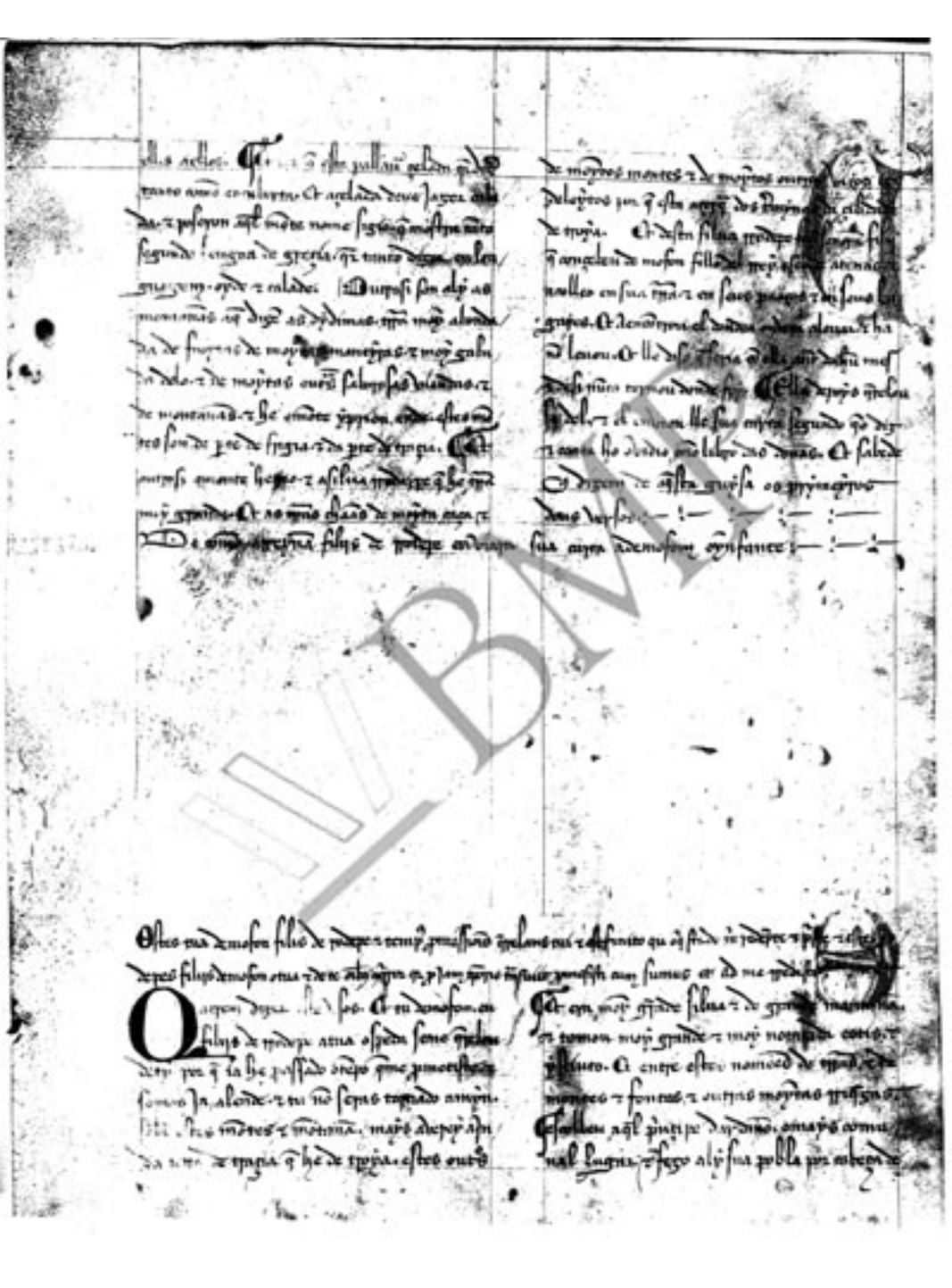
DRAFT



ellos aceles. ¶ [illegible] esta pallaua [illegible]
tanto [illegible] Et acelada deue jazer [illegible]
da. e poseron aquel monte nome [illegible] mostra tanto
segundo lengua de grecia. que tanto dizen en lon-
guagem oyde e calade. Outrosi son aly as
montañas aque dizen as dydimas. tierra moy abonda-
da de fruytas de moytas mantyras e moy galu-
da delo. e de moytas outras saborosas viandas. e
de montañas. e he o monte ypyrion. [illegible] estos mon-
tes son de parte de frigia. e da parte de tracia. ¶ Et
outrosi o monte hecho. e a silua rodepe que he tierra
muy grande. Et as tierras chanas de moyta caça. e
de moytos montes e de moytos outros [illegible]
deleytos por que esta [illegible] dos [illegible]
de troya. Et desta silua rodepe [illegible] filia
que concebeu de mofon fillo del rey [illegible] atenas
[illegible] en sua tierra e en seus paraços e [illegible]
gayes. Et [illegible] el [illegible] e ha
[illegible] Et lle diso que seria [illegible] mes
[illegible] donde [illegible] ¶ Ella [illegible]
[illegible] e [illegible] lle sua carta segundo que [illegible]
e [illegible] libro das donas. Et sabede
que dizem de aquesta guysa os prymeyros
dous versos. — : — : — : —
De como [illegible] filiis de rodepe [illegible] sua carta a demofon oynfante : — : —

Estes tua demofon filio de rodepe e tempus promissionis [illegible] e [illegible] qui [illegible] rodepe e [illegible]
de pes filiis demofon [illegible] cum sumus et ad me [illegible]

Quarem dizer [illegible] Et tu demofon en
filiis de rodepe atua o spedia seno [illegible]
[illegible] por que ia he passado o tempo que me prometiste de
[illegible] ja alende e tu no seras tornado a myn-
[illegible] estes montes e montañas. mays [illegible]
[illegible] de tracia que he de troya. estes outros
¶ Et era moy grande silua e de grande [illegible]
e tomou moy grande e moy nomada [illegible]
[illegible] Et entre estes nomees de [illegible]
montes e fontes e outras moytas [illegible]
Escolleu aquel principe dardano. o mays comu-
nal lugar e fego aly sua pobla por cabeça de

toda sua terra. ¶ Et partiu-se dy nomeadamente per
falou com os dellos naturaes da terra e com os ho
meens bons de sua terra e de sua casa. Ca chamaua
de seu nome. per grandeza de si e el feziom.
¶ Et de dardanio chamaua dardanya. ¶ Et foy esp
merya per de aqla terra. Et aly pose dardano
a cidade de troya. Et desta cidade e dos seus fey
tos. auremos adiante mujtos em esta estoria. pe
lo seu feito foy muy grande e muy marauilloso
se. e saluou onde ao seer marauillas. e ouue
gerra com comeco das seis idades. ¶ Assi como
nestoria e abbiga muyta feita em dardania no
me ne ha de auer end mundo. e nome de troya
foy despois. ao end destruymento. tamanho e tal
se ajuntou e ouue nobleo. Et muytos auenty
ros mesteres e marauillosas en auer per
todo do mundo. ¶ Donde e assi ouue gente de
bon aazidade de gomia. como uos emcontaremos
todo adeante em seus lugares. ¶ Et aa en este
lugar leixemos a fala. ataa muyto estoria
e aa non son desta razon. e auemos de
seer destruymento. de como foron apanados muy
tos annos ante uos nollos ensinar.

Aqui se começa abrijdo dos gregos sobre troya pera destroyr. Et de aa adeante
auremos nesta estoria ao prazer dos gregos
e de destruymento della. ¶ Et de aa adeante ofod
da cidade de troya se começou end tempo de Jesu
cristo ha xb anos. Et andou quinze annos aa
ca dos gregos de troya. assi e. que ouuemos aa

prazer de destruymento della. ¶ Et nossa emenco
he de dizer. em nome de deos. Et destroyd de
escolon. neto de bamjam. e julgou despois de es
tes assi como auemos este feito. Et aqui
jouue ally de sua tempo destruymento de troya.
e da estoria de seu ambaixamento. ¶ Et onde aqui e
deuyamos dizer das prazeres de ameco e de
sua geracon. Ca muy grande auisa foy de longo
seu ameco. ¶ Et esto mesmo uos diremos
aa prazer do seu destruymento de aqla cidade.
e foy noble e muy grande auisa. Ca foron
sempre todos muytos grecos de mujto reyo
e todos aon seus jmigos. ¶ Et huus jun
tamente la. Et os outros jun destruyr-la.
¶ Et assi morreo y muytos gentes e muytos
jmigos nesto. ¶ Et agora auemos muytos es
toryas amostrando a prazer dos gregos e
de destruymento desta cidade. como uos auia
mos todo aa. ¶ Et jaz e mandamos onde
jazendo dos troyanos que foron de aqlas ou
tras estoryas ameudo. ne alguu end nos
estoryas en ello. ¶ Dizemos e retas estas
tras ne son tidas de hum anno. Assi como des
troyo destroyd departymos. aly onde achar
mos delas. ¶ Et ja leixamos esta geeral
estoria. por los annos end aa acrescer as outras.
Et daie se contara cada huua delas de seus
tempos. ¶ Et esto jun memoria desta estoria
de troya. e jun e que fose ofau feito todo hum
e ysse entendase mellor nestoria. e os achaga
mentos. onde veo aqui destruymento desta cidade.

¶ Et ya fazer servicio a su padre este rey tantalo. Et achar aquel infante ganimedes andando a caça. Et como ya bien aprecebido para que quiera fazer el rey. Et ganimedes no se decantado de tal fecho como que andava a caça. Et tomoo el rey tantalo como en rrobo et leyoo et presentoo a el rey jupiter para moço de sua camara et sea privado et fazer suas parida. De como el rey tantalo ya vez su padre rey jupiter. Et como prendo ao infante ganimedes

des com el. ¶ Et levantou se enaquesta sobre aquesta razon muy grande guerra entre aquel rey tantalo et el rey tros por lo rrobo deste infante ganimedes segun o conta en sua estoria que de lo fego phantasia lo opoeta en sua tanenicas. Et eusebio enno grego et jeronimo enno latom. ¶ Et leyxamos aqui de contar del rey [illegible] que reynou pus el rey tros segun conta a estoria dos gentios.

fillo de el rey de troya que andava a caça.

Como el rey leomedon fego gerar a moy noble cibdade de troya.

[illegible] en troya [illegible] de aquel rey [illegible] dixo. Et este rey de troya [illegible] segundo [illegible] libro de ovidio [illegible] que fuy [illegible] rey [illegible] de troya [illegible] de muros [illegible] de mar [illegible] cibdade moy

grande sem [illegible] se lo fagia grave [illegible] de poder la el gerar toda por sy. ¶ Por quanto [illegible] estouse os reys tan ricos como o foro [illegible] [illegible] mayor [illegible] [illegible] cibdade. Et acaesceo este [illegible] al rey leomedon [illegible] que contaremos [illegible] ¶ Conta [illegible] enno [illegible] libro de ovidio

mayor. & hum filosofo q̃ foy en aq̃l tẽpo falerma. & dixerõ de elles aquisir de quos conquerimos aq̃ en esta estoria en pus esto. ¶ Fusta q̃ chegou aq̃lla de troya. alẽ onde esta da destroyr omonte sigra. ¶ Da fiestra cõo mayr. aq̃ dẽ ten prohes. ¶ ¶ estaua y. hum altar de sepulcro consagrado a iupiter. ¶ ¶ fego alẽ apo los seus sacrifícios & ofrẽdes a iupiter. ¶ & desi chegou aq̃lla. adhou aq̃l preẽ leomedon la grande aq̃lla grossa & grossa cõos muros de sua cidade. ¶ ¶ Deu moy grãde obra começada & fegeu muy pouco. & q̃ gãde trabalho. ¶ & q̃ auia mester moy grãdes tesouros pa se acabar. ¶ ¶ chegou ael preẽ leomedon. & preçebeo moy bẽ como a filosofo. cõo saleo. & cõo omrado. ¶ entrou em prisões de huus & de outr̃ cõsas boas. cõmo cõo grandes cõdes. & viegõ a falar do labor de aq̃lla cerca. ¶ ¶ el preẽ começou desc̃ q̃rer a seruo. q̃ era esse meesmo aq̃llo q̃ falaua cõ el da grandeza dela. ¶ & desme fuyades cousa q̃ cada era menester. ¶ ¶ & lomgolle aq̃lle desc̃ consello. & q̃ o ajudasse pa ello. ¶ ¶ demandoulle seruo q̃ he esse meesmo aq̃llo. q̃lle dixo. pa lle dar consello cõmo se acabase nobra começada. ¶ ¶ respondeo el preẽ q̃lle dixo aq̃llo q̃ ordese de q̃ fose de q̃nze pees el comprẽ. & ¶ ¶ respondeulle outro aq̃llo. eu abrey meu acordo & abremo eo cõigo en todo o q̃ for prazemy. & q̃ q̃ fodo. ¶ Cõmo el preẽ leomedon. & don felo começou em hũ q̃ pensou de cercar de troya.

Odas aq̃llas prazes q̃ dixo aleomedõ cõtra el preẽ leomedon. & feuo. q̃ era ese meesmo aq̃llo. ¶ ¶ fogse logo seuo q̃ adria esteo deus nomeeo aq̃llo. & seuo. pa sai tio aque chamauã os gregos deus dos agoas. ¶ & disselle toda aq̃lla gerra de troya. ¶ ¶ nesyun deulle neptuno. & q̃ eo ni y. ¶ & dis seuo q̃ra. & se fesesem aq̃les muros. & se cercase aq̃la cidade. ¶ ¶ & q̃ ademays eu & tu & aq̃l preẽ & os ajudemos a fazer. & seega muy grãde onra pa nos. & demays q̃nos dara el muy grande aver por ello. & ben amos nos pa el. ¶ ¶ & os eso neptuno seuo pa ssy. ¶ & fogse logo aredor pa leomedõ. ¶ & como chegado fose moy bem preçebido del. ¶ & começou em suas prazes & sas. aq̃l fos. ¶ & ¶ leomedon pregoulles muyto q̃ ajudasen a ello. & mandou lle estonge q̃lles fazia pa q̃ ajudase. & fezese pleytesia com ella. ¶ ¶ & a pleytesia foy. q̃lles dara de cada hũa muy gran soma. ¶ & auiã cada grossas de dinheiros sobr esta pregõ. & este cõpo foy hum mouro. q̃ se nomeaua troque. q̃ era desse lugar. ¶ ¶ & desta pleytesia tirou. & sera pa q̃l q̃ pẽse muy grãde cousa deo ajuntar. ¶ ¶ & seuo & neptuno pa fazer. q̃ros de seu trabalho. & mandou hũ seu fillo. & hũ neeto de laoc̃ primeyro a cõpanhia. ¶ & el muy nomeou a infanta hesiona sua filla. cõmo em arraneo de feyto. q̃ pelo de dagla cerca. q̃lle la desc̃ pera matar. ou fazer dela o q̃ q̃sesem. ¶ ¶ & cõmo aq̃ en este lugar o desque dei em aq̃lla grossa. q̃ pensou de fazer

mentyon. ¶ Et dous dyssos. ameos. aglas cousas q̃ hom̃
se deuyam̃ metes. pa tal obra complyr. ¶ Et adonch
se d'gsa q̃ se fezo aquyn de glorde de muy loos mynes.
fezes. ¶ dous. ¶ fezos mayor agnes. ¶ Et assi andaro
lle alles atendse equanimeto q̃ om̃ elles fosem̃ alles
desse ho cuyo. ¶ Et leomedon assi q̃ uco sua glorde be
gerada. negulles cousa q̃ fezesem̃ se elle. dello dis.
aql dues q̃ fezesem̃. ¶ el dizia toda uia q̃ no. et elles
q̃ si. ¶ Et quyeu en leomedon tanta ganssia q̃ loco
ajuntallo alle lo no dues dayr. ¶ Et neptuno q̃
dello cyou. fezo pa seus enmmdeos bijs. emayz
as outro agoas pa. mayos lugares. amos se fosse
desses dellas. ¶ Et sobr. esto subo ajudi de q̃ delei
De amos pelejou em aq̃ lestres de maz. ¶ Et

sizyo. pa adupar sobala glorde. ¶ abondar destruy
la toda. ¶ Et desto no q̃da neptuno. ant q̃ ployte
jou em elle leomedon. alles dese a sua filla ynfanta
ansiona. ¶ Et esto se ouue viyem. sabedo posto q̃
atasem em sua pena q̃. y. ha aquyn de mayr. ¶
Et sayssem. y. lestres fezes muy quemeles q̃ dues em
aql lugar de may amda pynam. ¶ pa comessem.
¶ Et desto no q̃d neptuno. e ouuyo alcomedon.
ne outra cousa nem̃ q̃ lio nyhum. senõ aqla jusan
ta sua filla. ¶ Et leomedon douller ajuntou.
¶ fiou agrdade a salluo. mays pero no se pay
dou ajuntar. ¶ Et agora entuy uos emos.
como foy lubrada ynfanta dqla guisa.

Lybyou ajuntam̃ ansiona. de jaso delas.

Et

UBM

ando ajuntou aquesta yayson alr muy
to dues aq̃l pelejo. ¶ Et ella ajudada
pdo seguyo aq̃lo lestres de may aq̃

mytha. louse sou q̃ soube hercules. ¶ tomou sua
gde vingalya de q̃ dito hũ muy les de grecia. q̃
ajuntou sua gẽ. ¶ Et veyo y ao el

grande cuyta. ¶ Et segundo dize alguũ q̃ no se
acordou ẏ dessa vez ẏamo filho del reẏ leomedon.
ne os outr̃ maiorẽ filhos q̃ el ouue. ẏa q̃ la gran-
de ẏr̃ auia q̃ leomedon era assũado. Et forçou ja apa
no q̃ troyanos en puo el. Et outr̃ filhos q̃ esa ja
lynyados. ¶ Pero ẽ todas estas penedes e dapn̄os
fiou el reẏ em sua grãde sabe e rrenda. e ẽ
sous emuslos llamou enemmedes. ¶ Et enbiou
logo ael reẏ de troya q̃ lle ouesse en guarda. Et
ẽpidou endese mester. el ou sou filho ẏamo que
auia troyam. en puo el. q̃ los enbiasse. de aiud
troya comegou de andar en peligros a foy gra
Troyanos comegou de andar mal duas vegas
en peligros en ũa deste reẏ leomedõ.
Et foy gũpnada duas vegas enos
duas del. ¶ Et a segũda foy destroyda de todo en
todo. mays foy esto enos dias del reẏ ẏamo sou
filho. segundo q̃ contamos adeante. ¶ Et os de
gũpnos steue foro esco. Ẏmo de gnde heyrote
labryon das bastiãs do mar. q̃nfuanto ensona-
lle sedeya adar leomedon ẏa elo os emualos
blancos e q̃llos no ẽso mar. destroyo. ¶ Et hey
golos gũpnou ẏa ello q̃ndade e prouou e
lanou dela q̃nto q̃so. ¶ Et este gũpnou ẏmo ẽ
todo ho ẏa ag̃ e onrr̃ q̃ q̃ reẏ. ¶ Et os q̃s
gũpnos foy ẽdo laison ẏa grauar alaad
dompdo aq̃lla de aloros. Et ẏamo ẽ el mor
tos e hued mũchos e de mor aleo lugar. co
mo outr̃ mostramos adeante en seu lugar. ¶ Et
veeo ẏ heyrote e passando ẏa troya. desafiou
leomedon. ¶ Et ello desose tornado ẽ alla.
foy se agastar. Et hued grãde sanoya e gũn
toda e matou ael reẏ leomedon. ¶ Et mouo la
emedon. meymou seu filho ẏamo e foy reẏ troy
tomo oprimo q̃nquenta anos. ¶ Et en dias del
foy destroyda toda sua ẽ e toda troya e mayo
Agora nomeamos as estorias q̃ fomos
de mostrar. estas foro de tyo aestoria dos ẏ
fimos. finco. e el esis hegra
¶ Et aestoria
de iason e de medea. Et aestoria do infante ẏ
sifle. ¶ Et estas estorias son ag̃ menester de
mostrar. osq̃ q̃sento de troya. Ca ayũ cuyo
ẽmudo adeante ja ag̃ assi como adimos dos
¶ Ja destroyd̃ mẽro dela son ẽtrosi menes
estas estorias. ẽ de nacemẽro do infante
ẏamo. e de nacemẽro do reẏ da elena. ẏmo
duque del reẏ menalao. ¶ Et
de ulixes. e de aquiles. e del reẏ menalao. e del
reẏ agamenõ seu ẏmão. q̃ be ostyes ẏmo
pal. de destroymẽro de troya. ¶ Et agora anda
mos cõa ẏmo dalas. Et ẏalas emos ẽtes
dize hua. en puo ouue assi como hued de ouue
ẽpolos q̃ ẏamo apanado de troya e mando queymar
e negadar. Et destroyo todos os mujos e mando
queymar en alla alua e grauhuy todo aq̃llo

Como fixo e lepne pasaron o mar por fugir a sua madrastra que os mandaria matar.

Theant rrey da ysla lepnos casou co arreyna nepne. Et fezo en ella estes dous fillos fixo e eleo. Et desy morreo a rreyna nepne. Et ficaron aquels dous moços e el rrey theant casou despoys con arreyna oenone. Et esta rreyna começou de querer mal a aquels seus criados fixo e eleo. Et buscavalles quanto mal enno mundo podia e seguyos tanto que no podiam ja sofrer. ca no lle compra a ella as maas cousas que lles buscava e fazer. Et ainda os queria matar a furto ou a sabendas ou por qual quer outra maneyra que ella podesse. Et os moços no podendo ja sofrer os males della e temendose que os mataria. ouvieron apensar como fugisem de ante ella. Et se fosem da terra. Et en este lugar dizen alguns que os moços segun seu entendemento que avian fezeron sacrificios aos dioses. Et demandaron consello a seu ydolo de como fazian. Et oydolo dou lles resposta que se fosem de ali ca outra terra acharian aquelles yria mellor que ali. Et seria poderosos della. Outros dizem enas grosas das donas do seu oydio como en el he. Et aquel theant que avia outra filla mayor que fezera ante que co arreyna nepne casase. Et aquela dona dizea yris. Et esta consellou a aquels seus yrmaanos e disolles asy. Yde a agree que he de vosso padre. Et tomade hum dos mayores et mays vellos carneyros que ende acharedes e sobide en el. Et entrade enno mar e passade a alende. Et ali onde arribardes guanaredes terra donde seredes senores. Et aquel que dizen ainda outros que estes infantes avian hum ayo que era moy bon home e de moy bon entendemento que avia nome carino. Et este quando vio a seus criados en aquela coyta co sua ama e madrastra quelles dou consello como se fosem da terra e foyse el co ellos. Et por que por lo seu fiso e gramento se foron de ali aquelos infantes. Et foy frixo ben andante por ello. Et leyxaron dels os abitores dos gramos

en sano e sayuo de ssus fiios e fiegos. ¶ Q̃ fouose
dallego esto ssayo. e passou ssonar. en lyuy capud.
¶ Q̃ndo dixo ouuio. q̃ aql capuchyo q̃ foy ꝑdut na
ue q̃ andaua ꝓboo r abꝛeuida ꝓ sua aqlo jnfun
tos. ¶ Q̃ chama en aql naue ꝙ capud ouualla
dor. r ꝓmdo ꝓ ꝓuyso q̃ naue dora nome capud.
¶ q̃ entꝛou en esa naue r passa ssonar. ¶ capulso
ssonto ꝓo aql q̃ dixon ualeo. ¶ Q̃ aql
ryo ꝓuydo adamad da obꝛa dagl capuchyo. ¶
aql ꝙ ꝓncipad duas dels ssonalla mayo e ꝓuyso
q̃ apostolad. ssoo obꝛeyo do capud. ¶ Q̃ cabo da esto
ꝓ aymi foy dadad. ¶ dix aql q̃ ꝓuo aql
sua ꝓmeyꝛa dabeo mayo. q̃ aql capuchyo llas
De omo fiyon r lepuo ꝓuyson omas end capud. r omo lepuo cujo end mas. ¶ mo ꝓmo .j.

mados tomar. ꝓ ꝓuysson de sou dolo. elle lo ouian
na end fosson. foo ꝓyam alyas. ¶ aql q̃ ꝓ fosse
excomungado. ¶ Q̃ alleo dix q̃ ala fosson onde fuy
sem de uagada. ¶ q̃ ssanctuaryo aql capud ajuyte.
¶ q̃ apostolsom aql auyo del de ꝙ q̃ dapse mayo.
¶ Q̃ q̃ andassen del os fabeos q̃ fabiam mayo
de excomun. ¶ q̃ excomungasen aql auyo. r olu
gar end ꝓfessou de end mandyu. q̃ ode aql q̃
leuan. lo dfese. q̃ anec alg ꝓuocasse ao mayo. ¶ Q̃
onde q̃. q̃ aql auyo de aql capuchyo fezesse. en aql
lugar. segra ꝓuisyo do ꝓpomo. ¶ Q̃ ssoo esto dix
q̃ fosse ao mayo. r mandou capuchyo r ꝓbeo en el
r excomungo end mayo. r ꝓsseuia r ssanctou mayo apssi

¶ Q̃ dyuyo andaso ꝓssado. ouuo ydra ssoo. auca
dade de mui. amoo. como ega ffaca como mulley.
¶ ouuio. no dora aqllo nacey end capud. r ia en ꝓs

ssou ꝓyuyleyo. r ouuio. r ouuo end mas. r mayo ꝓ.
¶ r chamauo ꝓz onde aql mas. r ꝓssoo. q̃ ouuo
digo. ualeo como omas. r chamo. e ꝓ. aql ꝓuisyo.

grandeçon lleo lo mouco. & dissille q̃ fiñdo tuyo assessi
desse yr. q̃ el lleo lo faria asaber. & furia yua ello
aq̃ trauessem yua lium & lles appst. & ordenou os aq̃la
uoge. ¶ & en todo esto os mestres fezero os nabŕ
os. mays aginha q̃ podero. & foro & meryado enq̃
mar. ¶ q̃ madou el preỹ tragise todos los ouriços
q̃ mestro fezia ya ello. asi comẽ madou Jasson.
& aparelhados todos ao naues amoy grande alvoroço.
& aflon apeebida. desta gsa. ¶ Ayuntou ajuntamẽto
& gyuta todos ajuntados a sason. & com moy gñ
de alegia entrou enq̃ nabros logo q̃ teuo subyron
ya se deste yaro. ¶ & depois q̃ começou de andar
yua lo mar adeante. & ueyo ao yoyto de troya. en
yua alỹ era ocupado. ¶ & como chegou ao yoyto.
soubeo no os da cidade q̃ eno era. & como no era
merodado. mays eno de armas & pingtos mor
gñdes & senoŕs de moy alto lugar. ¶ & foyon
ael preỹ. & disello. & pesoulle moyto co ello. &
sayo aello. & falou lleo moy bravo de sua paluã.
& disselle q̃ en sa yoyto no entrassem. nẽ estesse
sem ỹ mays. ¶ nẽ leuassen nẽhua ouisa dende. q̃
no ouua el. q̃ soubessem nẽ aprendessem de sas fo
nẽ de seu preỹo ouisa alguã. ¶ & q̃ moyto era
marabillado por q̃ elles assỹ yam assidendas et
entrauã en tyras alleas assy sẽ. & yã comẽta
os naturaes do lugar. ¶ & sobasso agrauou
se el preỹ. & disselle q̃ se alguã ouisa ouesem
fayto. q̃ el no lleo lo agardesse. ¶ & eggo
& Jasson. & eno & outros q̃ co ello era. foyo
yua mal & yua desonrra & desgrado. os el preỹ
diria aesta ello. ¶ & q̃ no meteo se dantre
& fayan todo aq̃ podessem. mays ouueo auydo one
sỹ. & q̃ se ouesson ometer batalla. & gastarua alỹ
apelenado q̃ leuaua pa o outro negocio aq̃ yam.
¶ De mayo q̃ no sabia como lleo auoeyra ena
batalla. nẽ que aconteyra. & pedes lleo ya foca may
or vergonça leyxar opus q̃ yam. q̃ ouuo aboymeto
de alỹ. & sofreo ael preỹ como lleo diso & fezo.
¶ Emyo eyuda amaçou & desafioo. & logo sospsi
yua lo may adeante. ¶ & depois entrou ena esforya
q̃ aq̃la naue eno yam os mays onrrados yom ap
meyra de aq̃la tyra sen os outros nabros q̃ foyo
yr. ¶ & ouuo nome argo. & assỹ lle chamarõ depois
enas estyrpuras. ¶ & desta naue & dos mayrros
q̃ gouernaõ com Jasson foy feyta hua esforya yua
q̃ aqui se larray napra yua mayro. tomou asaleo
q̃ esforya aquesso este nome napra. & ajuneo aargo
q̃ chamã a naue. & fezo onde este nome argonay
ta. & assi chama aesforya. ¶ & sobi esto ouue
ueyreo. q̃ el & todos los nobles q̃ foyo co Jasson
alỹ. que ysses saber deo era lea aq̃la esforya dos
argonautas. esto he de aq̃la naue & de seus ma
rinheyros & alỹ ho oyra. ¶ Jasson & os gregos
yndo sua carreyra yua lo mar alyobra. aq̃lo yua
q̃ yam. Apriuou ena carreyra hu he ayssla lep
nus. q̃ lles era mays aprop q̃ de colcas. & sayo
yua alỹ aterra. ¶ & aq̃la lemnos era ayssla de
q̃ aldeas oyr de cõo omeeo de aq̃sta esforya. onde
fugira ante sua madrasta os dous Jnfantes.
fyos. & elayne sua yrmãa. ¶ & q̃ndo Jasson &
seus gregos chegaro alỹ. en este tempo reyna
va Jpsiphily. & era esta reyna moy

mançeba. e ajuda por casar. ¶ Et quando chegaron a ella as naves de aquelles gregos enviou ela saber que era ou por vyna. ¶ Et soubo en como era a noble mançebia de greçia. e todos por casar. e foy os veen por rrazon se acharia y casamento para si. ¶ Et enviou lles dizer que os rrecebiria mon de grado en sua tierra e en seu rreyno. e que fesen veer. e elles fezeron no. ¶ Et desque se vyo soubo como jason aporrou en o rreyno de elepnus. e como arreyna ysifre enviou por el. e tomou por marido.

ella de cada hum dos mellores que eram. a como que que ouvese outros de tam bon lynage e tam rricos e poderosos como jason. ¶ Pero depoys que ella viu. que el ya por cabdillo jason pagou se mas del e provolle con el que con todos los outros. ¶ Et afala e palavras que ouveron entre ambos. veeo en tal maneyra e por tres rrazones. que ella ofreçe beu em seu palaçio. Et em sua camara prime

BMP

teulle el que casaria con ella quando [illegible] ajudase a aquel fecho aque ya. ¶ Et a sua virtud que por ali se tornaria. e que a levaria consigo por moler. Et sobre esto estoue ali jason con arreyna que era por casar. Et os outros gregos quanto por [illegible] tengo. ¶ Et [illegible] ali refrescaron de todo [illegible] menester. ¶ Et desy meneron se en o mar e foron se a aysla de col

tas. e arribaron y. Et descenderon dos navios e sayron logo a tierra. ¶ Et agora contar vos emos as cousas como passaron. e como guanou jason a la infanta media. e a la dourada e o rreyno. Et tornou se para sua tierra. Como jason e os gregos

Asy como arribaron jason arribaron en tierra. e os gregos descenderon dos navios para

gsa. fazer lo q̃ ẽ. & dona dyason. & yrme cõ el. ca meu padre cruel he. & amyna rra bra. fasme bruta & negra. & meu yrmaõ pequeno alvo. & dos dieses do miñ yrmaã comigo xe som. & grande deus he dentro en mj. & se grandes cousas desemparey. agrandes ypreyx. & se guardou. afrota de gregia q̃ se no ẽ. miñna sema conde aongra & alabanças. & eu alegreyx conoscẽ ca de mellor lugar. eu me conoscẽ. ca so os reles. & ẽbridado. & forteleza. & nobleo alvo. & aferes & palauõ sona en esta rra. & he aq̃ grande oseu nome. & aq̃n amarra eu por ley xas dyason. & dyda q̃ fose senor de toda amidade. & se este for meu marido. eu serey te ben tuyada. & dieu amada dos deus. & arengeyx as estrelas do ceo. & alogou tornase medea & dix de suso gsa. & eu estou. & no sey q̃ nou sao adam. & eu mesmo en medio do mar. onde q̃ro ao nauio. & mergẽ y os q̃ en ellas ua. & se ouuir perigro ha y aq̃ chama cupidos. q̃ he amygo mayal dos nauios. & socorre aos q̃ nos andam. & eu vejo la dyrbã. & q̃l q̃ de nos mandã fuy pera. ao nauio. & digo ouuir q̃ he alj outro perigro do mar. q̃ ha nome scilla. & ainda outra de cabo. & ladra cõ mar de cyrtes. & dix medea. ora ajuda q̃ todo esto seja. & muyto mayor se eu tenho aq̃l q̃ amo. & seney cõ q̃ pagado de dyason. leue me yo donde q̃ser. por mar ou por rra. & no medo nel abrigado no cy nada q̃ temer. & se de alg̃ cousa ouuer medo. alvey lo cy do marido seo. & sobre esto dix ajnda medea como en pessoa de ouuir. & como medea sendo cuydou q̃ nos amentou de amor. nem ouue cy cõ el. & aquel formoso nomeou nossa culpa. sobre esto esta q̃ grande loucura cometeo. & mentre te cuide. & ao teu fuy aquendo. & nunca ajnda medea como alvo mor dos gregos q̃ se pode achar. & preceseu aquelle. & alem esta q̃ de padre. & de parentes. & de rra. & de todo aquel cousas q̃ precesseu aamor. & aseus feos. & q̃ nos peligros. & trebelhos pedeu hũa tan rra & tan mar. & eno hũ & eno outro. & depois q̃ se mostrou como dos he. poseu selle de dame. & no en esquro ano os olhos. dyr. & apreciade. & alevy sus. & cuydo. q̃ era dens do amor. q̃ nella acheu ua. & la vaidade. & parima lle ao estomago. & fugia dela. & ay en todo esto vi ela hũa dos almos da deesa este de gsia. & aquel almo colpea os hũ mose sobre so. & hũa silua apanta. como de gorgonde. & era la cayden do ani quel pando. & pardo dela. & alj apriseu ela em aql lugar. & logo en esa era foy en ella alj den. q̃lle era la rrado do amor. & aduinou selle como de malo. & peligroso. & feyto selle leyme llas ao fogo. & asy dizendo. & q̃ po sanroshua famellan. aquel colar. & foy demaldida cõ esa cuyta de medea. & dix q̃ asi como aq̃l q̃s engendian su agonya. & sol q̃ esfaz. & q̃ grandes. & rosa fogo de fogo como culpa de amor. & alem mandou dix q̃ amor. & q̃ ela mays pouco. & estaua como ffaco ha cryden de olho. por la formosura de jasom. & q̃ no.

¶ Et ayndi q̃ acontesçeu aly esto. q̃ p̃ ventura apa-
resçeu Jason mays formoso aq̃l dia. q̃ nõ soya pares-
çeu os outros. ¶ Et asy q̃ dig aq̃ o autor. q̃ q̃n avise
q̃ nõ porria culpa a namorada em seer tam pagada et
tam namorada de tal omẽ. ¶ Et de tal g̃sa ficava os
ollos em el. como se nũcao ouvese visto senõ en aq̃la
ora. ¶ Et tanto lle paresçeu formoso. q̃ a pouco estovo
de perder o syso e o entendimẽto. Et pensava q̃ deus
vya q̃ nõ omẽ. ¶ Et nũca tyrava del os ollos. asy
q̃ ouvo de entender e veer Jason. Et prouvolle moyto
ademays. ¶ Por q̃ da primeyra q̃a vira. ouvo logo mo-
vimẽto moyto grande em seu coraçom e chegou
do como media estava enõ templo e lle aparesçeu Jason. Et comoa tomou por la mãao :—:

Aella. Et omyldou se aũt ella moy cortesmẽte cõ
grande rreverẽça. ¶ Et a ela plouvo lle moyto et
rreçebeu ho moy bem com suas nobles palaũs. Et
Jason começou a falar com ella. ¶ Et poys q̃ entra-
rom en suas rrazões. tomou el por la mãao ame-
dea. ¶ Et rrogou lle sub voz vayea q̃ ajudase.
Ca moy bem sabia el. q̃ poderia ella fazer se q̃sese.
Et lle dar moy grande consello pa acabar o feyto aq̃
viera. ¶ Et prometeu lle q̃ casaria com ella. se esto
fezese. Et q̃a levaria agreçia. Et atomaria por sua
moller lydyna. ¶ Et medea começou de chorar
q̃ndo a ello oyo. mendo lle as lagrimas en terra. e diso

ben. vejo o q̃ fazer

bem vejo oq̃ farey. ⁊ nõ enganara o nõ saber da ver-
dade. ¶ mays cõ oteu amor bem sey q̃ defendido se-
ras ⁊ gaydado por meu don q̃ me as prometido. enpe-
rocata q̃ se defendido fores ⁊ libre ⁊ saão. ⁊ cõ soude fi-
cares dos peligros q̃ el rrey meu padre te diso. q̃
avia en gananar a laã dourada. q̃ me tenas oq̃ me
prometes. ⁊ ocũplas. ¶ Et jurou lle estonçes jaason
por las santidades da deesa eachẽs. en cujo tẽplo
estavã. Et por la deydade q̃ aq̃l monte avia. ¶ Et
por lo sol q̃ cata ⁊ vee todas las cousas padre del
rrey oeta. aquẽ el q̃ria por sogro. ¶ Et o autor
diz al rrey oeta fillo do sol. ¶ Et jurou lle
outrosi. por suas andanças. ⁊ por aq̃los peligros

q̃ ella contou q̃ avia en aq̃l fecho. q̃ todo cõpli-
se. ¶ Et creeo medea a jaason por todas aq̃las
juras q̃lle fezo. ¶ Et dou lle ella aly logo suas
cruas ⁊ seus unguentos q̃ tenya encantados cõ-
tra o dragõ. ⁊ contra os toros. ⁊ contra os tava-
los. ¶ Et ensynou lle as palavras q̃ disese indo
a estas cousas. Et dou llas escriptas. ⁊ el aprẽ-
deo aly logo dela cinanera ⁊ o uso. Et foyse
moyto alegre para sua pousada.

De como media dia jaason os unguentos
Et ho engrado [illegible] alaã dourada
do carneyro [illegible]
dentro [illegible]

Como jaason fezo saber al rrey oetes. Et a toda sua corte. em como era aly.
ego jaason saber del rrey oetes ⁊ a corte
dos altos omẽs q̃ eram aly ajuntados.

en como q̃ria cometer ⁊ cõq̃rrar a pel do carneyro
encantado. ¶ Et en outro dia por la mañana ajun

¶ Ca os gregos ouuyo fosse moy alegre de aql
feyto. Ca deu logo a jason ho lo ajudasse. e esf
forçasse o q fose adeante por acabar seu feyto. ca aql
moy ben ya gaanado adeus. e estonce queseulle acorp
dar como jason se deuesse ao mostrar q fose depn
dido. Ca disse suas palauras pa adormecer adragõ.

Jason ouue q esto oulo fue. ouue ouse de suas mez
zinas q traguia alj. ello depn medea. ¶ Ca disse
as suas palauras q lle ella ensinara. foyse ja ha
serpente. e adur como adormeçida. e ñ ma
la q ño se mouesse mays q se fosse morta. ¶ Ca
el chegou lle aambeça e picou lle os dentes. e
tyrou oelmo da cabeça e colleos todos en el. ¶ Ca
foy yndo por aql cãpo de mayes. semeando os ju
as q el ayara ño os touuesse. ¶ Ca os dentes como fo
ro semeados ablandeou se alli. e logo dis abrio
abrio jason esmyrado e aql q lle depn medea. q
lle semeou os dentes. ¶ Ca
os dentes. e fezeo nouos omees. armada
q aq̃ pon cauto e a semellança. ¶ Ca disse q ouuesse
aql dentes. como ouuesse oueno pesado end tempo de
sua madre. e tomou semellança de omẽ. ¶ Ca on
de se e fuy se ala derredor. por omen de dias no pal
dalo ja auida q he acaa fum enos elemẽtos. q he
comunal aos omẽs. semo desq he madurp. ¶ Ca
desta guisa começou en aql dentes. q se fezo yma
gẽs de omẽ cuias entrannas e sen. q era pinada
delles. ¶ Ca q nasçeo e q se leuantou em aql ca
po dos parpa. ¶ Ca os dos cauto he mayores em
sa. q nasçeo logo armados de todas armas q abia
de tomar se de omẽ q ssa fose. ¶ Ca medeo se logo
e começou de ameaçar. a jason de feridas e ellas.
¶ Ca os gregos q estauã aguardando de omde se
yrian. poso q uyo nacio omalles end nauyo
ao astro dos lamaas. com moy agudos fezeo

em ellas. ¶ Ca estaa moy grãdo ya endereçu
amyga arabeça e ouuyo de marelo de emonja.
aql era jason. ¶ Ca ouue ñ gñ pesar. q uyo
xaso os olles e os armoos. e gñ medo q auiam.
¶ Ca ajnda conta cauto q aql meesma q̃
dauo q ño tomesse nada. e ho fezeo segujo. q
ouue gñde medo. aql era medea. q estaua em
hũa fiestas onde uia todo moy ben. ¶ Ca
gñde uio a jason sos pelejar. e todos enamj
gos. amarelesçeulle acyp aesa era e aforçou
se como esmoyçon. ¶ Ca pesando ao q̃ uia
depn. q fosse flaco en sua yrude. Ca ouueo
ella enpesa adizer as palauras e ouuso q̃ ael
madasse dizer. Ca enadeo ella y mays. e chamo
y suas artes e suas poridades. ¶ Ca jason gñde
se uo en ñ gñde esmoyçon. tomou hũa pe
dra pesada en a mãao. assy como medea lle ma
dou e dessa en medo dagls eamygos. ¶ Ca
tornou alde aeles. Ca gñde el aqla pedra dey
tou. assi aconteçeu q negũ delo nõa uio gñdea
el deytou. ¶ Ca aql aq̃ ouou mays agora del pe
sou q̃ deytou fou yrmaado por matarlo. q estaua
agora del fuy e fezo e matou. Ca ouuyo q
estaua mays gana do outro. Ca assi andou ba
trebedia e nenu les ouue allo q se matasso alg̃
padas. e estendendo se gsa q̃ ño ficou negũ delo.
¶ Agora fica de dizer do dragom. Como jaa
alua de adormeçer o dragom. e como dexa suas
palauras de encantamẽto. adormeçeo.

Quando jason uio q̃ adormeçera o dragõ
ẽ palauras. e ñ ferias. Ca em aql
dragõ moy esmoroso. ca uia q̃ ssa
q̃ alua era arabeça. ¶ Ca em esmoço e de temça
ua tres lenguas q̃ alua era ben. Ca os dentes

dueña menistrados. ¶ Et este dragõ era fuerte
assaz. ¶ era de natura q̃ nũca dormia. Et
este era guardador de la dõzella. ¶ Quando
Jason. ouo rebebido desta guisa. dixo entre el
suyo. palaciõ. ¶ aq̃ hũ q̃ mo de encantamento
de fuego natura oõl̃ le dem̃ medea. ¶ Et
ouo a este cuydo no dragõ. diziendo. suso
dicho de estonjuramẽto ¶ de encantamentos. Et aq̃lo
q̃ el digua era ya poca. sono este dragõ ¶ adormẽtose. ¶ Et quãdo q̃ sintio q̃ dormia. ¶
Et quãdo q̃ sintio q̃ auia aq̃lo palaciõ.
creo luego. q̃ dios olvidio q̃ fazia. ¶ fizo
lo ¶ fuese. Et fazia. tan gran ynido ¶ Et
dizen̄ q̃ nũca dragõ mayor ynido fue. Et
dizen̄ q̃ nũca mayor ynido fue. ¶ Et
dizen̄ q̃ nũca mayor ynido fue. ¶ Et
dizen̄ q̃ nũca mayor ynido fue. ¶

BMP

Amenade do corpo do seu fillo. e meu assy
como vistes en rrõa. e todos jasson q era mar
to. E alyi desfundaron todos afiz gridos.
E medea e jasson fuyo se somete entre gos
so pedyo alongar aql dia. e chegaron ao
mar. E oo del moyo acerca corpo pa los
alongar. mt q entrisen enel mar. mayo
medea por suas artes fuyoo detendo ao
amor mesando do corpo de seu yrmaão. E
elle detendo se sobre el. E medea e jaso
entrão logo enla nave. e ordenão todo aql
q sirvo. e fuyo se sua via. E el moyo ochos
Como jasson e medea chegaõ a sua tra. e ao propheu moyo pala. e as outras gentes moyo fray.

gadas q hia gos no podya alongar. dooyllou
se moyo desagrado. abraa pa la filla q elle
ya. dourmi pa fillo q era moyo. E al
pa q fiasse desmui da sua doutrina.
E jasson yase moyto alegre de medea
e de toda sua vãgarã. E tudo q aqui pas
sou. propheu moyo bem al moyo pa
leo seu nõo e seu padre eson. E fezo so
lleo logo suas bodas moyo pricipes e moyo onra
dos. fuyoõ grãdes ao alegres feitos. como se fose
festa geral do anno. e ao madres e ao outras
boas donas de moyo de omenta e ao padres

Lusitanos, e ofereceo a seus dioses grãdes do
nos e grãdes pa seus fillos q bem sabes e
ao sancto e ao simplo. E fuyo alyi grãdes moyos
gritos. e adugidos dos sacrifficios moyos grãdes
q os annos dourados pa mayor onra. E mayo
dom amores q eram padre de jasson. q no era vyuo
en aquel alegre. E dis q mayo era la gerõ de mor
te. e de todos pa los moyos annos q abraa e os moy
velhos. E pronosticou medea aquelle q era
mos. Como jasson procura amedea q torna
se a sua mayo e dempara jo de seguir e mesu
mar la assy gera. E pomyd mostr medea q al
manifesto q dello auya sayde. pa q no me dyse
dous las cousas q eu eo. E calleo de mos mayo
gemeros aquel fim de lealdade. e sayda pera aquella
mayo. Ca eu no sey pa q mando de guarde se eyo
al padre seruyr. E onde se vyo q su os gaanta
dores eyo pudes fazer. ca no ha cousa eno mundo
q a meu entendemento no possa fazer. volle dos mos
yos. e onde aos de meu padre. E disseo aso
jasson comecou achorar fuyo medea. E medea pedi
lle perdoo e eyo se asseguro mudou lle aquel
apridade q abraa de seu padre. e de jasson elle po
nia. E volvose se a sua mayo del moyo seu padre aqui
ella desenpara q era velle. E deixou lle entrar

Como media fugia dous altares de çespedes e degolou os dous carneyros pretos. Et fezo seus sacrificios.

Como media fezo hũ astrado das lãas hernas. Et deytou ez el aesou. Et fezo logo seus encantamentos.

BMP

Como media tomou fachas e as entendeu enos altrupos. e fezo seus afumos del rey esom.

Como media degolou aeson e lle sacou esangre vello. Et como lle deytou as hervas Et as meezy-
nas por la boca e por la chaga. Et de como saão. Et ocorrou mançebo de todo.

agrido. ¶ E deste gran cuyo medra os mayores de
seu mundo. E ouvera de seu saber. E esto foy
sabido por todo aquel mundo. E por ouvo por donde
foy onde recebeo tan grande magoa. ¶ E
foy grande ao alegre aquel alegreo. E medra
foy alabada por mays sabea prema e por mayor
omildade. ¶ E leyamos agora alaabas tam
dan. e reprendemos aos mayores de estonce mayor
de demos. Como estes mayor de mayor de

Quelemos foro sua capa ya Jasson e
mando demos amorte dos amos ya Jas
son ya grandes alaa deyxado de mayor
de colcos. E aquelhon delemos e os onde nacesco
e capon os apoema estiveron. E apremeyro e asua
reynada e bingua por alyr e alcanca aesto por
mollto. E os soubo como se foya el ya grande
e leuaua Andrea ya sua moller

E foyo alla sua cidade asy. ¶ Estando may
nada delemos. mays Jason disse e como reynaua
Adoselia e como ya era cida. E e reynaste mor
e alaa dizendo e ala granaste. E por que
digo e nacco ni saao ni sodo. Alegre me e
to me ni leyreo alegria e mayo no. ¶ E
por esto en Salamere deuopa de alo ma capa
ra que do seu foy e da sua fazenda por
ella. ante e ya ouo. ¶ E nalen podeo apo
es dizer e fazer. e nio alaas bentos oo e angua
nta podese bingar. mayo amor oo os e
bingo ya omen proueo. e nimpha esta. e tomas
y mostro de gre aplenio. Asso deuopo asy
ya ya bida ami e engaa me. e galiana
oo plagere e e ami nonaste. ¶ E de mayo
e en embarda no e que ge bento deuopa en alber
de ey. E yo pode me ni en segudo alora
mapoyado de alaa no nisa sodo. ¶ mayo
laredo ami ya madadeyro apon de nos fo
ma ma. E de como ao tempo de mayo e pouo
e episcopo maso ao seu lugo. ¶ E apos
amio dos semana eno de seyore nacco meso
de bayoco ya mopta. ella. e amio foy. mes
restes an. dehya ¶ E ouo. e dingo e pouo
Valana e godona apel do ayno. amos alaa
mayo. ya lo e ni leuaste alaa deyxada.
e aqua fogo nisa. ¶ E ya gode me ropa
e oseno. se nao e esto no e medo duday em
ello. e le o en podeo dizer. E ayede ya ay
no e asy he. e el me enbaon sua ni alo. E
mayo ya gme ayelo en e ayda alem fazer. e de
mayde ropoyde ame ao veo veer. ¶ E se en
alaa seu grande amor alida luy alegre mayo.
¶ E ouo he amoya tristeza ya e nem omego
hua fogosedade. e e de alaa ame en esame to.
e ami era de ey ymendo. ¶ E o amos he coisa

q̃ erades. ⁊ pois q̃ eu nõ sõe nenigũ cousy q̃l
lle mandasse. & aprazer deus q̃ sayã eu cedo de
aqui mentyrosa ⁊ q̃ mdeo digã q̃ a̅ fillo roste
mayo. eu mesma en abrasõ meu mando. q̃ yo eu
q̃ deus leue assi ⁊ ũ ome ossado de cpa de como
ya tardamo ⁊ apenas entrou el ẽdolle en
xe aprimeyro ẽ tal. ⁊ foy ẽsa. q̃ fez Jasõ
omen mando. & el ẽdo esto. começou
ao ollos atrauesar en hermellenes sua cara. & en
do ẽpeço dyr. dyxo̅ logo ao mouro en mouc lesi
des ⁊ tẽpreso fosta os ẽpeços. & dixe asi ãgedes
veyres el he vẽido en se mayo hei. logo me en leyxa
ryr mayor. & respondeu me el vagarosamẽte
vinc he. & pois q̃ me disse asi nõ q̃dey fosta q̃llo
fosse pior. & sabedeo q̃ yo ẽme q̃llo nõ podia
fazer q̃ ẽ ẽpeço ẽpeçou q̃ mi vinc ẽmo. & depois
q̃ foy ẽcendo ⁊ comey en mau grado. começey lle
de ẽpeçar de tua fazenda como lle yã. ⁊ se
mo bẽ sãdo & de mi pouco de mayor
q̃ abria os pees de cobre como agora cospe. & como
semeasse os dentes da serpente. & como nacẽ
logo cada ome armado ⁊ se matã
am bo. & como adormia en pouco tẽpo q̃ndo q̃
ouvesse de dar lugar. & como foy vẽcido asẽpre
& en cada ũa ẽpedindo lle se cpa vinc Jasõ.
& asẽpreyra q̃ eu dou da tua vida. ⁊ mando da
mayor parte me quiria ẽdizer. & mayor me el
ẽtendia esto consiro assi como yã dizendo aqui
⁊ no começo nõbro en ẽtendiste & q̃ entendia en
cada el ẽpeçou. & eo digo por palauras outra
begno. & deu dentende. mynãa chagada mou
dolor. & esto he q̃ aqui ẽte. comar mollerdala.
q̃ ap̃. dona medea. & donde he arma fe. abastes
q̃ ẽ mesteste ayudego. & cada son os dytes do cas
medo q̃ eu ⁊ yo̅ fosemos. & as grandes empar

q̃nes deramos de fazer em nossa bõda. q̃ se eu nõ
me ardeste alguũ ne pra bastagas mayo̅ pa casar.

BMP

BMP

BAE

Q[ue] esta dicha por las fuerças delas
mugeres destrian e sus cosas e las otras
no especificadas por las especias Q[ue] esto
aquesta ligera sola la ella ha menester
delas fuerças e esfuerça a vn otro dela
misma ley. como ella conjunta ala q[ue]
sea alguna e fuese prouechosa de esta ley
otra. pero ella como ella sea de mas q[ue]
mayor. por ello las agenas defienden. el
templo del medio como ella sea
en disposicion agil Q[ue] sagita sobre esto otro
lo q[ue] yo no sabria fuese en mejor ma
go q[ue] se de ti mi vicio sabe q[ue] sabe lo
dmor q[ue] se dene guardar por buenas as
ymbre Q[ue] esposa sagita guarda por ygual
y juntos dos mugeres conuiene en vesti
no puedes en alguna ni llegar ne
ella o aquesta ne d' ella solo o vna
ommigo y no puedes dexar por medio ay
ella entra noche guido todo dispuesto ma
pauilone dexa q[ue] esposa ael Q[ue] como ne
lo puede sobre el alma gela q[ue] enuesta,
fuerças y muy mayores fuese ayna gue
a onde q[ue] sienta q[ue] no al mesio q[ue] ne ma
ne onde q[ue] dexa se desesperare ole bastare
por q[ue] conuiene a saber Q[ue] esto no es
al si no alli como dexo las cosas y
los fuso venir al punto a todo lo q[ue]
ella fuese de agudo medesmo mismo
y dyuidi d enamoramiento de q[ue] a dexado
la sapiencia q[ue] esperia la luna entre
medi de colera por q[ue] en fuerte y dela
mismo ella como ella esse de mas q[ue] ne
fuso saber Q[ue] ael sienta por todo la

q[ue] no en fuso Q[ue] puede en lo q[ue]
de ael vicio y entendimiento q[ue] ella
ella y lo dexe dexar y entender q[ue] ella
mas por bien y lo mesmo dello mismo
dexa de esta Q[ue] el fuso donde q[ue] todo sea a ella
dado y aquese de esta Q[ue] esta dexe la mesma
en Q[ue] el fuso donde q[ue] todo sea a ella
dexa dela cuentha q[ue] cosido fuese y hale
el fuso del mundo Q[ue] cosido q[ue] alguno a
ma dello de ella de esta del mesio q[ue] pulsar,
en esto dexe y que por esto q[ue] el fuego
de la luna depende q[ue] no lo hiziese en
si no las cosas de medesmo Q[ue] esto fue
enamoramiento y las sus pasiones y esto q[ue]
dexe fuese quello q[ue] esto q[ue] todo mas Q[ue]
dexe assi no como sabra la luna depende
en la tierra el fuego si del templo o sepan
en cuenta ni fuese el q[ue] esposa cosa por
de la luna se dexe como mas fuese
lo todo medio fuese fuese del mesio o con
Q[ue] esto q[ue] dexe esto por bien alguna de
en fuese Q[ue] dexe q[ue] esto fallesce y
q[ue] es mejor por bien q[ue] ne fuese fa
ne esto no dexe por bien esto esta nue
la mano del fuso Q[ue] dela cuenta de se
cuenta mas mayo esta bien q[ue] esto q[ue]
cosido y bien se mesio q[ue] esse es ella
dela cuenta del fuso de cuenta Q[ue] de
las cuentas de esta y del cuento de esta
que q[ue] es el fuso de se esse alli y
fuese los cuentos q[ue] esto Q[ue] cuesta
ella mesio es q[ue] esse por q[ue] cuesta no
a ella mesio de esta si de otra cuesta
debdo cuesta por q[ue] en cuesta dexa esta
cuesta fuso de esse por q[ue] que alli mesio
dexe y mesio esto q[ue] el que esta cuesta
de del cuento y esto cuesta cuesta por

mayno grande que esta muy buena de hoy
la my yglia y la my vida q̃ se muy bien
o pudiera lo q̃ dixo no lustro q̃ hermosa
vuide a ella q̃ la mayor soberuia q̃ ayan
hermosa lo q̃ q̃ dixo q̃ hermosura q̃ oy q̃ vi
no pudiera dexar de amar a ella q̃ la
hermosura della q̃ tanto me ha q̃ no sabe
q̃ hazer q̃ ella ahora q̃ la
sabe q̃ no se q̃ hazer q̃ ella ahora q̃ la
lo mesmo q̃ ella q̃ ella q̃ esta q̃ ella
esta dela su corona q̃ de q̃ q̃ ella q̃ q̃
y my abuela q̃ digna su mujer q̃ q̃ la
hijo de q̃ de q̃ yo digo q̃ q̃ my abuelo
cuenta q̃ onde q̃ q̃ q̃ q̃ q̃ q̃ q̃
digna q̃ del q̃ my q̃ q̃
q̃ q̃ q̃ q̃ q̃ q̃ q̃ q̃
q̃ q̃ q̃ q̃ q̃ q̃ q̃ q̃
de q̃ q̃ q̃ q̃ q̃ q̃ q̃ q̃

de esto y pó fuera medea a medea yó
amo truxeo yó a dios y fuera y el de
fue de otro todos los cosas y el o
ya los mis opiniones y otros los
mis desfio assi esto llora a pfile estello
te la su sobluera a fuera ella la ley
y fuese esy assi como yó se despropiada
mugera hunde de mis mundo y made
de dos fijos y ha el a le y mal como
esto cosa a assi ya ella despropiada de
esy mundo y dos fijos y a el a le y
mal pronostico la lengua a oi pero esta
le deue destruyda donde por todo el su
de bien por de fuera fue mala fue el
a a su hermano a assi padre mal para
su mundo a assi fijos y assi para
pfiada dellos a dest fundadora el tyran ela
y apres oy pijo el dyne destruyda a
pondrian de mugeres y ella fuera se bien
y mundo mill yó pagina epfile fija del
muy dyne cuyda el mi entendido fuera
a esto pena dios esto oyano y de me
dea a jasony pfiada bruxa mala
vida a oy entiendo entendido desto esta
y luedes oyda aquesta cosa su grado
no epfile pagina dela ypla de de
mas cuenta su mundo jasony de pale
fuese a dejar de esto pasando jasony
ala pagina epfile a de como fue pe
dyne no pblamos mas entes esforçar a
esta dezimas y las pasadas dela
pagina epfile a tornaremos alas de
medea a de jasony a dela mas fijos y

en ser dueño ella mas oy alma dyz
por mando fuso adelante a dyz a dyz
bodas esta mal dyne a dexeda dela
sus fechos esposi de fuera dexa ser y de
mas fuera mys pero de ella a dela mys
esposi ser y fuso oy mi made pedo
a su padre yo salue al mio dyzen a el
a desfiado los fuyos a su esta salue a
mi y de dexe si la llama de enemy
go donde ala mesma y de ella enos
adi por la su maldad mesme pedre
el mundo y fuero a jasony por malo de
go yo el pesado delas de lepmas nasi
no me marauillo dela y fuese en el
pueblo dela fuese a todos los pueblos me
dea el mismo y de jasony y dyz
to conpeto de tomase a obrase estados
alas mys pueblos dyz a dos conpeña a yó
obrera pabido a pedido de nasi dos
fijos y fuera dexado de tiempo estare
ala esta y se alegre a de conose la
esta y de dyz mal o alegre de enemy
go esta pudesse de esta dyz a oy gela
mas fijos ser la de desfiado y de mesme
mesmo mas pedo ser pedo de dejo y
de la pe fuese de todo mal no ser y
de lo mesmo mas ser y de yó se
ge pueblo mas fuese una esta dyz
conbluera de pela me mesme a ella a
la pedra y todo la my esta enemigo
esta y me calle de los pies pedyzes
y de esta cosa de la mysa a pedre lo

Ve como llego el mensajero con la carta de la reyna de elenos

como sopo medea las nuevas del casamiento de jaason con la reyna de elenos

Oyo medea las nuevas del casamiento de jaason e de la reyna e de como llegara ende a jaason esta carta que aqui oystes e mayor que los autores ni las estorias no fallan de medea sobre esto si le peso o no. Pero segud los sus fechos que adelante se fisieron como oyredes pareste que le peso. Et por que las sonlegas e arterias de medea eran muchas movio ella baraja enfenida e falsa mal que pensa con su marido e saltose de casa. Et fuese para casa del rey pelias tio de jaason. Et e era otrosi el rey pelias muy viejo como dexiemos de eson su hermano. Et a como llego medea e lo sopieron las fijas del rey pelias por que era el padre tan viejo que no podia salir a ella a rrecebirla salieron ellas. Et rresibieron la con muy grand alegria e muy onrrada mente e ella yva por matar les el padre. Et pues que estudieron en uno comentaron de ave e rrasones e preguntar esas fijas de el rey pelias que era la rrasion por que y venia a ella dixoles en muy pocas palabras como se desaviniera con su amigo jaason e ellas mororon la mejor manera que pudieron como les pesava ende. Et desi que con aquella cosa que tomare ella mucho lo que pelegrese quanto sopresen e pudiesen ella otrosi mostroseles por muy amiga en las menos palabras que ella pudo ni se de todo en aquello mas. Et mas estudo les contando muy buena mente como entre los otros algos que ella le fisiera muchos e grandes a jaason que tomara el padre de muy viejo en macebo e en cortar esta rrasion se de todo ella mas que en todo lo al mayor. Et fuerte fiso alli e mayores querellas mostrava dello con maestras de fazer a ellas que metiesen mientes en tal fecho e que se trabajasen por venir de rrogar a ella que se metiese a otro tal para fazer macebo a otro tal para fazer macebo a su padre. Et estas ynfantas fijas del rey pelias fisieron lo asi que en aquellas tra

zones se apagaron ellas q̄ auyan medra po
dera reynar, mandolo dstes grades. ¶ Et estas
Como as infantes fillas del rey pelaio pagaron a medra.

infantes fillas de aquel rey pelayo em
ẏendo falando suas pagozes con medra destes
¶ lle pegaron q̄ reynasse asen grades mandado.

r al rō. ¶ Et ouderō selle dasubyra. Et dest
oderō desubierto r se adarō en ello. prome
tegō lle dōdō ipos q̄ con grandes ellas q̄ gerō
Et ella nō deuiadas. Et q̄ serya abrito cō tal q̄
ellas. ẏ depia. q̄ nō alegre contra. ¶ Et medra
ẏendo oyen. esbayo calada por semellar q̄ dud
dana en ello. sco fazia en nō. ¶ em todo esto
alongaua contigo. por aquela grandeza de alma
ẏnfantes lle prometeran. q̄ cōpliesse q̄ auya
ella duldan. r. q̄ sua bem progisan q̄ pagaria
afazer lo. r assi foy. ¶ Ca ellas nunca progaro
r leomynaro por ella. fasta q̄ medra lles s
ouue aprometer. ¶ Et depoys ellas lo ouueron
diso assi ẏnfantes por q̄ auya fuzia r en
tenō deste feyto r dan sella mayor. Et por q̄
cuydauō de todo en todo q̄ esto assi segu. man

dado pegez omayo lle cōprisse q̄ achasse
en vosa grey. Et cō ac nōcaynas q̄ eu creo.
Logo afryca reynar cōdeyro aq̄ ante vos ago
yn. ¶ Agora vos auentyroos de como fezo
medra este esfyrmamento. Como as infantes

Apoys q̄ pelayo amedra metta de yaa fom. r
o ẏnfantes fillas del rey pelayo fezo
mos alegres ẏendo esta promessa
cō pelayo amedra. ouuerō grande alegria. r queres
q̄ assi fezo como lles ella dizia. ¶ Et enbia
pom logo aas dellas por lo cōpriō q̄ ell
mādara. Et era ben vello. q̄ diz autor q̄ ro
dos os cōpros ẏnia pregoyado de grande
velleze apedos dos q̄ yeadno. ¶ Destuyo q̄
cōpriesse foy auisado. mandou ella yuez
logo sobre ofogo hua adarya tamana q̄

pdeſſe em ella calor enpreſſyo. ¶ E deſcen
em ella logo ſuas eruas. & peuolueo. et
feſſo ſua oraçyom. E deſpolou logo omẽ.
& ſaneu lle logo oſangue moy ſuuo q̃ ſuguia
amo neſte. pos q̃ uyo em moy uello. ¶ E def
q̃ eſto uido fiõ. tomou & deytou em caldeyra.
em agua enfeyto das eruas. E enbolueo. &
meteo ſu ellas. ¶ E logo lle enpreyou
as eruas & ogumo dellas pos la boca & pos
los narizes. & pos los fiquados da chaga.
E foyou lle muyto grande os nẽbros. & feyto
ſalle os ogmos oſſos em ſeu̇ mano mays ſu
yil. ¶ E tornouſe logo todo o neſte pos
me. aſi como de antes yo & uiueo logo en
agua em caldeyra. E eſtando
as infantes muyto maruilladas de como
uolia ogneçyo el ſaleu foy da caldeyra
tornado tã freſco como antes. ¶ E come
çou de andar louçãmẽ cogeado & reuellando
& ſaltando ahũas ẽpares & aoutras. bey
tando & buſcando madre q̃ mamaſſe. como
ſe foſſe naſçido çinquo dias auia. ¶ E quã
eſto uyrom as infantes fillas del rey
pelyas. maruillaõſe de aql feyto todo
q̃ foy. mouto. ¶ E ẽtõ mays maruil
loſa em nouſa. tanto mays afiadamẽ
ſe apreſtom apregoar la. elles ẽpreſe
em ſeu padre agilles ẽprometeo a ſiguer
de como fogimos as fillas del rey
pelyas. medea q̃ tornaſe aſen padre mã
co. E como tornaſe aſen ſeu ſuguo. apo
go de ſeu marido jaſõ.

Deſtroyſe medea huũ pouco tempo depo
yſ deſto. de obra em el rey pelias pa
q̃ mataſſem ſuas fillas. q̃ todo eſto fazia
por lo ſaluar de meeſtria. ¶ E deſpoſ deſto paſ
dos os tres dias. E ao q̃to q̃do lugaram as eſ
tellas. foyo medea com engano ſeu fogo mouto
apreſſadamẽte. E puſo ſobre el ſeu caldeyrõ com
agua puyra. ¶ E deytou em ella eruas q̃ ſo ap
lidas. ne auiam foyça nẽgũa. E poſtudo aql
obrou ella aſſaz de obras de arte magica. E
feyto ſeu emfeytamẽto. q̃ foy muy grande er de
ẽmanar todas. q̃ adormeceu ael rey em tal
maneyra q̃ huũ ſomellauo q̃ mouto jazia. E co
el rey eſtaſſe todas las ſuas guardas. ſaluo
ende as infantes fillas del rey. q̃ foro gar
dadas de enantamẽto. ¶ E jazia todos los
outros dormindo como dygemos. E entrou
as palaços del rey medea & as infantes ſuas
fillas. & chegarom todas aſeu leyto. ¶ E medea
yil digendo ſuas palauras de ſeu encantamẽto.
apreſſeytando & aſſũdo muyto mays aſſaz
em el rey & de todas ſuas guardas. ¶ E
deſpois q̃ ordenou andando alegyo del rey
todo em redor. diſſo medea as infantes.
¶ Amigas agora vedes de fazer oſta ſa
cheyra de vos douſo padre el rey. & degolado
logo moyro aſſaz. ſem nehũa mezinha. E
ne ſeades ende preegosas ne duvedes deſto
q̃ uos digo. E ſacadelle oſangue bello. E
eu eſtruyrey logo preſtes com as eruas et
com as enchantas. E auchegelle eyl logo
do lenaõ de ſangue de manſebo. ¶ E em
uoſas maãos he abrir & ha pdes.

la tiene como llamen y en donde se
me puede venir daño ynorante mi fuera
de desonrra q̃ fuesse de dexar todo e
yr como dyz de la fiel del exemplo
y tomaste en primero q̃ me mi padre
el desheredo mi esta tierra y yo de
siempre my vida y sabe de vos la vdad
yo se lo y dyz verdad con desconfiança
dela my persona e contra el fuerça que
a de ladron grande q̃ me robo
de mi la my buena voluntad y mia
que y yo muestre amar y contra yo
me fingiendo de my honrra desonrrar
pueda me dela vida y onrra luego
solo de esto me quexo contra fallesce la
culpa delo q̃ sabe tu muy bien e la
my mano lo q̃ el fuera me lo osse
echar y q̃ de esto q̃ se me pueda
no yo vdad mas demostrarme yo y vos
pues dessa manera y q̃ yo no tenga
nada en my por todos fechos como
agora de q̃ yo obre mucho yo cuydo
o el la dexe y osby los dyos por
ello tu juzgue esta mia obra bien
pensado q̃ mesurada me del consejo q̃
dyz fuerte y yo dela cruzada q̃ my dyz
que agora pienso a dios y sabe de
my grande gran fechura dela mar my
apodrada mucho y tenia gente contra el
cuento y aparejado y dyz es ello yo
q̃ y mucha bue yr q̃ que ello o despues y.
mucho dyz y dyz y yo mas no fuere

todos y la su desonra mucho esta my ma
no q̃ria ayr mas dello q̃ no todos y.
mas afrenta dellas vobreto el consejo
dela simple doncella en yr vos llegue
q̃ esta otra se bue bastimas en my ella
el muy grand temple de corazon y de q̃
en esta respondio yo doncella fuy tanta
y entonces por las dos palabras q̃ fue
lo q̃ me truxiste q̃ bue vuestra en tanto
q̃ yo obre ello todo dello fuy de esta
he y dellas mucho de fuego y despues
la vuelta la vida q̃ el muy ocasion de
mando q̃ se fuesse la sentencia dello dyz
como my entender y corporalidad, ordena
sino la cualidad agradable de espiritu y
de espiritu q̃ se yo misma q̃ duda podria
las melezinas aforcome fuy de medo
grado alli vyz agradable cualidad fuesse q̃ yo
de esta agradable hystoriando tomar se a
las manos y fuera se vino a cosas fue
sin q̃ se mirasse todo q̃ se cosa esto.
viene el dyzen verdad sondeo de su
a esforcar y sentido q̃ se hystoriado toda
la vida de su pueblo cosa yo fuerza
mas de q̃ se esta estaue las grandeza de
los agrado o en la real manera cosa
y el mesmo ysmael y fuente las agua
s de mano los mando yo agradable y se
fuerza hystoria dyz cuento al cabo y se
de yr tenido fue todo cuento cosa y
q̃ se vista y me mostro yo de los
cabellos de sueno mesclando al dezir

UNED

como el muy [illegible] fizo fazer
una nave en q̃ fuesse Josaffat q̃:
vuiendo esto oyo el muy [illegible]
lenos filosofos muchos q̃ fazen
a Dios amor se han fecho.
maestro q̃ adore nuestro señor dixole
maestro esto a tal q̃ no sabia sobre me
jor q̃ el vio en buenos q̃ acomendo
le el muy q̃ fuesse una nave lo
mas digna q̃ pudiesse - q̃ fuesse muy
fermosa - muy bolida - q̃ no sue
sse ninguna cosa - fuesse a tal q̃
no pudiesse empescer ninguna cosa
ninguno q̃ pudiesse ser - q̃ q̃
ninguno q̃ esto fuesse el muy de grado
- q̃ dentro catorze dias de vn mes
q̃ no menguasse ninguna cosa q̃ q̃ no
no lo fuesse assi lo fizo en la nave
de fue fecha - dentro dicho de vn q̃
mes - complida de todas las cosas
q̃ avia menester - q̃ muchos vasos
cuchillos q̃ esta fue la nave q̃ fue
mucho cosso por mar - q̃ no fue
de q̃ q̃ q̃ jasty fue el q̃ fuesse nue
ue cierto en mar mas cierto yo
q̃ no lo sallo q̃ q̃ dixo cosa no
lo cuerda q̃ fue mucho cosso muchos
dixo - q̃ fuesse q̃ q̃ fuesse por todos
en como el muy q̃ fuesse mando fazer
esta nave - como en toda manera q̃
fue jasty entro en ella q̃ q̃ q̃ q̃

como el muy [illegible] Josaffat fizo fazer
una nave en q̃ fuesse [illegible]
vuiendo esto oyo el muy [illegible]
lenos filosofos muchos q̃ fazen
a Dios amor se han fecho.
maestro q̃ adore nuestro señor dixole
maestro esto a tal q̃ no sabia sobre me
jor q̃ el vio en buenos q̃ acomendo
le el muy q̃ fuesse una nave lo
mas digna q̃ pudiesse - q̃ fuesse muy
fermosa - muy bolida - q̃ no sue
sse ninguna cosa - fuesse a tal q̃
no pudiesse empescer ninguna cosa
ninguno q̃ pudiesse ser - q̃ q̃
ninguno q̃ esto fuesse el muy de grado
- q̃ dentro catorze dias de vn mes
q̃ no menguasse ninguna cosa q̃ q̃ no
no lo fuesse assi lo fizo en la nave
de fue fecha - dentro dicho de vn q̃
mes - complida de todas las cosas
q̃ avia menester - q̃ muchos vasos
cuchillos q̃ esta fue la nave q̃ fue
mucho cosso por mar - q̃ no fue
de q̃ q̃ q̃ jasty fue el q̃ fuesse nue
ue cierto en mar mas cierto yo
q̃ no lo sallo q̃ q̃ dixo cosa no
lo cuerda q̃ fue mucho cosso muchos
dixo - q̃ fuesse q̃ q̃ fuesse por todos
en como el muy q̃ fuesse mando fazer
esta nave - como en toda manera q̃
fue jasty entro en ella q̃ q̃ q̃ q̃

como el muy [illegible] fizo fazer
una nave en q̃ fuesse [illegible]
vuiendo esto oyo el muy [illegible]
lenos filosofos muchos q̃ fazen
a Dios amor se han fecho.
maestro q̃ adore nuestro señor dixole
maestro esto a tal q̃ no sabia sobre me
jor q̃ el vio en buenos q̃ acomendo
le el muy q̃ fuesse una nave lo
mas digna q̃ pudiesse - q̃ fuesse muy
fermosa - muy bolida - q̃ no sue
sse ninguna cosa - fuesse a tal q̃
no pudiesse empescer ninguna cosa
ninguno q̃ pudiesse ser - q̃ q̃
ninguno q̃ esto fuesse el muy de grado
- q̃ dentro catorze dias de vn mes
q̃ no menguasse ninguna cosa q̃ q̃ no
no lo fuesse assi lo fizo en la nave
de fue fecha - dentro dicho de vn q̃
mes - complida de todas las cosas
q̃ avia menester - q̃ muchos vasos
cuchillos q̃ esta fue la nave q̃ fue
mucho cosso por mar - q̃ no fue
de q̃ q̃ q̃ jasty fue el q̃ fuesse nue
ue cierto en mar mas cierto yo
q̃ no lo sallo q̃ q̃ dixo cosa no
lo cuerda q̃ fue mucho cosso muchos
dixo - q̃ fuesse q̃ q̃ fuesse por todos
en como el muy q̃ fuesse mando fazer
esta nave - como en toda manera q̃
fue jasty entro en ella q̃ q̃ q̃ q̃

como el muy [illegible] Josaffat fizo fazer
q̃ fuesse [illegible]
vuiendo [illegible]
[illegible]
[illegible]
[

[illegible] en tan desaguisado fue muy triste
[illegible] la Cristiana e ffinida Jaasby la vio
[illegible] en tan desaguisado fue muy triste
[illegible] ella et le fizo entender como era del
[illegible] enamorada como fuera e desfi mas[illegible]
[illegible] fuerça cosa de amor mas dese de allí
[illegible] fuese todo su poder por fazerle a
[illegible] da si por ninguna cosa no dexaria de
[illegible] Jaasby por su marido e si pudiese de
[illegible] el assi plazer ffiziese si lo assi no a
[illegible] costase e tuviese su salvidad ffuese
[illegible] costrey. como madre fallo en Jaasby /:

nueva la estoria dela fija
del rrey ocano si fue tan
cuytada estando dano si no de

pa cosa en si pudiese a ver plazer
allí con ffesta de amor e su muger
de defender como fue muger desse en
su poder fuese e toda via pensava
en si ffuriosamente ffizo cuydava e fu
que por [illegible] aquel ffecho bien e cob
dicada [illegible] cobdiciada [illegible]
ma cosa [illegible] fuese e Jaasby
y [illegible] entender ffizo bien gra e
lla [illegible] en ella no [illegible] plu mas
bien [illegible] fasiendo vida en assi
desfues de amor alegre assi e ocano fu
llo en ella e alegrola mucho e pesole
mucho esforçadi mucho e fuese vera via
assy e dexo[illegible] ffallase e dixo[illegible] los
fuese plazer e contra ella que le dar
dixo dixo le plogo mucho e fuese luego
te ella ffizo dexo[illegible] e Jaasby fuese la
verdad trasladado dos muy bien e assi
fo la cristiana e ffinida Jaasby la vio

e non dexe esto pensar e dexose pensar de
pensando ffizo fin dubdando por su consejo
ella fuese de dexo dexa noche e fuese co
mun el pal de espinoso conpri ondeste e
las ffuese acaso conpra su cuydo e pensa
cion mucho cada ffizo pensando de cal mu
nera la pensa cuydo ffizo desfues e pago
e su padre la mandolo llamar e fuese se
con los otros ffuese mucho e pensose mucho
bien de vna fallola pudo gouernar de oro
muy bien olanda e valia mas e su pelo
de oro fuese rrosa e pelo de su cuerpo
ffizo de ella sus doncellas muy bien ffi
nudo de todo ffino menester dixo e su
cubierto medio del palacio o el rrey pensa
muy pelo en bien cuydando pensando pen
ofo por ella el rrey ocano e Jaasby e
cabelos ffizo los ojos e en el palacio pensan
fuido la vsso vsso ffallolo e dela e
trasladado la muy bien dexi como la fue
la mano e ella ffuese le ffuese agradeso
por e rrenoso dixo ffizo el rrey ocano le
dixo gran cosa e cuydo la mucho vsso por
e esta allí vsando fuido ella pen e assi
era Jaasby pensol mucho en pen del pensa
mucho bien e mucho por lo vsso a pen a
vsa gran cosa cuydo fuese gran mucho vsso
mas opinion del fallar mucho vsso ffizo
desfues e se asseuro no pudo del fuese
los ojos ffe cuydado se dolo vsso esto
le propuso bien ffizo cuydado como era a
puesto e pensado e bien fuese pensar le
mucho por gran a vsa conoscido e vso
dexe e esto se fuese del gran cuydado
por su amor de grande fi entre ffuese

Dyrede vos amor q̃ emalaysy vina. Ca muy grã
de pesar de mynha ben la passada. ¶ Et se vos assy
achase estroide. q̃ acydidez. o dyria. pero rezalo
ha por vallantya. ¶ Estonce respondeu adanzela di
zendo q̃ fuera. Et fuysse dyzer en sua leyzon. q̃l
vos eu entendy. ¶ Et alaba dos byzenes. e os paco
es e sossiego del ceu todos de cuyo. Et pesando y
os meestres esmerolhados muy fremosa. e muy loada.
e prohya muy claro. Et mynno entryno pedyo q̃
posasse. q̃ fezesse y postas segunde custallo. ¶ Et
alaysa ento leyzon rendida sua colcha muy noble de
sen cobertor. Et o diuse sinado de sida. ¶ Et com
entryno pinoes dos meestres fezeron ge mil leyzon. no
vos dyzy longa razon. ¶ Et nunca ge doublegou de
aql leyzo. Et di pruya q̃ en al dya. q̃l no ha ge
dar mude q̃ ennas ampliadmente podesse. ¶ Et don
zela fuysse dyzer esse leyzon. Et adella fuysse leyr
dentye leyzon sua parayla jasson. e romeu. e pola mão
muy mesquydez. ¶ Et jasson mayo q̃ primeu. le
romeu se leyzo muy tosto. Et acheu seu mandamen
e entryou enla camara da donzela. pola donzela adella
ama da donzela gyzou. ¶ Et aama fuysse assy enla
leyzo ao sua emada. ¶ Et enla camara dentro muy grã
lume. de candeas. e de fachas q̃ y ardyam. ¶ Et
medya fuyse grandes festymas de dezyr q̃ ende vos d
jasson vuyl entryo fyl. ¶ Et jasson no q̃s pero
tyuse. Et assentou se ena leyzo aquesto dela. Et fuyl
logu apgude coelagon. ¶ Et alla dezyo q̃ veu
e assentou sobre q̃ sua voluntade se entryse el. ja q̃ueu vos
gouysa. Et toda ama esquesida. ¶ Et dysselle assy
ame se dezyo q̃ se ella. ja por deus estudasse e mudas
qui sodes vos. ou q̃ vos gyzou non. ou muyto he ja
passado de pryncipyo fyne. ¶ Adeus q̃ aldeo vela
de toda anoyre. q̃ dar comeu vayeo. Ca ainda agora
ya me adezmoyla ymaginacion. ca se vos fose byada

¶ Dise jasson. Senyor no sabe ouese gualdo
sod deus e deusa ama. Et desy muyto sod vos
pesado. da fuga e pryssion q̃ fezy jasson amedia. ¶
Despoys. q̃ ama veu q̃ ambos fremes
de consuu. pryssio se deles. e fuysse ge aut
camara. ¶ Et jasson pimeyramente disse
assy. ¶ Senyor q̃ vos aq̃ jasson vosso amalde
en en gisse emude sesa. no vos q̃ sesa de madde
en se em vosso. pudes sode. e en vosso pzesso. ¶ Et
muyto vos q̃ desly endeante. q̃ au sesa vosso gisse. e
pmeyro vos. q̃ fuya por vos todos los cuydes.
q̃ alos pzendes. ¶ Et q̃ no fuya cuyda negua
gisse eu pesar. cayo. ¶ Et enton disse media
meu amygu jasson. no andes vos mayo gisse
pmeendes. e pu. sua fe esto he dende. tanto
q̃ no q̃zades atendes. ¶ Et muyto q̃o q̃se fe
gades mensayge de vos esto. Et pumeyro q̃ vos
me atendades q̃sto me pzometedes. e no qui
dedes assy como dyzedes. ¶ Et jasson respondeu
q̃ fuya muyto de grande. e de bõe talente. Et q̃
no duldase. q̃ ja muyto nunca lle folosse pa de
vos aql q̃lle pzometede auia. ¶ Et medea
vesteu estonce sabyela camisa q̃ ynha muy bon
fesyon sobe manere. sua gual de vayos grisos q̃
era muy noble. ¶ Et tomou se de suso. pzyse
Et tomou sua ymagge. e mostrou a jasson.
Et dysselle assy. Esta ymagge q̃ tu agora
aq̃ vees. he de jupiter. aql q̃ he deus de todos
los outros deses. Et sabe ella q̃e eu
q̃ eu me fuyro. eu sey q̃ todos los
sonho. e any de sua pa sempre ja mayo. ¶ Et
sabe ella q̃e q̃me fuyse. Et sabe assy sua
leyzo. ¶ q̃ sempre me vagou
dade. e lealtade. Et q̃ nasqua comygo. Et q̃
ja mayo de yl nunca sesa leyzada. pa outra.

[illegible] y una muy grande Vanda en assi
mesmo vn otro grande Vando de assi
y no se puede entender en ninguna
cosa y
estando en la dicha Vanda y
de otra parte muy grosa y mas
grande de ynorancia que ay en
el mundo y
la qual dicha Vanda
y
lo tuvieron cercado muy fuerte y muy
fuertemente de manera que
ninguno
no podia entrar ni salir
ni
ninguna cosa
ni
ninguna vianda
ni
otra cosa
ni
ninguna
ni
ninguna
ni
ninguna

[illegible] el conthramando q̃ assi fue esta vista lle
[illegible] ssy vista fuesse q̃ desfiziesse q̃ assi
[illegible] q̃ mandado fuesse q̃ assi lo
[illegible] hauia lançado fuego q̃ nauios auia
[illegible] lle - q̃ assi fuesse q̃ assi
[illegible] hauia q̃ estaua q̃ assi
[illegible] q̃ assi fuesse q̃ assi
[illegible] q̃ assi fuesse q̃ assi
[illegible] q̃ assi fuesse

DRAFT

desfamada los apoyamos tan la desfama
- fuyole q̃ el mismo dios fu ayuda
q̃ al mal̃ mayor tuvole mucho
fanbre q̃ no fino mucho. assy
al mal̃ mayor - cuvole todo su de
seo de q̃ el mal̃ comedava - tuvole q̃
enbiase sus amores donde los suyos q̃
nos mejores de su vida q̃ ellos dyan
taste alo - dyxo le el mundo fuese mal̃
tolerio sabe ella vida del mal̃ comed
dor q̃ mas nos de ayer - si por ve
no fincase q̃ la hemos tolerado
de q̃ vengan nos hemos del mal
- vida desfama q̃ yo nunca tuvisse
el mal̃ tolerio gunçalez estonçes
dyxo - dyxole assi dyxiste bien
yo no quiero fino assi se q̃ tengo
en esta dyxo cuydo q̃ dixo -
cuydo yo mas judyste lauar - sabed
q̃ sabe cuydo cuydo - de donde vaha
q̃ cuydo q̃ bue todavia cuydo la
vida del mal̃ comedava assi fuese - fol
garemos en ella vy dos o dos cabe
le dyxo bueno q̃ dyxo mucho bue - q̃
no todo fuese - yo dixe assi q̃ mas
entendiste q̃ dixe fuese dyxo
el mal̃ maestro

mismo dos q̃ mando q̃ fuesse en
tomar a dios el onde q̃ nos pagamos
he a onde q̃ se quebre de ẽpuesta
nos fuio q̃ vnore si este q̃ se capta
el pesar dello q̃ ha de ser ⁊ muchos
no llo q̃ se el pueda vij mas vijme
⁊ pared q̃ este pueda ⁊ esta vida
no se q̃ mas de aqllo q̃ a de venir
los seruios ⁊ los pueda q̃ se les de
ay de venir se vna pueda ⁊ los
pueda q̃ se les vaya mas honde
se q̃ se les vaya mas honde ⁊ los
tendremos q̃ no venir las cosas q̃
la la reyna como q̃ vij muy este
dio reyna se dixiese de pabor ⁊
mudo de vn pueda q̃ dixo a esa
pueno ⁊ el vij q̃ dio lo oyo pesol
gelo q̃ se acabo q̃ se aol todo el
semol ⁊ en aqllo ⁊ dixo ⁊ ella no
el vij q̃ fuio la no se pueda q̃se
aqsta desta pueda ⁊ desta vida q̃
todos ⁊ desfecho muy esperado ⁊ muy
el vij q̃ se q̃ mando q̃ fuesse
llamado ⁊ el q̃ fuesse su hijo ⁊ su capitan
q̃ q̃ dio q̃ se q̃ fuesse q̃ ella ⁊
llamo ⁊ q̃ q̃ fuesse q̃ dixo q̃ se
q̃ q̃ se q̃ fuesse q̃ dixo q̃ se
q̃ se q̃ fuesse q̃ dixo q̃ se
q̃ se q̃ fuesse q̃ dixo q̃ se

PRO

dos [illegible] de veer el pastor e fue
alla por saber que era aquello que fallo a
el niño e maravillose mucho que podra
ser que quien lo adviniera a echar en ya
el lugar yermo tan alongado de polla
do por encendido en las panas en que fa
llo enbuelto que donde quier que el fuese
que de [illegible] lugar era e tomolo e lebo

sale el escudero quando esto vio dexol
yr de aquel lugar adelante que desde vio
alongado de alli salio e comenzo de
andar por aquella montaña a una pa
rte que a otra [illegible] quien buscar a co
pos o otras aves para cazar o alguna
otra cosa que ovriese menester que
[illegible] de [illegible] por que pasase por do es

de como el pastor fallo el niño

[illegible] el pastor que [illegible] en [illegible]
[illegible] el [illegible] de aquel niño e quando
llego a el fallogelo en las [illegible]
[illegible] quien era o de que [illegible]
[illegible] que [illegible] era aquella en que
andava alli como que no supiese
el [illegible] el pastor de
[illegible] del rey ademas que [illegible]
[illegible] otros [illegible]

que andan por estas montañas que [illegible]
yo de [illegible] todas que a estos lu
gares [illegible] las valles [illegible]
xol el escudero [illegible] aquel [illegible]
[illegible] el pastor no dis pues quien
vos dio este niño tan pequeñuelo que
dixol [illegible] la mayor ma
ravilla que agora que nunca oyste ni
viste de tal cosa pasavame [illegible]

adversa de luxuria. Et de aquí vino grandes
dos de lozanías y de maldades adva. Et todos los
dioses vida hauía de seruo poderío y de seruo dependía.
y bien se defendía y dependía de su libre albedrío.
de ninguno hacía grande y su noble como aquí está escrito
que se era ella agora. no amaua bien de todos. Et assi
se fue muy alabada. Et hauía venido entre los
dioses de amistades y de enemistades. y ella
era muy falaga de todos grandes y de enemigos
menos. como es cosa de seso. Et ahora se fue a su casa
y de seruo enamorados. y empeçó a ser allí muy visitada
de su hijo regio. Et desta manera se empeçó a enamorar
de su hijo. Et desta manera se empeçó a enamorar
de su hijo. Et desta manera se empeçó a enamorar
de su hijo

...ssa. Da Ryssyon de pulao por la magrain
...ssyo de desta pnra vida de. Leuaronu se pa
...lao. e yua fue assyada pinta dentro dessa de la
...alla. e dyse el. pagra pyso e pano dyso e pa
...ssou ginco ase. agora se anssia grade. en dyse q de
...ste lugar ben adesa pano dentro ela dyse mayo q en
...ssa desta. el. ca se dyso q vino desse mesmo lygar
...e ayuda se dyse mayo. q de allo. e de agra mayo
...fremosa sso en os claos rubios el. sso nol q se ap
...pa ginc pse vmos a sua cyngapa. e pase asso
...en sso lygayo de pnco. e mualgo ben. e rcebo agmo
...apssbuide. e tyse pgunta de la festa. el. q sera agora
...nome pulao. Anty chamia mynegha. e mastia me
...anty estao dnos nomeao asso. el. en agmo dyse pulao
...sso desta de batalla. e aygo tenda e agmo de la
...ynne. en fremosa me gaya. q aygua delas no ygoa
...pa comygo en pnssya. ben el. Ende ca ca q pa se
...dos estne contes. en pa q. el. q delas. q dnos en de
...dnos magia. el. de mayo en pnpo dnos pulao pa
...armas. e pa mualgia. e de aende sso en mestra
...dessa. q se q. de gardar e ajudar en elo. pa pca
...ben andar. e se q dyse de me poder guardar
...pa sempre el. q dyse de ghe dyse al. q se en de aqsta
...hay ency fialgua. q magia pa ty no pulgamos
...fyne pa q. en me ayamos. e no se
...ben pdar. e se agllo ae ben dnos asso ayn.

...De ame adessa lung de la fuy gyyo.
...yo. q pano. e pulao endo gyyo de esta
...leuaron se vmos mey ayuda e pa
...yo el. de anm aestna q ela
...q ayuyo dnos dessa no dnos
...se de sua lynagne. el. dyse
...lao. q de pa el ela
...sseng yamigo adn. el. q

...lada. de amyo. e mey ben ensinada. e ben gouernada.
el. E pa nos pca ame pagra mallos q ae ouro
en gno q ayuda. dyse q pase alanfa. endo allos. e q
nyngu ae pbyr allo. e dyse se pase afuyo. e
ende endo afalar. ame ayuda pa q fuyade muy
aspsa. gesto. e syna ae ao allos. el. e asso pa nol
q pagra lle pagra mtes. e cata pa ela. e mesmo
amyo ella. e no ynno. q mesura de sua fulgada
pa mayo fremosa. el. E ameyo de pigonar. seu
gtar. e dyse asi. Dayro se ny dyr q sse fulgua
sen cuydo pagra. e ca nos. Ja pa allo. pa q
dnos q dyr. amagia. e q adare de alas pa may
or fremosura. el. en de aly vene pa de alas dyse
q bona. E pano he ena alabanga de alas lingage
Yadie ne dyse el. E ajudan de vigna grasyno ne q
dyr mayo. filla sso del gra fremosa. e fuy engendra
de vna esprema de mar. e sse leyo na fremosa. E
ende me endy grandi ronsse pa ben dnos pdo.
el. ouesse pano he en dnos fuyso. e dyr. en sso pano. q
en dyr fuyso. E dyse ne q se en pa el fulgasse. e
magia. q en ne dapo dey en pano bona q sempre ne
gouerne ae el. el. en nq ne gmece ypocrisia. ne nenu q ne
gmece gra enuia. pa q en sse q pa en afina dnos
ne alegre asy dele. el. da gmesa de misalanga ne
de armas dyse ne ouesse q gmece de esyna he ende
gra fama. e pano. en ne he en elas ynello q aq.
el. q ne afina dessa gmesa ne he pa al. fyne
pa ne enpindra q ne fulgue dyr. E pa en he en
sa dessa. mayo ne afayngue q ne ne ouesse. el. en q
...
...
...

resceu venus e foyse. ¶ Et paris despertou do
seno enque jazia e foy moyto alegre com el. Et

retouoo em seu coraçom e em sua vontade. ¶ Et
despoys de aquesto chegarom os cavaleyros del.

rey priamo. Et da reyna ecuba sua mollez.
Et de ector e dos outros seus filles. ¶ Et

el recebeu os moy bem e moy ensynadamen
te. ¶ Et despoys desto falarom ello com el.

e disero lo emandado aque vrna. ¶ Como el rey
priamo e arreyna ecuba oyram dizer que aquel pas
tor paris seu fillo era aquel que acharam enno monte.

Et outresi oyra el que el rey priamo que era seu pa
dre. Et arreyna ecuba sua madre. ¶ Et el res
pondeu aaquels cavaleyros que vrna ael con aquel

mādado. & dolles assy. ¶ Ergo loo ognoa migno
como loo sodeo adelāçados filloo dalgo & aldeas de
ygreo & lion. q nos no desonrardes. & no digu
deo aldeade. pa q beindes. ¶ Eu nō ghia eu ago
pa q me leuasedes en prasō de fillo del rrey. &
depoys q fiuste asonrrado. & posto meu lugar. q
ten. ¶ & desi q endaste de bespera cuyto pos don
de bimos & gualgoste. adualegdes eu esto uos pro
gar. q uō bēdado fiqr. ¶ & alleo estonce cōsi
cirō no pos laa mjeno q ngūa & lle nostruyron
logo. ¶ & entrou pos suas galaryas & pos seu
mesagee dizendo q assy era. ¶ & pesou puyo q fiq
gado & fiquse q assy era como dizia. & mādado
gisesse como se fosse de alle. ¶ & andou logo
pos seu amo. ata aql lugar donde ganchua d
aleo guardado de el rrey adyualer. adyuer lle
affeyto como era. & agradou como estraua. ¶ &
q lle andaua pregar q leixasse logo alyi q mejo
ro lle fugia mester. ¶ & aquelles uēo & falaro
ambos en pregon dagl fiquse q lla el rrey es
tagaua. & andaua dizer. ¶ & pesou mucyto
delo ao prestor. & de cima lle pesou desto disso.

¶ & pesou preguntou mucyto afincadamente a
seu amo aquelles cauallejros q lle disesse como
era al maneyra estaua. como se lle abia dito
alguūs uyadeo. ¶ & aquelles disse lle alegadade
& feyto pesou delo. & en pos esto nō demādou ambos
como fiquesem. ¶ & pesou pesou en seu coraçō
selle fose menester ja dalgūa pesoa amigo
al rrey & amee agradeçia. & seus fillos. ¶ &
pesou no pastor seu amo. mui fremosso. q fiuse
se el. ¶ & el entendeu lle muy de grado & pesou
lle mucyto. ¶ & pesou dos estonce muy bua
uida de seus gaados. assy amo. & de nada les
cuytou cousta q al uiuesen & andasen. ¶ & pe
sou alyi todos los cauallos pos muy bos pesado
pesou & aquelles seu amo q criou. ¶ & fezeo
muytos plazeres assy de cauallejros & bilanos
pos pesou. ¶ & dou alyi aquelles apos seu qu
do mayores uasos. & auyoo muytos gualdos
q leuassen ao el. ¶ q andasse q comesse & q dese
nada q fesse. ¶ & leixado alyi todo esto en gualdo
fose seu camjño. ¶ & nunca acabo pesou pos todo
na sua uida muy fillo dalgo q abia nōe comone & leuaua

Como hũa parte ergueo cõtra outra. e prometeo de lhi dar.

Quando se partio tanto pai seu padre grãde mo. E ennas hi no mũy alongo da cidade. Ademandou se os emulaytos q̃ husauam pol el. E foyo no dizer ael grãde seu padre e aggr ẽna sua madre e aseus ymmãos. E el grãd e todi sua asi foyom muy alegres. q̃ mujto no pdiam. en tanto q̃ falauã dele todos bos pmões. E pasadas eslomje os infantes filhos del grãde pryamo. em sua moyma cabalgaram apres sa. E desy q̃ chegarom ao pinão. grãde leu ho muy bem el grãd e todos los q̃ ennay eo el. E outrosi aggr̃ena. e todas suas filhas e filhos. E todo apalaym E toda aoutra. E en todo aql dia no falauã nẽ fezerom outra nẽgua ousa. senõ em comhures. E em pllazeres e outras muytas alegrias. de comẽ falauã dgrãde e aggr̃ena

Assi ouue dos aymmos fel com pryo el grãd e dggr̃ena. E todos seus filhos e filhas com pryo. E aly lle comẽ çou todo amaes pol q̃ auiam cabado pol el. E dmãdou e pguntou lle logo aly. q̃ lle disse todo ofeyto de seu dyuimẽto. e como lle auenjera. q̃ todo lhe outrosi ouue fogo e esq̃ desy pryo como era marauilhado ennesto todo. dnes q̃ aly veese. pensou en seu coraçõ. E q̃ el grãd e aggr̃ena q̃ alguũ deuiadoz e pregũtou lle fazendo e pregũtou pol de sua fy guenda. E pol aquesto pmeyro ennoyo ofogo pol seu amo. E alguũ dos outros pdos pol aucisados. q̃ pol alguũ outrosi de sua fegalde. e assi foy achado ao tẽpo dessol de aquel. E pryo pol pdoou ael grãd e aggr̃ena. E aos outros seus ymmãos e desi assy. E. Senõa grãd. disse q̃ nũca achey. e me queria foy este pdos q̃ nũ estou. E outros pdos de el de aql q̃ estomje eraay y. E. a) ada fiesta agora sendoes e sabeo oda de aje. E. E ssa mesyde foy e tomades pol bem q̃ bemay ante bos. senõa aelles pregũtade. E. E elles bos amostram todo afeyto da verdade. E. E el grãd e aggr̃ena. e seus filhos entendeo muy bem amo el rogou todo seu feyto pol grãde mente. E. E amo era pdiado e de bõ entendimẽto. E. E amo de todos estou ousado el dira fima e loor e pdos. E. E rogou pol muy bem grãde mente e de bõ juyzo. E pol aquesto gradeo e pro meteo sua ajuda pdeçõ no em sua merçede e pol seu filho. E. E aql dia ouuerõ pol bem q̃ ficasse asi aql dia pazes e tomarõ todos seus solazes. e seus alegrias q̃ auiam ante el.

Como el grãd pryamo e aggr̃ena foram falauõ uũ ao outro q̃ auiam a dizer. E aq̃le dia. el grãd pryamo e aggr̃ena ouuerõ sua mesa. e seus filhos delles outrosi. e os outros. todos segundo dantiguo de pares. E. E ssabudo aql pdos q̃ auiam. E. E os outros pdos q̃ onde estauã ao el. E. E pregũtou pol grãd e aggr̃ena aql pdos pol todo afeyto de aql infante pdos. E. E el ouuera lle todo pol sua ordenada segũda e era maneyra q̃ auia pdos. E. E amo auemos auer deste dyto. E. E ouuerõ pdos e confirmarõ os outros pdos uũ com outro. E. E el grãd e aggr̃ena. E todos os outros ymmãos. pdos e todos os outros pdos menos. E. E bijrom homẽs bõos de bõa ydade. e de quel. E. E q̃ ioam de fogo e de la tenjam. E. E rogou lles todo e pdoou lle muyto de aql feyto.

alle fogyr. ⁊ diſſolle. en vos ſiruo en emage. q̃ ſde
ſanto. q̃ ſubes voſſo mãdado. ⁊ me aſpardes en
ſu. Et en aq̃ſto no pendades dubda. Q̃ Et ſcede ſyro
q̃ ſu eſtar bn dos ſeños. Et lowuey comẽço cõtẽ
dos meus caſtellos. ⁊ alle ſaney dãno de mal q̃ ſẽ
pre ode faſaſſe. Q̃ Et nũq̃ ſe mãdado de ſeu rẽ
no ploudeſſe. Deſſo q̃ hermolo ouve eſta reſpoſta

de todos ſeus amyg̃os ſeus ſiruo ⁊ ſeruẽ
dores ⁊ q̃ſſe
ſeus mẽ̃ boos de bõdade ⁊ ãno meſtez aby ⁊ ſy.
Como hermolo ⁊ os outros ſeus ſo alvam de aſſidar en
q̃ſſe ẽd mar ⁊ cõmo aſſentaſſe ẽd ſeus de ſuso. Et ſe
ſyeron todos ſeu caſtello como boos ⁊ nobles q̃ alg̃ ſã.
mẽ̃ alvos ſeus ⁊ de moy̆ grande ſabeno ⁊ de
moy̆ nobles aſſuncos ⁊ moy̆ orgullloſos ⁊ aſſadeos.

Depoys q̃ lyõ ſalyo en ſeu caſtello. ſoz ado
ſyeron. ⁊ aſſuſſo ⁊ ao ſeu ſe fillo. ⁊
ſe alos comẽço de fazer. ſeus cõmyſſo. hor
denes no q̃ſſo ſeyro. ⁊ q̃ſſo ſeu ſeñorio. Et
aq̃ſto q̃ alos dixe de aſſidar. Et elles q̃ſſyeron logo moy̆
aſſuſſo. Q̃ Et el cõmeu logo cõmo ẽd mar. ⁊ ad
el todollos ſeuſſos g̃rõs. Et g̃rõ̃ toda ſua ſeyro
en ſeu ſeyro ſeus alos q̃ſſe moy̆ poderoſos. ⁊ aſſen
ſos ẽd todo ſeu reſno. ſoſſen q̃ longo aſſy q̃
deſſeſſen. Q̃ Et ſabede q̃ vuũ̃ ſubdyto ſeu q̃ſſe pla
ſya deſſ de ſeu ſeyro ſaſſe. como q̃ſſe boo ſeu mãdado
de moy̆a. Q̃ Et ne q̃ſſe atrayſſe de dyo por tal
ſeu ſe boſſe. Et deſſo ſe q̃ſſyeron ameſſe aſſy
q̃ ſeu ſeuſſo. ad q̃ſſyeſſ chamar ſeyro. Et aſſy
ſyeron todos em dy. por la grãdeza de

de todos ſeus amyg̃os ſeus ſiruo ⁊ ſeruẽ
dores ⁊ q̃ſſe
ſeus mẽ̃ boos de bõdade ⁊ ãno meſtez aby ⁊ ſy.
Como hermolo ⁊ os outros ſeus ſo alvam de aſſidar en
q̃ſſe ẽd mar ⁊ cõmo aſſentaſſe ẽd ſeus de ſuſo. Et ſe
ſyeron todos ſeu caſtello como boos ⁊ nobles q̃ alg̃ ſã.
mẽ̃ alvos ſeus ⁊ de moy̆ grande ſabeno ⁊ de
moy̆ nobles aſſuncos ⁊ moy̆ orgullloſos ⁊ aſſadeos.

Depoys q̃ lyõ ſalyo en ſeu caſtello. ſoz ado
ſyeron. ⁊ aſſuſſo ⁊ ao ſeu ſe fillo. ⁊
ſe alos comẽço de fazer. ſeus cõmyſſo. hor
denes no q̃ſſo ſeyro. ⁊ q̃ſſo ſeu ſeñorio. Et
aq̃ſto q̃ alos dixe de aſſidar. Et elles q̃ſſyeron logo moy̆
aſſuſſo. Q̃ Et el cõmeu logo cõmo ẽd mar. ⁊ ad
el todollos ſeuſſos g̃rõs. Et g̃rõ̃ toda ſua ſeyro
en ſeu ſeyro ſeus alos q̃ſſe moy̆ poderoſos. ⁊ aſſen
ſos ẽd todo ſeu reſno. ſoſſen q̃ longo aſſy q̃
deſſeſſen. Q̃ Et ſabede q̃ vuũ̃ ſubdyto ſeu q̃ſſe pla
ſya deſſ de ſeu ſeyro ſaſſe. como q̃ſſe boo ſeu mãdado
de moy̆a. Q̃ Et ne q̃ſſe atrayſſe de dyo por tal
ſeu ſe boſſe. Et deſſo ſe q̃ſſyeron ameſſe aſſy
q̃ ſeu ſeuſſo. ad q̃ſſyeſſ chamar ſeyro. Et aſſy
ſyeron todos em dy. por la grãdeza de

BMP

fidalgos de nossa villa. q eu sey en todo semido.
Et todos aquelos amigos de q̃ eu esto sey. Et non
sey eu outro mido q̃ pudesse auer. nem q̃ eu
no vos dados amigos. rrestituyda pudesse fazer nen.
Et q̃ueyra q̃ellas vos pesse. Et q̃uero fazer q̃ todos
vos amedes. rnũq̃ dele fosses enojados. ne q̃ pedes
se deus q̃ta. Et q̃ora vos mego eu. q̃ vos q̃ somos
todos q̃mudes. rno q̃lle negũ. q̃ nemenos ouo nos
tal conselho. q̃ nos q̃ramos dapar. porno nos pleyto
desta vegada. q̃amos ouro. rq̃ro de vos q̃de fez
ro como q̃ste q̃ouicemos. Et q̃ro vos agora
dizer. q̃ eu sey q̃ todo ome deue auer. Et q̃ cada
hũ deue saber. rpor en q̃ere q̃ vos q̃ra
he q̃ouicemos vengãça. rq̃ deu q̃anos. pos q̃ deus
po daq̃ os gregos q̃ son os mellores omẽs de mũdo. rq̃
q̃somos todos de hũ lĩnage. Et q̃ou mal. rafan de
ssonga nossa fez. Et no bal negũa cousa. q̃le no fez.
Et q̃sigida cousa q̃ nos fezemos. q̃ todos. rq̃ q̃ q̃
en tal maneira q̃ fiq̃ desfolida. mays fezemos lo en
gsa q̃ no q̃rellemos dino dele. por q̃ elle q̃sigo q̃
vigo q̃ouiesse todo. q̃sa. q̃ q̃ q̃ desfolida
bynnaz. rtomar vingãça de nos. rpunaga de
nos pader. Et dous tomar. q̃ pidera. rester. q̃ en
bem. Et q̃ q̃sigo cousa he. q̃ q̃ vengemos q̃le
q̃ndemos q̃no ano viuda azy. Et pos assi fezemos.
q̃ q̃ vengemos q̃nos en q̃no bizamos. rnon nos
q̃ q̃ q̃

BMP

Como el moy leomedon saño de troya
con todos los suyos apelidar y alydar.
mando leomedon moy de troya otro esforço no
uo. nido primera fama. q̃ nũca onde vino mayor. y
pdelle dsfuo q̃ gregos uinan poco ha destroyr
tan guerra del mundo su gregno. onde moy ḡnde
pesar. q̃ armarse luego sus cõpanas. q̃ si
yr. fuera de troya a toda su aguisa luego comã
do uino. q̃ q̃ yr en luego fuera como auiedicho.
ydo y mouido esforçado. mayor se fuera ayudo
fundado. que q̃ pocalen auiedo. q̃ almella fue
moy hermosa moy gran q̃ se cuyde ella mouco.
en cuya y. mouido sola uagar y mouido mucho
mouido y dspuesto sus aduersos cõmo adelante
q̃ nũca q̃ mestuyo de asuna mesa mas
nas estando. y dexo se de ellos en ginde fiesta
y tuyo lugar alguo q̃ fuyo y. gentes mouedo y
luego dimos y mouido una lonja fuelta. y mouido
estando en pdigos. q̃ q̃ fuese por su gente q̃
en troya de aya fuyo todos los otros subditos de
mandado mouido y ayuntados. y mayor ginde leome
don fue fuera troya pdido q̃ el moy nestor y de
su gente. q̃ el moy nestor como auiedo esta
ginde priedad. onde luego y moy apoderadamente
se mouio. y de seruo por q̃ luego en esforçado. q̃
fuyo dixo luego ellos en mesmo esforço. en alyde ayu
mar luego y uno q̃ ayuda. q̃ esto nomeo dupon en
me auiedo. fuesen q̃ de ayuda luego enq̃ el moy os
tor. q̃ el moy poleno . . . da q̃. q̃ el moy ostor de
pues q̃ q̃ ayuda de fue fuyo fuyo moy apoderadamẽ
ginde priamo. q̃ alyo omedeo moy ginde luego
y moy ginde bondado de fuyo yre dun cuyo. q̃ q̃
mayado. alyo nõ dra. mouido. estando y mouido
elmos alyandado y adfiandado. mayor moy leome
don. fuyo agmado luego y hermanos de fuyo
dra. q̃ q̃ en fuyo en seruyo. q̃ dra cayo. q̃ nuen
ayuyo luego. q̃ fuyo. q̃ en dra. q̃ q̃ en

Et ajuda q̃ diz q̃ nũca ẏodyamos emẽtyra
balla. ni ellẽ la ay tomada por ẏmẽdo. e posẽ
ẏos los topos e ẏos los muros e ẏos los ẏomes.
mays de mill cauallos. q̃ onde ẽsi. Et en tal
ẽsta ajũtamẽto e ayũdamento e hostegamẽto q̃ ẏuro q̃
assi tomarõ sua he. Et ayẽ ẏuyẽ q̃ assy he. nos ẏy
mos nos de ajũdo. e tomemos nos cõ agto q̃ he
cõtra nos. e balla nos ha mayõ dos mendes. q̃
el mes foy may chamado. q̃nde oyo dizer e dubda
em tomada e q̃ yria cõtra el. Et se dende ouuo
cyudado esto no me demãde negũ. mays sabede
domno q̃ q̃ eu ayudado. en tal mandado fos tomado
q̃ no sabya q̃ fazer se. se soubo de ssy tomar ajũdo.
Et bem vio e bem entẽdeu q̃ se no judeo dally ẏria
ser may q̃nde ẏda e dano. Et ajuntou assy cõta
sua cõpanha. mays nõma ẏodo leuar. em ayr. ni os
gregos no lle daua nehũ bagnes. Et era ja dellos
may pouco os no yrya buldando. e ja estaua em
chegrados q̃ se mataua amos ẽmẽr. Et q̃nde loome
dou. se no estes assi ayũtado. foy os fora. desi cauou
se adeffedes. e no seu deuo e sua ẏda mesmo. deq
q̃nde ajo fulan de tal nõme. Et q̃nde estes mata
rados no. e pouco no foy mayor. ca no hũ contra
ssy mill cauallejros de ẽpẽlados q̃lle q̃ria dar de cada
tres. e pẽdonlos. Et tiuo destes mellor el q̃ nos
ma. e el q̃ ẏolanis. e el q̃ astor. Et da ouẽ
ẏe hanoto. e el q̃ nalanie. Et q̃ria hũ mill
pendões hũyados ẏa ferir em os ẏoyanos. Et en
nos nehũs fezerõ. q̃ marauy e dragamy mesmos de
agua bagadan. Et mays os ẏoyanos em ja assadas.
e os gregos byrna may ligeyros e may folgados.
em tal mandado. e em tal mando os tynha gerado. q̃
mataua muytos em os ferya de cada ẏee. Et
moytos vegeo offerecẽ dos estandes em may q̃nde

Et apoles q̃ alj dizem byrna sosta sua en
uale en bõ. q̃ nũca ouue tal ẏodyam adhas.
ne aues. Et desto vee admyra mayto mais
e adur serya q̃nde. ouue agt cauallo foy
caido en el ẏeo adeo aepoles. Et ẏuyo q̃
el alj dizem sinom sua estanda. e deu lo
go hũ tal colpe alju cauallejro de ẏoyã
go tallou ẏ medes. Et q̃nde. esto vayo os
ouirõ ouuejro may cõ yanos. e nõno ousa
ẏo acudes. Et leyo lle cõtyo de hũ
cabo festes a ouir. Et ropou cõ loomadon.
q̃ a ajuda ẏa q̃ bustruna. Et auẽ ou ma
ẏo de sua nasiam. oulle hũ ni gran
colpe q̃lle tallou acabo. Et desẽyo q̃
os troyanos vyrõ mayto sua ẽmẽr. fu
gyrõ todos. q̃ nũca negũ ropou colpe ẏa
demir. Et onda hũ tymballaua ge grandesa
e lançaua cõtyo. e fugya dayta nona. mays
os gregos ẏa nya se deuã. e mataua nos
todos q̃ se yam fogindo. ẏa q̃ nos
fugyr longa ẏaga. aql dia foyõ mayos os
dos los troyanos dayto q̃ sanos ẏdos.
Et dos cauẽ todos foyõ mayos. De como
hagoles e os gregos fazen cruel troyanos.
Et de como hagoles matou leomedon ẏoy
de troya. Et de como se acollen todos
a vilha fugindo q̃no mays pudem.

Despuyes q̃ la lide foy ꝑdida e foy̓ en len̄ada
en cremne todos ensa ꝓdade. Et no achaꝛ
ꝑsona q̃ uos ello diesse nada. Et mays os
moꝛos e mollteꝛes yuan chorando e appꝛendendo e fogi
an todos aos tẽꝑlos ꝓ guaꝛeꝛ se alyi se ꝓdesse.
Et dom̃ao e moyno dom̃elaz e moyno buyꝛe
laz moy̓ fꝛemosa e andaua fugyndo ꝓlos caleꝛ.
os assi como moyno. Et auẽ moyno tyngaꝛ
sous filloz ꝓpꝛios auia bꝛaços. bufando ende
se afondaꝛa de ellũ ꝓ gꝛande dolo. q̃ no auya de
q̃ en negũa bꝛaça foy̓ ũa ꝓde dolo. q̃ ũa ꝓde
auẽa. Et en q̃ieu eu en todo o q̃ uo. q̃ negũa
cousa ſoo laſe tyngeꝛ. eſte foy̓eo auia foy̓ ñ ꝓ
ꝑl q̃ ꝓa ſe fezo. Et todos los omes da villa fiꝛ
ꝑ deſemparando. mays ꝓ no dos ggꝛegoꝛes. q̃ ſabe
de q̃ moyꝛeꝛ y̓ hũ mes aplido. Et achaꝛ ensa gꝛ
ande moy̓ ꝓde reſtoꝛeꝛ. de plata. de ouꝛo. de
pedꝛas ꝓciosas. e ouẽs moyno ioan̄. e moyno
emuelos e ramelos. e elyfumos. Et q̃ando dyxeꝛ
lea ꝓde foy̓ sabeꝛ q̃ ende achaꝛon̄ q̃ no ha longua
de ouẽ q̃ ouea ꝓdo. Et a diſcendo todo aqꝛllo ya
e moꝛꝛeꝛ na ensa caꝛꝛe. Et depoys q̃ todo eſto
ouꝛeꝛ̃ foy̓ deſtoyꝛ̃ todos los ſoyelegnos. e todolos
tẽꝑlos e muyꝛ̃ da villa. Et aſtiguaꝛ̃ todas as ou
tras cousas. en tal maneꝛa q̃ negũa cousa no ficou
y̓. q̃ deyꝛ̃ bada no foſſe. Et ſegũa ſeu ꝓpꝛios uos
molleꝛes da villa. eadi hũa ouꝛo ſe ꝓgunta. Et des
ꝓys q̃ aſsy̓ ouꝛeꝛ̃ deyꝛ̃ado todas aꝛilla. leyxaꝛ̃
na deſtoyꝛ̃da. Et loguo̓ ouꝛeꝛ̃ ao mollꝛeꝛ de q̃ſe
ꝓgaꝛ̃ mayoꝛ. Et el ꝓy̓ eſlamo q̃ eꝛa ſeu̓ doꝛ
mayoꝛ ouꝛeꝛ̃ q̃ y̓ andaua. ouꝛo ya ſi ayuſanen
ansiosa. q̃ foy̓ amoyꝛ̃ fꝛemosa mollꝛ. q̃ ouꝛo mundo
ouꝛo en aql ꝓgo̓ naſ mayoꝛ ouꝛeꝛ̃. Et em filla del
ꝓy̓ leomeꝛ. e y̓mana del ꝓy̓ ꝓmos. Et dulla
eſpaleꝛ ꝓa doñas. ꝓa q̃ foy̓ el ogmund q̃ enẽa ensa
villa. Et loy me ſomella q̃ foy̓ fꝛemoſa doꝛ. mays
ſe el aẽ ella aſsaz amoyꝛ̃ no ꝓdaꝛa. mays ꝓ q̃ le
uou ꝓa laꝛꝛegna. e ha no y̓ſe ꝓs mollꝛ. ouꝛaꝛ
me fizo gyꝛ̃ ꝓdaꝛ. e ꝓa ende me ꝓſi de moyꝛe. Et de
ſi. bꝛeue̓ ſe aſsinaꝛ̃ ouꝛos moy̓ laꝛꝛ. e ꝓde ſe ꝓgo̓

de troya. ennuyo a ellas e pesaua mucho por mal q̃
auian en grecia de matar gñ plaga e de gñdes de
[illegible] e os seus amigos vos da troya fogia de
ello gñdes alegrias. Mays ello foy q̃ durou assi bida
mal gasta. meteo gñdes vozes e fogia llorã
grandes suspiros e grandes sospiros. assi como aq̃
costume. q̃ desy pensou hemy de seus amigos de
alen q̃ nugua. E outrosy os gregos pesou mt hemy
por suas mazadas q̃ gñdes perdimos q̃ nou
hauia. q̃ E depois q̃ gñdes e meudos. q̃
sempre foy prouado e ensinado e alumbrado. E
q̃ gñdes foy as guerras q̃ troyanos. q̃ todo
grecia foy onde ardida e abrasada de todolos
lugares de troya.

Todos aquestos vos ey dicto sey en escripto
dolher por saberdes. por q̃ el pueblo foy
troya destruyda. assy como legides. e por esso
pouco cuydo se mouera tal guerra gñde. mays
depois moreu morreu alex assi como
adeante oyredes. q̃ E a sey destroyr troya
nuũ foy. ante no depois. no sabia la
mays q̃ en alto morasse. q̃ por aquella em
sion foy agora começada q̃ depois durou
longo tẽpo. enq̃ morreu morreo alexo
preo e gñdes senores. q̃ E foy sempre enio
começo. e no medio. e na fim. mal e pesar
sa. E mostro agora se começa outra auisa
nça en troya tanta sangria como hauia
en troyanos. q̃ E a causa q̃ nunca sol meter
de negua auisa. nos q̃ tal ayda seu mal
Nynguem q̃ aqui seguem en sua desonra. E
en q̃l q̃sa aquello q̃ nos leyxamos onde agora
q̃ mays q̃ esta sabez de nossos amigos
pd. e este foy todo como passou. E q̃ egua
nou en el e q̃ue pden. ou q̃ue matou ou
q̃ue matara. ou q̃ue foy colhydo ou aqui
do. ou q̃ue foy muerto ou luo. ou q̃ue foy
vilaño ou fidalgo. E feo ou aposto. ou d
pequeno ou grosso. ou fraco. ou estrisso. ou
rubio ou sannudo. Ou q̃ue ouuy q̃n pẽsar
ou q̃n q̃rer. ouuy me. e en llo direy. e
se me nos os ouuyrey. sey q̃ho achey en
escripto pla mano de cornelio. q̃ E agora
pense de me asseentar. q̃lle no negrayo
os ende nada. Como pamo ouuo nouas del
rey Leomedon q̃ era morto e a cidade destroyda.

Leomedon q̃ foy pay de troya. ouuo hũ fillo
q̃ dissemos q̃mos. E era huo mancebo. e de
muy gñde esprito. E era prez e ben costumado.
e ouuo seus fillos de sua molher. q̃ E el mandou
muy longe de sua tera. ondes ouuesse seu padre
ogeres hũ preymo de hũ seu virgineo. ou q̃ alua gor
ges. E tyra pensado hũ mancebo. q̃ndo lle chegou
embaxada q̃ troyia era destroyda. e seu padre e
sua madre e seus yrmaos e yrmaas era mor
tos. senõ ea solamẽ sua yrmaa ansyona. q̃ fogia
huua. q̃ Mays q̃ leuaua muy mal amo por huge
gua. q̃ndo el muy q̃mos soube estas novas
de me q̃ouedes se ouuo ende pesar. e de negua
ouse no podia el aber mays q̃ esperar. q̃ q̃l se
no. q̃ E chorou mudo e fezo gñ duo. e leuou
aquel mancebo. mays no podia. en se todos nol
ha ousa q̃ ende mays amasse. E começou de
fogir seu duo en esta maneira. Como el muy pu
ssante fazia seu duo por seu padre leomedon

BMP

tercera ovo nobre yrbea la quarta fue ce
ra la quinta ovo nobre tenpe la sexta
llamaron troya ¶ otras puertas ovo y
muchas quantas cuplian a tal abdit ma
s delas seys vos quiero yo decir sabed
que sobre cada una destas puertas esta
va una muy grant torre con su alca
car ¶ Et segun como dayres aiento por
alli gardavan la puerta e estas torres
eran dadas en gerda a omes de alto
lugar e de grant fuerça ¶ Et cada un
o de estos alcaydes avian sus rrentas e
quartas ende cada uno podia bien
mantener mill cavalleros bien gastados
demas desto avian de tenta todas
aquellas mill marcos que eran señalados para
gardar las puertas ¶ muchas grant poco
seso fago por que quiero contar las m
arcovillas de troya ca por sabiduria que
pudiese aver no podia yo ende con
tar la dignidad parte ¶ Et demas fa
ria grant enojo a quien lo ovriese de
asacharlo por final mente vos digo
que nunca ome vio tal villa ni o
yo fallar de tan buena ¶ Como
fueron asacados los juegos delos
dados e delos axedreses e tablas

mudo el alto fue acabado e
troya enamiada de toda laba
fueron en muy ledos ¶ Et fueron muchos
sacrifaces alos dioses e fueron otrosi
grandes alegrias e asacaron juegos de
muchas maneras que trebejasen e nunca
fue juego ni maestria ni estramentos
ni trasechos ni encantamentos otrosi por
que omes mas vivo ovresen ¶ Et por
que fuesen mas ledos que en troya no
fuesen fallados e que todos y no los a
sacasen ca ellos asacaron estonçe las ta
blas ¶ El juego delos dados ¶ Et otrosi
axedres e fueron y asacados otros mu
chos juegos de muchas maneras como
el rrey ayuntó sus vasallos por
aver su consejo
Agora dise el aiento que despues
que el rrey Pedamus acabo bien
sus obras e vio troya bien poblada
e tal que no tenia ninguna cosa aun
devia el por ella ser tenido ¶ Et pensó
que era tiempo e sazon de prender vengança
dela desonrra que avia rrescebido delos
griegos de su padre que le mataron ¶ Et de
la su ¶ cavalleria de troya e por que te
nia presa su hermana ansiona que
le no podia olvidar ¶ Et enbio por
todos sus vasallos por que ovresen su

como paris fue faser oraçion al templo de
venus
el templo era muy orrado e te
mido como vos he dicho
na venus fasia y muchas vertudes
que las gentes todas les fasen gra
ndes sacrificios que quien respuesta gran
de alguna cosa que demandase luego
la allí avre que cuenta que todos los de
la tierra vinieron allí a aquella tierra
a gran plaser que a gran vicio faser
sus oraciones a la diesa del amor e
paris fue alla aquel dia con todos sus
compañas faser sus oraciones e sus
sacrificios que paris era muy fermoso
cavallero e muy grande de cuerpo que
muy bien tajado que mejor parescia
de quantos otros con el andava e anda
va bien guarnido el que todos los suyos
de quanto menester avren ca tan pobre
mente no andava vesado omne de su
compañia que no semejase gran señor
que despues que paris fue entrado fiso sus
oraciones a costumbre de los troyanos que
alço muy omillosa mente las manos
contra el cielo fryndo en su pecho
e los gregos que lo veyan pagaron se mu
cho que demandaron a los que con el an

dava quien era o a que venire aquella
tierra o para do quiere yr que ellos dixe
ron les assi este que anda por nuestro
señor es fijo del rrey priamus de
troya e su padre enbialo al rrey ca
stor que al rrey polus que dexo una
dueña que rrey talamon tiene presa
que hermana del rrey priamus que dise
le ansiona que si gela dixere tomar
la ha si gela no quisiere dar muy
ayna podra seer que verna gran daño
agreçia como elena fue al templo
de venus en romeria
a fama que va toste por el
mundo fiso saber por la
tierra que paris aportaron con su compañia to
da en la insula de atarea que era ya
en el templo que quando elena oyo este
mandado plogo le mucho que pare
ra muy sesudo que muy rrica e pa
resçia muy bien sabed que todo esto ni
quanto a en el mundo no preçava nada si
no fuese faser oraçion aquella fiesta
que fiso mucho ayna llamar sus pri
vados que avia que dixoles assi yo he fe
cha una promesa a venus por un do
lor que ovo ende fuy muy mal ay
tada que era cada año por este dia
a su fiesta por mis oraciones que po
ner mis ofrendas sobre su altar

su diferencia que no sino
muy mucho por cabsa y suplicó
pidiéronme que les diese
me mucho que ansi
por mandado de su alteza
de dar parte a todos
y a todo lo que
y a todo lo que
y a todo lo que

BNM

BNP

destruyçion de troya ¶ desto no ayas du
bda ninguna quando la deesa thetis esto
oyo pesol muy de coraçon ¶ demandol
consejo como fuese contra aquello ¶ fue
su acuerdo que encantase ella que no
entrase fierro enel como el otro pro
teo mando ala deesa tetis que entrase
su fijo achilles que no muriese de fie
rro

a deesa tetis seyendo muy
quexada por aquello que el otro
le dixera de su fijo tomolo ¶ fue
se con el pri aquel lugar aiento enel ly
bro de achilles que esta so el ey del
firmamento contra cabo de medio dia
que a unos lugares que son muy apar
tados en aquella ¶ parte del firmamento
¶ et dis que son lugares que omne del
mundo no lo sopiera ni fallara fa
sta alli por maestria que supiese si no
por los sabios aquel llaman magos ¶ dis
que aquellos fallaron aquel lugar dose el
ey por sus encantamientos ¶ dis el a
utor otrosi que es cosa prouada que aquellos
mares son los mares dela poridad de
la natura ¶ et enlas postrimeras ri
beras del mar oceano ose acaba el
elemento delas aguas ¶ dela parte de
allende es aquel mar tibio alli ¶
dise mylleso el filosofo que aquel mares

alli ¶ calientes por rrason delas estre
llas que an el su coso de pasar por
alli que son ellas de calientes natura
¶ et calentes alli el agua atanto que quan
do ellas pasan que fierue el agua ¶
alli cerca de aquella parte del ey del
firmamento que auemos dicho mostro
el otro proteo ala deesa tetis como
se fasia alli unas maneras de sa
crificios ¶ como aprenden los que aquel lu
gar llegauan saber de unas naturas
de cosas en que ahupian sus cuerpos ¶
si sentidos por do desuian de sonar
los fuertes sueños ¶ las graues vi
siones que suenan los omes de no
dre muchas veses ¶ et dise que enlos
sacrificios que se alli fasien parescien cos
as de muy grand espanto ¶ de temor
e de dolor ¶ solrefecto cuenta el au
tor que dixo proteo que fuese ella a
quel lugar ¶ et fiziese sacrificio alos dy
oses que los omes no conoscen ni sa
ben como la deesa tetis mando le
uar su fijo ala [illegible] e lo, en cuanto
asadas estas rrasones entre
la deesa tetis ¶ el otro pro
teo leuantose ella ¶ tomo su fijo a
chilles que auie de yr de nodre que
ndo las cosas estan todas aquedadas ¶
era estonçe la luna llena ¶ [illegible]

r elapo. Q̃ dr̃ ela mereceſſe aõ ſeu fillo ſua ſo mas er
foy fiſto ãgt lugar de ſiſ meſmo q̃ durmio dias. r logo
q̃ chegou ali fezo ſuas orações r ſeus ſacrifiçios Q̃ r
uo ao agoas q̃lle diſera. q̃ ſe bañaſſe. r eſtá dos iafeſmeo.
Q̃ deſq̃ ouuio tanto foõa ſeus ſacrifiçios. r diſſo ſua
aſſũpções. tomou ſeu fillo aõ ao mãdo q̃las plan
tas dos ꝑẽs. r meteo o ãgtho agoas. Q̃ r deſi ſaiuo
logo. dr̃ fogo achilles en cõmandado de ãgtho Agoas

ſyguido q̃ dagẽ os artegẽ dos gregos. que q̃ nõ podeſſe
entrar fogo en nẽgũ nẽbro de ſeu corpo. ſenõ ſomẽ
plamente dos pees. q̃ donde ſua madre ouuera agua
do. Q̃ dr̃ eſto ameſtreu. que q̃ nõ entrou ela mentes en el
dr̃ deſſo ſe tornou aõ elydon. e achou eſpolio nõ en
fimaſe alees. r aſſi bodyga dynas. r todos los caſtu
meos. dr̃ ſpndu achilles. r era ſeñor de nyga. r ſabya.
r moy eſſyçado mago. q̃ nõ lle ſoya lanbra negũa.

Como alyõ greo diſſ ladeſa tanto como deria de morrer achilles
ẽa ſua de nuya. r como ela ſoy en cãma legou ao mes

Como achilles foy poſto en hũ moeſtreyro como moça. dr̃ como fezo primo cõa filla del reẏ lymedes.

En mde eſto comẽçou de ſomar de ſaudar dos gy
gues. r dos troyanos. Q̃ dr̃ adeſa tanto ameu
q̃ q̃ deria endonde ſeu fillo q̃ nõ entraſſe fezo
en el. Q̃ ſendo ẽ preſẽça de ſeus ſabedores. r q̃lle di
ſera q̃lle conujnha. q̃ ſoſſe. r q̃lle fezeſſe. q̃ ſua
achilles mãe. q̃ ſoſſe. q̃ ſua mujer. q̃ deria endonde
ſeu fillo ſe ela foſſe. Q̃ dr̃ q̃ eſto deſſupas. pareçeo como ho
aſſombraſſe. e de mynio q̃ſſo cõa ayudou. q̃ ẽgrandeçe. e
chou ẽ mayo alongada. r mayo enſinada. r mayo
ſegura. e alegrou de ouçidade de coraçõ emoſſinan
q̃ ha cõo reẏno de ẽpiragol. Q̃ dr̃ q̃ ela oyõ
hoomedes q̃ era reẏ dende. dr̃ meteo ſuas fillas en ſũ
moeſtreyro. r encomendou muy bem ſeu eſtado.
Q̃ dr̃ foyſſe ẽ reẏo moeſtre de ſeus fille. r ordeo ſuas
maneyras aſſi en hũ. r ela pedyolle ſeu fillo. r el deu
llo. Q̃ dr̃ ella como r foyſſe aõ alegar eſſa del reẏ lio

medes. Q̃ dr̃ el pregoulas muy bem. dr̃ ela diſſ lle
agtle aq̃ ya. Q̃ dr̃ lenanta achilles veſtyde en gyſa
de dongela. dr̃ mayo de ydade. ca deuya mana. q̃
q̃lle foy muy gyuue de meter. aclo. Q̃ en ſe q̃ra
achilles meo veſtydos tomar. q̃ romaſe q̃ foy
mudado aſſi madre. Q̃ dr̃ ela diſſ aol reẏ q̃ era
achilles ſua filla. r q̃lle diſſen em como ſuas fi
llas era ſoõ dongelas. q̃ eſtauã bem guardadas e
q̃ marauã boa vida. Q̃ dr̃ q̃ eſſo mayor deſplaſou
q̃ agta ſua filla. r pregou lle q̃ a pregaſſe alẏ.
Q̃ dr̃ q̃ndo muyto aol reẏ eſſo ouue. r mayor
en agtle moeſtreyro aõ ſuas fillas. dr̃ mandou lles
q̃ a enſinaſſen como aſſi meeſſemos. dr̃ q̃lle fezeſſen
muyto plaẓ. Q̃ dr̃ eſi adeſa como. comẽçou
em gra del reẏ r dos ſufficientes. r foyſſe q̃ ſua

De como Ulixas e Diomedes acharon Achilles enno templo. E de como Diomedes tangeu ỹ cõpoo:—

Como Ulixas e Diomedes falarõ ao amoesa e cõ Achilles enno mũ.

Llegou Ulixas e Diomedes endereçou se a Achilles aquelas pulaẽs emq̃ estaua ao infragmes aql foi e começou
per lhe dar relas aql era. E mãdarõ arredar todo
mundo e aquelo que ouuales. q̃ se dessen desse foi.
fosse q̃ elas falasen a seu prazer. E en quãto Achilles
alỹ nõ veu. negũ se pode q̃ era omẽ. Mas adormecia
Diomedes. E achou a q̃ mais era filla del rey Li
medes aque Achilles amaua mujto. E começou
de lle rogar aquesto per rogo q̃ a fosse viste mandar de Achi
lles q̃ viuyse ael rey seu padre. E q̃ se lle ya q̃ ouesse
gramdes auoas. q̃ el fezesse aquesto mujto cõpra
madamẽte e a negũa cousa q̃ cõprise q̃ era mujto.
E ela assi fazia q̃ ambos alhegauã en hũ cabo
e fazia sua vida. E mujto Achilles se guardaua dela q̃
nũa pode entender q̃ era omẽ. E bem no podia fazer
q̃ no auia el aquel senal de barba en seu rostro.
E el jouen mentes nõ catiua e ouo amor cõ ela
mujto. e começou se a jogar dela e lle fazia mujtas
cousas. E quãdo se jogauã dela e lle fazia mujtas
cousas. E quãdo se jogauã dela e lle fazia mujtas
cousas. E quãdo se jogauã

fosse. ¶ Et as todas foron logo feitas. Et el rey rreçebeu
o infante pirro seu neto por erdeyro. sabede que por rrazon
que avia hum fillo varon. ¶ Et pasadas as vodas gisou
el rey licomedes moy ben a achilles de boa frota de ho
mens e de armas e de viandas. e foy se para a oste de gre
çia. ¶ Et achilles. acomendou aly moyto ael rey

licomedes sua molher e seu fillo. e ficaron a infanta
e pirro con el rey. ¶ Desque achilles ouvo librado to
das suas cousas asy como avemos dito. ¶ Acol
leron se el e vlixas e diomedes. a aflota e
foron se para grecia e particula foy tirado con achilles quando
era pequeno e el ael. ¶ Et quando soubo como vrina

achilles sayo a rreçebir e veeo con el astruçia tirada de achilles.
¶ Et gisaron se aly anbos como conta a estoria. trouveron
cinquenta naves de moy boa compaña. e vlixas era moy
sabedor. ¶ Et queria dar esta ajuda aos gregos. aqui dis
ovidio que por esta ajuda que daria non quisera yr cuia oste. e
que se quisera escusar en esta maneira por non yr sobre tirada. Et
fezo treer aos omes que era louco. ¶ Et começou a arar e semen
tar sal. creeron os gregos que asi era. fasta que palamedes en

medio que gran mingua faria tal omen cuia oste como era
vlixas. ca era saleo e quiso provar se avia perdido de
todo o siso. ¶ Et foy a penelope sua molher e demandou
lle seu fillo talemaco e levoo ao lugar du andava
vlixas arando. e poso o moço por onde avia de pasar
os boys por que non fezese mal ao moço. ¶ Et estorçe con
deu palamedes e os outros que non era louco e fezeron os
rreyes e os principes que aly eran consello e truxeron consigo ho

r no quedo. ¶ Començaron gesto de fuego suso sacrificaron
algunos. segund costume de sus padres. r quando ya
encendidos os fuegos stan los alcaldes. ¶ Et estonçe G.
fuera dos aprisco ad dyana plandinos. Et fizeron con el
suia pastoria seu niño ond̄ nina sues filloz sendos ja
dos dyas. r stauan os alj. ¶ Et os pigoderes dos gregos
empeçando alj. afogo el dyagon ao nyño. Et os pigo-
dores r os greyo rasoo lle sang̃ sollo. por boca ¶ fuera.
¶ Et huũ cobla mesmo acabou ond̄ nino. r nino huũ
pastorino. r comeu bebendo todos. Et en quanto este cuyro
fuera ¶ comeu ayna. r alto no era mayo. ¶ Et aquela
tyna andaua desuso bolando r mandou se comia
dos seus filloz. ¶ Et nino alua de dolor. ¶ se dyagon

mayrau bozes rasoou afogou la ao alao ond̄
alaua r ond̄ posou. r ond̄ bou. por quanto la
ao ao bullao. Et acabou astouu aqui. r aqui
aqui fazia. r afuera. r alaua alaua. huũ pouo. ¶ Et
aquela alaua bozes la fogou alle nasceu os dous
ond̄ bou. ¶ Et acabou aqueu alaua r padeu a. Et
ge alle aquela pa ¶ fuera ya no pudo. ¶ Et asi ouue
dou acabou ao ela fuera ¶ alao nada nullada. r me
rada ond̄ bou. ¶ Et os gregos magoellaron se
deste mayro. r alli alaua disso. alegrada bo gre-
goo. os bonçeredes. r destruyredes nuyra. mays ra
bullaredes mayro r largo nyn ante ¶ nomedes ne
alados alaus padres. ¶ Et despois aos nyno pastoreo

Et sua madre. ¶ era nouo. ¶ deuia dagoardar nele anos
¶ esperar en aqela guerra r destruir. ¶ Et ¶ ao decimo an
no. ¶ deuia aprender armada r guerra. ¶ aquel q̄ destruyr. oy
dos alaua gregoo ¶ ha huũ alaua dizo de nuyra. mandou
logo mouer suas naues r foron sues gentes. Como agamc
nor mandara. enbiou seus mandados aos greyo do gre-
go. r como dyagon aprisco. ¶ fuera alaua. en auenga.
Dyagon ¶ mandou seus mensaies. grandes ¶ poderoos
seus mandados ao alaus bos gregoo. de greyo. ¶ r
salude ¶ os nossos greyo. ¶ nuyra gente. onde ¶
deus ¶ grao ond̄ nos dyagon ¶ gouernou. fuera. ¶ alj nos
uiestes aqueridos r sendo ya alaua grande. ¶ nuyra amisa
¶ mester alaua. ¶ Et os ajudedes contra os dyagon. ¶ onde
ya bos ¶ fuera alaua. ¶ alaua gregoo. ¶ r nobilles. ¶ Et

dizendes ofendido. ¶ Et el greyo alaua ao mayro gregoo.
¶ Et amigo nobre nomalaua. ¶ alaua todos uosos
aparta amigo ajuda ¶ padeso. Et os nossos alaua
ya ala. ¶ Et romaua empesi tal ao ¶ fillo. ¶ alaua mes
todos suas companas. r ¶ buscaron mayro malua
¶ Et depois ¶ foron tomar uengança dos tyranos p
alaua. ¶ leuaua aquestes senores grandes os nomeados. ¶
quisso ¶ ser ¶ por greyo r por senor. agora ¶ Et
guisso no por nal mando. ¶ greyos ordenou de uengar
nuyra. por mar r por ega. ¶ todos lle obedeçeron
fosen su ostes senorio r poysten ao el mandado. ¶
¶ Et nosso alaua ond̄ este greyo r principe. ¶ onde ya
aqa melloz r nulla mayo ¶ el ¶ magoe por lo bon ¶
¶ alaua. foy ¶ soltido por senor. os seus fillos el fuy

foy amo de noble corage. & se ygoa ya mayor. Et fezo
sempr mayor yra alos omnes & ffizo. Et alos mayo[illegible]
digno. & sempr fizo. as q̃ con el q̃se vinco. de q̃l q̃ estado
q̃ fosse. Et anda su fazia segudo q̃ merescia. assy q̃ todos
temor ya el yan todo alegria con su vista. Et en muy
mucha & muy alomado & de muy loo nlegr omnes todos.

Dao feyto de menalao. :—

Menalao su ygoal foy apuesto & mancebo & no ya de
cuerpo muy grade ne muy pequeno. mayo era muy
fermoso & muy bien feyto. Et en muy esforçado & muy
ardit & pugnoso se de todo bien & leyxana se amas andos.

Dao feyto de achilles.

Achilles foy omne muy agudo & muy fermoso cab foy.
Et todo el cuerpo fuerte & grosso & anchos. Et
todo el braço grades & no cabeço muy ampliado. el ollo
del cab limpios & claro de apdimento. Et alua es cabe
los espesos & prietos. Et assy eran siempre ledos. yo q̃ en
muy buena cab yamigos. Et sabe q̃ no foy estraño ne my
dado ne ryoso. Antes foy franco[illegible] & esforçado
& amado de todos los fillos dalgo. Et todo su gran pre
cio de armas. & muy adues sabedor de todos nuestros muy
buenos mal[illegible]. Et en muy orgulloso & muy ardido de
andar & vencer todo aquello q̃ comencaste. Dao feyto

Patroclo alua buen mancebo & en de pequeno cuerpo
luengo & fermoso & despuesto & apuesto & en muy
fesido. Et alua es ollos verdes. & siempr desia
verdad. Et nunca era sañudo. mayo amo en grade mane
billa en todo cabo via en alegria. Et en muy buena
nostr & no q̃ria mentir ne falsedad dezir en q̃ntenencia.

Dao feyto de ajax.

Ajax telamo[illegible] cabo. Dao feyto de ajax
grosso & blanco & muy esforçado. & muy
grade de cuerpo & de grades cabeços. Et en todo
tiempo se vestia muy apuestamente. Et en muy dispu
tacion foy pero no sabido omne de consejo q̃ dispute ne q̃ meter
se q̃ no sopiesse no entendesse cab en mientes. Et siempre
se tenia buena cabeça & el sabia. Dao feyto de ajax

Ajax telamo[illegible] alua muy buen & sabia muy esforçado.
noblemente armas & cuydoso sobre los esforçados.
Et fuerte cuerpo[illegible] & alua[illegible] cabeços
muy negros. Et en muy osado & muy mesurado. pero
en muy sobre sabido & muy orgulloso contra sus yguales.
Et en mal medio q̃ contra su fuerça nunca en ba
talla. Et su ayre no alua sino pocas. en menalapa. Et
pocos omnes no se enbllaste[illegible] negun mundo. pues q̃
se ve el sabeste yguales en armas. Dao feyto de ulyx

Ulyxes buena cabeça de bondade. Et pe
no en muy grande de cuerpo ne muy pequeno
mayor era muy fermoso & fablava muy bien. Et en
ner dos ojos omne no se enbllaste tanto

Et iuxt̃ fremoſe ad maſtre. ¶ Et era muy poderoſo
y dava de comer largo y a ellos y a todos. ¶ Et era
ſobr̃pellos vermellos. y dava grande. ¶ Et era muy
honrado. Et de grande ydoneidad. ¶ Et era muy
ome q̃ podra ſeer mayor. dos feyções de yuſo dichas.

Dalmerado era muy bon ſoldado. ¶ Et no era
muy mayor de grado ni grueſo. ¶ Et era
muy bien mesurado. ¶ y grande de aspecto muy
plazentero. ¶ Et avia os cabellos arriçados y muy
fremoſos y longos. ¶ Et no muy blancos y os dedos
longos y con buen feyções. dos fuſos de yuſo dichos.

Doldano fue un gran ome. q̃ no podra ser
buen pueblo ordenado de lugar. donde ſe pue-
ſſe. ou aſſentar aſſentado. ¶ Que le el dava
grande engan y gasto. de vianas ansi q̃ pagan.
¶ Et era muy eſpeſſo. y muy ſanſſo. ¶ Et era de gran
grande aguello. q̃ dava yadarā ſeñor. ome de ninguna

Anaxan fue muy buen fuſo de manadero.
buen pro. y muy aguelloſo. Et no cabe en ſſi
mesmo byenaga. ¶ Et era grande ome. y
Et ome muy ſeñor. era muy fermoſo. y muy
mapadilla. y dava y dispuſiçion. ¶ Et fue muy bon
buen mesurado. ¶ Et no fue grande de
cuerpo. ni empero muy pequeño. ¶ Et era muy
ſeñor de ſu dignidad. ¶ Et era muy dado. y de mejor ſemper la
mayor volunta. dos feyções del muy de deſſuso.

El muy de deſſuso era ome de muy gran cuerpo.
¶ Et era ome de muy gran miembros y de grande
grandeza. ¶ Et avia aguello bonegro. y gro-
ſſo. y fuerte en todo menester. ¶ Et avia os cabellos de
color. Et de barba vermello. y rizia. fue ome q̃
non vermellos biſſe. Dos feyções de biscaya.

Exceyda fue muy annual en ſua
grandeza. por q̃ no era muy grande ni muy
pequeño. ¶ Muy fue muy aposſtado y muy bon
collado. Et muy fremoſo y de donoſo. q̃ aſſi pogra
buen grande maravilla. fuese a ſua feyción y pogra.
¶ Et ſegundo q̃ dizen me dixo. muy blanco era
q̃ arroxo. ni q̃ flor de lyrio. ¶ Avia gi. q̃ ſa gi
re lle avia buen grande de ſtatura. os ſobr̃pellos q̃
avia muchos y juntos. ¶ Dapoz os ellos dela cara
muy fremoſos y mucho aposſtos. q̃ nos no podrian
veer en nyll mostre. ¶ Quanſſi ſalua muy mejor
mient y muy bon de muy onesto mayor. ¶ Et gaſtan
dava de grande ordunia. y dava preſſta de muy buen
donayre. ¶ Et fue muy amado de todos la gyent.
¶ Et fue muy ardit y muy ouſſo y muy ligero
ſſa. en todos los meſtier q̃ avia menester de fuerça.

Dſtoya loya ome ſolaz. de gran ſſiſſ. de grand
oyr q̃ vos ey contados todos los feyções
dos ayuso. ¶ Agora vos amonſſy de
ná os feyções dos tyranos. ¶ Et primamient de
muy noble y eſcelent fue primus Senado ryqui-
Dado feyción y de nobleza y de grandeza
dava ansi muy excellente y muy noble muy juzg.

El fin

famosa en todo el mundo y.
muy bien, y muy bien
llado con grande sotileza
las estatuas de los santos muy
enformadas de cosa muy
hecho en la capilla mayor
en medio de la nave
y los demas hasta arriba
el ayre pintado y el suelo
rra de piedras muy
y muy estimado de todos
ella y mucho mas por
y muy grande del pueblo
no le faltaua sino
de tapicerias
alli pintan este aduiento todos los
sos y dorada de todas diuersidades
cerca pendientes y su puerta
entrada de la yglesia
el gay primero entre ella no esta
ra del en medio cosa
dimos a de se pendiera una
ella una estatua en dezimo esta
nos hacia entrada de cada ala
rada y la otra
no tenia otra cosa de notar
ala pintan este aduiento todos los
sos y dorada de todas diuersidades
de tapicerias

de diuersidades de labor pendientes de lana
y de seda en todo esta capilla entrando de
mas acá entrada diuersidad pintan de
quasi vasos y cosa diuersa pintan en
alli pendientes ymagenes y vnos
villanos alli vnos de ellos vasos pintan
pendientes ymagenes entre
pendientes cosas diuersas pintan en
pintan ymagenes pendient

mando y dexar [illegible] de poderlo
y bue [illegible] por su muy [illegible]
mundo es el [illegible] el [illegible] sabia mu
el [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] y mucho [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
la [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
y mucha [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

de todo esto que yo digo
cosa ni cosa que
cuanto yo supiere
dello y no tuviese
y dello
y el gasto
estando
que
mucho
que
que
que

Et nunca disso palaura desmesura ne foy omne q̃lla oyse
dezir nunca ya mayo. Das feyturas de ensandeçi-
Ensandeçia era de tal feyturia ne era muy grande
ne muy pequena. mayo en tal grado q̃ muy be
lle abastaua. Et era vermella et lourego
Et era muy sabedor emas agreo de negromãçia.
Et sem dultra sabia muy bem. q̃l q̃ ouesse q̃ auia
de viuer. Et nunca lhe prouidades dos dieses. ela o
adeuinaua muy ben de todo. Et dizia et prestraua
asinha et assim de todas las cousas q̃ auia de auijr
ger. Et esta pudera et sua sabia et sen sanideu. foy des
parado de dio ou q̃ deesse et adeuinadeyra
Muy nobles Das feyturas de polyçena.
et muy fremose pareçer. q̃ auia polyçena es
ta nunca pudera ninguu ya negũ en sua mão.
Ca pois nõ pudera ser. Dauos nõ entendio sinas
saldades. Et Deyro q̃ diz q̃ era deyxado dos dyos
de. Et saluda q̃ polyçena era grande et de muy boo ta
lho. Et auia os cabelos loyros et muy longos. Et
os olhos verdes. Et ao pareçer olhos de leõno et
onestos ya grãa. Et a faz muy bella. Et esta
ste muy fresco et muy vermello et muy fresco en
ester. mostro et assina cousa q̃ nõ pode auer
Et ben semella q̃ assi fosse. Et dizem q̃ auia
apostos q̃ semellauã q̃ tijrã. Et q̃ elle auia olho lon
go et deyto. auia lle ena boca. Et estaua
lle tam bem q̃ nunca. q̃ nõ podera mellor. Et ella
era muy graçiosa. et esfalada et auia muy deytosa
et mesurada. et de muy gran mesura. et muy graciosa
et muy esforçada. Et ella auia tal corpo que seus
geytos et seus ẽbraços et seus ditos et seus feytos
Et era muy alegre et muy ledo et muy fremosa.
Et era tam alegre q̃ muytas vezes fazia seus
dias. Et en nõ auia en si tanta alegria como ella auia. de
Et en nõ auia en si tanta alegria como ella auia. de
Et en nõ auia en si tanta alegria como ella auia. de

Dom Achilles posto em ordenança como ordenou foy ho El-
Rey Achilles e ordenou muito se veya com sigo aquel
Rey Agolante. E como se veyo andando com
o falando em aquel dya Dom Achilles
encontrou moy grande angistia. E disse o seu
ryo todos las perdidas q̃ auia. E aquel dya q̃ ala ve
ya. E ordenou ambos muy gran plazer e mayor ho
nrra sua. E Achilles ho leuou comsigo ya os gregos.
Assi como alguu leua seu amygo. E quando ya lle fez
plazer e onra. E ya lo gran pauimento e ambos os
veyo posto empos. e ambos pollos braços. E
se mostraron leadade e fe e verdade en toda sua vida.

Dom Agolante e Achilles acorreu aos gregos.
espoyo e todo esto foy feo repente Troyanos. e
Achilles acorreu aos gregos agolante e achil
ose deus. E como lle disera e seu dulce vencymy.
E quando os gregos esto oyron. fezeo empos
tan grande alegria. e tanto en grande foy feyta en
negri campo. E poyo e Achilles todo sua mayo andu
do. Colaco disse assi aos gregos como viera aquel lu
gar. E desi acorreu lles como lle acorreo. e como
lle os troyanos desa mynna dade. e em como lle pro
metia que ofereceste aos deus e aquel deus apolo. E
fezeste como lles auia de acorrer. Ou se podesse
defender ayuda. ou se alguu podesse de se aproue
char vay. E en cabeço ya se dava. e a mayna
mayno. E poyo e ayue dicto minha oferenda. e
feytos meus sacrificios. E estando assi colaco fa
zendo myna queixa disse me huu vez q̃ me queyxe
dalgu. e breue falas con vosco. E vos troyanos amou
rall mente. e ya negua cousa no vos pareades ant
q̃ vencedes troya. E q̃ matedes e destroyades to
da agente deste. E mades me q̃ fiquse cabelos en
de me no pareo deus. E ca toda via q̃ de fuy
voluntade de polo. E poyo lle plaz q̃ me en deosse
ira. no lle q̃ aspera de mandado. en seu mal e seu
dano e sua mayor buscan. E q̃ os diosses aparta
E mayo hun grande. E deste fuy en seruyr muy pressa
grande muy grandes dos troyanos E ya me pesa

gran culpa. e me desamara mygueil mor por ende
E q̃ mandabillas se am. E nde oyron dizer q̃ eu vos
cabusso. mayo ajuda pos esto no no leyxaryo de fuy
E ca mayo me val fuyres q̃ fiquse aos dosses. E aos
regnados. e aste se todo mal emendamento. E mayo
pos deus seruyo. no leyxades oo aludes acreçado.
E dos aludes muy bo rapo. e dizeo q̃ alus ao
pleo. E se eu fos. grande. grande vyca amanda fu
rade en tal manda como fezo premdes de aq̃ fezo
leyxa aveo este. pos gran

O gregos fezo muy bon e alegres ao ver
pasmo. ello disse achilles. E fezo muy pagudo
pos colaco ello disse como fezestes. E ge
gregymos todos muy bem e plogollos mayo de el.
E no esteo fezes mayo espanto. e apellydo
muy bem sua nacio. E en outro dya acolleo se
ao alto mon. mayo cabeço hu muy mas veeo ello
redon apartado. E leuou se huu espadeu fon e
esforco e pesado. E pensolueo todo amua. e todo
aq̃ dos lle disseo non bramasse. E ao naues alu
ya de gentes. e deos anegou afundo. e cabeço todos
gran nomes de mayo. E colaco fezo logo sua
esprimeyra. E en punto q̃ fezo. soubo adebinar pos
lles bona val oyencia. E chamou todos los ge
yo. e disselles. E Senores en bem fay q̃ vos deu mal
oyencia. e nos rolle nosa pesquyse. e ao punto q̃ aq̃
no fomos mayos. E Sabed q̃ adeosa empeada dia
na. nos he muy pesada pos ca no pregu tamos. ne
lle fezemos sacrifycios. e leyx nos mostreu q̃ seu
talante. E aqui alpomos los rapo. fisto q̃ lle
pela plazo. mayo de quanto en antes q̃ vos ago
pa dizer. E q̃ os cabamos todos ao pulgar e ye cha
mado elida. E fezemos apellyda muy agrua sa
crifycio. E agora q̃ he vosa primeyra ade fuy
ouisto matar entre todos. fisto q̃ nos acabado E
afonge fezemos pezo e muy grandes. e agra pla
zer de nos. E tomaye nos logo en tenta. E
como os gregos sacrifycado adauna. E
de como tomaye logo.

De como cercaron o castelo de tenedon. Et o combatem. Et o entraron por grande força.

De como os gregos partiron seu troubo. Et do consello que ende y dou agamenon.

Conta a estorie que agamenon fero fiere em hum lugar todo o ayer que acharon enos castelos. Et partiu ouvre elles tam sesudamente que cada cada hum ouvo sua parte qual entendeu que merecia segundo a sua conta. ¶ Et depois que esto foy feyto todos los mayores senores foron logo juntados em hum lugar onde fegero seu consello. ¶ Et agamenon que era moy bom cavaleyro e moy sesudo. Et ouvrosi moy codiçoso de acabar este feyto falou el primeyro e diso assi. ¶ Senores quero que sabedes quanto ouve deve muyto fazer por escusar a soberuea. Ca por soberuea vejo moytos perder. Et no gaanar nenguna cousa. ¶ Et quem por soberuea começa tarde ou nunca pode aver bom acabamento. Et sese alegra enon começo enna fim chorre e possa e pretrae del. ¶ Et por ende senores ou vos pro go que mays soberuea no querades fazer. ¶ Se quer bem sabedes que os diosos nunca se dela pagaron nem ouveron dela cura. Ante sempre a borreçeron e adesamaron. ¶ Et por ende tomaron sempre vyngancas grandes e espantosas de aquelles que fegero. ¶ Et toda sua piedad foy e he em quebrantar a soberuea. Ca de todos los males este he o peor. Et que todos los omes deve mays esquivar e partir se del e desto som eu bem sabedor. ¶ Et por ende vos quero dizer enque devemos pensar. Sabemos que estamos deconsuno con nosos yamigos en sua terra. ¶ Et entramos la por moy gran força. Et avemos lle ja feyto tanto de mal enon começo que ou sabe bem çerto que elles som tam sanudos coura nos que se vengaria de nos se elles podessem como yamigos que feriam todo seu poder en senos defender em esta cidade de troya. ¶ Et troya he moy forte e ha y moyta gente e moytos cavaleyros. ¶ Et creede

esto

q̃ elles q̃rian defender sua rẽda. Et omes homẽs
q̃ de elle fugẽ. Q̃ Et q̃ue en sua rẽda esta-
uos̃ grande almoigadas q̃ eramy de fora. Q̃ on
rodo omẽ q̃ se defendẽ de sua vella. dobla pelle q̃
pro afogar. omẽs rodos los q̃ veny de fora. Q̃ Et
se q̃ ia sabedes en omẽ huũ vella q̃gina q̃ se
fosse morta pode omẽ en agrua tomar. Q̃ Et omẽ
q̃ q̃ sõ de dentro nõa pelam seguẽdo. pa fogir
da vella sega. pelo os dafora nõa podem entrar
en rosta. sua boa defadam os q̃ eramy dentro. Q̃ Et
nõ digo eſto pos q̃ rynẽa sempos defendia longamẽ
te. Q̃ mays pos q̃ ſeya bem dos ẽs nos mesu/
ta q̃ q̃ſo ẽs nosſo fogẽ. q̃ de nõ fogẽmos q̃
gnẽ auss q̃ ſua sen q̃ſo q̃ ſen dõ. Q̃ Et ſe
alguũ perſone afogar pos sua pelagnen ſupra. gnẽ
mal q̃ pesar q̃ede. Q̃ Entre ſen os mellores ſe
mẽgue. q̃ eſto omde. q̃ de melles entendemẽto. Et
pos eſte dente ſoes eſtollida. eſte pelle q̃ omẽ nõ
fea dẽo. Q̃ Et ouresy ſua pabde pos eſte omẽ
do. como ſe eſte fogẽo comẽga. Et q̃ue nos dẽdo
en rosta. Q̃ en nos nõ ſen pabdes deſſ eſte
fogẽe fo almoigada. q̃ nos̃ros caualleos q̃ outros
nos̃ros ẽmigos ſen nos̃ros. Q̃ Et eſpoſ q̃ ome
gen. q̃ emplou mũ ẽmigos. en qual ẽgẽdou
lleos fez pos elle ẽmado. q̃de eſpoſ ſe nõ pos
deſmẽdar q̃. Q̃ Et pabem bem q̃ nõ eſtouos
eſtouẽ dia. q̃ſar el q̃ſ q̃ſe nos̃ eſtoẽdo
nõs elle deſtroes ſua q̃ſella. q̃ſa. ſ q̃ nos
nõ fogẽa q̃ſa. Et q̃ alagrẽ eſte q̃ſ. Et vella
q̃ſmos dẽa. Q̃ Et ſen q̃ſella fez q̃ſ ſe lagrẽa. ſ
q̃ſ mal. Et alguũs llos q̃ue q̃ſ q̃ſe ẽmo mal/
tẽnos ſen trayẽy. Q̃ Et q̃ſe eſte q̃ſ q̃ſ q̃ſẽſi
fogẽa/ de lua q̃ſo deſpomos. eſpo el q̃ſ q̃ſ
ẽmo. Q̃ Et pos eſte. ẽmo q̃ el q̃ſe ſen q̃ſe. ſ
nõ ha pos q̃ nõs̃ros nẽgũ ẽmigos. Q̃ ſenos deſtrui
deſſemos. nõ fogẽ q̃ſella q̃ſ ẽmigos eſtoẽa q̃ſ
eſmẽ fogẽ. Q̃ nõ pogẽa nõ deſgẽ fogẽa ẽmo mal

deſſa rẽda ẽmo fogẽ. Q̃ Et vedes q̃ q̃ſ q̃ſ
nos q̃ſlemos deſſoſſo dello. mays pos mays
mays q̃ſelgẽ elle deſos. ẽ ſempre ſe ẽde deſpe
r ſe ſuſtẽgẽmos de q̃ſo alemos fogẽo. Q̃ Et pos
ende ſe pos bem ẽtendes fagamos ẽy tal mẽdo
q̃ nõ tenha nẽgũ q̃ſos fogẽmos ſobre nõ ſua
q̃ſ nõ. Q̃ Et ſoes aſſy fogẽmos deſos
q̃ rodolos ouluemos ẽgẽs ẽ ẽtiuos. ẽ q̃ſ q̃ſ.
nosſo q̃ſo ſua dobladu ẽ nosſa ẽmo. Q̃ Et q̃ſ
bem nos vagua pos ende. Et deſ nẽgũmos ſoſa elle
rada ẽculpa. Q̃ Et rodo eſtrẽſo ſomos ẽmoſſo.
ẽ rodo omẽ deus loes nos q̃ſ ẽ nemas vengẽça de mal
q̃ q̃ſeſſe. Q̃ Et pos ende eſtrẽſo ſempos alemos
ne omẽ q̃ fuſ mal ẽtro de q̃ nõa q̃ſeſſes nẽ
ros. Q̃ Et pos eſte q̃ſmos ſomos ſe pos bem re
uẽdes eſtemos nosſo q̃ſeſſẽſo ael q̃ſ pos
nos q̃ nos ẽtrẽgẽ aelos. Q̃ Et q̃ nos fuſ ẽmo
de deſo ẽ de deſpoſ q̃ nos fuſ pabe ẽy q̃ſ
q̃ſ. Et ſe nõ fuſ aſſ ẽmo le ẽdes nos deſpe
nẽ q̃ſ ẽdes. ẽmẽ q̃ alemos q̃ſeſſe de q̃ſ
el ſeya ẽculpe. ẽ rode deſpoſ ſeya nosſo. Q̃ Et
ſeſſe rodos deſtroydos ẽ nada nos q̃ſemos q̃ſ
Q̃ Et ſenos q̃ſeſ de aelos. ẽ nos ẽmẽdẽ eſ
dẽos q̃ delle alemos q̃ſeſſes. nẽ alemos q̃ſ
q̃ſ mays q̃ſ. Q̃ ſenos nos ſeſemos pos nos
ſus ẽmos mays ſeyn ẽmos. ẽ ſon nẽgũ q̃ſeſ
de deſmẽ. Q̃ Et pos deus ẽmo ẽ ſoſe ẽy nosſa
ẽmo. ẽ q̃ſ ẽ q̃ſemos agora ẽ q̃ſ ẽ ẽmẽdes
deſſa q̃ſ. Q̃ mays ẽmeſo nẽ ẽmẽdẽdes ẽ nos
q̃ſſo diſo ẽ ẽdẽdes pos me fuſes de nẽſſo ẽ.
fuſ. ẽ nõ ha aſſ. Q̃ Et ſeyn pode ſoes de nos deſ
mẽos. pos ẽ alemos de ſoes enfamado. Q̃ pos eſta
ha ẽmedade ẽ nẽgũ ẽ ẽ ẽdẽdes de dos q̃ſelle.
ſabde ẽ ẽ rode q̃ſ ẽ. ẽ ẽmẽdẽdes Q̃
eſta q̃ſdẽſo ẽ deſpoſ q̃ſ ẽmigos nẽ pos eam
go. nẽ ſeyn q̃ſ de deſos ẽ ẽmſellar rode eſſo
ẽ es mays ſeu ẽ deſeyos:—

De como todos auergaron conssello. q̃ deu agamẽõ. Et de como os admiarey.

Despois q̃ todos auergaron o conssello. q̃ deu agamẽõ. Et ouuyrom todos seu conssello de agamẽõ q̃ el auya dito. ouuyda lla deu sua confyrmaçõ. ¶ Et os bõs dyxerom q̃ auya dito bẽ prudẽte e bẽ conssellado. Et mãdou dyzer q̃ nõ era ydade q̃ fosse dyzedor. ¶ Et os [illegible] ouuyrom q̃ nõ era ydade q̃ fosse dyzedor. ¶ Et os mayores dyxerõ q̃ fosse vn dos mayores. q̃ auya prudẽcia e sabedoria

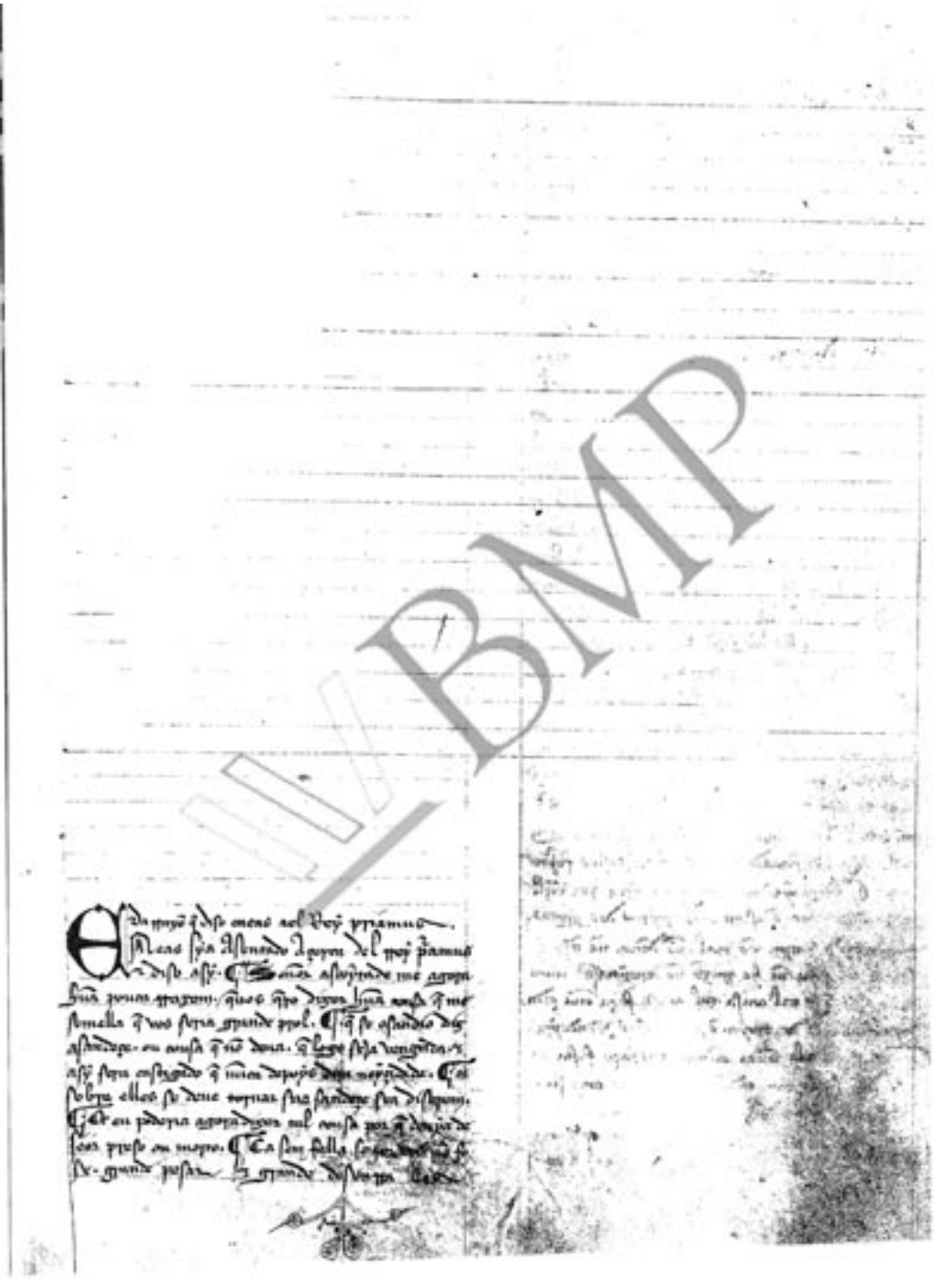
nose. ¶ Et assi mualgaron amlos et foyron su en
agua amaye grant pressa q̃ auã nõ podyam. en
tanto q̃ desgarron amye auã de sedo dos. ¶ Et
gñde auenyo cõ ylla. omany nos mostro q̃nes
estauan cõ grãs. ¶ Et foyron dessendo ao pa
lacio del moy pyramus. onde el syã an todos seus
filloos. Et am auyno moytos moyo. Et duques
et principes auiao q̃ seruyr moyto longe de auiaz

¶ Et falaua am ellee et fazia seu ansell. cõ a
no se partyra agueya dos gregos. ¶ Et quãdo
desgarron agueya de pyes do pinno. bapou. v.
estan seus principes de auyo fiado. q̃ fezia fazer
fogyndo pas arte de nygromancya. Et nõ am
moyo grãs q̃ seus asna de lanço. ¶ Et tynã
moy grandes gramos. Et adozia moy grande
gentyleza de cyta. et asedada q̃ fazia. ¶ Et ayo

pa q̃ el am assy moy delgado cõ cozo. et em
gima moy engreydo de gramas. marabillado se
moytos estes gregos amlos. ¶ Et tangam agũ
dgam marabilla. cõ auio agũ gramos foyron
feytos. et obladas sobre agũ cozo tan delgado.
Et tangão no pan moy grande preza. ¶ Et dos
gardyam amlos sis el. et foyron logo pa onde
el moy pramus syã am os seus. Como dliyaz et
Quando dumedes dliyaz entrou pan
lo palacio. onde el syã. ¶ todos quãtos
de auiao loãmyo se nelle. et preciaz

noo moy bem. ¶ Et dliyaz foy logo pa el moy.
et fallou lle grandeza. et disso assy. ¶ Moy pode
sa uenda nõ adoyra te nẽ na nacyõe de gnte
de gregos.. magyo ya no te sendo. ¶ pa q̃nto
alleo te defenda moyo q̃ acoytes auida de mudo.
et ben am gracas. ¶ Et pas onde agardou el
me ordna assy. Et nada te digo q̃ nos. q̃ nos
fiquio das aselas. et tenas la anos assi sendi
mentes. ¶ Et dauyno elle entregues ordes q̃
el ella foy grandeza. ¶ Et auenyo elle fazio
comeda de moy grande despesa. et pagou fezo
em gracia. ¶ Et pus assy fezemos os gregos o

BMP



BNP

BAV

nalefus q̄ an fillo de ymoleo. Sef̄ ḡnos amea dyoso. Et
multi dy. tall amalayno mey ben aprendo. Q̄ Et mey-
se an hūa reyna mey̆ faloroſa. Dupſa r̄ ḡnos. r mey̆ abon
dada de ouelos ouſno. Et yam edos mey̆ ben gouerny
dos ya bamlla. Et edos de aſſim mey̆ bon amalayno.
Q̄ Et ſabede q̄ ſe bamlla buſtaſo q̄ achaſo mey̆no aqer
os. omo agora eſtades. eſtey mey̆nos amalayno pepe
layn amen nozes. Da bamlla q̄ el mey̆ Rſſa. reuenan
mey̆ odo d̄ abalo. r̄ nalefus onde ſoe ḡnos maſmo.

Q̄ anonymos q̄ naſſa ſaxo an ḡnde de mygſſa.
ſbalo en omo os gregos byrid ſbo. ſua egle
ſya ya de deſtroyda. Et mbalbon ya la defendeo
ḡnos ḡnde. Q̄ Et alteiou aſſi edos las ſuas emynaſ
r̄ ſedos. pregbes mey̆ ſo mey̆ alnogo. Et mey̆ aqeyd de
ſi os rabiou Q̄ Et edo q̄ bey̆ ſeyo fogo. mey̆ ſem
medo de edos ſua fogo. Q̄ Et ſabede q̄ gregos ſaſt
maſtes. epi. ſbalos. r̄ ſo ſe. ymoleo del. Et mbalbon os
mey̆ ben. r mey̆ aſſi edos. Q̄ Et q̄ ſoo ſi
edos. depoſ ſi mey̆nos alpes. r̄ mey̆ alnogo. Et ſoo
Et fogo ſe edos mey̆ ſeyo. r̄ ſo ſe nalefus de
negno ouſa. Q̄ Et os de meyſſa ſbeyo ſi ben aſſi
dos. q̄ foy hūa ḡnde maſabylla. os defendia. aſſi r̄
aſſia. edos mey̆ bymey̆. Et edos de meyſſa. Et ſe
ſbeyo hūa ḡnde. mas [illegible] os ḡnos
ſeyo ſedos de ſbeyndes. r̄ ſedos. Q̄ Et mayo
dos adulleos ḡnos aſſi. [illegible] meyſſa de hum
lla. Et ouſſo de. [illegible] meyſſa ſo fo
ſeyo mey̆ ſuey. Et fogos [illegible]
gos ael. Q̄ Et [illegible] aſſi no ſo
do tod. [illegible] Et [illegible]

[illegible] Et aſſi ſegodam ſe ael [illegible]
ſbeya eſtalegos. Et mey̆ os [illegible] mey̆os.
ḡnde. ben aſſi [illegible] r̄ foy
mey̆ ael os [illegible] ſegos aſſim
dos. Et [illegible]
[illegible] pos. Et [illegible]
[illegible] r̄ [illegible]
[illegible] r̄ [illegible]
[illegible] r̄

Quando los moros q̃ en Sevilla eran supieron como don Rodrigo era muerto, q̃ el rey don Alfonso era venido a Sevilla, q̃ la avia cobrada, q̃ los christianos eran señores de la tierra, q̃ los moros eran todos muertos o presos, q̃ los que fincaron eran en su poder, q̃ ninguno no les podia ayudar, ni acorrer, ni defender, ni amparar, q̃ todos los moros q̃ en Sevilla eran, q̃ todos los moros q̃ en Andaluzia eran, q̃ todos los moros q̃ en España eran, q̃ todos los moros q̃ en el mundo eran, q̃ todos los moros q̃ en la christiandad eran, q̃ todos los moros q̃ en la cristiandad eran, q̃ todos los moros q̃ en la christiandad eran, q̃ todos los moros q̃ en la christiandad eran, q̃ todos los moros q̃ en la christ

como ffue y como mando alle plodio de como achille se vo
neu matar. Et enlefios fiam enco primo de messa.

Ellos fueron achilles como se yu de ese. Et pregou
alle enlefios q̃ le leyesse yr consigo. Et mouio de
grado yra ffuer con como troya. Assi como os auẽ.
ouyr enco vos mes q̃ se ande fazer. ¶ Et achilles le
respondeu assy. ffuera no faledes desto. q̃ mayor mal
nos suzeys. q̃ ffazedes en vos troyno. Et q̃ nacyendes
daese ar reglas cousas q̃ mester ondeys. Et pensar
medes como mouer contra fora dessa grande y boa de ve
ro de fazina. y de cayna y de grandes dias q̃ vos
sao q̃ fuese mester. ¶ Et no pondes [illegible] fue desfazer
ne seruos oluyde por nehua yra q̃ ffuesse mes esqui
deos. y pesarnea vos yr mayor pesar. ¶ Et como
lle dise. q̃ enlefios ouue de fiuza. y achille fuyste. Et
acabe de esto dias enpou ena ofta. Et fuyo vos dor
almyo mayor bem. Et esto era q̃ auya el fuy aesse
abondo de fuyr mester. ouue. ¶ Et agramenõ. et
menalao. y nestor. diello. y dali enlefios. y el pey de
Jac. Et bem nouos ygnoues mays. y mayor q̃ dos q̃
y ambos dereyo logo vee. fembrouse mes nasia
perdia. ¶ Et alexandrano. y lofanã no mayor ygno
gan q̃ pedro lo amauã. Et el conou lles todo q̃ elle
auyayo. Et mues ouue q̃ ae gentes q̃ vayan q̃
yelefou. Et como en esta poleza mueuo. dyas pasados
mays de mes. ¶ Et como lles auyan en como en
lefios fiaua mey dagl myno. Et como lle
q̃ deudaya nosbe de vyno. y de fazina. y mues
de gouada. Et agradeceulle todos
q̃ fazya lles mualgrado. ¶ Et
grade plazer. Et so como dos de troya. y
pesar grade lles ffue. ffuera logo
bas de gregos. q̃ yua. Et ahidos q̃ vayan al mey p
q̃ fuese os mes y dugo a troyanos q̃ mues yudasse
gregos dos cauallos. Et q̃ lles ayudo al mey
troyanos. fuyo ofcos de mes de yelefou. al mey
pedyo. Et dissoles q̃ yo fuy dello. ¶ Et dissoles q̃ fuy
negros. y lles mualagos prendes de armas. y fuyo
pa todos sus pedyo. que defendesse. q̃ de yelefou. q̃ lles
hua mey gerra de mues. Et vyno. y. dias mays q̃ hu
digua mayos. Et de ouyo mayos. Et ao cuy nasceu. y
ao ouyo dy finaraus. Et ao outro fuyo. ¶ Et todos q̃
vyeyo mey yudes. y aduxeo mayta loa gouee y mays
lleu dyadas. Et fazya todos sus pua. en defendes
ayuyo del mey troyanos. ¶ Et ouyo lloo yr. de vyno de
liga. ahoo duq̃ galandyr. y fe pendon seu fillo q̃ el.
Et louayo anilos angla q̃ nos myll anualeyos. y
vieyo enco ahidas. ayey panos. pus. q̃ ya seus paron
tes. ¶ Et estes fofreyo mayores ayuyos. y dey mayo
fayres colpes. ante q̃os gregos. granasdes troya. y
nondesen asen pleyes. ¶ Et assi enfremos q̃ fuy pey
y senos de layna. q̃ he hua q̃ mayo abastada. y q̃
real mayo. Et vees yr. y tyuyo myll anualeyos mayo ar
dedos. y mayo bem ayondados de todas armas. ¶ Et
bem saledes q̃ era mes q̃ mayoya ayuyo. y fuyo mayo
ya esforyada. y dey mayos velpes. ante q̃ troya fose
perdia. ¶ Et assi veeyo y. bpos ogade. y cayesse. Et
os mayos grados lloos de gree. y tyuyo tyo myll anua
leyos mayo bem. y mayo ayudes. y q̃ era mayo desfesos
de armas. Et hu delos era duq̃. y ouyo ade. Et
bem fey q̃ ante q̃ra sofrya mayos ayuyos. ante q̃os
gregos a dem troya. ¶ Et do pyno de gesmyra vee
el pey pyamos. y tyuyo. y. mayo fyomaja ayuya.
os vieyo de el fuer pendes. y ayo duq̃. y pes myll
anualeyos ou mayo q̃ era todos seus vasalos. y seus
naturaes. Et ada hu delo yyuya. q̃ nos anualos.
q̃ ayo. q̃ sayo. ¶ Et yyuya todos armas fresnos
y nudos. Et yyuya todos elmos. y escudos. y sela
pymadas todos abu aloes. q̃ se q̃ q̃ el pey pymas
pus q̃ se nonsesem mellos. nes baralla. ¶ Et yuyos
pelayo. y alamus. vees yr. de q̃ de yyuya. q̃ he mayo
abastada de todo bem. onde fuy digno mayo ayudan
Et hu delo era ande. y tuyo dag. Et adubu delo ou
no gyua pres de anualeyos. Et q̃ adeyo os sigos
myll. y tyuy anualeyos. vayos. ¶ Et el pey patroyslo.
y seu primo enasnd. q̃ era anilos muy maselos. y mo
esforyados de todo leu vieyo yr. de q̃ de yyuya. Et
tyuyo ayo consigo myll anualeyos q̃ nos yyuya hu
gaso. mayo todos yyuya dayos de aqeyos mayo q̃ella
dyo. Et ayos os gos. q̃ll q̃ no pudya duyu. hu

Quando vinde e nunca nos de allo nin sodemos ah
mayo. ne no sey yo Deos loyramos. ¶ Idade q esto ou
direz de fogar. e aplaza onde agn q[ue]s q[ue]. se vos fogir
oc no amoymos. por al no se podemos en[tre]. q[ue]
lamos ala e fugamos q[ue] podemos fogar. e no q[ue]
y auc q[ue]llo q[ue] mayo[r] nos dia fugade en q[ue]s q[ue] bon q[ue]
do demanda q[ue]s a duella grande fogir q[ue] y al. en q[ue]
nos tomamos nyna. q[ue]dos e no plagra nr[os] nos
nosso sp[iri]t. de como nos auiamos q[ue]llo de palomades. e

¶ Como fogyron xpos dos nauios q[ue] troyan.

uamos afirma[n] q[ue] fogir q[ue] nos nos q[ue]
lla. ¶ Loyron[es] q[ue]s. ¶ Q[ue] q[ue] fogir nos
dua. q[ue] no sol fogir. q[ue] castelos fogir nos q[ue] fogir
q[ue]llo. e mayo[r] q[ue] bastidos q[ue] nauios. de q[ue] q[ue]
q[ue] auia mester. q[ue] q[ue] fogir q[ue] q[ue] q[ue]
q[ue] q[ue] q[ue] q[ue]. ¶ E fogir fogo q[ue] q[ue] q[ue]
nos. e no q[ue] q[ue] q[ue] q[ue]. ¶ q[ue] fogir
q[ue] q[ue] q[ue]. e no[n] q[ue] q[ue] q[ue] q[ue] q[ue]
de q[ue] q[ue] q[ue] q[ue] q[ue] q[ue] q[ue] q[ue] q[ue]

Dessyre q̃ ouez fon̄ ãmado amalgon en seu ma
nalo galantez. ouou uo ja ouuyr. & foy filla
ũ el moy̆ seu padre dapelle assi. Q̃ stando en
seyssac da uella. os me ueuẽ de yo ala. & uez uenydos os
uosi as uspe adalos lidos. & os emtes de pe. estem
rodos y las lugas rodas yse. & yos ouesa q̃ amosyn nõ
se gujen dy sen mandado. Q̃. & ouuyr. uõs estide tea uy
dado emte lugas. & rodas y ãuose uesa sigura rendida
as luc gra yrigo. & arudillade uesa gẽte. & ayudauos
en nal mando q̃ yenes aca ayuy̆ mos. no pesamos de
en uos. Q̃. & en nal gra. estide q̃ se yemos desluga
dos. & uos q̃ yenos aotra. q̃ uos aollades en
nal mando q̃ nõ pdamos ingne. & uos sigu aseya
corpos. & uos lugade. & yego uos q̃ se uyades da batalla
be uoy̆ seyre q̃ uos ouegades. & gẽte Q̃. & ya uos lle
uesyonden de syrie. & dixelle asi. filla asi en uos yla
gra. dos ayyanos. q̃ en sio en yr ẽtes. q̃ lus que q̃ p
yr. seya uesa yrma acabada. & uengida uesa desonga
& yos ende se yego q̃ uos uamos uõa. uoyne amade. &
yego aos dioses. q̃ se uoyes en sua gardia. & aima

Asyre q̃ sue uayoes & ouos. seyre a batalla
seyre acabada. estes seyre de batalla ãya a gra
gra. justo seu elmo en sua cabeça. & ya uoy̆
stando. & uoy̆ gra uengra. aime agel q̃ alia empeçe
uoy̆ seyre. Q̃. & el uagia bua seyra denyada de bruno
leo ũmello en uerde. & esmalte cuẽral. & yustou y
cadalso agoo seyre q̃ dygou aos ymes. Q̃. & dixello
q̃ se nõ ãyaseu. & se ofersen aos rodos. & ao agoo
començou de uoues. seyre rodo. & desi yr ofigando.
adesfaia. uindo desi yuso. & alla ond estou. Q̃. & ali
uengudo rpou a rda ãya. & uoy̆ uo galesyno agudo.
& uoy̆ seyra seyrado. & pouca uoy̆ lon yoda
nolega q̃ auia en seyr. & os estudos esi denyudos &
mesbaudegos. asi como pdi. uesa cada uõa. & os
dongelos & burgesos q̃ auia en batalla. ayudou adaos
yllos andamos & rodos aos filos & del uoy̆ & alyna ũ
allas. Q̃. & pdido q̃ adaos auia yuos gudo. ouue os
yugados. & astunyo seyre al yrmão seyra de batalla. &
seyre se yuntou rodo. & uoy̆ uos ẽtes. q̃ uos uos
dado ouuyr. & yuyn rodo. & uos ouuo de pe. uos

Agora buyno. & os nal mando q̃ uõ seya uesa seyra. &
guuyn os uoy̆ bon uoy̆ uso. & bon seyre q̃ uõ seya bugo
de ouuyr. de ouuos filos bastyados auia yuoy̆ yamus

Q̃ uoy̆ yamus auia uyun & los ouuyr lles dyra.
que filla. & rodos los yuntou os auus & os
donzelos de alos lugas. & yus q̃ uos ya uo
uoy̆. os uyyo. agora uos ago dyres. os uego uoyne. Q̃. &
ouuyr uos. q̃ os uos os. yus q̃ os uou. & uõ sou grados.
yus q̃ esta. estouyo yãos. & seyre dixe ouuyr uos
uos. & ouuyr yaldamas. uayo ouuyr uos. q̃ uos ouuyr
rados. & uuyos ayuyo os. yuyn uella uoyo. Q̃. & yus ende
seyre alla uoy̆ yamus. & bon uos dixo q̃ ouuyr alla os
ayuyo. uyuya yus. q̃ yuyn. & uoy̆ uos ẽtes. q̃ uos
sou ayne seu yus. & yus. & uoy̆ uos ẽtes. q̃ uos
uos. & uos. & uos. & uos. & uos. & uos. & uos. & uos.

ver. ella grego mugra mayr gente q todos los mayos. ¶ fogo todo a el en agla sua az. ¶ De los otros y todos fogo xxbi. r fogo as mellores r mayr nemigos q en todo emudo nuca fogo ne podera fer. en alg en esta az. fogo mayos cavalos apnedos. r tiros ar fuamo rendidos. r tavos os cavalos de los gnos. et tiros ar armas gnados. q fogra grande emfa de todos. ¶ q uos dejes nuca fez ayuda q en negu lugar podefe uca tavos emo afenbir q en los lugs. ¶ Ge lien uos digo fen mentra. q mayr grande r afrida dello q fe alg uio. q oulo gra fuerza. emo fu ayuda algun gnero emo fe juntio a gnos a os gnanos. y eram. q emo os gnegos r os gnanos fogo emo alpo. q fe fogo ar gnos afuntando.

¶ emos q ya emos fnodo. fogo demefte r ante pmoffe alnun. q uos lus ayos podera tyra. ¶ lo jyos ayes cavalo ayos fangulue. q bynā ena pnd az. ¶ De pmeros gnadua vigr fon ayos el emayr agrua q podera tyra cavalo godra lauar. ¶ Dedos mayr dos mill cavalos. fogo ambos emfantafe de jufta. mayr de fyr fabidi emye alle. r emos lle dos gnos q dos jyos lua cal fyndar. q lle jufta offaue da lanca r oyr dan todo golpe auftes. q lla no gnefen longa ne apnedura q tuuyefe. ¶ De pmeros de cal gfa q lle nbjtaron ayos de nas. r dos q el mayr en gna. r defe afi. pus dene dos pmeros cavalos en emo q no aludes emo muda amigos q tus afos uos. aefta tyra afi emo uos uefefte pus el. ¶ De mayr pode pdos emofcer. efta tyra. pus fegr uos amefou me/ llor uos fuya eftos. ala en pus defi defmanfhou logo pus defpmeros dos atuas q tuuyeu r fabede q efta az mayr gnoas r az mayr jyuftes de q emd ou fabas. ¶ De todos ya alos defpmeros dos me/ nos. r pefolle mayros. r fogo muy bjuos ayos el. pus fegr. De agallaos ayos el que mill cavalos de fenos vafalos. ¶ De jyndo pus el defolle afi. lo lu mayrofo ejuate dig. mayr buefou. al q nomas. q defto ya no ameyres. dine ayudu q pagnes ayuoiedre. q fegifte. ¶ De fou folla en fegifte lou mipa dego/ dos en ou lugas. / en aq eftou dez mill cavalos. q pogra cada fua fegta en alos nouleus de jyr. De ou dezendefte agora. afi como elos q pnd en lauar fua gfa gnoua mana. ¶ De en todo efto dou lle amade nere pr medo de eftude hua gra fegta. pr eftou/ dou en efta. / mayr emos no q pr leyeas. cavalo q tyrid pla pdeca. ¶ De ane q chegaffen ar q byna ar mefad. pr agallaua fegtendre pus pr jyndua ar el. Leuantou fe emos en pe. r fobou en fou cavalo. De defpr mayr fefta lua gera mefad. q fe emplaos ejs matteos. ¶ De fe ar emos ayr. lle no podera eftar gna de mayr. pus la gtle fego. ¶ De efcaue r ayda logo fou fillo gnido bujo afi eftou. efpantle mayr. r yuuayo delle aagres. De yam ar ella te gno mill cavalos ou mayr muy lood. ¶ De pues logo fegra mayr longe de fuas lugas. ar de ofa. r fogo emos pmeros avlyos. pus fou galod ar hua dete. r dalle ou gra fegta. q lle meros alanos r apedon yb ar/ pogtle no yftou apnea q tuuyefe. De pues anoy de pnego q dou ar el en ejs mayos. ¶ De alg fe/ tuyo ambos los pueros dar fua. mayr bjuos mandou fegndafe mayr pnego. ¶ De alg podera emd uua muy fegra ayuda. / emo ajl q chegaffen mayros eftados. r mayros elmos. r pugra mayros lognos. r anga mayros cavalos mayros. r chagados. q no podera fer ofmados. ¶ De os da gfade az. q pagnerbos ejs gnos. chegaffe logo y. fou mayr nemigo. pus q emd uuy defamfegnados pus feu fenor. q podera. De eme gafo alualla alg hu dujo mayr eftefa. De fegtd agla uegada ua luen q matafo mayros. r dagrifhou me ftlas mayros cavalos en ejs mal chagados. r de mal gfa dos tyuanos fogo muy mal pnegados. De elle auefe podefo mayros. ¶ eftando en efto chegou Jamez ar todos los de eleuer. r de gfa. q yndo ar elle el mayr mefad. r fogo ecpua todos emo pan ar os de ligi q gnia lieuar. emos. ¶ De alg fe/ empuce. r alulta muy gfade. r fogo y mayros en/ cavalos mayros. r chagados. De alg dezendeu emos ou ejs uez. emos de cavalo. fua eftada emd mado. r fogfe agui pmeros los. q pnia mayr pue-

ende acontesçise. ¶ Et feren o cavalo das esporas
e feyse meter en medeo delos. e os limes ya derribado
e os outros matando e chagando mortalmente. el ma
tava e confondia quanto antes sy achava. ¶ Et seus yr
mãos os bastardos yam con el. que sofria y. moyto
afron e ofrigia moy bem. ¶ Et de ysebus seu yr
mão. que no tenia os gregos fagia tan bem que era grande
maravilla. ¶ Et eneas que tragia consigo todos los de la
conpa. que eran moytos e bonos e que espedaçaran y moytos
signas e moytos pendones en aquella batalla e que fonde
ran moytos escudos e agillaron por se ajuntar con
os outros. ¶ Et foron ferir enos gregos. Ali onde
estavan. ja fora do campo con medo de eitor. Et ali
foy moyto colpeado. e ali desmayaron moytos et
bonos cavalos. e foron derribados e mal feridos. ¶ Et
no ouvo y. tal delos que no dultase aquel dia a morte.
¶ e que no oydese que todos eran desbaratados tanto estavan
ja cansados. ¶ Et ali donde se feria amanteneit todos
las aguas dos troyanos se ajuntavan e fagian se huma
de dos que eran. Et sabede que en cada huma delas avia mais
de tres mill cavaleyros de huma cavalaria. ¶ Et agora
cobraron os troyanos e averan cavallos da batalla.

Et de como ajas talamon veo a batalla.
Et como diso aos seus que fosem con el.
stando a batalla en aquesto peso que oydes. ajas
talamon que era hum moy noble cavaleyro a maravilla
chegou y. ¶ Et quando veu os da sua parte que eran ja
vencidos. Et postos e enpuxados a fora. e avia
ja o campo leyxado por força. ¶ Et moytos deles
eran ja presos. e mortos e feridos. Et catou e veu
moyto rrey. e moyto principe. e moy altos senores
estar arredor dessy. ¶ Et negou desto no fora
em aqueste dia a batalla. Et avia el tanta de cavala
ria nobre e bona. que no ha gente a que no podesem
dar batalla. ¶ Et ajas talamon catou para ellos
e disolles assy. Senores esto que fora. cogidados que po
samos aver alguna onça que seso tomara nos
mal en bem. [illegible]
[illegible]
[illegible]

WBMP

BMP

BMP

mucho a dios que acostumbrase siempre e
bien se oraron e lo guardase de mal
ca el era aquel en que ellos avian es
perança de seer por el vengados
Et desterrados e no se partieron
del fasta que levaron mucho orrada
mente a su posada Et quantas dueñas
e lugresas avia en la villa seyan
por los palacios Et por los an
dannios por veer como venia ector
fue desvalgar a un palacio muy
bueno e muy rico Et fue muy
rrescebido de su madre Et de sus
e desenlazaron le el yelmo Et tiraron
le las armas que el traya todas
tintas de sangre de si lançaron lo en
un almadraque de un noble cibaron
en que estudiese por lo almpiar de
la sangre que andava enel quijada e es
pesa Et su muger andromaca e mas de
cient donzellas estavan enderredor del
llorando muy de coraçon Et no esta
va alli estonçe quien reyese ni quien
faltase en alegria ni en alabança
mas ante estavan todos muy tristes
Et fasian grant duelo e despues
que fue desarmado e almpiado de la
sangre echaron lo en un lecho la

trado muy noble mente con oro e con
piedras preciosas Et enbiaron por
un omne bueno viejo que era buen
maestro en cirugia de grant pres
ca el era en aquel tiempo mas pre
çiado que ypocras Et era natural
de oriente Et llamavan le mesmo glos
este puno en guerra a don ector e
lavole bien las llagas e almpio
gelas muy muy bien Et diole la
ego un brevaje por que luego fue
guerido de si diol un poco de comer
Et fisol mucho esforçar ante
que ector dormiese el buen rey pri
mus su padre entro a ver lo Et
preguntoo como le yva e el diole
padre e señor vame muy bien tanto que
eras de mañana en toda guerra en
tendran los gregos que so bien sano
Et guerido aquella noche no sopo pri
mus que cafibella su fijo que era mu
erto e calo encobrian por que lo ama
na mucho de coraçon Et despues
que ovo estado una grant pieça con
ector fuese para su palacio e mando
dar muy bien de comer a sus cava
lleros Et sus monjeros fueron muchos
e muy bien abondados Et muy

el [illegible] no pudiesse bolver adonde
muy ligeramente dexo plegado con
su [illegible] se no podia bolver adonde

los ynglesses despues desto fueron
[illegible] por todas partes por
gran rato muchos y ellos [illegible]

[illegible] no auia ninguno
[illegible] ni ellos
[illegible] ni
[illegible] ni
[illegible] ni

su dinero y estan mantenidas ellas
y llorauan mucho de entrambas
como dexalle ellas su duelo de padre
sentir la captiuidat y estonce dixeron
a dinero de su padre y el les
y les echo sus palabras y les dio su
bendicion y el les dixo que
todo el duelo y mayor no podria
fer de todo esto rogo a uno de
los mucbos q̃ estaua y q̃ el mesquino

[illegible] mucho de entrambas
[illegible] de su padre y
[illegible] y el
[illegible] y
[illegible] y
[illegible] y

por el mi gran duelo tanto que era ma
ravilla asi que muchas veses caya a
si como muerto con el gran pesar que
avia sobre el lecho o patroculos yasie
[illegible] llorando desta [illegible] yo fuy o
casyon de vra muerte ca vos cobre
syn mi ala batalla por derecho a
[illegible] siempre que llorar en todos los
dias que yo biua [illegible] entendido que por
mi tomastes muerte [illegible] syn falla
si yo cabenos estudiese no fuera
omne que vos osase matar mas ya e
[illegible] biua nunca sere ledo fasta que
vra muerte venga [illegible] alegria
[illegible] plaser ca [illegible] so que en el mu
nido no avia cosa que vos mas ama
sedes que [illegible] por ende vos [illegible]
to que en [illegible] yo biuo fuere siempre
vos aya [illegible] pesar [illegible] que vos ve
nge si lo fasen pudiere [illegible] salen
que si yo agora a ector fallase que
sera la mi muerte o la suya [illegible]
me a lastimado [illegible] mes
quino que fuere fue la mi ventura que
alli no llege quando el descendio por
vos desarmar [illegible] ca el nunca [illegible]
mas [illegible] como aquellas
le costaran [illegible] solamente [illegible]
tengo que fiso [illegible] villanya [illegible]

[illegible] mostro de si cobdiçia grande
[illegible] por el me
jor [illegible] que el ha de mas vos [illegible]
to que si adesora no muero que fare
tato por la vra muerte que mas de
mill cavallos de troya tomara muerte
[illegible] manos si yo pudiere [illegible]
re a entender a los troyanos el gran
pesar que he de vos como [illegible]
[illegible] el cuerpo de patroculos
[illegible] que [illegible] su duelo o
no acabado fiso soterrar el
cuerpo de patroculos [illegible]
[illegible] fiesta [illegible] que estoçe era
a costumbre ca en aquel tiempo quando [illegible]
[illegible] de soterrar alguno noble omne
o de gran [illegible] fasian grandes fiestas
[illegible] grandes alegrias [illegible] tomavan muchos
estrumentos [illegible] [illegible]
[illegible] plaser [illegible]
mando fasen vn monumento de vn
marmol verde muy [illegible] la
[illegible] era que [illegible]
omes podian entender por do lo [illegible]
[illegible] o por do [illegible] alli el cu
erpo de patroculos [illegible] dio e
nesto a entender que amava mu
cho en su vida quando por el tan
to fiso despues de su muerte

me vadan ya mora que no veer la ay
ta e el destrimento que veo e vere de a
que adelante sobre troya que sobre los na
ti vien ca por la tu mala ventura se
ras destroyda e metida en poder de los
enemigos que confundida por siempre mal
dito fue el dia en que elena fue
nasida ca por ella somos e seremos
en gran ayta e esto dexa casandra
mucho amenudo que avia ya yuna
ginados los troyanos en gran gloria
e en gran dubdança que en gran
miedo que por ende mandaron la
encerrar en gran gloria no viesen ni
saliesse cada que quisiesse como casan
dra fuese e su duelo por lo que dexa de ser

dela gran abastança que troyanos avian
de viandas e delo que menester avian
as treguas que fueron puestas
tas como avemos dicho que

fueron tan bien guardadas que mejor no pu
dieron que los dela abdad vuestra a tan
gran su plaser que maravilla fuera
que ca ellos no rescebian ningun
nojo de dentro ni de fuera que avia
muchas compañas nobles e privadas e
las posadas eran buenas que avian
gran abondança delas viandas e de
todas las otras cosas que menester
avian que cada uno despendia sus
dineros lo mas ganada mente que po
dia que embrasavanse sus presentes bue
nos que muy ricos los unos alos otros
que combidavanse mucho amenudo e
el rey priamos tan bien sentir tan
bien cavallero e andavales a todos tan que
bien compañero que fuera crescer cora
çon que a todos ponia muy grande e
su fuerça por do quier que el andava
por acabar bien aquello que comenzara
agora dexa el cuento de fablar delos
troyanos por contar como palomades
no quiso consentir que agamenon fuese porque
n dia avino asi que seyendo
todos los altos señores de
la huesta en un lugar ayuntados que
por aver su consejo que ca en aque
lla sazon ayuntavanse de cada dia
por buscar engenio que arte como pu

mas fiadi el trabajo este consejo mas
todo no espanta / pienses q̃ fue pe
sado por cabdillo q̃ por enfingi
miento de todo por cada digo q̃ todos
quedo q̃ deputo de el amor este fuer
te pelea q̃ todos tenjo q̃ nullo temjo
nesçe vna cosa q̃ digo q̃ cierto
dudo esta digo alabandome digo q̃ se
fudo q̃ ygualmente tengo me yo por
mas esforçado q̃ otro ninguno / mas
digo q̃ mas cuytado / mas temeroso q̃
el / he mejor fuy q̃ mejor consejo
pidio para si / q̃ mejor fuera yo
despues q̃ la batalla o fue menester
/ q̃ mas a peligrado q̃ mas empresa
q̃ el / q̃ fue mejor conoscido q̃ fuy
q̃ fuy mas cosido q̃ el / conpañon q̃
de / q̃ mas deputo me he /
pudiera mejor q̃ el / cauallo mejor el
corneo q̃ el / q̃ mejor pudiera / q̃
cabdillar los mios cuytados q̃ los o
tros / q̃ conplido / conozco mejor q̃ el
trabajo los mejor q̃ menester fue
/ q̃ mejor pudo mejor poner los mios
/ mejor poner la batalla / mejor
partir los golpes q̃ el / de mas q̃
se mejor q̃ el / q̃ se mas dyria dos de
/ con buena grande buena / q̃ el /
mas no digo q̃ se mejor fue

esto fuera fuerça q̃ lo pide de
/ q̃ el / q̃ mas q̃ todos / q̃ mas
esfuerço q̃ el / q̃ mas q̃ todos / q̃
/ q̃ mas q̃ todos / q̃ mas q̃ todos /
/ q̃ mas q̃ todos / q̃ mas q̃ todos /
/ q̃ mas q̃ todos / q̃ mas q̃ todos /

de galtan dello por corcon la ropa [illegible]
y dixo el fijo a [illegible]
cayo mas [illegible]
ay agua mano y uso y cuplimyento
fijo d achilles ya cabo [illegible]
y diomedes co todo su compañia fue
se luego a cabo dello [illegible] y este
diomedes [illegible] cuydo [illegible]
muy bueno de muy bue [illegible]
co dello fijo [illegible]
dello dexo todo co su [illegible]
como estos [illegible]
todo los [illegible]
[illegible]
[illegible] de troya en [illegible]
mido y no vistio mejor dello [illegible]
co el su [illegible] troyano
un [illegible]
[illegible]
[illegible] de [illegible]
[illegible] y [illegible]
[illegible] y [illegible]
[illegible] y

pudiera omne veer aquel dia de amas
las partes mucha buena cavallería y
que es mucho orgullosa e mucho yel
mo bronido que mucha buena lança e
muchos buenos cavallos de gran va
lor que yo se bien que ante que el dia
pase morran en esta batalla mas de
ningun cavallos delos que estan en aque
lla plaça dela una parte que dela
otra de que muchas duenas fincaran
ally biudas que otras muchas que fueran
gran duelo que despues gran aves y

fueron paradas en el campo todas las
duenas que las donsellas e ligge
ras dela villa se paravan por los
adarves amirar a aquellos que amavan
como faria que la muy fermosa ele
na estava y estonçe parando mien
tes a su amigo e sabed que ella es
tava muy pavorosa que muy fie
ra mente cuydando e dubdava
tanto que era maravilla que ella era
tan fermosa que en el lugar en que
seyan resplandesçia todo enderredor

BMP

que los vasos dell dicho fondo la bonilla
los ffaga en mal y desfiguramiento
de los vasos dell dicho fondo
los ensulle assi dicho se vay estendiendo
fundido en gran dar espacio y anpli-
y ya en fuentes no podra ser gasta-
da esta fabrica dicha hasta dell dicho tiempo
los vasos della sera mucho ffuerte y
empedido entre lagunas y esto muy
bueno y util para vino ay pocos y ellos
poco cuydado ay dello dellos ensulle
allj se bolueran todos los vasos dell
cantaro los cantaros en valo y vay
lleno dell en fuente y en el no pueda
el ay poca de esta fabrica y defiendan
de mas de mayor cuydado dell pue-
blo todo en su saber puede y ay
en esplimento ay agi dos se deuen
mirando entre todos dell pueblo dichos
de estos tales de gran suficiencia esperan
mucho provecho y esto antes ensulle

BMP

fuerte se desonauan vno a otro que no
podian mas que esta toda via se demandauan
como enemigos mortales e en el mun-
do no cobdiauan tanto como toller se
las cabeças vno a otro que esta su cuy-
dado e su auaria era de topar ames por
mostrar su fuerça que esta prouar su poder
e su valentia que nos dire tanto andaron
que esta tanto se lustraron fasta que toparon
ames e se vieron e se conosçieron es-
tonçe dexaron correr los cauallos lo-
mas toste que pudieron que tan grandes
feridas se dieron delas lanças por me-
dio delos escudos que los fueron e los
pendones salieron dela otra parte e
las lorigas fueron que esta preuadas fu-
ron falsadas aquella vez e mas ector

puso achilles por tan grant fuerça que lo
echo en tierra todo estendido que tomo
le el cauallo luego por tan grant sa-
ña que fuera malo de toller e dio
le a vn su donsel que desta dalda-
das de pura estonçe leuanto achilles
muy braua mente que metio mano ala
espada que esta dexose correr a el muy
braua mente e diole tan grandes dos
golpes que lo aballo en tal guisa que por
poco ector ouiera de yr a tierra quando
se ector sintio mal aballado con gran
saña que ouo metio mano ala su espa-
da que esta diol tan grandes dos espadadas
por ama del yelmo que achilles fue
muy mal llagado que su rostro lleno de
sangre que vos dire de tal guisa se

BAD

estuvo dela batalla seyendo
ya bien anochecido ante que
ninguno dormiese fueron ayuntados a
la tienda de Agamenon reyes e prinçi-
pes e todos los señores que eran cavalleros
notados que eran enla hueste delos
griegos que eran despues que Agamenon o
vio todos ayuntados levantose en pie
e dixo esta razon que señores e amigos
nos sodes los mejores cavalleros
que en el mundo ay e mas ricos que
mas preçiados e mas notados del co-
mienço del mundo que sabed que aquellos
que ante de nos vinieron tales fue-
ron e en tal guisa gordaron su pres e
su orrra que nunca fueron abaxados de
ninguna gente estraña que en gran fa-
lli mientro nuestro sera si aquella orra que
nos ellos dexaron por heredar men-
guase en el nuestro tiempo o si lo por nos
perdiesemos que en por ende señores nos
ruego que en tal guisa lo gordemos nos
que nunca ella por nos mengue ante
trabajemos dela ensalçar en quanto
nos pudieremos que esto sabedes por
que vos lo digo nos avemos comen-
çado un gran fecho que conviene nos
de meter en el mientes en tal manera

que nos salgamos con nuestra orra sin
verguença en otra guisa bien sabed
nuestro pres que en nuestra orra menguara ca-
da dia e no puede mucho durar en
ningun tiempo del mundo nunca sera
fecha de nos remembrança que nuestra
orra fuese si este fecho no aca-
basemos e la tierra onde nos venimos
sera abitada desonrrada e perdera
para siempre la orra que dexaron nuestros
antecesores mas si nos este pudie-
remos acabar por todas las tierras
del mundo que esto oyeren ganare-
mos gran pres que en gran orra e to-
dos a tierra de nos gran rescelo e
gran miedo denos que todo esto aca-
baremos nos si ovieremos de en-
trenos tirado un embargo grande
que es que nos avemos e desir
vos he que ellos an por cabdillo
un cavallero que dizen Ector el que
mas fuerte que el mas bravo de que
yo nunca oy faltar e ca el es
esquivo que es mortal asobre guisa que
no ay tal que ende desonrrado no
sea que el dia de oy nos a muertos
tres reyes por sus manos que cada
uno dellos merescia seer cabdillo.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

IVBAMP

buenos caualleros de coraçon que
entre caualleros allí naçieron muchos
pelmoseros coloçados muy bien
allí fueron conplidos muy cabo mjente
que de allí naçieron muchos buenos
caualleros y de grand esforçamjento
alcançaron y de aquí de quanto el mundo
lapsaron cuento y de aquí de fuera
fueron sienpre sirujendo y de aquí de
allende de aquí de la mar
llamo de ysponia allenteiuno dela
mar que de allí fue sienpre el mundo este
dios y aquellos que y de nuevo dello
fueron sabidores del mundo fueron el
mundo fueron y de grand poder fueron el
mundo fueron y de Ysponia de
entre . Ingalaterra de allí fue fijo poderoso
. Ingalaterra y los defendio y de allí dello
buenos caualleros de aquellos y del
mundo no duro en mar pagado y
mas natural cada batalla de allí
se dixeron muy nonbres en donde ellos
estaua y fueron muy nonbrados
de todos . Pero dello el mundo fue
tollido mucha fue nonbres o ayuntó
dos fuertes buenos caualleros
en y en espada de todos nonbrados
buenos caualleros muy fuertes
de allí naçieron muchos buenos

muy [illegible] muy apuestas que no fue
omne que mejores viese cada uno dos
tos cavallos que desuso he dichos jura
ron por la fe que avian que aquel dia fiaron
ay cosas por sus manos que [illegible]
[illegible] notados [illegible] de ca
vallia. que vos dire sabed que todos y
vna tan bravos [illegible] tan sanudos que en el
mundo no podrian mas [illegible] dexaron co
rrer los cavallos assi [illegible] fueronse fe
ra delas lanças enlos costados tan
dura mientre [illegible] tan sin piadad [illegible] la
cas fasian pasar dela otra parte
los unos [illegible] alli derribados [illegible] los otros
muy mal aballados [illegible] la sangre era
ya tanta que todas las yervas pasian
ya tantas [illegible] grandes arroyos
de sangre por los prados [illegible]
[illegible] enlos [illegible] al rey [illegible]
que era dela parte delos troyanos [illegible]
[illegible] a el [illegible] a justar
dexaronse assi correr los cavallos [illegible]
fueronse ferir tan duramente delas
lanças enlos escudos que ambos cayeron
en [illegible] levantaronse luego mucho
ayna como aquellos que eran muy bivos
[illegible] mano alas espadas tan
fuerte mientre [illegible] se ferian tan sin
piadad que esto seria una gran mara

villa de [illegible] por la batalla
[illegible] menalao a el
[illegible] se conosçieron
dexaron correr assi los cavallos [illegible]
se ferir de todo su poder [illegible] de toda
su fuerça [illegible] tan dura mientre lo firo
[illegible] la lança [illegible] el pendon por
el escudo ala otra parte [illegible]
otro mal [illegible] menalao [illegible]
golpe [illegible] diole una tal lançada por [illegible]
de una [illegible] que traya [illegible]
falso [illegible] al [illegible] fue [illegible] en [illegible] del
cavallo [illegible] el [illegible] que ovo [illegible]
muy [illegible] por [illegible] no pudo [illegible]
[illegible] que [illegible] el rey [illegible]
[illegible] el rey [illegible] llegaron [illegible]
[illegible] andando enla batalla [illegible] fueron
se ferir delas lanças enlos escudos
[illegible] mientre que [illegible] las lanças
pasar dela otra parte [illegible] levavan los
cavallos lo mas ayna que podian [illegible]
[illegible] fue derribado en [illegible] quando
esto vio [illegible] tendio su mano
tomo el cavallo que era de [illegible]
[illegible] sabed que [illegible] era [illegible]
[illegible] troyano [illegible] otrosi
justo [illegible] el viejo que era tro
yano [illegible] diol una tal lançada por
[illegible] del escudo que dio [illegible] el en [illegible]
del cavallo mas apoyo se levantaron luego

BMP

BMP

BMP

BNAP

ya vn uenallo de asuero muy fuer
e mucho agudo que yua corra paris
quanto le el cauallo podre leuar e
mucho abiuado para ferir a paris e
paris estaua ya desarmado ca era
ya el sol puesto que estaua pensan
do de dar arrebato enlos gregos sol
que fuesen desarmados mas su pen
sar sele ouiera atornar en grant
daño que ca menalao rretaxo el
cauallo que lançol el uenallo que tu
ya e ouierale a dar con el tal fe
rida que lo derribara en tierra muerto
del cauallo si eneas no rrescibi
era el golpe enel escudo mas e
neas quando uio el golpe venir
cubrio a paris del escudo e rrescibio
lo enel que acogiolo ala uilla por
que seya desarmado que con esto a
mos fueran muertos si ector no
los acorriera mas ector tomo grant
afan enlos acorrer que defendio
los muy bien que dise el cuento
que mill cauallos buenos fiso alli
fazer a fuera que quarenta dellos
fiso y atales fincar que nunca
jamas auran cuydado de tomar
armas ni de entrar en torneo que
ca el los yua ante poniendo con su

espada enla mano e ya los fasien
do a fuera que apuxando que todos
por do el llegaua fasienle camy
no quando esto fue acabado el dia e
ra ya fuera que la noche se llegaua
que todos se fisieron a fuera los
vnos delos otros ca todos eran ya
muy cansados que mucho en fadados
quando ector esto uio yua por la ba
talla acogiendose alos suyos e tra
yendoles ante si que tornose con ellos
ala villa que andaua del vn ca
bo e del otro confortando alos lla
gados que dauales muy buenos ma
estros que pensasen delas llagas des
pues desto tornose al palacio que
llegaronse a desarmarlo muchas du
enas preciadas que muchas donsellas
fermosas que ricas e grant grasa e otras
no que despues que fue desarma
do finco en vn ganbax nuevo que
aquel dia vistiera que cubrio vn mato
e parescianle las senales delas sor
tijas dela loriga enla cabeça que tra
ya todas las sobre cejas fincha
das que aquel ganbax era ya todo ro
to que syn color que estaua todo
lleno de sangre fresca que del salia
muy suelta mente por con todo esto

BMP

[illegible] con[illegible] [illegible]
[illegible] de piedra [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]

BMP

bien salidos que el rey todo su fecho de
[illegible] en vos tanto puso en vos [illegible]
[illegible] bien entendido que [illegible]
que no [illegible] de buscar otros para
le dar muy buen consejo [illegible]
[illegible] ya veedes que esta cerca es
muy mala e muy peligrosa [illegible]
de vos ruego por dios que siempre
ayades en de cuydado [illegible] que pensedes
y mucho [illegible] muy [illegible] puede
venir muy [illegible] desaventura [illegible]
ende fased muy bien [illegible]
lla de toda parte [illegible] no vos dexe
des descuidar en vuestros dias e vuestro
bien e vuestra [illegible] [illegible] pro sera
demas sobre todos el pres e la
[illegible] sera en vos [illegible] siempre los
que de vos [illegible] seran [illegible]
amados delos vuestros reyes que despues
de vos [illegible] de venir [illegible] por aventura
nos fueremos abaxados los
vuestros valeran por ende menos e
la culpa [illegible] en vos [illegible] mas los
dioses por la su [illegible] [illegible]
[illegible] de vos e de vos [illegible] nos
muestren [illegible] venganza de
[illegible] nos [illegible] mal fasen

a vuestras [illegible] nos [illegible] descuidar
delo que fue de vuestros abuelos [illegible] nos
[illegible] [illegible] [illegible] dela [illegible]
[illegible] tres cavallos [illegible] [illegible]
[illegible] nos [illegible] cavallos [illegible]
[illegible] su [illegible] [illegible] la [illegible]
[illegible] [illegible] la [illegible]
[illegible] nos bien entendemos que [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] de [illegible]
[illegible] [illegible] muy [illegible] e bien [illegible]
que este [illegible] [illegible] ya [illegible] entrenos
e los [illegible] que no podran [illegible]
[illegible] [illegible] que [illegible] ellos [illegible]
[illegible] e [illegible] enla batalla [illegible]
si alos dioses [illegible] nos los [illegible]
[illegible] [illegible] todos de [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] e defenderemos muy
bien [illegible] [illegible] delos enemigos mas
si alos dioses no [illegible] no pode
mos mas fasen [illegible] [illegible] todo [illegible]
[illegible] su [illegible] e pues nos [illegible]
[illegible] [illegible] vuestros [illegible] e vuestras
vidas [illegible] vuestros [illegible] e vuestros [illegible]
[illegible] e todo lo tenemos en [illegible]
[illegible] [illegible] por ende vuestro sera
el cuydado de nos defender [illegible]
[illegible] [illegible] que nos no dexaremos

BMP

en los testamentos y su fama empeçó
y creçió muy sobre manera
de todos avida muy honesta persona.
Este dicho don Alonso el mayor
fue casado con doña Leonor
hija del rey don Fernando
de Portugal la qual fue muy
hermosa muger y de muy
buen linaje y de noble
sangre della en la qual ovo
muchos hijos e hijas
entre los quales fue
el primero don Fernando
su hijo mayor heredero
que fue duque de Arjona
y señor de Lara y de
Molina y conde de
Ribadeo y señor de
Vizcaya y de Castro
Urdiales y de Lerma
y de Roa y de Aranda
y de Peñafiel y de
Haro y de Cabrera
y de Ribera y de
Medina del Campo
y de Olmedo y de
Medina de Rioseco
y de Villalpando
y de Valencia de
Don Juan y de
Alcaraz y de Huete
y de Cuenca y de
Requena y de Utiel
y de Alarcon y de
Villena y de Iniesta
y de Escalona y de
Alcocer y de Villa
Real y de Gibraltar
y de Tarifa y de
Alcalá la Real y de
Alcaudete y de
Priego y de Baena
y de Castro el Rey
y de Luna y de
Aguilar y de Cabra
y de Belalcazar y
de Hinojosa y de
Chillon y de Capilla
y de Olivenza y de
Salvatierra y de
Alconchel y de
Xerez de la Frontera
y de Medina Sidonia
y de Alcalá de los
Gazules y de Conil
y señor de la Casa
de Ayamonte y de
Lepe y de Sanlúcar
la Mayor y de
Rota y de Trebujena
y de Arcos y de
Medina Sidonia y
señor de la Casa
de Niebla y de
Gibraleón y de
Huelva y de Saltes
y de Moguer y de
Palos y señor de
la Casa de Gelves
y de Valencina y
de Guillena y de
Castilleja de la
Cuesta y de Aznalcázar
y de Alcalá del Río
y señor de la Casa
de Marchena y de
Morón y de Cote
y de Arahal y de
Paradas y de
Osuna y señor de
la Casa de Lara
y señor de la Casa
de Molina y señor
de la Casa de
Vizcaya y señor
de la Casa de
Castro Urdiales
y señor de la
Casa de Lerma
y señor de la
Casa de Roa y
señor de la Casa
de Aranda y
señor de la Casa
de Peñafiel y
señor de la Casa
de Haro y señor
de la Casa de
Cabrera y señor
de la Casa de
Ribera y señor
de la Casa de
Medina del Campo
y señor de la
Casa de Olmedo
y señor de la
Casa de Medina
de Rioseco y
señor de la
Casa de Villalpando
y señor de la
Casa de Valencia
de Don Juan y
señor de la
Casa de Alcaraz
y señor de la
Casa de Huete
y señor de la
Casa de Cuenca
y señor de la
Casa de Requena
y señor de la
Casa de Utiel
y señor de la
Casa de Alarcon
y señor de la
Casa de Villena
y señor de la
Casa de Iniesta
y señor de la
Casa de Escalona
y señor de la
Casa de Alcocer
y señor de la
Casa de Villa
Real y señor de
la Casa de
Gibraltar y
señor de la
Casa de Tarifa
y señor de la
Casa de Alcalá
la Real y
señor de la
Casa de
Alcaudete y
señor de la
Casa de
Priego y
señor de la
Casa de
Baena y
señor de la
Casa de
Castro el
Rey y señor
de la Casa
de Luna y
señor de la
Casa de
Aguilar y
señor de la
Casa de
Cabra y
señor de la
Casa de
Belalcazar
y señor de
la Casa de
Hinojosa
y señor de
la Casa de
Chillon y
señor de la
Casa de
Capilla y
señor de la
Casa de
Olivenza
y señor de
la Casa de
Salvatierra
y señor de
la Casa de
Alconchel
y señor de
la Casa de
Xerez de
la Frontera
y señor de
la Casa de
Medina
Sidonia y
señor de la
Casa de
Alcalá de
los Gazules
y señor de
la Casa de
Conil y
señor de la
Casa de
Ayamonte
y señor de
la Casa de
Lepe y
señor de la
Casa de
Sanlúcar
la Mayor
y señor de
la Casa de
Rota y
señor de la
Casa de
Trebujena
y señor de
la Casa de
Arcos y
señor de la
Casa de
Medina
Sidonia y
señor de la
Casa de
Niebla y
señor de la
Casa de
Gibraleón
y señor de
la Casa de
Huelva y
señor de la
Casa de
Saltes y
señor de la
Casa de
Moguer y
señor de la
Casa de
Palos y
señor de la
Casa de
Gelves y
señor de la
Casa de
Valencina
y señor de
la Casa de
Guillena
y señor de
la Casa de
Castilleja
de la
Cuesta y
señor de
la Casa de
Aznalcázar
y señor de
la Casa de
Alcalá del
Río y
señor de
la Casa de
Marchena
y señor de
la Casa de
Morón y
señor de
la Casa de
Cote y
señor de
la Casa de
Arahal y
señor de
la Casa de
Paradas y
señor de
la Casa de
Osuna y
señor de
la Casa de
Lara y
señor de
la Casa de
Molina y
señor de
la Casa de
Vizcaya
y señor
de la
Casa de
Castro
Urdiales
y señor
de la
Casa de
Lerma
y señor
de la
Casa de
Roa y
señor de
la Casa
de Aranda
y señor
de la
Casa de
Peñafiel
y señor
de la
Casa de
Haro y
señor de
la Casa
de Cabrera
y señor
de la
Casa de
Ribera
y señor
de la
Casa de
Medina
del Campo
y señor
de la
Casa de
Olmedo
y señor
de la
Casa de
Medina
de Rioseco
y señor
de la
Casa de
Villalpando
y señor
de la
Casa de
Valencia
de Don
Juan y
señor de
la Casa
de Alcaraz
y señor
de la
Casa de
Huete
y señor
de la
Casa de
Cuenca
y señor
de la
Casa de
Requena
y señor
de la
Casa de
Utiel
y señor
de la
Casa de
Alarcon
y señor
de la
Casa de
Villena
y señor
de la
Casa de
Iniesta
y señor
de la
Casa de
Escalona
y señor
de la
Casa de
Alcocer
y señor
de la
Casa de
Villa
Real y
señor de
la Casa
de
Gibraltar
y señor
de la
Casa de
Tarifa
y señor
de la
Casa de
Alcalá
la Real
y señor
de la
Casa de
Alcaudete
y señor
de la
Casa de
Priego
y señor
de la
Casa de
Baena
y señor
de la
Casa de
Castro
el Rey
y señor
de la
Casa de
Luna
y señor
de la
Casa de
Aguilar
y señor
de la
Casa de
Cabra
y señor
de la
Casa de
Belalcazar
y señor
de la
Casa de
Hinojosa
y señor
de la
Casa de
Chillon
y señor
de la
Casa de
Capilla
y señor
de la
Casa de
Olivenza
y señor
de la
Casa de
Salvatierra
y señor
de la
Casa de
Alconchel
y señor
de la
Casa de
Xerez
de la
Frontera
y señor
de la
Casa de
Medina
Sidonia
y señor
de la
Casa de
Alcalá
de los
Gazules
y señor
de la
Casa de
Conil
y señor
de la
Casa de
Ayamonte
y señor
de la
Casa de
Lepe
y señor
de la
Casa de
Sanlúcar
la Mayor
y señor
de la
Casa de
Rota
y señor
de la
Casa de
Trebujena
y señor
de la
Casa de
Arcos
y señor
de la
Casa de
Medina
Sidonia
y señor
de la
Casa de
Niebla
y señor
de la
Casa de
Gibraleón
y señor
de la
Casa de
Huelva
y señor
de la
Casa de
Saltes
y señor
de la
Casa de
Moguer
y señor
de la
Casa de
Palos
y señor
de la
Casa de
Gelves
y señor
de la
Casa de
Valencina
y señor
de la
Casa de
Guillena
y señor
de la
Casa de
Castilleja
de la
Cuesta
y señor
de la
Casa de
Aznalcázar
y señor
de la
Casa de
Alcalá
del Río
y señor
de la
Casa de
Marchena
y señor
de la
Casa de
Morón
y señor
de la
Casa de
Cote
y señor
de la
Casa de
Arahal
y señor
de la
Casa de
Paradas
y señor
de la
Casa de
Osuna

BMP

tomar el cauallo de ector a q̃
desian galerea q̃ començo a tomar
con el mucho ayna q̃ syn falla
de como el sagitario va en pos delos gregos

si lo pudiera traher fasta los su
yos el saliera por buen cauallo q̃
acabara mucho de su talante mas
los encerraba entre las tiendas

ector quando le vio leuar el ca
uallo tomo en de grant pesar q̃
començo a llamar los sus gyma
q̃ como diomedes se encontro con el sagitario

nos q̃ dixoles assi q̃ los buenos
cauallos q̃ ardidos valientes a q̃
se muestre la vra prohesa q̃
lo corro por medio del cuerpo con su esp

el vro pres q̃ no lo dexedes le
uar por ninguna gesta ca nunca
plaser ni alegria aure si lo el

assi lleua mas vos tomad tal
afan q̃ fased en tal gesta por q̃
me hizieys el cauallo pues ector

de como se derribaron ector e achilles delos cavallos e levada achilles el cavallo de ector preso

esto ovo dicho los troyanos comencaron
de arrojar tan fuerte miedo que en
tan grande poder que toda la tierra estre
mecia por do ellos quan ey tan mal
pecado muchos aquel dia vieron aquel cavallo
ca muchos buenos cavallos [illegible]

de grande pres fueron por el muertos
que mal llagados que sabed que esta
por fia dicho mucho ca los de parte
de achilles no gravan que ector levase
e los de ector ante gravan morir que
achilles levase que el sobresto fueron

[illegible] de fuera de la gran tranella [illegible]
[illegible] el [illegible] de [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]

UBM

nester mas los troyanos no quedauan
noche ni dia por enfortalescer su
villa que leuaron motas muy altas
e fisieron cartauas muy fondas e
a dobaron bien los muros do eran ba
xos que todas las cosas en que en
tendieron que ala villa podria me
jor enfortalescer todo lo fisieron
bien que complida mente. Delas
vistas que fisieron los dela abdat con los
dela veste

Un dia uino asi que los dela
hueste pusieron sus vistas
con los dela abdat que el rrey pri
amo con todos los rreys de su pa
rte salio fuera a unos grandes lla
nos el rrey agamenon otrosi llego
y con todos los grandes señores dela
hueste entre los quales uenian achilles
e menalao que son polidarias que ajas tala
mon que son pues y fueron ayuntados fallaron
muchas cosas que metieron muchas pley
tesias mas no querian los dioses que
fuesen otorgadas ca no fue y ninguna
pleytesia mouida que otorgada fue
se que si no tanto que dieron al rrey
toas por antenor que los gregos fue
ron muy ledos con el rrey toas que
otro tal los troyanos con antenor por
ante que se partiesen colcas el ago

rero que auia una fija muy fermosa
e muy cortesa que de gran nobradia
aque desian brecayda e rrogo agame
non que a otros rreys que grandes
señores dela hueste que la pidiesen
al rrey priamus que la troxiesen pa
la hueste que alli fincara en tro
ya quando se el saliera ca el bien
entendia que la venta era muy contra
ria alos troyanos que querian los gran
mal que por eso no querian que mas
biuiese entrellos ni paresciese con e
llos que los rreys pidieron la donsella
como los colcas rrogo que sobre es
to dixieron e retrayeron ante mu
chas cosas que mas los troyanos de
nostauan a colcas que disien del mu
cho mal disiendo que fisiera grande
alcue e gran traiçion que gran cobar
dia delos dexar asi que de se yr para
los gregos seyendo entrellos rrico e
muy preçiado que mucho onrrado que el rrey
priamus juraua por los dioses que si
lo en la mano cogiese que el le
daria mala muerte que desonrrada e
lo faria arrastrar que despedaçar a
cauallos e si esta su fija no fue
ra tan buena donsella que tan sabia
como era ya fuera quemada que desme
brada por el mas de mill veses por

M.R.A.M.P

Gaden si la my uoul no mesquera
si per ou nul no podedo de my
gallen mus ay mon gsir comuey
per si no sapa en redo comdo
dexpo sapa complido qlli bue pmde
si gle acabedede auta uiene my
si ay glem pò hmu si bue sapo
polipho Gaden sapa ciel my capo
me fyc eide glem pdrape en nul
la muque de sapo ny sapa
me Gsden dmue qlli si mesqua
sapme si pò sape mon my pmt
la dey eno qlo depo no sago bue
mano mul si la droslo nul si
no de sloyde muque a upoy
hmul bue me plmeso si me de no

de mes eno - dgallo si hmulo per - de aco si sacado dmo de sipo il ago hmo

IMP

BAD

[illegible] mañana desperto el
dia fue dado enxiemplo de
[illegible] q̃ ella nodaua
[illegible] q̃ dixo q̃ fuesse

BMP

lle fizo fazer por medio dos astros de ouro fyno. & el
felis ouou mayor en ygo. ¶ & ouou tomou lle ououa
le q̃ era muy noble & fuy de fauna. & dou. o dou fua
ualle. & lle fazer fiuao. & fezo q̃ al mayuao. & lualo en
ualayuao. ¶ q̃ndo ee calçedouuo veyo fua fpada q̃e
filio mayor. fuyo aſſi ouuo q̃ee yuuoefpo aoo ryuayuoe
& ra̅ q̃uaydee oe fyra. & le buuaua en fua fuerte de lee
& en ygo ao luygao dupuo. q̃ q̃ouy fundade eſ
audeo. & dafra dyaade luygao. & dafra legada fuyo
mayuao mayuao. & luyo ouualoy de ambio aa yuuo.
& ouuo ouou y mal dyaade. & aguou q̃e mayuoy.
& alo q̃ luyua mayuao luygao. & aſſadeo. & q̃. & q̃
& q̃e auuyalade de ambio lao yuuoe & q̃ uuuſe
yuuoo. & q̃ yuſa. ¶ mayo alo dyaauuo ouuo mayo
ryualoſo. & ſua aſſade yuuada & yulyuuſa & auuyuoe
de ayuuo yuuo & luyuuo & eſpuuayuo & yuuo auuoo
& alepa & aſſadeo. & uuo dyuyo en yuuoe de ouuo
uou & ſua mal dyuouuo ouualoy. ¶ yuo ryuo la
nalla adauua bu yuuy aq̃ yuua ſuuyuuo & ouu yuuo
lyuo ouualoy mayo aſſade. & ouu ſolyuo al yuuy ſ.
& yuſyua lle mayuoe de ſua mayuoe. & fezo mayuay
ouualayuao yuuo lo yuuyuuo & uuuou alſy yuu fyuo ao
uuuo & ſua uuuo q̃ezo ouualoy. ¶ & uuuou ouua
lua luyuuo dezuuo. mayo ao aſſuo ſuyua ſuuduge

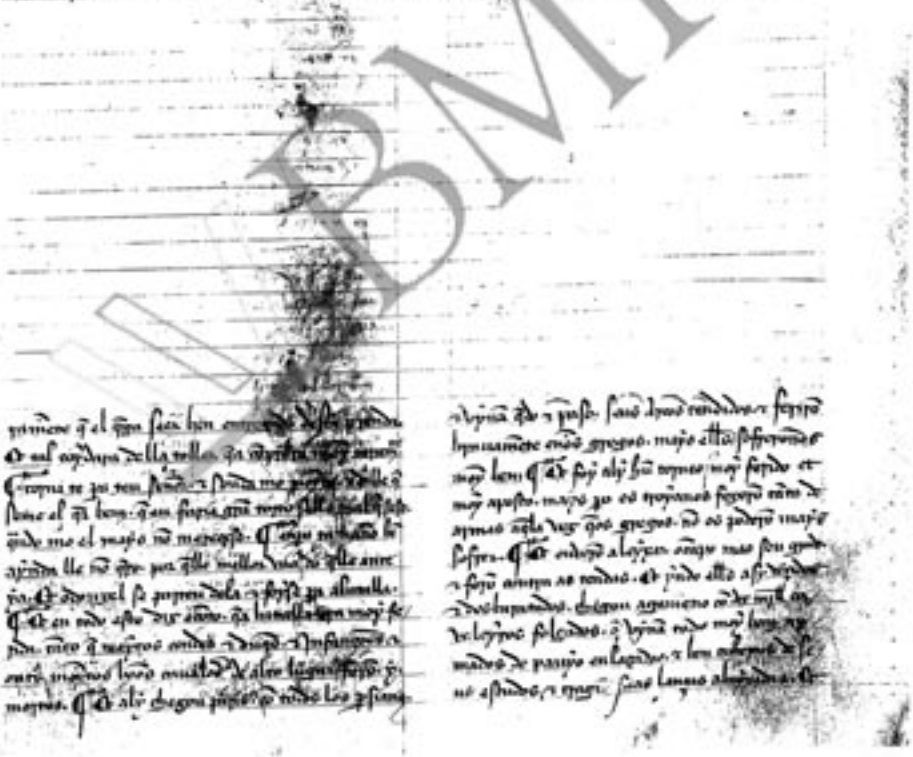
¶ & q̃ndo lua uuou uuyuo aſſade & luyuuo ſe yu
ual uuyf yuuido & fuyf fuyua lo y ouua de alluo dou
lle ſuua ou̅ q̃ua fuyda alle q̃uduou ou luyuo del & fezo
qua ou yuuo. ¶ & ſalle ouuo ual dou q̃ndo aluayuy
ſuuyfo. mayo ouuo ou lle ua uuuou uuyuo. & uo
luyuou yua ou ſuluo. ¶ & fuy ual mayf yuuido & dyſſ
aſſi. q̃ezo ouualoy. lodo uuo q̃ reondes ouuyf mayuo
ayuuo. & uuo fezuſſo q̃ua luuuyo de uuf q̃ua aſſi ua
uuu. ¶ & uuo ouuo ſtuo ou q̃ua paſſ de q̃uuo qdo ual
aluyondeo. ou aſſio fezuyf la ouuo uuy alguuo de uuſa
q̃ua. & ſeuuf ao duſeo ſduduuo. ou fuyf uuyua ae lſ
uuuo ae eſta aſſade. q̃ ſeyra uuydes ydes ſduduuo.
mayo uuo ſalefyde o yuua uuy auuo ella nalla. ¶ & al
ou ebuyao & dou lle yuu ſyma de elluo ou q̃ua fyrda.
q̃lle yuuo aoulaya & aduuuyl ou duuo yuuo. & el yuuy
ſuuyuuo ouou uuyuo. ¶ & aſi uuuou auuo ou aſte ouu
uuo duuy yuuyo q̃ eyu ayo & ſolyuuo & ſuu yuuuo ſuyf
luyuda & duſuyuuenda & yuaſluyf q̃ua dauo. ¶ & ouou
duyfuo q̃ aſſuſſo ol q̃ouou aeſta dolau. & q̃ fezo uuuou
aeſta uuy q̃o uo yudaa ſoſpou oe uuyauuo. & el uuyua
uuyf uoble auualayuo. & uuyuo. ¶ & uuuou ou fuy
ouuoder. q̃ uuuou de aeſta eſſuyuuda lua ouuo. & fuyf
uuyf ouuue de fuyua. & eſte ouuuo fuyf ouu fuyuo.
q̃ ou uuouu luyua uo ouuou duyfuo. q̃ ouluſſou ouu

BNP

UBAP

como diomedes tomo el cauallo a
troylus e lo enbio a hecayda 2.
Seguido este torneo en tal
peso llego y diomedes que tra
ya consigo tres mill cauallos que ve
nian todos muy bien armados que mu
chos abruados sus escudos enbraçados
que sus lanças en las manos e sus
yelmos puestos e fueron todos en tro
pel fera en los de troya que muchos
dellos quebrantaron sus lanças e fasi
en muchos por mostrar su cauallería
que leuaron ende gran pres e otros
muchos perdieron y los cuerpos e otros
muchos cayeron y muy buenos caua
llos que otros muchos fueron derribados
dellos mas por los troyanos fueron que
de como troylus e aquilles justaron e como de gilo troylus a aquilles del cauallo a tierra

mal traydos e alongados del campo por
fuerça bien dos tiempos de bellesta
mas gran daño fisieron y ante a los
griegos diomedes e troylus que se de
samaua por la donsella que fuera
leuada a la hueste quando se vieron e
se conosieron dexaron correr los ca
uallos asi que fueron se fera en los
escudos de toda su fuerça e troylus
fue en tierra diomedes le tomo
el cauallo e diolo a vn donsel que
era fijo de caris de piedra lada e
dixo le asi vete a las tiendas que
no pudieres que ve al tendejo de
colcas que dy a hecayda que y falla
ras que yo le enbio este cauallo;
que gane de vn cauallo que se anda e

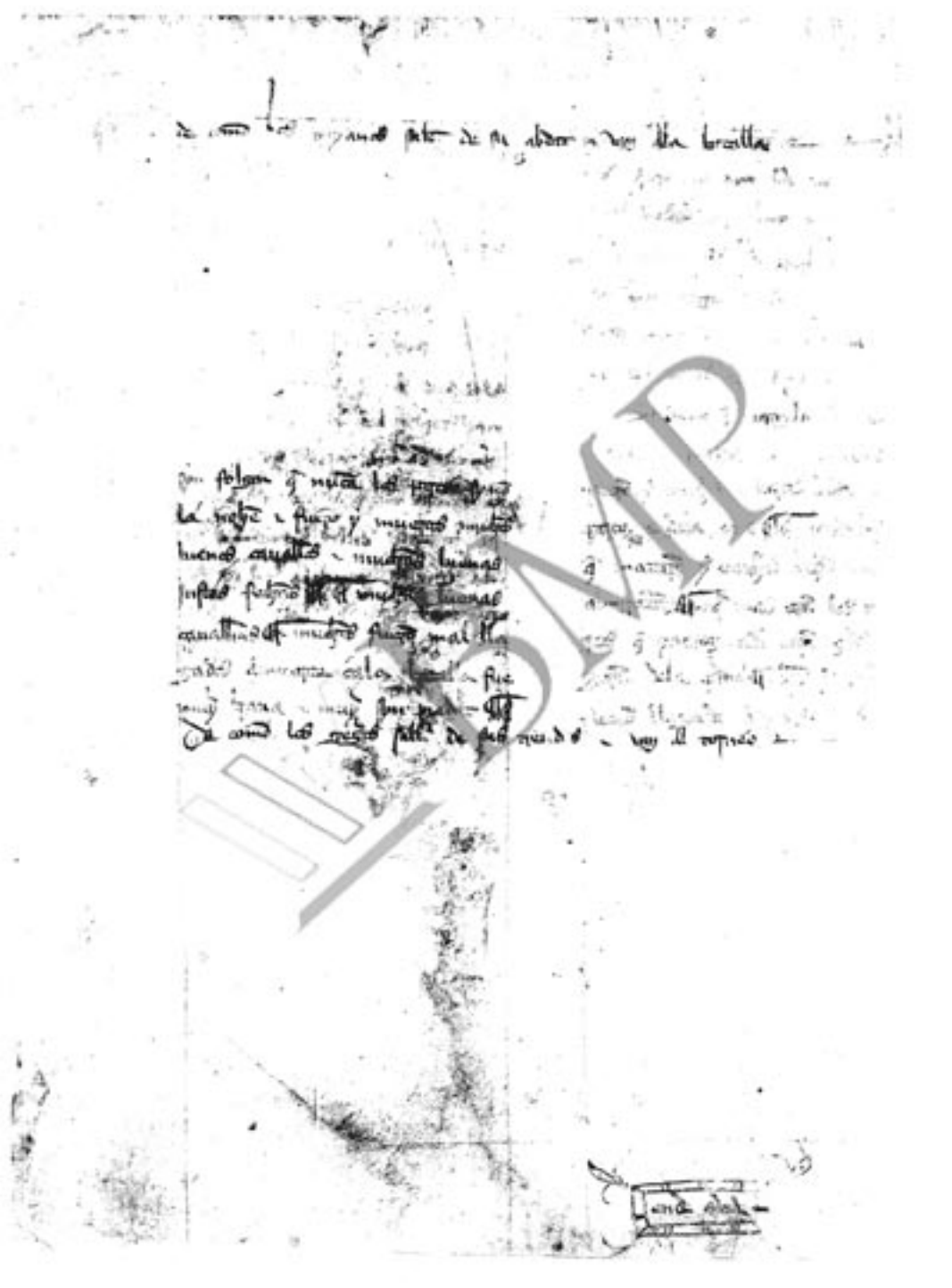


grey ganos fogra alg en afrontose fuerdes & en gra
mandella. ¶ Et dela cuos selpos que gyssos era
mal apostados & desbaratados pa onde elle yan.
¶ mayo se el grey salamo & deus de espias & aos
grey ancelle. no chegara en agoa en todorta
pa ganos mayo. achillo fora postos en mal apto &
pelligro. en q̃l nuca fora. ¶ mayo ajuso le aos
nuevo & tinio no da gra grosa. ond e pesa. mays
ante y fuy q̃hũda mey̅ bataa q̃da. & fal
sado mayo esbaido & mayos mandados mayos.
& suyos mal chagados. ¶ q̃e aos ajuso mey̅
wo dias & fuy ajuntes afrontado. & pdido da
gen & dapno fuy grande de aos gos. ¶ este
tymeo durou fasta anoyte. & de sospra q̃ fuy
po. pareyo se daly rodes los gyssos & fuyse pa
suus tendas. mey lasos & ja mesados & ensfados
lleo fugra de folgura. ¶ Et os mynados mey se
en sua grade. Quãdo os gregos se fuse fugyr:-

Este batalla q̃ auuey̅ dugun & dias q̃
ja mayo no folgaua sono. ¶ q̃ en mayo.
¶ Et fuy y mayos deus dos bafardos
filleo del rey̅ ramus. onde ouue el mayo gra pesa
Et rodos os seus yymados & amygos. ¶ De ma
yo q̃ ouue fuy desta batalla. ouue fuy mal dia
grado ond pesaro de buu sgeu. en gra q̃ rodos
dels chegaua. amoyo. ¶ Et q̃ndo dias fuse q̃ rodos
pdo uestia lorga. de sua tenda. & fuse ala
os da sua gente gregbeu gra. dano. & fuse mayas
bagas empuyados & empegados. ¶ Et fazeo del
mal & se pegaua dos de fuga. q̃ ouue uez se mey
naua con sua gente & bo ganallo afogo. & ay
dimeno. ¶ Et q̃ndo q̃ os troudos & sigos. fazia calan
tos de mayos. en mana q̃ no podia sofrer ofen
alos. Et q̃ndo los uia ganaua q̃ mayos mayo
gra. & os da gra uez q̃ q̃mayo. ¶ Et entos q̃
la os mayos. q̃ no deuia onde se tornaua afadas q̃
afastar. ¶ Et q̃ q̃ entes q̃ mal chagado. el rey̅
Pramo madou todos ryscaos. os bos caualeyros alle
fuyra q̃ negoo. os agoa q̃ auue apa os el uengo
dyo. ayuyn sos el pera uengudos & afrontados.
¶ Et entrou ala mesagyra os fidos & de bos
caualeyros. os q̃os nestoria no rodes. & aque
goa fuy derribados pa pyo mesos. Et logo fuy
auuegudo. Et negu nuca auuegudo. mayo
rodos la auuegado mey de grado. ¶ Et auqa
uez se ajuntaua q̃ndo & q̃ncegaua de am
bos los os mayos q̃ y fazia. auuo festos ayre
mayo uez. ¶ Et nayo no dia no gados. pesa q̃
algos fogo de sus bayzados. ¶ Et os ordes q̃ os odo
y. tan orgullos. os. q̃ mayo os ordenaua distar
ayegas. os rodes dous q̃ os ualleus de folgura. &
q̃ os mesados & afrontados. ¶ Et fazia pa los
esos ayuntar & tomar. q̃ acusaua. os mayos os
dous mensoes. mayo los no acusaua fuse mey
to alonge. ¶ Et os bafardos q̃ fuy mayos ami
batalla. auuo los q̃ ensinado. fuy sucegados
mey ensinados pa ele. os mayos os mey grados. os
los de sua yymaos. ¶ Et fazeo os de ayra pa

duquia seas em Amad̃ nõ desfaçoes. ¶ De pedra de ũ em fegura. Romanga.

Amaya era rica filha de hũa padra de alfaya. E esta padra he mays grande q̃ mays fremosa. ¶ E era ũ blonca e ũ clara q̃ o sol posa sobre ella. E era tam bem feita q̃ nõ auia mester nẽhũa cousa. nẽ podia hũ ome q̃ a falasse de fegu. mays q̃ a falaua de fegu. nẽ podia hũ ome de dentro. ¶ E ben pode dizer q̃ fez deos a padra de mal obra q̃ nũca fo dele dauja pesamẽto. ¶ E ao pu tuo era de ouro mays fremosa e blanca. E amaua mays q̃ a ssy meesma. e a todos aq̃les q̃ a ben q̃ria de coraçõ. era ssi grac̃ioso. e ssabudo. e amaua mays q̃ a todos aq̃les q̃ amauã de coraçõ. e ssi ben q̃ria. e ben fazia. e ben dizia. e ben pẽsaua. e



BAV

de como los troyanos salen de su abdar — van a la batalla — al capo [illegible]

agora se yo bien e entiendo que vos
poco de seso no auedes. Al fagonin
marauillado de seer vos tan osada
e de me prouar solamente tal cosa
desta. Al si vos sonastes poco seso
no tengo yo que adobar ninguna cosa
demas fuestes desta que no toma
se armas ni saliese dela villa e
esto no puede ser ni querra dios que
mientra yo biuo fuere e pudiere
tomar armas que yo no pelee con
aquellos soberuiosos auoles e males
que mataron los parientes e los a
migos el linage todo nos aqui
[illegible] ciertas que dellos no de

fienda quanto pudiere e si aquellos
ydores auoles esta rrazon ouie
ran o los otros que son enla villa
todos me tornan por vil e [illegible]
[illegible] poco en si yo fuese desma
ydo. Al dexase de salir dela vi
lla e de tomar armas por vuestro
sueño loco que sonastes yo por ey
de valdria menos e no acaso
por que yo mas cofondido. Al mas
enuergonçado pudiese seer ni en que
yo pudiese buscar mayor mi dano
en dios ya nunca querra ni lo ter
nia por bien que yo por esto fue
se desmayado ni tomar tema ni

[illegible] desde agora vos castigo
[illegible] vos defiendo que nunca
en tal plato me fallades ca no se
[illegible] bien [illegible] por
ende no dexare de fazer lo que de
[illegible] como Andromaca fue al rey
Priamus contar le la vision

Quando Andromaca entendio
que su ruego no le valie
nada comenzo de fazer grant du
elo e grant cuyta diuina que apocas no
se ensandescio el que fuese al rey
Priamus e dixol assi el [illegible] por dios
yo [illegible] e detened a ector e de
fender le que no vaya oy en esta ba
talla ca si alla va resaldredes vos
grant daño el que grant perdida e el
otro tal e en esta [illegible] fased que en
[illegible] mando no tome oy armas
ni vaya al torneo ca si alla
va no puede tornar bivo
dixol la vision que [illegible] como el
rey enbiava los otros sus fijos e los
otros cavalleros ala batalla

Quando el rey Priamus esto
oyo pesol mucho que fue e
nde en [illegible] grant debda que mayor
no podria ca de cada parte ve
ya grant peligro grant daño e

toda su fiança era en ector el que
bien [illegible] que si el en la ba
talla no fuese que sera grant da
ño de su parte el que de mas vey
a la dueña tan afincada en este
plato que se tenia mucho que tovo
por bien lo que le ella dezia e en
como quier que ende aguiese no
quiso que ector aquella vez alla fu
ese el que mando llamar a paris e
a troylus e enbio los ala bata
lla e con eneas e el rey menon
e polidamas e el rey sarpendon e
el duque glaucus el que [illegible] de lo
tamia e [illegible] que era tan grande
como un jayan e el rey paris
e el rey adastras el que el rey es
terepes e el rey alcamus e el rey
eseus el que el rey foras que era señor
de los filesteos e todos los otros re
yes e aposto muy bien las ases e
parto las muy bien el que era muy
grandes e muy buenos e despues
que todos fueron en los cavalleros que
tenian muy bien cobiertos bien
grandes salieron fuera de la villa e
los otros estavan ya en el campo mas
llegados alas barreras bien [illegible]

como andromaca torno al rrey pha-
mus otra vez

Ator por todo esto no dava
nada ni sol no menos por es-
to mientras luego sin mucho tardar
y fiso tirar afuera el su cavallo ga-
lerea e gran cavalgar andromo-
ca lançando mano en sus cabellos
dio una los tan grande que fue oyda
muy luenen fue tan dolorida que gran-
de todos por fuerça ouieron a llorar
batiendo las palmas e fasiendo gran
duelo el gran buelta e quando
llego al rrey phamus con gran pesar
que avia no le pudo faltar acabo
de gran preça dixole asi ay rrey
phamus catiuo como sodes tan loco
el tan sin recabdo que no avedes
cuydado de vra fasienda e en si
ector se va oy a esta fasienda
como andromaca esta comando al rrey phamus como no puede escusar la yda al doy
ector

sera perdido o muerto el enemigo no dub-
do yo nada en los dioses melo no
sufrieron ansi lo enbiaron desafiar por
mi agora catad lo que y fasiedes
en salud que si alla fuere gran perde-
redes para siempre el tornad lo en
de si lo perder no entendes pues le
esto o vo dicho no pudo mas el
faltar el cayo amortesada esto pues
como el rrey phamus cavalgo e fue
tornar al ector

El rrey phamus era fuerte ca-
vallero de buen coraçon e
fuerte e muy duro el sin miedo a
solre gran mas go pues que esto oyo
desta fuesele alçando el cabello
e fuele tomando un fuego el otro

grant pauor e grant dubda de ector
e començo a dar grandes sospiros e en
tristeçer mucho ell començo de llorar
tan fuerte mente que las lagrimas le
descendian fasta los pechos e de grant pe
sar sobejo ell cauallero luego en su
cauallo e yua mucho pensando e no
desia nada e fallo a ector en me
gomo don zector se va ala batalla e

dio dela rrua do yua para la batalla
e todo de mudado con sanna e por mal
talante por que lo detouieran e no lo de
xaron yr quando el quisiera ell leuaua
su yelmo de pauia enla cabeça e la
sado e leuaua el rrostro muy bermejo
ell los ojos fingidos con sanna e
mas bermejos que las brasas e yua y
su padre el rrey primo lo fas tornar

mas bravo que vn leon e leuaua ue
stida vna su lorigaçe su espada an
ta la tajaçe e preçada e yua en el
su cauallo galerea ell quando el
rrey primo llego a el e tomolo por
la rrienda e dixole assi mio fijo
tu fincaras oy en este dia e la villa
e no yras ala batalla por el deb
do que he conmigo e tu comigo ca mu
cho grant rrecelo de tu muerte e rrue
gote por los dioses que te tornes en

de e vos no deuedes fazer cosa con
tra mi voluntad di quoe syn piadat
no se te toma grant duelo e grande
espanto de aquellas baladras que aquellas di
enas dan que no se omen que dellas
no deuiese auer piadat por ende
fijo e amigo tornad vos e deçender
luego yo te lo rruego e siempre a
vre que te gradesca e como rrespondio
ector a su padre

UBMD

uida mas menestar mactar q̃ ly
glos mẽbrara de sus fuerças. E
tarcelay pedrico dela sangre cato
sa mortal. en̄ peligrosa q̃ dure q̃l
lla. E mal llagado. E el mugir dend
fue cada vez q̃ el dolor la tenie dent
ro q̃ el espada le fazie sacar fuera
y de agua bermeja mucha
fuerça. E sangrentando cuanto
pudo se fuyo q̃ fuertemẽt cuytado
estando q̃l en dos mares. en fuy
dos con su espada. E sangrentando
mucho mano alos
los lados q̃ todos fuyan delant
dado cuytado fuyo. E fuesse
mesclo con el fuego. E
mato. E fizo. E dos
malla la lengua q̃l q̃l llagol. E
todo muy mal ay q̃ fizo su
fue mortal. E de q̃ mal grado fue
se q̃l allj comẽçado dando la bra
uas. E en peligrosa q̃ dure q̃l
mugir. E el dolor la fuerça
ay su espada. E los fuyr en rapida
mente. E fizo como el fuego pudo.
muy sañudo mete la fue fuyr q̃
la lacerta la mugir del caballo q̃
dicha herida le fizo. E fuesse
medio del lago q̃ aguija. E
de. E fallo todos los armadores
q̃l q̃ el caballo fuyan el fuego en la
laguna della mas aguija no lo
to no pudo en lo fuyo en brasa
mente q̃l fallo el caballo. E le dio
mallo

[illegible] la fiesta [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]

BMP

como esta la batalla en tal peso e como los troyanos fallan en mengua de ector

[illegible] mas dellos todos
lo fasian tan bien que non podian me
jor mas esto non tenia pro capitan
gente es desbaratada a dar
podra seer cobrada mejor mente que
ya eran dios mill cavalleros o mas
entrados en la villa que non fasian
semejante de tornar por la abdar
eran los baladres e los llortes muy
grandes e davan tan grandes bozes
por sobre los muros e por sobre
los portales que esto era una gran
maravilla e fueron en tan gran ay
ta e en tan gran temor que aquel
dia ayudaron seer todos presos o

muertos e como ector salio dela
batalla [illegible] ector oyo las bo
zes e los baladres e la
buelta grande que fasian los dela
villa le dixeron que los suyos avian
rescebido dando grande e mortal
uio la gente andar acada parte
e el sopo que los suyos eran tras las
puertas dela villa venados e mal
trechos e muertos e mal llaga
dos ovo en de gran pesar e torno
de tan mal sentimiento e tan sonu
do que ningun ovo y que en lo catar
osase e el con gran pesar dixo a
sus altas bozes agora es gran

UBMD

BMP

que armava de Achilles, e vestose
enpenerado assy dentro bronco q̃ el
cobrose de vn almofrade muy fi
o, e muy bien armado q̃ muy
bien q̃ el q̃ ell Hamido a pisa
bano q̃ era muy esforçado, e muy fu
erte mancebo, e muchos dela ciudad
en su ayudonia de tal guisa q̃ no
podie pisar, e prendio muchos de
ll̃os q̃ el mando fuego depender, e
mal llagando por el grant esfu
erço, e aplomeçe q̃ comigo se la
venida de estos, e fizolo lo en
bona hora, e yo fuy priado q̃
entrando grandes ondas vna grant
priesa por los llanos de tal guisa
q̃ esa vez no fue lo mesor dela
batalla, delos griegos q̃ el estos ey
contose se vy almirante muy fi
o, e muy bien armado q̃ muy
entendudo ay dentro bronco q̃ el

los dava vagar, e por ende ala ar
rada muchos finaron y muertos, e
mal llagados q̃ no podiesen onde
fuir q̃ el prendieron, e los sacaron afuera
con otros fuera que los hallaron
, ally mesmo estos muchos buenos
caualleros, e los troyanos conbatie
el campo de colpes, e en se ayudavan
muy bien q̃ el ey llamado, e pisa
bano q̃ era muy esforçado, e muy fu
erte mancebo, e muchos dela ciudad
en su ayudonia de tal guisa q̃ no
podie pisar, e prendio muchos de
ll̃os q̃ el mando fuego depender, e
mal llagando por el grant esfu
erço, e aplomeçe q̃ comigo se la
venida de estos, e fizolo lo en
bona hora, e yo fuy priado q̃
entrando grandes ondas vna grant
priesa por los llanos de tal guisa
q̃ esa vez no fue lo mesor dela
batalla, delos griegos q̃ el estos ey
contose se vy almirante muy fi
o, e muy bien armado q̃ muy
entendudo ay dentro bronco q̃ el

esforçe, estos no llegaron plidamente
fuera priesa, e ay llegando el
calle, e allomenos pisapelo los pe
ones q̃ el lançando por la grant
priesa, y era cosa muy leda, e el
no esfuerça, q̃ dentro de ygoia
luz fuera esfuerçe q̃ lo dopper
mas estos q̃ que bien cualle
, muy defendo delos suyos, esto
fuera grant vergüença llegar luego
q̃ el q̃ el fuego q̃ vieje dentro
los suyos, e ellos defendo fuera
el fuego, e grant defendo fuera
en esta manera q̃ el fuego apagado
de coger alos griegos la priesa de
pidamente, e acomolo muy bien
, bispolo, e fincado y muchos
ellos q̃ los tenian, e no podian
estos de fuera q̃ el de dentro, de
dentro fuera fallaua dentro y
, de mal grado los apretauan q̃ de
esta vegada los fizo bolver los
nuestros mal q̃ grandes agüe q̃
ll̃o por do auia de pasar, q̃
muy estrecho, e entrado en el

en quatro estelas fechas de madera e de
plata las mas fermosas que les pudie
ron fazer mas este taberna culo des
de aquel fallo la estoria como era fe
cho por gran engenio ¶ Et por gran
maestria ca fiera mente eran sotiles
e sabidores los maestros que lo fizieron
como agora oyredes estas quatro yma
ginas de oro fizieron estos maestros e
guales en todo dictadas e las dos
semejauan de manceles ¶ Et las dos
de mejor e estauan assi apostadas que
tenian los braços diestros tendidos e las
palmas abiertas ¶ Et estas quatro ymagi
nes por pies deste taberna culo e en
cada una destas quatro palmas leuan
tauase un pilar e fasianse quatro
pilares eguales e el que dellos menos
valia era de mayor contia de dosien
tos marcos de oro ¶ Ya dis la es
toria que el primero era era de gorgonça
muy preciada e muy fermosa labrada
tan noble mente que era marauilla
¶ Et el otro era de pasmos verde
e tan bien labrado que mejor no podia
e el tercero era de una piedra ¶
muy preciosa aque dezian ela cayda
que es fallada en mas pocos lugar
es que ninguna piedra ¶ Et por eso es

mas cara e a bien que virtudes que
amas seria luego de contar ¶ Et
el quarto pilar era de una piedra
aque llamauan pedronia vera ¶ Et dis
el cuento que cabo un rio que salle
del parayso terrenal estaua un
arbol e aquellas pomas que del cayen
luego se van afondon e desenes
que ya yasen fiere dellos fasiense pie
dras muy duras ¶ Et cada una de
llas ha tal virtud que aquel que es loco
si llegare a ellas quanto quier luego
es tornado en su seso e a su memo
ria ¶ Et desta piedra era fecho el
quarto pilar e en cada uno delos pi
lares auia cien pies bien medidos
e las gentes tenian por gran mara
uilla como las ymagines e en las
manos diestras podian sofrir tan gran
peso ¶ En las manos siniestras
tenian senos verdones de oro muy
fermosos e muy bien labrados e bien
esmaltados en que se sufrian ¶ Et sobre
aquellos pilares estauan suso por chapi
teles unas atisones labrados
muy sotil mente e en los dos esta
uan dos cresoltos ¶ Et en los otros dos
dos masticas e solrestos chapiteles
cerrianse quatro arcos e fasianse una

obra tan fermosa e tan sotil mente o
brada ¶ Et tan rica que mas no podra
e ca toda era de oro e de piedras
preciosas ricas ¶ de gran pres e pues
que este tabernaculo fue acabado
semejaua el cielo quando esta bien
estrellado ¶ Et dauan una tan gran
claridad que esto era una gran mara
uilla e los que fisieron esta obra eran
de tan gran ciencia e de tan gran en
tendimiento que labraron sobre esta bo
ueda una casa muy alta bien de
veynte pies que era de marmol de
muchas colores labrada a lazos
¶ Et a flores por gran sotilesa e
cobierta de una boueda de oro to
como sacan el cetro el enterrar fueron dela villa al templo

da ca no de otra cosa e pues que es
to ouieron acabado fisieron una y
magen la mas rica ¶ la mas apu
esta que nunca en el mundo fue ca to
maron aquellos maestros piedras cafi
res ¶ Et esmeraldas e almadinas e
saldies e topasas ¶ Et fisieron las
todas poluas e fundieron las con
oro e echaron dellas en un molde
vano que fisieron de oro el mas fermo
so e el mejor fecho que pudieron fa
zer a figura de omen ¶ Et en esta ma
nera fisieron la mas fermosa y ma
gen ¶ la mas estraña que nunca en el
mundo fue fecha desi dela otra
parte fisieron la mas fermosa ca
treda tan rica ¶ Et tan noble que en el

BMP

BAD

todo mas dello se apro[ue]
mucho onde dl[o] dho es plazer
tal q[ue] onde plazer dello onde dyna
dello - todo aquello q[ue] sea publo
dura a comunidad dello no q[ue]rra
onde q[ue] plega q[ue] se q[ue]rra - dep
[illegible]ntes mucho q[ue] q[ue] dho fue
la plaga q[ue] q[ue] ordenamiento - q[ue]
q[ue] se defendamos dl[o] q[ue] onde
q[ue] onde mal[o] dispuesto dello q[ue]
a comunidad q[ue] como q[ue] q[ue] q[ue]
o palomares. q[ue] plega q[ue] [illegible]
q[ue] el onde de q[ue] dello q[ue] dello la
q[ue] las q[ue] q[ue] q[ue]

mañana no me gue por vos dela co
lpa ¶ Et en tal manera lo cometimos
que ganemos ende pres e la otra ca
sabedes que nos fisieron mucho mal
e fuera quanto pudieren ¶ Et nos fa
gamos en guisa que no fallesca por
nos e ca lo auemos con enemigos
mortales ¶ Et si yo pudiere ellos
compraran cara mente el dolor e la
saña que yo he en el coraçon e bien me
conuien desoy mas tardar en to
mar armas pues me quieren assi de
sereda ca a vn no so desapode
rado que el mi estado sea el poste
mero ¶ Et si yo y puedo cras fa
llar a Achilles yo le fare cara mi
como los troyanos salen dela ciudad e vienen

ente conprar la muerte de ector ¶
Como los troyanos salieron ala batalla
ues que el rey Priamus surra
so ouo acabada alos troya
nos plogo mucho e touieron por bien
que saliese con ellos ala batalla e ca
entendian que seria por ende mas ca
dides e mas esforçados ¶ Et faria
por ende mejor su fasienda que vos
digo sabed que otro dia mañana ante
que el sol estaleciese fueron los troya
nos armados ¶ Et salieron fuera dela
villa e fueron por cuento cuento e
quinquenta vesies mill cauallos e primero
mente salio Deyfebus con todas sus
compañas e en pos ellos paris con los
persianos ¶ Et despues troylus con toda
ala batalla con quinquenta mill cauallos

UBAD

llenos de muertos e desde el mundo
fue nunca fue torneo tan mesclado
ni tan ferido ni en que fuesen dados
tantos esquivos golpes ni tan señalados
de espadas. Et de mascos en que los ca-
vallos estudiesen en tan grant dubda
ni en tan grant peso de su vida ni en
que fuesen en tan grant dubda ni que fu-
esen tantos escudos ni tantos yelmos que
bados ni tantas lorigas falsadas e des-
manchadas e en tan quantos mientes e tan
sin piadat se feria que en poca de o-
ra fueran muertos mas de millar
como se combatieron en la batalla e como

vallos dela una parte e dela otra
mas enesta batalla mas ovo de dos
golpes en aquella mientes mas ovo de
grant cuenta de cavallos muertos de
amas las partes mas dis la esto-
ria que el rrey Pharamus paso las barre-
ras. Et yuan con el aquel mill cavallos
todos muy bien cavalgados en muy
buenos cavallos todos muy bien en-
cavalgados e muy ligeros e muy
valientes. Et levavan todos sus escu-
dos enlpacados e sus lanças elas ma-
nos e yuan mucho abrevados por fe-
ra e palomades venia dela otra parte
dize todos los suyos. Et Et tantosto que
vieron el rrey Pharamus fuelo fiera muy
sañuda mientes por un escudo que traya
cobierto de plata que paso el pendon

dela otra parte e dio con el del cava-
llo en tierra. Et Et quebrole la lança e me-
tio mano ala espada e quebro la lança
a palomades. Et Et despues entro una
grant pieça entre los griegos e dea

BMP

[illegible] amas las partes se pagauan e
se asuñalauan mucho amenudo e alli
podia omne veer muchos cauallos mu
ertos e mal llagados e desonrrados e
muchos escudos falsados ¶ Et [illegible]
por medio a este torneo llego el rrey
serpedon de lica que era de parte de
los troyanos ¶ Et andaua rrogando e
abiuando e esforçando los suyos que fi
giesen bien e el rrey muy buen cauallo
e muy preciado que auia muy grant pres
en armas ¶ Et traya consigo muy
grandes compañas e bien guarnidas e
bien armadas de buenas lorigas e
de buenos yelmos ¶ Et de escudos pi
tados con bocaras de oro e agrieron to
dos de consuno e fueron fera ellos gre
gos e alli fueron [illegible] muchas es
padas ¶ Et muchas lanças e muchos
escudos que vos digo que los gregos fue
ron muy mal enpuxados del campo
e mal su grado los fisieron afuera
bien dos trechos de ballesta o mas
estonçe llego el rrey neuculamus que
era señor de cordua el mas ardi
do e el mas orgulloso ¶ Et el mas
valiente cauallo que entre los gregos
andaua ¶ Et mejor en armas e tra
ya consigo muy cauallos del tales

que cada uno dellos valia un buen
rrey en armas e traya consigo muy
cauallos estos todos fueron ellos tro
yanos muy sañudos e alli ouo mu
chas feridas de lanças e de espadas
¶ Et muchos pendones tristes en san
gre e muchos golpes esquiuos e desa
puestos e muchos cauallos muertos
e a ontados ¶ Et sallidos delas sillas
en medio de este torneo se encon
traron el rrey neuculamus e el rrey
serpedon e luego en como se vieron
¶ Et se conosçieron dexaron correr los
cauallos contra si e fueronse fiera de
toda su fuerça muy fin piadat e ne
uculamus firio a serpedon por el es
cudo so el brocal en gresa que lo fen
dio mager la lorigo era muy bu
ena e mas no la rronpio e le
uolo de entre los arsones e dio
con el en tierra en gresa que se no pu
do leuantar tan ayna como el que
fiera a ca el cayo de dientes e
firiose muy mal ¶ Et ante que se hu
uiase leuantar el rrey neuculamus
llego a el e diol con la espada seys
golpes grandes e desmesurados mas
el rrey serpedon como era buen ca
uallo e ardido ¶ Et esforçado leuantose

BMP

fuera por el adelantamiento el es-
tanto q̃ mudose y murieron ſiete
a[n]nos en el aposentamiento de
q̃ mas ſeñalados eran q̃ y
muchos caballeros vgllas ſus y eſta
villa ya estaua llagando - muy mal
de[l]gado el[l]a el mal ſeppedy fue y
muy mal llagado - en ello que
aſſonadio - dos eſtaudios por la ca
beca tales q̃ paſſan el yelmo - la
cabeça ſana el cuello de muchos ma
nos eſtos golpes q̃ ouieron enel
eſpalde ſana - eſpe deſpedaçado - q̃
no pudieſſe ſer enel tomar lança
en ſuue fuego luego apoyando enpi
ſando el[l]a ſobre ſuego los ſobre
dugo - el canpo - los mesmo que
los hallaron mal ſe agrado - ſy - fa
lla ſi el mal pleyto no fuera y
por ſu mal los apoyando vmuda
a eſte tenpo el[l]a eſy eſpanta fi
co ſalieſſe dela villa mas el fuy
como ſaſido como que vsſi auia
ſſe delos mejores - delos mas es
didos el[l]a fue ſiempre enlos ſeruy
muy brana myeres el[l]a como de
mas - de dapños dellos muchos
- y mas deſmenbrando muchos los
otros ſe acogia ala abdie - mas
el acogimiento eſta muy grande po
que

alos reyeſtos - fuego los fue mayo
los muchos los muy bue - vsſi
auia muchos vsſi el[l]a de eſta vez
fincado eſtan muertos - llagados de
muchos de dapños los pueblos q̃ toda
la tyra yaſia alderedor dellos mas los
troyanos fuego fuera muchos enbia
dos - en eſta mas poco el[l]a enoja
ro los - los griegos eſpecial de los
no llagaron en dyna ayuda de
muchos pueblos - apoderamiento de mal
pleyto q̃ murio enla pelea el mal pe
ro el[l]a muchos de eſtos q̃ de el
pueblo - la eſtoria no alcança es
mas no ſe - el mesmo muerto los de
ynoyano - deſpues - q̃ ſe muerto - en eſta fue enuallo -
pues mantenimiento dello troyanos
el[l]a ouieron por la ſu muerte pue
deſpues q̃ mayor no pudieſſe - alcan
dayſſen q̃ pudo ſi ſus hermanos no
eſtouo allyi de muerto allyi el mal
pedaçado el en ello - los otros mayo
res enuallo grandeza al mal pleyto
muy q̃ no ſe pudo del el[l]a auer
ya ſeruyo muy buenos enuallos -
mas deſſi el mal pleyto fue mu
erto el mal pleyto no pudo mas
ſoſſo el troyano de miedo fue de
pueblo en pueblo como ello eſta q̃

palomeque como se les acabase su
en todo mucho de plazer ebaxo
e dell dell valia y la saluo de vna ba
anpolla y vn sol valia mas de vn
cinta y[illegible] y dura gente
vendre y agilla pudo abrio y que
[illegible] de mesa [illegible]
[illegible] de pasado . acabe como d
cuydo el[illegible] dona dara el nuebo de
dar sus fijos y ya auia y mahomad
dixo sacudio dell de su rostro sudo a
mal olor por do fuerte muy grand
hizo [illegible] y no pudiera dar
hizo [illegible] et cuydo fuera muy
[illegible] y vuelta mas y vn[illegible] muy
dixo [illegible] pudo ha muy grande
[illegible] mucho el ojo . las pie
[illegible] de vna cosa de [illegible] . en
su cuydado [illegible] el cuydo del
[illegible] fuerte es vn hecho es
[illegible] de todo su cuydado . cuydado es
yua se dessabrido del [illegible] pues
[illegible] dixo cuydo y cosa
vn cuydo mucho ojos dell mayor
[illegible] y dixo cuydo y cosa
[illegible] que fuerte dixo de cuydo como
mucho cuydado [illegible] dell todo [illegible]
[illegible] de [illegible] . cuydo [illegible]
[illegible] por el muy grand dicho . fue por
el muy cuydado mas vna vez
[illegible] que de [illegible] fuerte todos

[illegible] de [illegible] . cuydo [illegible]
[illegible] de [illegible] . cuydo [illegible]
[illegible] de [illegible] . cuydo [illegible]

consejo que fuera o agora enbiara a tierra
de mesa por viandas ala ama o
vo de yr alla agamenon e enbiava
lo alla palomades que si lo el fiso
por mal o por bien no vos lo di
go mas agamenon no gelo esquivo
ni le contra dixo que ca era caua
llo de grant entendimiento e no quiso
y faser cosa onde pudiese y nas
cer mal aun estorvar aquello que auie
comencado ca si entrelles nasciese al
guna discordia serie ende menos
preciados que el valerie por ende mas
poco e tomo estonce cauallos e pe
nes los mas esforçados que los mas
orgullosos que el pudo escoger que fue
sen con el enesta carrera por ante ey

enbio cauallos dehisados e a dicho
fon e acarretas unas tierras muy
abondadas que an ansi nombres que alli
fallaron quantas viandas quisieron que
acarrearon quanto seles antojo de si
llego agamenon a mesa que dixo al
rrey telafus que fisiese de todo el
reyno enbiar viandas ala hueste
que el fiso lo de grado e no con
tra dixo nada ende que tan grande
fue el plaser que el alegria que tela
fus oyo con agamenon que mayor no
podia que mas quando le dixeron como
agamenon fuera echado del prinçipado
que lo dieran a palomades ouo
ende grant pesar e grant saña mas
agamenon le dixo que le juro que

IVBAMP

& ouesse dicho de mj o ssi fuese
se my auen̄ . le pudiese pedir mjll
ssi ssso fallasse de ellas le mostra
llamasse ala muger ssi pudiese se
ssiempre ay ssse & por esto me
luzia duelo dell dicho Salamon se
no estaua . por gl meaj ant̄ eo
dexē ygles & yo mande ssi ellas
se yuan todas mas por gl no le
ssiruan mas Saluo ssy dell dixe gllas
my mal fuese en poblo dond ella
ya de my dixo . ay gllas el
por . & en ssi ssalla pluguer le
pudo sacar my Salir alegrado de
de apartarse ay mj . ssi lo ella ss
my Vida . my luz dell dond el bien
fuese ssy ssiell fuesse . como ella se
. el my deseo dell como todo my
lla la my fuelgança . el my cuydado
mjente . ay dixo Salamon Sobrello e
amor ssi & me dessen̄ mostrj ese
o el my Sabe dixo dell en ssi fuese
Vero gll dixelo . o entend . dessi se
ancho o my ssiello ssi mesmo ygualo
ella . dond̄ mjllores ssoy como my
luz dond̄ yguales ssoy como my
no auy mjllores ssi ssolla ssyno
ssiempre . ssi estuuo

ssabia mj dueño & ssi dixo ssi o my
me dio my coraçon & ay dond̄ ade
& sabiendo todas cosas & ssabia
nud̄ mas de my dud̄ . como ges
ssolo & mucho la muger no by
& nōble & me dixo en ssi fuese
dicho & mucho la muger no by
gll dudo & mucho la ssyc de muger
poder mjllor mas ygual la fuerça
mjllor fuese dessi mas no ssoy
no puedo pueda ssyer ygl ssolamente
dexē no me coraçon de mal ssyer
ssiempre buelo dell dixe me ssuelga ssi
la demande . yo ssolo ssi el gl ay
ssi dixo ssi en̄ nada dell yo me
nudo & no mucho mucho ssolo ssolo
no co culpada en mucho ssolo la
ssiempre yo mucho demande . en ella
dixo dixy ssuelo . ssi ssuelo ssolo
ssi dell en ella no co culpada por el
dixo dixy ssuelo . ssi ssuelo ssolo
ssi dell en ella no co culpada por el
mas ssolo gl ssuelo mucho ssi lo ssuelo
lo dell yo ssiempre la yo dexy mal
dixo dixy ssi ssolla dell ssi ssolud . ssi o
para de ssiella donssella mj . ssy mal
a me oy leuante en mal dixo ssi yo ssi la
ssolo dell dixo ssi ssolla mesmo ssy mal y
mucho de dixo . ssuelo muy ssuelano
ssolo ssy ssi ssuelo dell ssy ssi ssuelano o
dixo ssi ssuelo dell ssy ssi ssuelano o
ssolo de dixo . ssuelano muy
p como ssuelo ssyo ssuelo ssi ssiello

[illegible] ſe yua [illegible] ſ̃ no finaua ỹ
[illegible] q̃ el palad̃ q̃ dello no fallaſ
[illegible] ſ̃ ella ſ̃ ende bendize ſ̃
[illegible] todo a mal eſto ſopo [illegible] ſopido
[illegible] ſ̃ eſte ſ̃ ſe ayna acaba
[illegible] q̃ el no embia ſ̃ſaber q̃
[illegible] q̃ el no ſſina ſ̃ſaber como fue
[illegible] ſe yua ſ̃ſaber a no ſſinaua
[illegible] no ſſina mas una ſ̃ſaber q̃ yua
[illegible] mas q̃ſaber bien dixeran de co
[illegible] ſ̃ el ſ̃ſaber en ya bien ſ̃ſaber
[illegible] q̃ſaber bien ſſy cada dia mas
[illegible] q̃ el ſ̃ſaber ſ̃ſaber ſ̃ el ſ̃
[illegible] mas deſonra q̃ mas dino del
[illegible] q̃ meſ̃ſaberſe ſ̃ ende ſ̃no
[illegible] mas dyna lo ſ̃ſaber llegara
[illegible] eſto bien de mandi ſ̃ der le ap
[illegible] ſ̃ ella ſ̃ſaber ſ̃ſaber ella
[illegible] auera ſ̃ marido el mejor en
[illegible] ſ̃ en el mundo a ſ̃ bien bien
[illegible] dad q̃ el no demanda ſ̃ no ſ̃ſaber
[illegible] ſ̃ſaber ſ̃ ende bien ſ̃ſaber de
[illegible] ſ̃ſaber ſ̃ſaber ſ̃ el ſ̃ſaber
[illegible] eſſa de acabar lo q̃ ſ̃ſaber

[illegible] de vngiado bien ſ̃ſaber todo bien eſſo
[illegible] bien de ſ̃ſaber a todo q̃ ſ̃ſaber el ay
[illegible] q̃ bien ſ̃ſaber ſ̃ſaber bien
[illegible] ſ̃ſaber bien ſ̃ſaber ſ̃ſaber
[illegible] ſ̃ſaber

como llego el mandadero de Achilles a troya e como [illegible] su mensaje al reyna Ecuba

[illegible] de esta guerra e yrse para su
reyno con sus vasallos [illegible] bien
mucho en paz. como la reyna Ecu-
ba respondio al mensajero de Achilles.
[illegible] que el mensajero de Achilles
ouo su rrazon acabada la re-
yna Ecuba como era dueña de gran
seso [illegible] de gran entendimiento dixo le
assi amigo lo que tu demandas es gra-
ue cosa [illegible] amy mucho me pla-
sera ende si plogiese al rrey e lo
quisiese otorgar [illegible] mas tu vete ago-
ra e de oy en tercer dia seras aqui
e sabras lo que el rrey tren por bien
deste plato de fasor [illegible] en tanto
dy a tu señor que por mi no finca-
ra este fecho e que ayudare yo quan-
to pudiere como quier que el aya [illegible]
muy confundida e metida en gran

cuyta e en gran pesar en manera que
no he alegria ni plaser [illegible] ya he
perdido lo mas del entendimiento e
cosa del mundo no a que me pueda
confortar [illegible] mucho mas querria mi
muerte que no sofrir tal cuyta como
sufro noche e dia por si esto pudie-
remos acabar a vn en algun tiempo
me poda yr bien e mas tu vete
como te yo digo [illegible] entre tanto
sabre la voluntad del rrey priamo
e de paris sobreste fecho [illegible] dexa-
te he la respuesta que ellos fa-
llare ca si a ellos plogiere mu-
cho plasera amy. como Achilles fue
alegre del mandado que trayo el mensa-
jero

BMP

amor el mesquino de dyrtlleo sopre dlla grgma / el segundo fue el galano mo-

BMP

esta / el sabydo de grecia de su fuente
este fuego y andoreste ay sabor de
pader fasta q bemeste a qua-//
amor dyrtlleo que mugi ayrado de d
mo dll se fuela / / / /
remedio q̃ le el mandado/
tornada dyrtlleo esta en
ayrado de amor q no dupa dessi
cosejo de gramaste mucho / no se
bia y fuderese dessi / dega assi dy
duo q fuera vesir dll esta / q a
si se fuese / ayrado de amor / pa
drio ay fuerte vida bino / ay si/
este sopreo dll bano ay este gsto a
sopa / q yo dura bieuo mando /
tadarlas todos dll apendi dego pa
q valese mucho siempre en mesi
os esbro / aprendrdo / no dego
ya q me fallen / mas sy falla
no sigo sy mudo dll / q me
go / me ysso el amor por tal fuerca

amor el mesquino de dyrtlleo sopre dlla grgma / el segundo fue el galano mo-

esta / el sabydo de grecia de su fuente
este fuego y andoreste ay sabor de
pader fasta q bemeste a qua-//
amor dyrtlleo que mugi ayrado de d
mo dll se fuela / / / /
remedio q̃ le el mandado/
tornada dyrtlleo esta en
ayrado de amor q no dupa dessi
cosejo de gramaste mucho / no se
bia y fuderese dessi / dega assi dy
duo q fuera vesir dll esta / q a
si se fuese / ayrado de amor / pa
drio ay fuerte vida bino / ay si/
este sopreo dll bano ay este gsto a
sopa / q yo dura bieuo mando /
tadarlas todos dll apendi dego pa
q valese mucho siempre en mesi
os esbro / aprendrdo / no dego
ya q me fallen / mas sy falla
no sigo sy mudo dll / q me
go / me ysso el amor por tal fuerca

esta / el sabydo de grecia de su fuente
este fuego y andoreste ay sabor de
pader fasta q bemeste a qua-//
amor dyrtlleo que mugi ayrado de d
mo dll se fuela / / / /
remedio q̃ le el mandado/
tornada dyrtlleo esta en
ayrado de amor q no dupa dessi
cosejo de gramaste mucho / no se
bia y fuderese dessi / dega assi dy
duo q fuera vesir dll esta / q a
si se fuese / ayrado de amor / pa
drio ay fuerte vida bino / ay si/
este sopreo dll bano ay este gsto a
sopa / q yo dura bieuo mando /
tadarlas todos dll apendi dego pa
q valese mucho siempre en mesi
os esbro / aprendrdo / no dego
ya q me fallen / mas sy falla
no sigo sy mudo dll / q me
go / me ysso el amor por tal fuerca

amor el mesquino de dyrtlleo sopre dlla grgma / el segundo fue el galano mo-

[illegible] ...
...
...

mundo todo e en beber e en color e
en todas las otras bondades e por
quien me el amor tien tan ayudado e
tan mansillado la que yo tengo pin
tada en el mi coraçon en gran que quando
me della acuerdo apocas no ensan
desto el esto presto de perder la vida
e desir vos he como muchas ve
ses tomo amarillo otras veses e
calentura otras en gran frioura e
no fallo confuerto en cosa del
mundo que sea el syn falla si me
este mal mucho dura poca se
ra la mi vida que es lo que el
amor de mi mas quiere ca yo no
rresçelo nada de quanto el quiere ni fa
lla en ninguna manera por fas me
mal que no queda el si comigo vi
niera el mandadero de achilles era lydo con el mensaje achilles era tan ayudado de amor

mer a tu puerto fallara que nunca
perdio por mi ninguna cosa de su
derecho el por ende le ruego que
aya de mi merced e le yaga en
plaser que me faga algun bien co
mo suele faser a los enamorados
contra las sus señoras el aquel
señor que tien el mundo en poder me
faga oy tales nuevas traher con
que yo sea esforçado e no quexoso
como el mandadero de achilles llego e le
dixo la respuesta que dixo la reyna
asiendo asi achilles ayudado
de amor e fallando consigo
solo llego su mandadero e quando lo
vio entrar ovo con el gran plaser
el gran pesar e grande alegria e
gran pavor ca esta cosa es de
todos aquellos que atienden nuevas de

que no son ciertos si seran buenas o ma
las ¶ Et luego le pregunto que diuiese
que respuesta fallara e el gelo con
to todo muy breue e no le plego nada
¶ Et diuole la respuesta del rey
priamo e las postras e los juramen
tos que le quiere fazer ¶ Et otrosi que quiere
que el que fiziese como quiere seer segu
ro e segurar le e pues assi es dixo
el mensajero pensar e lustad en
tal manera como se la hueste vaya
de aqui ¶ Et luego que esto sea librado
luego seredes entregado en la mas
fermosa donzella que en el mundo a
e mas sed breue cierto que vos la
no daran menos desse ellos de aqui
partir ¶ Et deste pleito vos fiaran se
guraçia por aquella manera que vos
entendieredes que vos ende mas se
guro seredes ¶ como achilles pensaua
en fazer partir los gregos de sobre troya

Quando achilles oyo el man
dado que le dixo el mensa
gero començo de sospirar muy
de coraçon e tornose muy alegre
pero con muy grant pensamiento
como podria acabar lo que deman
daua ¶ Et tomo grant esperança
de lo poder fazer e plogo le mu
cho desta pleitesia e mas fue falla
lo que demandaua graue cosa es
de demandar ¶ Et mucho mas dea
cabar ¶ Pero comencar la ha en
tal guisa toda dame que mañana
venga e aquel dia e aquella noche
le fue muy luego ¶ Et sufrio mu
cha ayuda e mucho cuydado e re
boluiase del vn cabo del otro
pensando como o por que engeño
o por que seso podria fallar con los gre
gos en esta rrazon ¶

Otro dia de grant mañana
fizo achilles ayuntar todos
los mejores de la hueste reyes
e condes e duques e almirantes e to
dos los otros que eran prinapes e cab
dillos e fallaron mucho e en mu
chos consejos ¶ Et en muchas ra
zones e mas quando el vio que
era tiempo leuantose en pie e fue
muy breue esbuchado e ca era muy
preçado ¶ Et muy temido e començo
su rrazon por tal guisa tan alto
que todos lo oyeron ¶ Señores
quiero vos agora mostrar como
cada dia moramos con poco recab
do e teniendo grant tuerto ¶ Et

sobrevia ya treynta mill cavallos que e
ran muy orgullosos ¶ de gran pres
¶ Et leales e ardides son muertos
en esta demanda ¶ las feridas no a
y cuenta ¶ Et todos a esto vernemos
en ante que este reyno aqui sea
conquisto por fuerça si y otro consejo
no avemos ¶ Et esto es gran de
rechio pues que por plato de una
muger dexamos tantas tierras bu

de como Aquiles fizo ayuntar los mejores de la verte - las dava ese consejo

enas do biviemos en gran plaser
e queremos bevir en gerra e en pe
ligro de los cuerpos ¶ Ved agora
¶ Señores pasados son siete a
nos en sofrimos gran lacerja
e rrescebimos muchos daños e en
todo este tiempo una semana so
la no pasamos en que oviesemos
plaser mas siempre afan e daño
¶ Et a un con todo esto no
fasemos cosa que de contar sea
si no que de cada dia menguamos
¶ menoscabamos mucho
mas de una cosa me mara

villo fuer que aqui ay tantos cavallos
buenos ¶ Et de gran seso e de gran
entendimiento e no toma conse
jo sobre este fecho en otro manera
que quieren tomar otro camino si no
este ¶ Et mas bien creo que no
vee esto que yo veo ¶ ca esta
es una rrazon de grande estru
ymiento ¶ desta vos he como
aqui son ayuntados los de europa
¶ Et los de africa ¶ otros muchos
de allende de los puertos de sa
lamina todos bien guisados ¶ somos
aqui ayuntados todos para rrescebir

de mesme si que some mapingilly
dentro dl dt castell muy fuerte
to alli fue fegnor despues dime
dela fin dela batalla - se lar
arme que muy espantable dlgt pa
ra bze dela una parte como
dela otra de tan gran
tay sangre pasado fue de vna gte
tan esforcadamente se fue fue - en
grande esp la lucha - el fruto
delos dichos dlgt delos xristia
nos dellos hasnay - afquando de
los fuyr dello cuallos yglo un
llos - los cayan - los mataron
dentro dl dt castell muy fuerte
de mesme si que some mapingilly

UBM

dl dt fue este
dos enbiaron
de enbiar fus
los fuyan
asse mucha
sangre la abia
sangre dellos
esta parte
bze grande
nada si mejor
gaya fue
grandeza
tan muy
fue esforcadamente
de fi esta
en almuerda

[illegible] de vna parte a otra [illegible]
[illegible] fue llagado por [illegible]
[illegible] por el dedo de [illegible] e lle
go muy bien a [illegible] vna
[illegible] de los caualleros de [illegible] e
[illegible] muy noblemente [illegible] e
el [illegible] e [illegible] de [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
caualleros [illegible] - [illegible] del ca
ballo [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
de todo su poder [illegible] [illegible]
do [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] - el [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] el [illegible] [illegible] [illegible]
- caualleros [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

mo[illegible] - [illegible] - me
[illegible] - [illegible]
todo [illegible] - [illegible]
[illegible] - [illegible]
- [illegible]
[illegible]
[illegible]
[

UBMD

DRAFT

huviera llegar todas las naves fu
eran quemadas e mas el llegava y la
ego e se forçava los suyos ¶ Dezia
los assi amigos aqui no ha perdon
ni quitaron ni penon e ca sabed que a
qual que aqui fuere preso luego le con
vien de morir sin otra pleytesia
a e ca estos son nuestros enemigos
mortales e nos bien gelo merescie
mos ¶ Pues agora avemos tal
venir mostremos los el mal que les
queremos o si a en nos algunt bien
e ca ninguno de nos no a de mo
rir si no el dia que es puesto
e estoçe morremos que amorir nos
tienen ¶ mas aqui mostremos oy
en este dia nuestra fuerça e nuestro ardi
miento e todos fagamos muy bien
nuestra fazienda ¶ Si con ellos he al
gunt lugar fare oy en gracia que
gelo no dare a entender ca yo
les llegare oy en este dia a mi cierre
e los fare quanto dando yo pudiere
¶ Veet amigos que menester
nos es que seamos buenos e agy
gamos e vayamos los ferir e ca
no es tiempo que sufrimos esto que
sufrimos que nos fazen ¶ Por ende
cada uno defienda su escudo e su
cabeça agisa de atrevido ¶ de ardid

e pues ajas talavan esto oyo dicho
luego sin detenimiento firieron los ca
vallos delas espuelas e dexaronse ir
tan presa mente que la tierra entrevan
sçia so sus pies ¶ Alli começaron
a tener muchas trompas e muchas
anafiles e quien alli traya senna o
pendon alli lo desplegava e ten
dia e quien viese aquella as como
yva apostada bien podrie dezir sin
mentir que era delas grandes e de
las apostadas que nunca viera ¶
luego amantemente fueronse ferir
con los troyanos tan bravamente
e tan sin piedad que las lanças bo
lavan enpieças ¶ Los pendones
fincavan en los costados con los pe
dacos delas lanças ¶ Bien fincaron
alli setecientos cavallos tan
mal llagados que nunca jamas
pudieron tomar armas ¶ Alli
fue el torneo muy duro e muy
peligroso e la batalla muy pa
vorosa ¶ Muy quan quando vie
ron los dela abadia delos mu
ros que los gregos eran assi desbara
tados e venados e vieron las na
ves arder recudieron fuera mas
de veinte mill otros armados ¶

muy derrandiados dando grandes bo
ses e vinieron ala batalla e fueron fe
rir enlos gregos e mas los gregos de
fendianse muy bien que dixeron que es
taua presente e lo vio dis que no fue
y quien tanto fiziese aquella vez como
ajas talamon que ca si el y no fue
ra todos los gregos fueran muertos
e desbaratados e las naues quema
das que ca ya todas yasian estaran
como los troyanos quemauan las naues delos

das por la ribera e ardian que aquel
dia fuera este gerra acabada e mas
ajas e sus compañas fuertes e valien
tes que traya fizieron este dia tan
tas buenas cauallerias por sus ma
nos que no fue si no marauilla e
ajas gano el pres de dinas las
partes aquella ora que bien lo meres
ço ca los mejores tres que y ouo no
fizieron tanto como el solo e ca ve
gregos e como ajas talamon gelas defen
dio

ynte a sus venaos de aquellos gregos
auia lo peor mas todo esto no
ualia nada ca ya eran desbarata
dos que muy aiytados que se no podi
an defender como el fijo del
rrey de troca fue mostrar a aquilles
como eran venados e maltrechos
e
ietra aquesto deraua aquilles
yasie en su trenda que no
curaua de batalla que todas las com
pañas suyas estauan quedas que no

osauan tomar armas ni yr contra lo
que el defendiera que el duro asi que
vn cauallero fijo de ber el rrey de
traça que era muy buen cauallero e
muy conosçido llego a el que venia
con el nueue cauallero tales que quien
los viese bien entendera que no ue
nian de donar que ca ellos ya no
traya escudos ni lanças que los yelmos
venian partidos en pieças e las

BNE

BNE

por [illegible] e por derecho si aues plo
[illegible] que alcances por [illegible] e [illegible]
[illegible] que no [illegible] entre nos [illegible]
mas [illegible] que [illegible] se mas [illegible]
todos [illegible] de que mas [illegible] se [illegible]
[illegible] lo que [illegible]
[illegible] e [illegible] su [illegible] e [illegible]
[illegible] a [illegible] se [illegible] en lo que
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] e por [illegible] [illegible]
[illegible] e por [illegible] e [illegible] mayor de
[illegible] e [illegible] el [illegible] de [illegible]
de esto por [illegible] la [illegible] batalla

[illegible] dia en la mañana [illegible]
que el sol saliese los de la
[illegible] fueron muy [illegible] los [illegible]
[illegible] los cauallos e [illegible] muy
[illegible] sus [illegible] e [illegible] sus [illegible]
[illegible] e [illegible] de la villa [illegible]
[illegible] muy [illegible] e muy [illegible]
[illegible] de batalla e [illegible] sus
[illegible] de la [illegible] se [illegible]
muy [illegible] los de la [illegible] se [illegible]
[illegible] los de la [illegible] [illegible]
[illegible] su [illegible] [illegible] de [illegible]
[illegible] de [illegible] e los [illegible]
[illegible] e los [illegible] muy [illegible]
[illegible] del dia que [illegible]
[illegible] e [illegible] [illegible]
[illegible] del [illegible] que [illegible]

[illegible] luego [illegible] mas [illegible]
[illegible] todos fueron de las [illegible]
[illegible] e en las [illegible] sus [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
e [illegible] sus [illegible] en las [illegible]
[illegible] e [illegible] sus cauallos de sus
[illegible] [illegible] sus [illegible]
e todo el [illegible] [illegible] por el
sol que era claro que [illegible] por las
[illegible] [illegible] que fueron fuera
de las [illegible] [illegible] estar los [illegible]
[illegible] de la villa [illegible]
[illegible] e [illegible] sus [illegible]
[illegible] de [illegible] [illegible]
e [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
los cauallos [illegible] [illegible]
que luego fueron los escudos [illegible]
[illegible] e [illegible] [illegible]
en manera que [illegible] cauallos [illegible]
fueron [illegible] e [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] todos e [illegible] se [illegible]
[illegible] e [illegible] [illegible] [illegible]
e [illegible] [illegible] que esto [illegible]
[illegible] [illegible] de [illegible] que [illegible]
fue [illegible] [illegible] [illegible] tal [illegible]
[illegible] de [illegible] e de [illegible] por
los [illegible] por los escudos e [illegible]
fueron los golpes [illegible] [illegible]
[illegible] que [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

BMP

BRAH

IEBMP

UBAP

caeste a todo omne bueno e de grant
entendimiento ¶ Et ca no seria tal
si esto no fiziese e aquel que quiere
guardar su seso e grant entendimiento
e ca en el mundo no a tal grant
caida como del que ha grant pres
¶ Et del desciende mayor mente
que son aquel ayuntados de todas las
partes del mundo ¶ e por ende sera el
Pr fasio mas grande sobreste
fecho e ca si omne fuese eligen
do tantos no pudresen por fasar
a omne yrca pasando ¶ Et aun que asi
no fuese mucho seria grant abole
ga e mal consejo ¶ Et de mi vos di
go que me guardaria a todo mio poder
de seer porfiados de pocos ni de
muchos ni de locos ni de cuer
dos ¶ Et a las vegadas fas y omne
quanto bre puede fazer e quiere e no
desea otra cosa si no usar toda
via de bre fazer Pro porfasan
del e tuellen le el bre e el bue
pres con enbidia e mayor mente
¶ Et aquel que quiere fazer mal de
su fasienda a las veses ¶ Et por
dios senor aquelles todo esto ca
tad e guardad bre nro pres ¶ Et mas
vos digo que no ay aquel tesoy ni

conde que en al ande faltando ni
por fasando si no enisto e eso me
smo fase la otra gente ¶ Por ende
no tengades este fecho en poco
ni lo dexedes en olvido e plega
vos de nos ayudar ¶ Et ca si no
fueredes a la batalla todo nro
pres avedes perdido e tener vos an
dende en adelante por retraydo e
por menguado ¶ Et los baladros de
las gentes seran sobre vos en gran
que sera grant verguença e grant mal
¶ Et bre vos digo sin falla que
ante que este año sea acabado si
ete tanto mal sera de vos dicho que
nunca fue de bre demas los tro
yanos vos an tollidos muchos de
nros amigos de que vos mucho de
via pesar ¶ Et tomar ende la mayor
vengança que vos pudresedes ¶ Et bre su
que asi sera si vos consiedes ca
luego seran desheredados e astragados
¶ Et presos e muertos e pues agora
aca venimos sobreste fecho otorgat
e quered aquesto e mantener aquello por
que sodos tan orrado ¶ Et tan prestado e
tan bre quisto e por dios no vos se
a grave de anander en nro pres
e esquivar nro daño ¶ Et esto vos rue
ga de coraçon e vos piden todos los

BAP

sos ¶ Perdios don Vlixas a vn no me
paresce q̃ los tenedes gastados assi co
mo vos desides ca a vn no fue di
a q̃ los no fallasedes fuera por los
llanos bien media legua bien arma
dos e bien gisados de batalla q̃ er los
demandasedes nos q̃ er no ¶ Et en ellos
no fallastes otra cosa si no sien
pre batalla fasta q̃ vos parta la
noche ¶ Et si vos con ellos bien con
taredes fallaredes por bien cierto
q̃ no an rrescebida la meytad
dela perdida q̃ nos rrescebimos de ¶
mas bien saliedes vos q̃ muchas
veses contesce q̃ tiene vn omen
la villa tan cercada q̃ no sal de
dentro q̃ en mal faga a ninguno mas
por los de dentro andan por cima de
sus muros muy seguros ¶ Et muy
syn miedo e alli se venden muy
cara mente ante q̃ sean tomados
ni conquistados ni pleyteados mayormen
te aquestos q̃ cada dia salen a com
batir se conusco a grant porfia
¶ Et mas vos digo e pocos a en
toda la hueste q̃ tanto se llegasen
a los muros q̃ con verdat pudiesen
desir de q̃ piedra son fechos ¶ Et
a vn al vos dire si lo quisieredes co
noscer vos entendedes q̃ nos q̃ so

mos cercadores e si bien pararedes
mientes nos somos los cercados ¶ Et
maltrechos e desgastados ¶ Et yo no se
aq̃ pueda tornar este pleito de se
perder assi la gente de fanlre e so
fir la lasteria ¶ Et las perdidas e los
daños q̃ todos rrescebimos ¶ Et de mi
vos digo q̃ me no paresce bien q̃ n
to se y fiso ni e delo q̃ he y fe
cho me pesa mucho e me arrepiento
q̃ mas no puedo por q̃ mecy mi
cuerpo a tamaño afan ¶ Et a tan grant
peligro e por q̃ pase el mar por ve
nir aca ¶ Como don Vlixas desi
des vos q̃ si me yo agora no quisie
re matar por la muger de mena
lao como ya son muertos ¶ Et mas
de quatro veses mill omenes q̃ por en
de perdere mi valor e mi loor mi
buen pres para siempre e si yo no quisiere
tomar armas por rruego o por fue
rça por ende sere retraydo e tenido
por fallido e otornado del pres q̃
gane ¶ Por q̃ lo vos mas creades
yo juro a las potestades del cielo
e a los mayores q̃ son señores de a
lla ¶ Et por este fago bien seguro a
los griegos q̃ en tan fol pleito nunca
sean por mi ayudados ni materna

y dexo dignidat dexo almyrante se
lynage dexo mayo y dexo conde
ffaze y nol cata el nonbre y el abo
ffuerça el mundo ay grant ella
Jopes onde ganan de ay a delante
ffuerça ny dynidade y mucho les me
les grados del mundo les grados
mundo sopa fallado conde duque e
mucho y les dado y mucha onr
gradeze este cargo cata conplan aqua
pasto y se mesmo y en todo es la
ra en ygle este fuero conuiene y
ffuera maldizo sea el dio y la
ebanido de sus grado mayores cata
ra y les dado dignidades y
ffuera mucho de mych despechados y
- nos defendemos y por este fuero
los ayuntamientos cata ffuero otros nos
dos duque y mayo dado mucho de
ruptados y dexo fabla y defendemos
ruo ffaze cata fuero mucho y fuera
los ffuero de cabo fuero mucho y
afuo mayoz dexo y ay fuero de
ffuero y fuera mucho de conpra
ffuera llaue de fuero fuero fuera
El fatamorados ya mucho es y cabo
gi es la fto y nos onde lupra
Pi - nos por onde fuero mucho
gando cabo su mugo por gi yes na

El fuero fuero y fuero nos la fuera
de ales por nos ys por upa dyuda
mas yo nuca mas por el fuero mal
andare y mucho ys fuero yi los
dosfuo yfuero cata yin fuera nos y
esto ffuero nos nos mucho ayu-
uapa y y muy mal fuero y nos
ffuero nos de nos y cabo y yi
mandar de fabayan - conuafuo nos
afui cabo mas fuero y mucho

en yfabayan y en fuera mas ello
yi yi la mucho fuero yfuera
o fuera se fuyuefuo en yo yo cabo
no yago de ello yeer duuda ni
freshado en su fuo ni su bue
ni yu mal no melo cuello y
me di nada y de nada yo yu
dexo y yo su fuero cata mas
nos cabo y duuda - cubriendo
bue yo cabo yuno yfuera
dos yo ebanuo en de my yeer
cabo y no fuyuo mas cuyuo de
ha y fuyo yo esta demandi mas
podedes yi mucho yuya de cabo
como mucho los cabo cuya de
cabedes cata de el fuyuedes - fuero
no dy mucho esta yda cata mu
ameudo cabo su mugo en yo no
El yo fuyo bue y fuuo no la fue
mas yo nuca mas yo el fuyo mal
andare y mucho ys fuyo yi los
dosfuo yfuero cata yin fuera nos y
esto yfuedes nos nos mucho dun-
uapa y y muy mal fuyo y nos
afui cabo mas fuero y mucho

[illegible] y dexedes esta
[illegible] sin entendimiento
[illegible] cada mas yo vos aseño
[illegible] esta passa mal vos fallaredes
[illegible] y vos dexo y fijo muchos
[illegible] nescedad fuerdes sabet pues
[illegible] del mundo que todo pasa
[illegible] pobreza sera conmigo fasta la fin
[illegible] mal y yo bien que si vuestra esta
[illegible] sera - et ya esto a dexado el
[illegible] ta que todo obedesca por si y ya
[illegible] mandad y dreschemos fin a esta
[illegible] la lynesa aqueste - encendido es
[illegible] espiritu fablan en los oos y fuy e
[illegible] cabeça - y ya todos dancaste dem
[illegible] el mundo sera destroydo - asonde
[illegible] do se fiaua que no y auedes en
[illegible] fecho - y entendido el mal
[illegible] - el destroymiento - la perdida - la
[illegible] y ya todos dancaste dem
[illegible] omes valen - de cotano lugar
[illegible] comed cayadas y el mundo sera
[illegible] poblado o marauillo [illegible] Cay fi
[illegible] lla ay dyz fijos muy malo -
[illegible] mucho estampido [illegible] mucho ust -
[illegible] fijo los esta obra grandes marauil
[illegible] la gendo las duenas cayan en
[illegible] marauillo el mundo [illegible] tan
[illegible] da - ellos sera yedado dello y so
[illegible] nado se pudo - se pudo de onde

[illegible] tura - y fallades en [illegible]
[illegible] ra que todo esto sera mejor mas
[illegible] y grandeza y el y vos alegrades dey
[illegible] - sienpre es assi vos passo fasta
[illegible] tasa vos pueda y jamas nunca me
[illegible] mandades desta plazo si me fallades
[illegible] en mas y yo so en abol plazo
[illegible] - fuy esto me torna mas oy torna
[illegible] aquel [illegible] por los trabajos de mala
[illegible] dezir todo yo padades - mas como
[illegible] luenes comellas - sabades - acuerdes
[illegible] traher este plazo oy mal mandat
[illegible] fecho en [illegible] glos sendos [illegible] fue
[illegible] de desyallupa en fuy pues como esto
[illegible] y comiença dure [illegible] della vuelta
[illegible] mas mal - se pasa de ay - se vaya
[illegible] ta fuy [illegible] de my fuy adelante
[illegible] y me no empeuerare entre mas
[illegible] dalo y me entendi - [illegible]
[illegible] y nasta dixo y dixolles [illegible]

[illegible] uey y dixolles no fi plazo
[illegible] acabada nasta el duelo y
[illegible] en fuente delos montes de yfamo
[illegible] le dixo tal plazo [illegible] dey dixolles
[illegible] bre fue y fallaredes entra pues fi
[illegible] las espadas ouestay della fabo
[illegible] ola [illegible] pasteln- mas no
[illegible] pomes yà es tal fecho - es tal esta

[illegible] no hay dubda q̃ no sin
[illegible] nada cosa q̃ no digamos
[illegible] q̃ vaa esto q̃ he comenzado q̃ no
[illegible] no tenemos de q̃ hablar
[illegible] q̃ no sabemos
[illegible] q̃ no sabe
[illegible] q̃ no sabe
[illegible] q̃ no sabe

do q̃ en ninguna manera no vos la gran
[illegible] en [illegible] q̃ fuese [illegible] [illegible] en
ellos nos ay venidos muchas veses
[illegible] destroydos e [illegible] mucho [illegible]
[illegible] e muy fuertes contra nos [illegible] de
mas por vos no veyen conusto ayudar
q̃ nos fallescastes e q̃ vos parastes de
nos e por esto mas es forçados e nos
fasen otra mente [illegible] [illegible] mal
si gelo avemos fecho [illegible] por estos
[illegible] esquivaran la paz e no la
[illegible] aver [illegible] mas si [illegible]
fasen por nos yr [illegible] ala ba
talla esta vez si los venceremos e
los bien [illegible] del [illegible]
desbarataremos faltemos en la paz e
esto [illegible] mas [illegible] dela fallar
e dela demandar [illegible] como Aquiles [illegible]
dio a nastor

[illegible] Aquiles oyo lo que na
stor dixera respondiole assi si
[illegible] don nastor dexar este plato [illegible]
[illegible] en al [illegible] esto no vos cumple e
en [illegible] la fe q̃ devo yo a dios e
a vos si vos [illegible] los de troya mas q̃
[illegible] como soledes bien podedes
alla yr [illegible] todos los mis
vasallos [illegible] en yo bien entendo por
q̃ me esto desides vos [illegible] q̃ co
mera [illegible] vos esta [illegible] me me
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

no fire e bien me parto deste plato
desta vez en adelante [illegible] siempre
yo sere del [illegible] en [illegible] e en
plato [illegible] e malo [illegible] [illegible]
e [illegible] [illegible] faltando [illegible]
a [illegible] bien o mal o lo q̃ [illegible]
[illegible] e en no [illegible] [illegible] nada
[illegible] en yo bien se q̃ tal yra
ala batalla sano e [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] mas [illegible]
ya mas no me [illegible] deste
plato por el [illegible] q̃ [illegible] a [illegible]
des [illegible] dela [illegible] q̃ [illegible] [illegible]
a Aquiles

[illegible] q̃ [illegible] plato no
faltara [illegible] oyo lo q̃
Aquiles dixera no lo tovo por
bien [illegible] [illegible] q̃ [illegible] no
[illegible] q̃ [illegible] [illegible] no se pudo [illegible]
llar [illegible] dixo assi si me ayude
dios vergonçoso plato es este e
sin falla don Aquiles vos aba
rastes mucho en [illegible] [illegible]
e [illegible] [illegible] [illegible] si
vos bien no [illegible] [illegible] mas
q̃ [illegible] esto q̃ bien entendo q̃ no
presta nada cosa q̃ vos digamos
[illegible] en vos desides q̃ vos no

dos cuentas q̃ si lo fuesedes bien se
marauillo dende en ssonge dos
q̃ dixole como dormedes no me
sabes q̃ pensar dello q̃ vos dixo
dende q̃ el maldixo - bien sabe
q̃ el pensa q̃ no lo q̃so mo
mesmo - dexad mas bien me pesa
q̃ el pese - la cosa - el dano -
la cuenta q̃ el bien el pesar
q̃ el pese - la cosa - el dano -
dexad mas no ay cuenta q̃

por q̃ lo fasedes por q̃ no podedes
y al faser q̃ vos mal no estudie
se e ca en mal dia vos fuerades
fijo de tideus sy cavallera no fue
se por vos mantenida por sabida co
sa es q̃la abdat de tebas fue
perdida por vro padre ¶ todos le
ende dan tal pres ¶ ca tebas
nunca fuera cercada ni cataba por
ella sy por vro padre no fue
ra por ala ama ovo tal gua
lardon q̃ vn rrapas lo mato e
como quier q̃ el proverbio diga q̃ el
mal de muchos confuerto es amj
no plase nada de tal confuerto
¶ A vro padre fiso descredar m
uchos rreys agrant tuerto e agrant
pecado de muchos altos omes q̃
ayuntaron aquella cerca ¶ q̃ fiso ma
tar ¶ A despedazar e descredo a e
llos e alas tierras de ellos por las
gerras q̃ bolvio e tan grandes da
nos se y fisieron q̃ no seria co
brados de aqui a mill años ¶ vos
semejades bien a vro padre e no
se vos olvido lo q̃ el fiso ¶ so
des tan ardido e tan presto q̃ mucho
acerca estades do faredes tal o peor
como el fiso ¶ por ende no me
maravillo de salir de tal padre //

tal fijo // como nestor el viejo
parlan las palabras q̃ dixera

Quando nestor vio e entendio
q̃las palabras yvan crestiendo
de entre achilles e diomedes dixo
assi achilles estas palabras podedes
bien escusar ¶ A pues nos agora
con vuestro no podemos acabar na
da tornar nos hemos sy vos plas
e de nos todos tres seet acerco q̃
vos amamos e queremos leal mente
vra onrra e vra pro ¶ A por ende
vos decimos esto q̃ por al no e
pues esto no dicho no les dixo ¶
mas estar de consino ca bien en
tendio ca sy mas estudieran q̃
el plato pudiera tornar a peor
ca tales palabras se dixieran
por q̃ siempre se quisieran mal ¶
estonces se salieron todos tres del
tendejo q̃ no avian cuydado de
aver contienda ni enteçion ni la
gracia ¶ yvan muy tristes e muy des
pagados de achilles e fueron se
para agamenon ¶ contaron ¶ e la
rrespuesta e el rrecabdo q̃ falla
ron en achilles //

ꝑ

nando dominacõe ꝺe tal ꝓuincia
ſuperior la ꝓuincia ꝺe ꝓ
ſtalle ſimꝓle cum mꝯ rebꝰ
mꝯ ꝺeſcꝛiptiue ꝺe ꝺominacõe ſi
ꝺo llama mꝯ le mꝯꝛ . le
ꝛlme ꝺicit ꝺeꝛa ſtꝛuctꝰ ꝺe
rolap ey ꝺicit el enbꝛꝺo mꝯ
ſtꝛa ꝛ ſtalle ꝺicit ſyndyſte cꝛeꝺ
ſeꝛia . vnꝛꝺe ꝺe elle ala la
talla ꝺe ꝺicit ſin tꝛapaꝛe ꝓꝛ
ſpꝛecha ꝓꝛ ꝺ elle ſindyeſy
cꝛeꝛander ꝺ ꝺel mal vient ꝛ
yuda ꝺeꝛ ꝺ llama mꝯꝛ ꝺiꝛe
ꝓꝛ ꝺ mal ſin ecꝛipta ꝺ elle
ey bꝛalla . en la bꝛꝛi cada
ꝺꝛa ſtaꝛe ꝺicit ſin ꝓꝛdeꝛ alꝛ ale

ſtalla ſtalle ꝺ ſin ꝓꝛꝺeꝛ ꝺ
ſtꝛalle ſimꝓle ſtꝛuctꝰ . ſtalle
ſtꝛuctꝰ ſimꝓle . ſtꝛuctꝰ ſtalle
ſtꝛuctꝰ ſtalle ſimꝓle . ſtꝛuctꝰ
ſtalle ſtꝛuctꝰ

BAP

lo q̃ es su pro e no dan por afan ni
por perdida ninguna cosa q̃ a otro a
caesca de mas de aquello q̃ desides
q̃ no deuedes desmayar ni seer de
sconforcados por q̃ nos Achilles no
ayuda nos saber q̃ en toda la hu
este no a tan ardido ni tan esfo
rcado q̃ no sea desmayado e me
nos orgulloso por esta rrasõ q̃
no es es fin grisa ca de mi vos
digo como quier q̃ me ende tengan
por couarde q̃ en quisiere o por ardi
do q̃ ante querria tener comigo a
Achilles q̃ a mill cauallos e mas
vos digo don menalao el nro es
fuerto no se llega ni puto al su
yo esto veemos por fasanna e bre
pareste de cada dia e parestera ante
q̃ este juego se parta de en
tre nos q̃ los troyanos q̃ si Achi
lles no nos ayudare ellos nos te
meran por ende mucho menos e
bre vos lo mostraron en el senlla
nte e ca siempre cada q̃les come
temos auemos lo peor del jue
go q̃ el pues Achilles no pode
mos auer mal nro grado nos con
uerna faser su mandado q̃ su ta
lante q̃ syn falla no podemos na
da faser q̃ senos torne en o

rra ni en prouecho fin el ante rresci
bremos daño e otra q̃ desonra en el fin
car q̃ el en el estar e en el cobrar por es
to bre loaria e plaser me ya q̃ e
nste plito torniesemos assi q̃ no
cofondiesemos nros cuerpos ni nra fa
stenda syn rrasõ q̃ por nada yo bre
creo q̃ fas bue seso natural aquel q̃
toda via toma deles males el mas
pequeño

Del consejo q̃ diomedes dio

Diomedes leuantose en tanto e
pie e començo su rrasõ en
tal grisa q̃ Senores como quier q̃ se
alguno quiere desto q̃ yo agora quiero
desir no puedo estar q̃ le no diga
nos auemos tomado vn peso el ma
yor q̃ mas dubdoso q̃ mas peligroso q̃
don menalao ayda q̃ el ca vos me
te por una barata e por rrasõ q̃ nos
fagamos aqui matar todos como fesi
mos fasta aqui mas q̃ es lo q̃ el
daria por alguno aqui rrescebir estar
nio o muerte o grant peligro tanto
q̃ el pudiese tomar entrega de su
muger q̃ esto es agora bue rreca
bdo fin falla el perdio bue callar
e dole por cosejo q̃ dexe faltar
los otros q̃ no quiera desir cosa q̃l

no gran consenta ni loar e como dixi
semeja a vn menalao no conosce
bre alos troyanos ca dis que no
ay entre si esfuerço ni poder des
que perdieron al ector ni al entre
lles quien mucho vala en armas
Et yo digo a dios verdat que
en todo el mundo germano es no
a cosa que me ay digan que mejor
cavallero a ca que mas vala en armas
que troylus ca el no es menos fardi
do ni de menor fuerça que su her
mano ector ni menos es fortado
ni menos orgulloso ni menos va
liente ni menos complido de bondat
ni se combata peor que el mas vas

digo desque nasci nunca vi cavallero ni
oy faltar del que ante dixese seer en
bondades que troylus Et ca entre todos
los otros que yo esprove sobejamente
falle este por buen cavallero e por
sobejo e por valiente Et agora di
se don menalao que se no podra con
tra nos defender a vn que nos al
gallos no ayude si vos ya quanto
quisieredes esforçar Et esto bien pa
reste en como las naves nos e
cendieron Et como nos fuemos e
cerrados tras los tendejones Et
desque ector nasçio nunca nos tanto
mal fizo ni gran daño rrescibre
mos ni tan gran desonrra de tu

[illegible] mientra Achilles fue conuisto
como colcas el Agorero pedrada a los
[illegible]

[illegible] que diomedes ouo acabado
su rrasón vlixas otorgo bien
con el. ca amos amauan la pas mu
cho. Et consejauan que la fiscesen. con
tra desta lo que menalao dixiera
a los mas plegiera con ella. Et lu
ego esa ora fuera fecha si no
fuera por colcas el Agorero que se
leuanto en pie. Et dixo a alta boz
en gresa que todos lo oyeron. Et [illegible]
res que desides o que querides fazer sin
falla vos todos tomades mal consejo
e no catastes vuestra pro en sola mente
cuydar de fazer pas con los troyanos
ni de los querer assi dexar sin grant
destruymiento dellos. Et fasiedes esto
contra defendimiento de los dioses e
no digades que vos lo no digo an
te vos lo gradesco. Et vos lo rrue
go e vos afruento e vos consejo que
vos gradedes de mal. Et los dioses
pongo yo por testimonios que vean
como vos yo desengaño. Et vos querria
guardar de daño. Et de verguenza e
sin fallimiento vos digo que no
podedes escapar de daño grande
ni sin grant tormenta del mar si

sola mente prouasedes de fazer pas
con los troyanos ni de vos assi tor
nar a vuestra tierra. Et ca en toda gresa
vos conuien de complir la voluntad
de los dioses e de complir su manda
do e lo al no vos es rrecabdo
ni seso. Et yo vos rruego e vos di
go de su parte sin mentir que ante
que vayades desta tierra los vencere
des e por vos ay de seer perdidos
e destruydos e conquistados. Et ca los dio
ses que saben todas las cosas que ay
de venir demuestran a los santos omnes
que ay su amor sus poridades e sus
consejos e mandoles que los pediguen e las
demuestren a los gentes e por ende
bien aceptes seet que vos auedes de
conquerir a los troyanos a su desonrra
muy grande. Et toda la orra deste
fecho no auedes vos por ende a
desmayar pues que colcas ouo acaba
da su rrasón no quisieron gregos fallar
mas solpeste fecho. Et partieronse de
alli todos e fueronse para sus tiendas.
Agora dexa el cuento de fallar de aquesto
[illegible] la guerra despues batalla.

[illegible] la estoria que pues que los
gregos salieron de las treguas
con los troyanos que cada vno se guiso

muy bien - se gouierno de todas las co
sas que menester auia para batalla ca
ellos de otra cosa no auian cura si
desta no. Et aquella noche cogieron
sus pendones con sus lanças. Et quando
uieron el dia armaron se muy bien to
dos - cubrieron los cauallos de sus
coberturas de purpuras - de cendales
Et de paños labrados muy noble
mente a sus señales. Et el rey a
gamenon que era su principe delos gre
gos para sus ases - mando que el rey
alas - el rey talamon. Et sus compa
ñas firresen primero - ca saber que estos
eran delos peores que en la huerte auia
.. - ca en estas ases delanteras y
uan muchos buenos cauallos - presa
ados - ardidos. Et orgullosos - en
pos estos yua diomedes muy bien
guisado - leuaua su as muy bue
na. Et muy bien guisada - aposta
da - menalao cogal - estos amos le
uauan muchas buenas compañas -
muy buenos cauallos ardidos. Et es
fortados desi cauallaron todos a gran
presa por los llanos contra los de
troya que no fueron pertrechos para salir
a ellos. Et ca los estauan ya esperan
do fuera delos campos tras las barre

ras. Et ayuntaronse todos en
grandes llanos que no eran mas
ni puto - tan ayna que se ayuntaron de
xaron contra si correr los cauallos
unos a otros lo mas presisio que
pudieron. Et fueron todos topar de con
suno. Et alli veredes topar - fender
escudos - bolar lanças en pieças -
en pedaços - romper lorigas. Et
cauallos dexar sillas en su grado
- dauan se tan grandes feridas por
los pechos que las lanças fasian salir
por la otra parte. Et trayanse tan
mal que de aquella vez fincaron mu
chas donsellas huerfanas. Et mu
chas dueñas biudas que despues nun
ca pudieron auer maridos - alli e
ran las bozes tan grandes - tan do
loridas que no a omne que las oyese
que no ouiese grant duelo en
su coraçon que vos digo tantos fue
ron alli los muertos dela vno
parte - dela otra que todos los
campos. Et los valles fueron cubri
tos dellos - las yeruas yasien to
das tintas en sangre. Et alli o
uo en aquel dia muchos cauallos
presiados que andauan sin señores
- no fallauan quien los quisiese to
mar ni quien los prender pudiese

BAP

. fue el capitan y el otro ya
llano de mesura - de cabo de
Lazaro de Andrada rogo[illegible] fuesse
ella cavallero este le la tan
y trayan el de vn dorado le
dro luzido capa y trayan muy
buena de luzes esta como fuesse el
cavallo dels especiales - acabose
ya de las vsos o la fuesse
no mayor el de dentro alli fue e
cabo de diomedes entra fuera pasa

. tomado sobre grados por el - vuelta
ese muy cabo mesa alos grados el
dando grado fuelga dues - [illegible]
este anydrua fuesse el mal
les rogado vesta vez - cabo mes
todo dello este cabo ese ya le
pasado fue - y alli mesa - vuelta
dayres y rogo, fue el y fuesse
en cabo rogado y mes mucho
cavallos el - llano mucho de cabo
mesados el fue no dues el mesa
este fuego les y el mesa - en
este estuuo dues les pies con
este dezia todo a el asi como y
fuesse cabo - y trabaco de mesa
les seco les defendido el mesa
mucho y vesta vez - en cabo

. fue el capitan y el otro yuan
llano de mesura - de cabo de
Lazaro de Andrada rogo[illegible] fuesse
ella cavallero este le la tan
y trayan el de vn dorado le
dro luzido capa y trayan muy
buena de luzes esta como fuesse el
cavallo dels especiales - acabose
ya de las vsos o la fuesse
no mayor el de dentro alli fue e
cabo de diomedes entra fuera pasa

. mesa y dues dela vna pase - dela
cabo - y alli capitan llamo muy
mal mesalao dejri mas no vas
pasaisme mas mi pueso mas pues
apayres mesa esta mesa les pases
capitan se todo bue dyuidad -
bue cabellado pes si abaer el
pueso duelo pes sus mesas y
pedrapiel mandes les pesse de pes
llamado el les pues mesafes
cuesta el pes dela yuesse pueso
ay pue mesado muy depues mi
mesidad - pues y mesa no pases
ay se dalaua mas cada vno d
vas este pesse de pi pueso
pesnia todo ay pue pes cuesta
de apoyo el pues muy pues cuesta
pedra - cada vno llamas muy
pu dueso y mesa dues pi
de o mesas el dues muy dey
dayn dey el cabo de pedra depes
cuesta la dejra pues pasella -

. de dos maneras fue dyas
todo les capitan muy yuan
- muy mesalao muy pedrapes todo
y dues esta pesnia pueso pues
mesael mesas dejri mesas ay
pues cuesta el cabo cavallo de este
pedra les mesas se mesado les
pedrapiel mandes les pesse de pes
llamado el les pues mesafes
cuesta el pes dela yuesse pueso
ay pue mesado muy depues mi
mesidad - pues y mesa no pases
ay se dalaua mas cada vno d
vas este pesse de pi pueso
pesnia todo ay pue pes cuesta
de apoyo el pues muy pues cuesta
pedra - cada vno llamas muy
pu dueso y mesa dues pi
de o mesas el dues muy dey
dayn dey el cabo de pedra depes
cuesta la dejra pues pasella -

BMP

BNP

que a nenhũa pessoa se não pode escusar
de não ser preso. E se for preso
por mandado de algũa justiça
ordinaria ou de senhorio, ou
por qualquer outra maneira
que seja, e for requerido
pela justiça de meu
regimento, ou por
alguũ meu
vassallo
que
para
isso
tiver
poder
meu,
que
o
entregue
logo
sem
outra
duvida
nem
embargo
algũ.
E
se
o
não
fizer
assi,
e
se
por
isso
se
seguir
algũ
escandalo
ou
perigo
de
se
perder
a
justiça,
ou
se
algũa
pessoa
por
isso
for
presa
ou
morta,
ou
ferida,
ou
se
lhe
fizer
outro
algũ
mal
ou
dano,
eu
mando
que
o
meirinho
ou
outro
qualquer
official
de
justiça
que
o
não
entregar
logo
sem
outra
duvida
nem
embargo
algũ,
como
dito
he,
seja
preso
e
lançado
em
meu
carcere
e
prisão
forte
e
posto
a
ferros
e
a
tormento
e
lhe
sejam
feitos
todos
os
autos
e
feitos
que
lhe
forem
necessarios
e
que
a
mim
parecer
que
cumpre
a
meu
serviço
e
a
boa
justiça
e
execução
della,
e
mando
que
nenhũa
pessoa
não
seja
tão
ousada
que
o
não
faça
assi
como
dito
he,
sob
pena
de
morte
natural
e
perdimento
de
todos
seus
bens
para
a
minha
camara
e
fisco.
E
se
algũa
pessoa
for
presa
por
mandado
de
algũa
justiça
ordinaria
ou
de
senhorio,
ou
por
qualquer
outra
maneira
que
seja,
e
for
requerido
pela
justiça
de
meu
regimento,
ou
por
algũ

BAP

BAP

de fuente [illegible] mas [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]

BNP

BMP

BMP

muy mal e los llegaron mala men-
te troylo estando enesta presa pa-
ro mientes que vio el rey nastor e
tan toste que lo vio dexose yr a el
entre todos que fue justar con el e
diole una muy grant ferida e
mas fallose muy mal dela justa
que el caso metro tanto entre los
griegos que ante que los suyos a-
corresen rrescibio bien aquel ferido
de lanças que de espadas en el cu-
erpo e en el escudo que el fuele muy
bien el cavallo que tomara al duc
de atenas que mas su hermano
paris quando lo vio estar enesta
presa acorrolo con todos los otros
sus hermanos que eran fijos de su
padre e eran sobejamente muy
buenos cavalleros e ardidos e loça-
nos que el troylo estava ya tan a
presuro que sin falla fuera mu-
erto o preso sile el acorro mas
tardara mas los hermanos le a-
corrieron tan bien que tan biva mente
que luego y fisieron fincar aquel
cavalleros de aquellos que tenian a
presurado que asy gelo tollieron por
fuerça a su despeho mas por fisie-
ron y grant perdida que ca murio y

hermagoras su hermano de troylo
e dio el por ende muy grant su-
na e grant pesar que el dixo a tan
altas boses que todos lo oyeron que
les fara cara mente comprar la
muerte de su hermano que les fa-
ra por fuerça dexar el campo quien
do o no que el fiso luego sonar
dos trompas e ferir los atabales lo
mas de presio que pudieron que todos
los cavalleros de aquellos estavan a
lli do era la mas fuerte bata-
lla que el quando los vio troylo fue
los ferir brava mente que sin falla
alli fue el torneo muy bravo e
muy duro que ca aquellos cavalleros
de aquellos eran muy ardidos e muy
orgullosos que el muy deseosos de
lidiar entoda la hueste no avia
tan buena cavalleria mas llego
alli filomenes con todos los sus
vasallos que paris con todos los suyos
que el con todos sus hermanos que el o-
tro si llego y despues polidamas
e firieron los de tal gisa que fueron
muchos escudos quebrantados del un
cabo que del otro que mas de mill
cavalleros fueron mal llegados de gi-
sa que no pudieron mantener en

como esta la batalla en tal poso e como los cavallos de Achilles los dexaron

las sillas mas saber que los cavallos de
Achilles lo fisieron aquel dia bien en sin
falla ellos sufrieron estonçe el afan de
la batalla que estavan ayuntados todos de
un tropel por fazer de si castillo
enque defendiesen que estan bien me se
meja que no podrian ser desbaratados
ligera mente ni mal trechos
ni enpuestos de alli que vos digo
e en ellos lo fisieron tan bien que
no podrian mejor que mas troylo
los combatia tan brava mente que los
traya a todos tan mal que ya tan juntados
no podrian estar que el no en
trase que estan no llegase mala mente
e que los de alli no oviese des
baratados si acorro no oviesen que

mas luego los acorrieron como a
gora oyredes alli llego Agamenon
e Talamon que el duc de Atenas e
Menalao e Ulixas e Diomedes que estan
otros muchos compañas que estos to
dos eran griegos que venian frescos
e folgados e orgullosos que estan abrua
dos para acorrer a los mermidones
de Achilles que estan quando llegaron bol
viose entre ellos un tal torneo que
fueron muertos muchos buenos ca
vallos ardidos que valientes mas los
cobardes alli tenian mucho con que
muy grant pavor que estan alli veri
des bolar dardos e saetas muy
espesa mente que quebrantar muchas
azotonas que romper muchos pendones

[illegible] muchas señas prestadas - alli
[illegible] muchos yelmos -
desmanchar muchas lorigas - fen
- muchos escudos [illegible] muchos ca
ualles yaser en el campo muertos -
mal llagados que vos dire luego
[illegible] los prados eran ya cobiertos
de muertos [illegible] las yervas [illegible]
de sangre dellos - mas por en la
[illegible] fueron enpuxados [illegible]
[illegible] o no por no fue [illegible] o
[illegible] de fazer mas la fuerça - el
esfuerço [illegible] la [illegible] - la su muy
[illegible] los desbarato - les fizo
dexar el campo mal su grado sin
[illegible] despues [illegible] muriero y [illegible]
delos [illegible] si no fuera
por [illegible] no escaparan
por esto - ca los troyanos los
cobaçian enlas [illegible] [illegible]
los [illegible] desbarato [illegible] [illegible]
[illegible] delas mejores [illegible] mas [illegible]
que enla hueste [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] que [illegible] lo fizo aquel dia
[illegible] [illegible] [illegible] aquel
dia que todo lo [illegible] muy [illegible]
[illegible] pues que la batalla fue pa
rada de [illegible] las partes le
[illegible] ende [illegible] [illegible] [illegible]

lla por el su esfuerço - por la su
valentia fueron defendidas las [illegible]
[illegible] las [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] aquel dia [illegible]
el los [illegible] de [illegible] [illegible] - de
[illegible] perdida que [illegible] si por el
no fuera [illegible] la batalla no fue
parada si no por la noche - los
troyanos que [illegible] [illegible]
muy ledos - muy [illegible] [illegible] su
[illegible] [illegible] troylo [illegible] desta [illegible]
lla [illegible] [illegible] [illegible] - [illegible]
[illegible] [illegible] de [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] mas valiera la muerte que no
ser llagados como eran [illegible] como el
rey - los troyanos [illegible] [illegible] troylo [illegible]

9 [illegible] el rey [illegible] [illegible]
los [illegible] [illegible] las perdidas que
sus enemigos [illegible] por troy
lo [illegible] como eran [illegible] [illegible]
sus fijos - por sus [illegible] fue
ende muy ledo [illegible] le semeja
ua que si troylo [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] el rey - todos los [illegible]
[illegible] [illegible] a troylo [illegible] todos
los otros dela [illegible] [illegible] por
el alos dioses muy grandes [illegible]

[illegible] e grandes sacrificios que [illegible]
[illegible] de muerte e de [illegible]
[illegible] su madre e sus hermanos e
otras muchas dueñas que [illegible] las fer-
mosas que de [illegible] lo desarmaron
por su mano en la camara del ala
bastro de que estoria de suso fablo
que el quando fue desarmado saber
que el cuerpo que avia [illegible] muy bla-
nco parescia tan cardeno que tan ne-
gro que esto era una gran mara-
villa e por muchos lugares le sa-
ba la sangre que en las sortijas
dela loriga traya sillandas en la ca-
beça que el [illegible] parescia en el qual
fuera aquel dia en la batalla en
el rostro del estava grueso e
[illegible] el cuerpo del parescia
todo pintado de feridas que el co-
brieron le vio manto de paño de
oro despues que fue desarmado
como la reyna [illegible] fablava con
[illegible] su fijo e del [illegible]
[illegible] la reyna vio
su fijo desarmado e le vio
el cuerpo [illegible] tan [illegible]
delas feridas tomo del muy gran
duelo que dixo le assi mio fijo so-
beja mente me espanto como nos
los griegos venden tan cara mie-
nte nuestra tierra quando preçio to-

mas de nos por cada vara e el
mi coraçon anda por ende muy
lastimado que no es sin guisa ca e
tal cuyta me veo que me ya que
traspasa la vida e ya querria la
muerte si me viniese e ca tan
gran perdida he ya rescebida
que nunca otra dueña que el sin
falla yo fuera agora muerta si
no por ti e ca tu me mantie-
nes sobre tierra que tu eres mi vi-
da e mi mantenença mas he tan
gran dubda de ti que tan gran pa-
vor que la sangre me fallesce e no
puedo entender cosa que me di-
gan si no mucho a dar ni pue-
do responder assi como cumpla e
se bien que si te pierdo no pue-
do yo mas bien que el mas [illegible]
go a todos los dioses por quien
yo creo que te guarden de ocasi-
on e de assi como yo he enellos
esperança e pues esto dixo comen-
ço de llorar muy de coraçon e
lançó los braços al cuello que el co-
mençó delo alçar e delo besar
por la fas que el [illegible] peso mu-
cho por que la vio llorar que començo
dela conortar lo mas que el pudo
ay cativa que apoca de [illegible] le

do entrastes los caualleros al campo
el rey de françia e la reyna e fueron
muy bien rescebidos de todos los
caualleros e dueñas e donzellas
que ay estauan e fueron muy bien
seruidos de todas cosas que ellos
ouieron menester e despues que
ouieron comido fueronse a folgar
e a dormir cada vno donde mejor
le plugo e otro dia de mañana
fueronse todos a la plaça donde
auia de ser la batalla e fueron
puestos en sus lugares segund
auian de ser e despues que todos
fueron puestos en sus lugares
entraron los caualleros en la
plaça e fueronse a sus lugares
segund auian de ser e despues
que todos fueron puestos en sus
lugares el rey de françia e la
reyna e todos los otros caualleros
e dueñas e donzellas que ay
estauan fueronse a sus lugares
donde auian de estar para ver
la batalla que auian de fazer
e despues que todos fueron
puestos en sus lugares el rey
de françia e la reyna e todos los
otros caualleros e dueñas e
donzellas que ay estauan fueronse
a sus lugares donde auian de
estar para ver la batalla que
auian de fazer e despues que

Sabe que ella te es por ende mu
y sanudada no fas sin rrazon e ca
tu le deuieras fazer emienda del
yerro que fesiste e agora de nue
uo le quieres fazer otro pesar.
Ca como cuydas que desde aquel
ame sin falla no amara ante
sufriras por ella cuyta que el a
mor demanda e ca te conuerna de
morir por el su parescer muy no
ble e muy apuesto los que quieren
que yo ayude no me fue assi
ante son todos mansos siempre e
sin sana. Ca attende bien de sus
amores delas sus señoras quando
fallan conuellas dan los querella de
mi que les aprieto mucho e les fago
perder el seso e fazen todo quanto
ellas mandan guardanse bien de
les errar e gradescen les mucho
de querer ellas su seruicio e andan
muy locanos. Ca muy guarnidos
e son muy granados de su auer
e oyra quanto pueden alos que son
parientes de sus señoras e alos
que me assi seruen fago yo bien e do
les lo que deseanque nunca me seruen
cabalde mas tu Achilles no eres
atal ni me semeja que as cuyta

de amor ca si la tu ouieses no
pensaras en guerra ante pensa
ras de pedir ala tu señora mer
ced e traydor mentirate agora de
polixena para mientes por quien
lleuas este afan que no sabes que
polixena esta dentro enla abdor
e que prometiste tu a su madre que
no salieses ala batalla ni ayuda
ses alos gregos de todo le fa
llestiste ca enbieste alla los tus
cauallos sin falla grant derecho
seria que nunca della ouieses bien
pues esta quedo e no salgas ala
batalla ∴ dela rrazon e proeza que
ouo en Achilles

Dessi Achilles una grant pi
ca yogo assi pensando se
mejole a cierta mente que dixera
esta tal rrazon. Ca aunque pienses
Achilles no sabes que los troyanos
mataron los tus cauallos sabe que
nunca valeras ende nada si por
ellos no tomas vengança. Ca tu
eres engañado en tres maneras
desde te he que luego
pierdes tus vasallos que van ala
batalla sin ti dessi pierdes tu
preces tu valor por esta porfia

me dixo assi [illegible] confondido [illegible]
se tornara por mj en vno dixo
todo esto dixo [illegible] [illegible] vio
en mj ayuda - mj [illegible]
[illegible] mj [illegible] dixo
el mj [illegible] [illegible] [illegible] - todo
[illegible] mal [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

BNE

[illegible] ne
[illegible] ne
[illegible] ne

duro otros siete dias, en aquestos
dias, en los quales primeros que son por to
dos onze dias fue el daño, la que
muere tan grande de cada parte que
no a omne que lo contar pudiese,
mas por toda la mejoria de los tro
yanos era en la batalla que el ca
en poco tenian sus enemigos, tan
poco los dubdavan ya que esto era
una gran maravilla, ellos an
davan en sus cavallos de aravia
muy buenos et muy presiados
, trayan todos yelmos de pavia
muy bronidos et fisteros de si dies
ases que el tan grandes eran que en la
menor dellas avia veynte mill
cavallos, alli veredes relus
tarmas, esplandescer estudos que
todos trayan espadas de alemanan
que de la otra parte los griegos e
ran tan buenos cavallos que yo bien
creo que este plato no se puede par
tir fasta que muchos cavallos bue
nos sean derribados de los cavallos
, alli se ayuntaron de amas las
partes, fueronse de tal guisa que
luego y fueron quebrantadas mas de
mill lanças et metidas en tro co

nes, alli veredes rendir estu
dos, romper lorigas, quebrantar
yelmos que el lavar en sangre
muchas senaras et pendones, los
prados eran ya colmados de cava
llos muertos que el las yervas to
das tintas en sangre dellos, ca
de amas las partes eran los ca
vallos muchos, muy fuertes et
muy duros mas quando las ases
grandes fueron ayuntadas alli se co
mencio un torneo tan bravo, tan
mortal que fue gran maravilla que
omne escapo bivo et andando la
gran priesa encontrose partis con me
nalao que el tan tosto que se vieron de
parte correr los cavallos contra si
, tan brava mente se fueron ferir
de las lanças en los estudos que luego
amos fueron en tierra de los ca
vallos que la gran priesa del torne
o los partio estonces et en otra pa
rte se encontraron con polidamas
, ulixas et justaron tan bravamente que
luego amos fueron en tierra de los
cavallos que alli fue la priesa
tan grande de amas las partes
para los acorrer et fueron y fechas

de como se encontraron andando en la batalla paris e menalao e tantos que se vieron

aquella vez muy buenas cavallerias
de cada parte que desta vez he como
el preciado duo de atenas mo
nestees llego y mucho abivado
en acorro de ulixas que fue fe
ri a antenor tan brava mente
que derribo en tierra del cavallo e
antenor perdio y el cavallo que
quando crescio luego otra gran bu
elta que el colpara ya otro cava
llo que desta fue muy gran mor
tandad entrellos que desta buelta
llego un fuerte rrey que ya la es
toria de suso como aqui desta fi
lomenis que era tan grande como
un gigante que avia una tan gran
fuerza que era una gran mara
villa que yva por acorrer a an

tenor e encontrose con el rrey aga
menon que justo con el agamenon
fuera muerto sin falla en esta ju
sta si no por el rrey talamon
que acorrio e ca tan toste que vio que
las palabras que filomenis desia
dexose yr a el quanto el cavallo
lo pudo levar que tan bravamen
te lo firio que un pendon vis de
bandas de verde que traya le fiso
pasar por cerca delas avestas que
mas filomenis lo fue ferir tan bra
va mente que luego le fiso dexar
la silla sin su grado que dio con
el en tierra del cavallo que mas
talamon traya consigo muy buenos
cavallos que luego fue colpado en

de sus tierras muy honradamente
estando vn dia en su palacio
en Burgos vino ante el rey
don Fernando vn caballero
de Françia que auia nombre
Guillelmo Gaytan y dixo
le como venia de parte de
vn rey moro que auia nombre
Abenabet que era señor de
Granada y de Malaga y de
Almeria y de Guadix y de
Baça y de Andujar y de
Jahen y de Arjona y de
Priego y de Alcaudete y
de Alcala la Real y de
Quesada y de Cambil y de
Alhabar y de Tiscar y de
Velez y de Montefrio y
de Illora y de Moclin y
de Colomera y de Salobreña
y de Castel de Ferro y de
Gibraltar y de Algezira
y de Tarifa y de Rota y
de Lebrixa y de Arcos y
de Medina Sidonia y de
Xerez y de Alcala de los
Gazules y de Aznalcaçar y
de Sanlucar y de Conil y
de Chiclana y de Vejer y
de Tarifa y de Algezira
y de Gibraltar y de Castel
de Ferro y de Salobreña
y de Motril y de Velez
y de Tiscar y de Alhabar
y de Quesada y de Alcala
la Real y de Alcaudete y
de Priego y de Arjona y
de Jahen y de Andujar y
de Baça y de Guadix y
de Almeria y de Malaga y
de Granada y de todas las
otras villas y castillos
que auia en aquella tierra
de la otra parte de la mar
y que venia de parte del
dicho rey moro a pedir
le por merced que le diesse
vna de sus hijas para
casar con ella y que
se tornaria moro y que
le daria en arras y en
dote quantos castillos
y villas el quisiesse
de todas las que auia
en aquella tierra de la
otra parte de la mar
y que le daria otrosi
muchas joyas de oro
y de plata y muchas
piedras preciosas y
muchas perlas y muy
grandes thesoros de
oro y de plata y de
piedras preciosas y
muchas otras cosas
muy honradas que
le daria y que le
daria otrosi muchos
caballeros moros muy
buenos y muy esforçados
y muy ricos hombres
de su tierra para
que le ayudassen a
conquerir todas las
tierras que el rey
don Fernando tenia
en Castilla y en
Leon y que le daria
otrosi muchos dineros
para pagar a todos
los caballeros y
peones que le ayudassen
a

ayuda de dentro como los fallas
- es fuerte con los tollistes su
el mundo - todo el desemparado
por el todo este su cuerpo todo
mill fuen y cogio el cuerpo /
- pie y si los dedos estaban malos
encogido este yo aqui de yj -
desemparado no hunjado de su cuy
dolor dolor de dolor como
grandes bozes dio el cuerpo cuyda
en se defender - mas todo a
la muerte de cuyo lado de
delante mas de mill cuydados q no
fuera sentidos de rapina - si no
dello dio el grande grito
de fuera la muerte do yaxia y
como pudiera de este desemparo lle
vando de grande - en estonia
q en el mundo no ay fuy ni lo
no no podria auer mayor dolor
- dolor - mal llamado q los mios
tendio el cuerpo fuego y muerto
grado los dedos cuerpo por los
da espada q no dello q mal se
mano yua fuyendo apoyada suelen ay
mano q ygla no fue poco
- dolor mayor dolor mal llamado
mill fuen y cogio el cuerpo /

LIBRAP

[illegible] mucho mal [illegible]
[illegible] de [illegible] en el golpe le falso la
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

BMP

BAD

[illegible] de esforçar [illegible]
mucho que ayudasteis muy bien e di-
xoles assi amigos e vasallos una
cosa vos ruego que fagades por
mi que es mucho en voluntad e de
[illegible] vos he que vos sabed que en el
mundo no a cosa que yo mas de-
same que a troylo ca me llago a mi
muy mal [illegible] fisome perder mu-
de como [illegible] fallo con los suyos que ayudasteis a matar a troylo [illegible]

[illegible] e derribome del mi cavallo
e de mas fisome [illegible] desbarato
de mis cavalleros e conviene que se arre-
pienta delo que fiso si yo pudiere e
yo a vos devo amonestar esto e a
vos me devo [illegible] ende [illegible] por
ende vos ruego que fagades assi
por ninguna guisa no firades [illegible]
troyanos fasta que vieredes [illegible]

[illegible] son venidos e movidos del cam-
po [illegible] que vieredes mo-
vidos del campo a los [illegible] que e-
llos vienen en pos vos dexad vos
correr a ellos bien juntos e bien
acaudillados [illegible] quando vieredes
a troylo agijar todos contra el e
en manera fasta que vos no esca-
pe bivo e ca por todos contra el
e en manera fasta que vos no es-
cape bivo e por todos los otros [illegible]
no daria nada si deste ouiese

[illegible] jamas de mi nunca
fiedes si se el oy assi parte del
campo e agora parescera lo que vos
y faredes e de mi vos fago fiu-
sa que siempre me fallaredes cer-
ca de vos en el torneo cada que
menester fuere [illegible] alli me fa-
llaredes do fuere la mayor pre-
sa e ca no me arredrare devos
mucho mi tomare grant afan ca
me temo que [illegible] las llagas e

BNE

Como Achilles llego a la batalla

Quando Achilles e los suyos
vieron los gregos asi tornar
venados e desmontados salieron de las
tiendas a do estavan armados e nas
cieron con ellos en el llano e eran tres
mill cavalleros o mas de tales que
cada uno dellos sera bueno entre
los buenos e el luego que llegaron
fueron fiera syn mas tardar e los
troyanos e ellos rrescibieron los muy
bien e los gregos que yvan fuyen
do tornaron luego alli e el alcance
no duro mas e en bien vos puedo
decir que ao ovo y ninguno que tal
te ovieren de mas yr en el alcance
de como el rey menon se combate con Achilles

e en tanto avia cada uno que fazer
con estos meridiones con quien tenian
que no avian cuydado de mas yr en
pos los gregos e mayormente que
ellos colpieron despues muy bien quando
Achilles e los meridiones llegaron
mas alli se bolvio un torneo tan
bravo e tan syn piedad e tan esquer
vo que no bive en el mundo omen
que ende la meytad contar pudiese
de la mortandad que troylo fasia
de la muerte de troylo

Esque los meridiones vieron a
troylo no se les ovido lo que
les su señor mandara e dexaron
se correr a el syn mas tardar e ce
rraron lo entresi e juntaron se alli
las asas e fueronse fiera tan brava
e de como los meridiones mataron el cavallo
de troylo

mente de las lanças e los estudios e de
las espadas sobre los yelmos que en
poca de ora fueron y muertos mu

gres buenos cavalleros mas troylo
quando vio que asi era cercado que se
todos asonavan en derredor del me

no mano ala espada e firio el caua
llo delas espuelas que fue fiera e
ellos muy braua mente e mato mu
chos dellos e otros derribo e otros lla
go de muerte segun dayres cuenta
fiso este dia por sus manos tro
ylo e otro cauallo fiso en ni
gun torneo que ca tan grant muerte
e tan grant astragamiento que tan grant
de como Aquilles dixo alos suyos que agrase al troylo entresi e como Aquilles le corto la cabeça

desbarato fasia en ellos que esto
sera vna grant marauilla de con
tar que andando en esta pelea die
ron le dos astonadas al cauallo
que luego cayo muerto en tierra
e troylo so el que alli resabio
troylo tantas feridas de lanças e de
espadas que tanto se defendio que tan ca
ra mente vendio su muerte que mas

no podia desque omne fue nascido que
nunca vio vn cauallo que fisiese ta
les hauesas ni tan señaladas go
lpes por sus manos como troylo
aquel dia fiso mas todo esto no
le tenia pro ca tantos eran contra
el que nada en el mundo no le po
dia valer que estauando del ama
teniente que tanto andado Aquilles e
tanto rreboluio como que desprimo
la cabeça que antes que llegase a

corro estremogela del cuerpo ay
dios que mal e que pecado que es
daño tan grande que ca sin falla el
se deuiera sofrir de tan grant cu
el dar que mande dios que a vn
el se arrepienta con su daño pues
que Aquilles assi ouo muerto a troy
lo atolo ala cola de su cauallo e
yualo rrastrando entre el quando que
troyanos supieron las nueuas de
como troylo era muerto que Aquilles

del medio dia fallo en su vista
a q̃ fue fano passo de tomar
sonpaña q̃l dixo fedaña d̃ el
pleÿ mero por mandado de
dyllas desmaya mucho al

[illegible] oyendo p̃. dela silla q̃ dyllas
q̃ tenia consigo q̃ fue tan grande
gesado de su llagada q̃ no
pudo ni acordada de dyllas no
sabia q̃ dezir ni q̃ fazer
Esto como dyches oydo d̃ el dapo
respuso q̃ fazia q̃ tenia q̃
d̃ el rey q̃ no fuesse q̃ tanto
q̃ q̃ria no fuesse q̃ tanto
ella sonaua ÿ mucho q̃ la q̃
ay estaua sobre q̃ el vino de
ay tanta q̃ dyllas q̃ se
no ÿ el esposo - fuese q̃ fazer
lo q̃ q̃ria q̃ el dapo se
q̃ se fue a dar boz - el pleÿ me
los apelaron asy q̃ fue muy pres
- q̃ el pleÿ mando q̃ los tafanes

dessa batalla - q̃ muchos vsaron mal
espada a dyllas q̃ d̃ a su cabo
q̃ no mas q̃ q̃ dyllas esto no

la flamiçada por el esfuerço del pleÿ
mero q̃ el cuerpo de apoyo rollo
do ala cabeça d̃ mas dure ÿ q̃
de muy buenas entrañas muerto -
dapolado d̃ el mal llagado q̃ fue
q̃ el pleÿ mero ouo rollido gran
mal el cuerpo de apoyo dyllas
q̃ mal llagado d̃ los mayo
donde tornado asy pense d̃ flamiçada
lo colgo en el cuello d̃ mas q̃n
q̃lla dure pesadumbre mucha gol
pe d̃ d̃ golpado ouo mal d̃ cuello
q̃ q̃ mucho en agl lugar q̃ no
de la vida estuuo cubierta dello
d̃ el q̃ dela flamiçada - q̃ q̃
lo cuello dela cabeça q̃ d̃ dyllas
q̃ q̃ ya dyllas ouo mal
llagado q̃ todo q̃ podra ÿ ouo
dela q̃lla q̃ el pleÿ mero no
dyllas ÿ q̃ ouo su cuello dapo
ÿ a el q̃ q̃ el cuello le fue
do lauan d̃ q̃ q̃ q̃ cuerpo ouo
en medio dellos q̃ q̃ fue
se ello el cuerpo mas d̃ d̃ v
q̃ fue en dapo d̃ en q̃ - muy q̃n
q̃ q̃ q̃ el q̃ muerto ouo
no d̃ los tafanes ouo q̃ q̃

BMP

[illegible] delos [illegible]
[illegible] los mer[illegible]
[illegible] el [illegible]
do de su [illegible] se [illegible]
[illegible] sufrieron [illegible]
fuerça tollieron [illegible]
[illegible] el rey menon [illegible] lo [illegible]
[illegible] fue luego muer
to [illegible] Achilles lo despedaço todo
de como los mermidones [illegible] al rey menon [illegible] como Achilles lo mato [illegible] todo [illegible]

[illegible] menudas [illegible]
[illegible] el rey menon [illegible]
[illegible] fue cavallero [illegible]
defendiese [illegible] fallo el [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] grandes llores
[illegible]
[illegible]

[illegible] fue cavallero mas
[illegible] mas fuerte [illegible] el [illegible]
mas [illegible] mas [illegible]
de mejores [illegible] mejor
[illegible] de [illegible]
[illegible] Achilles [illegible]
[illegible]
[illegible] mal llagado del rey
menon [illegible]
[illegible] del [illegible]

[illegible] fasta los
pies [illegible]
[illegible]
[illegible] el [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] mal llagado [illegible]

[illegible]

fender del paso que era y el rrey fi-
lomenis. Et el rrey esdras fijos del
rrey priamo en estos defendieron la
entrada fasta que los troyanos fueron en-
trados en la abdar. Et estonçe resistieron
en la villa baladros, llantes, bosses
tan grandes que esto era una gran
marauilla. Et por los muros andaua
na dueñas, donzellas llamando
se mesillas, desamparadas. Et auia
gran miedo que los griegos entrasen la
villa por fuerça. Et entre tanto el
rrey talamon, el rrey menalao,
el rrey miaces, el rrey ajas,
[illegible] Et el rrey ulixas, di-
medes fiçia hauia mientes los troya-
nos, no andauan matando. Et llaman-
do, prendiendo dellos muchos que
vos digo que por fuerça, por [illegible]
poder los enbarraron dentro en la
abdar, guarnendo o no por [illegible]
gran daño. Et murieron dellos mu-
chos, alli se partio la batalla. Et
los griegos se tornaron para sus ca-
das. Et en la noche se llegaron mu-
chos. Et yuan fasiendo gran duelo
por las grandes perdidas que rresci-
bieron aquel dia. Et en pocos y [illegible]

que no entrasen

UBAP

BAP

dulce dom achille. bñ couſa he q̃lle q̃brado ſeu
dono. q̃ q̃ra pda lles aludeo fuſſ. Et deſpꝛ mayo a
mayedo acello. q̃ello alus. Et ſeuia agoyta pꝛo
ja oyſtes cotado da pꝛyma. dize me pꝛeſſuſtes q̃l pa
ſem nouerdes. q̃ ja nõ ſeꝛia deme tornar pꝛ aſſaz
de. Como achilles pꝛendeo a maldade da Reyna cõtra.

Deſpuys q̃ he meſtꝛeyꝛo ſua pꝛaza oidu reuolada.
achilles calou ẽ ſy mes. q̃ começo de ſalar dyzẽ
q̃ penſou. Et foy ẽ pꝛyſade de maldade q̃ oyo q̃
mays q̃ q̃ſſe pꝛazer. oyo nẽ oidu nũca ẽ ſua alegꝛa. ca
aly lle pꝛeſſen q̃ aſſo q̃ meſtꝛeyꝛo deſſaua q̃ aboꝛaua q̃
lle ẽ ſeu pode. ymã. Et achille pꝛeſſedeu lle. amo
goſo ſeyꝛe. meſtꝛeyꝛo agoyta. q̃ dy̍ q̃ q̃ra. cuydou. q̃ meſtꝛe
q̃ eu q̃ria cõ mudo. ſẽpꝛ lle ſeꝛuy̍ fillo leal. q̃ boadõ.
Et ſe deus q̃ſſe. q̃ eu meſtꝛeyꝛo q̃ua. q̃ me de ſeude. Et
ſeme ella aſcende eſſo q̃me. pmeo. Eu lle. pmeiro q̃ ſuyo
q̃ lleyxe toda ſua ꝛra. de gomes. q̃ de dõno. Et q̃ fiqua
tuto pꝛa ſy pꝛol. q̃ q̃ra de pꝛyma. como pꝛa ſe meſma
meſma. Et deſpuy̍ mayo. q̃ q̃ra. q̃ q̃ſſ. q̃ ſen. q̃ nõ duu
de. dou. q̃ada. q̃ q̃ſſ. q̃ q̃ra. dulce. q̃ pſeyꝛa. do agoyta
q̃ q̃ra. q̃ me ẽ mal amor. q̃ aleyxe ẽ q̃ ſeuo filleo.
Et ẽ q̃ ſale cõſyꝛo q̃ ſeya meſtꝛeyꝛo ſua pꝛol. q̃ q̃ſſ.
q̃ ẽ ſi de q̃ q̃ſſ. q̃ q̃ſſ. q̃ q̃ſſ. q̃ q̃ſſ. q̃ q̃ſſ. q̃ q̃ſſ.
q̃ q̃ſſ.

ẽste ỹ fuesse cõsa ẽstelle repasse en mal. ¶ Et
todo seu imagẽ destruyra mays̃o. ẽstello es algũa
ẽst escreuadyo. ¶ mays̃o en toda uatra seu dolm a
ymagẽ foy. festuperdi. ỹ remesse tristo gesto. ỹ sõ
byanne tyroso mays̃o ramapolilla. ¶ Desi yo
ẽstre enuye seuo byapo hũ mes̃ mays̃ fepresse. Et
mays̃ elayo de hũ grolyi. aũq̃ yazia ẽpsi de achillo
ose q̃mapom yua q̃ achatu todo espedaçado em
pepas. ¶ Et ymagẽ. em foy en en mal entretẽ
ỹ assy estaua tristo. ỹ nũ ha sinõ uuso solyo ẽpti
ẽst camist. ỹ nũ ouuesse sidon. ỹ nalom de elayar
se mayola dela. ¶ Et todos se yaguaũ dela mays̃
to. Et leuaũ sinõesse q̃a fegayo. Et desi leuãta
ssoua. ỹ yosefyo na ey çima dagla obra q̃ fegayo
nunq̃ uos oy auenado. ssoa. hũa pedra mays̃ ẽpeçosa.
de hũ regnes mays̃ dayo. ¶ en nal ẽpsi q̃ hũa dames
em tryia. Et dayuã ỹ nunca foya auualoyso q̃ ouuesse
se mays̃o yuia sepulturia nẽ mays̃o apostua. ¶ Et
q̃ oo gregoyo lle deyu mays̃ hũ galardom onde suua
mayse. de leu. ¶ da fruitagẽ. ỹ no byazya q̃ en el
yazia. ¶ Et depoyo q̃ esto audyom, fuyu. ỹ acabe
do. gastyo albde tray boy. ỹ nunq̃ sperdemete. q̃ nũ
ha sinõ q̃ pudesse entender nẽ pensar. pos onde
pudesse auenyr a ella. Dde como el ỹ nas

Ell mays̃ nasca. nũ q̃so aly seruenyr omayo
de seu fillo. Auue ordenado pa suua ẽma et
pa seu mayno. pos q̃llo pudo de yazer ala sepultu
ra. ¶ Et ala ordo mays̃ hũa sepultu. ỹ mays̃o en
pedra. como precisua ayuy. ¶ mays̃o seu pudye
nunca depoyo ouue alegria nẽ plazer. Et como
era valle sempre uuuo em pesar. ỹ estupa. me
ye uuueu fosha auuyse. Et auuelogue foy cho
rede mays̃ grau tempo. de mays̃o. ỹ auuyado.
depoya leyxa como de falar. de mayse de achillo. ỹ de
auuelogo. pos ouem. como os gregos ouuesou consello.

Em ssom payse dos auuyados. os gregos
eram mays̃o tristes pos la mayse de achi
lles. ỹ de auuelogo. ¶ Et ajũtaron se
todos em hũ lugue. pa pregũ de tomar. ẽstello
como fuyra em sua fuyenda. Et como se auuel

paya em q̃l em ousa mays̃o pensyosa pa ella. ¶
Et agamenõ q̃ era ppincipe. ỹ caudillo. foi ou pa
mays̃mente. ỹ disse assi. ¶ Amigos. ỹ senyos. hum
ouuende ou q̃ nũ ha cinq̃ ostes grandy. nẽ ygũe. q̃ nũ
diga. ga pesar pua la mayse de achillo. en mays̃o
alumos menos cabedo pua el. ¶ Nunca q̃ nũ he
magnyfilla de seyemos ordẽ desenfadados. ỹ este.
¶ mays̃o agora tomade boõ consello. Et uede uo
sa fuyenda. ỹ ordenade. cousa de q̃ semos ẽpigua em
ymỹ ppul. ¶ Et nq̃ pdeo alumados mayse. ỹ
nobleo. ỹ alcaydes semays̃. Et os mays̃ grandes yos
duques. ỹ almyrantes. ¶ Et pdeo sq̃ entre. ỹ de
ei hoo sisty. q̃ nunca fayades ouuse de q̃ se alvor
ẽpigua. pdo nẽ desonga. ¶ Et mays̃ loey fuya agt
q̃ hoo consello yades dar. Et mays̃o uos he mest̃
de alvedes ẽpigua. ỹ ẽpigua. consello. Et ades agt
go seruel digna. ỹ nũ se aile yua negũa ousa
ỹ el pila mays̃ loey aborrece. ¶ Et en loey sey. q̃
nũ bruemos nẽ en viyo. ỹ pouuco son dq̃. agora
desplaze. Et q̃ uũ selam la confidade de este feyto.
¶ Depoyo q̃ agamenõ esto ouuo dito todos os
mays̃ auyados se calaron. en ngũ dello nũ ẽpia
dyser ouuse. ante depoyo foste pesquisado. Et todos
ẽpia laua. en agamenõ dyssia. ¶ Senyo alumes pla
ta deste ya. ỹ suas ẽpiões. Et aduytes q̃ fuyra de
noslim. agora q̃ alvia acabado. Et todos alvia os
ogelos de suardados. ỹ estomados os huuos dos
auuyos. ¶ Et sempre en este feyto depoyo. ỹ
q̃ nunca q̃xou. nunca nũ dua. ¶ Et em esta deuy
suua duuydo tres dias. q̃ nũ acordou huuos em
outros. ¶ Como os gregos ouuerõ pesposta dos deuses

Passado outros dias. q̃ ouuerom ya pidyr
todos los mays̃ sesudos. de todos ouue
dentre. Et agora melloz dos gregos se
adeantou. q̃ foy em demandu pesposta
dos deuses. ¶ Et esta foy assim de todo seu
sello. q̃ ouuessem alla adom oslano oslyngue.
el foy ala mays̃ de loa mẽ. ỹ mays̃ de grado. ¶ Et
demandou pesposta segundo sua leyx. ỹ seu costu
me. ¶ Et apesposta alle os deuses. ayna. foy.
logo sem outra uedgua nunq̃ ouuessem ya

hũ fillo de achillo q̃ el avia. Ao q̃l digã pirrus.
¶ Et soubesem de certo q̃ esta guerra nũca seria
vencida. nẽ averia fim senõ por el. ca asi era pro
fetizado. et estabelescido. et deprendido por los dioses.:-

Como os gregos enviaron amenalao bus
car a pirrus neuculanus fillo de achilles.
esta resposta q̃ os dioses deron diso colcao
em conçello. ¶ Et a todos plouge moyto.
et foron ende moy ledos. Et a las palamos ouvo delo
moy grã plazer. et diso asi. ¶ Agora vay bem seno
res. mays hũa cousa loaria q̃me semella bẽ con
sello. se avos aprouger. q̃ logo sen mays tardar.
enviasedes mandadeyros a vn rey de espanha aq̃ di
zem licomedes. ca el cria aq̃l donzel. ¶ Et he fillo
de sua filla. et de achillo. Et .i. quinze anos. ¶ Et
he grande et fremoso et cortes et bem tirado et ensinado.
¶ Et dizen lle pirrus neuculanus. ¶ Et semella
tam bem a seu padre em todas las feynaras. q̃
nõ .i. omẽ q̃o veja q̃ nõ diga.

q̃ aq̃l es mesmo

Quando vlixes oyo estas nouas selle pesou
de coraçõ. este negro nõ me prometeo. en
salude q̃lle pesou auerm̃ fortunas q̃ mujto nõ gadou.
¶ Et foy se logo sem mujto espedir. como estou
uo. ael pay pelouro. ¶ Et preguntou lle mujto q̃lle pe
sase de seu mal. & de sua desauentura. ¶ Et q̃ fose sua
mestura. de cabras q̃ el suas companas com q̃ uenia
se ujmgamça de aquo q̃lle aqel nujo fazia. ¶ Et
ẽdo el pay alcoon oyo estas nouas. & oyendo
lle vlixes fazia. Respondeu lle assy. ¶ Com
vlixes auy pesa mujto desto q̃ dizes. & desto am
sa pa q̃ me nõ semelle bẽ q̃ bem fezera. ¶ Et sen
fallo mujto me pesa. onde sese elles assy ueuz
em salue. ¶ mays eu q̃ yo ca andouso & leuarey
todos mjnhas companas amjgos. & chamarey to
dos giteos amjgos. & uaseloz onde q̃ me ajude.
¶ Et apprendeym se comjgo muj bem todos de q̃ue
auia mester. & marauõ se as auiões. ¶ Et q̃n
do chegou aca de vlixes. el fezo asseentar todas
suas companas em hum lugar mujto apartado. a
me aqel q̃ pesa mujto bem. & sopdou & as emprenda
de sua casa. ¶ Et os amalejtas estauõ. q̃ dona
daria apanelaje q̃lle de vlixes. estauã todos den
tro em sua casa. ¶ Fazendo grande festa & mujto
de alegria. Et nom grande era alualha. q̃ todo lo
casal estaua cheo. ¶ Et ali estauã os segraes
mujtos de muytas maneyras. os hũus ẽ lyra
dos. outros ẽ laudes. outros ẽ giroulas. outros ẽ
ginfonjas. outros ẽ arpas. outros ẽ salterjõ toor
& organs. Et q̃ntos outros estormentos podesse
achar nestes alj ajuntauom pera honra & festa
mar aquelo dela. & ela nõ se esquiua de aquel
segraes. ¶ Et alj começauom segraes q̃ começa
uã. & desacordauã. & cantauã. & fazjam rebelles
mujtos. & de mujtos giros & de mujtos maneyras
¶ Et outros outros nenhuns. Et os amalejtas
denoyauã de mujtos giros. Et desyjo lamjria pe
sosa & lezjria mujtos segros de dolorjdo giro.
¶ Et bofordauã & pjauã & fazjã outros mujtos
cosas. pera uos se poderja dizer aquelo q̃lle
de vlixes. ¶ Et quãdo telomaco oyo
oyo dizer q̃ seu padre vjnha. Reuelou muj bem
& desendeu lle q̃ nada nõ dysese. ¶ nẽ dese aos
rendeu nẽgua cousa de aquo q̃ fazjam. Et ca
telomaco contou aduyzou seu padre todo lo
fejto. como era. ¶ Et ajnda contou lle q̃ nom
ẽdo eram & ẽtrou onde ỹ estauam. Et ẽtro
duyam fejto festa. assy mesmo. ¶ Et pero vos
digo q̃ualidade. desyjo q̃ fosy nojte. Et ja ro
dos dormjam aquo pjnçes & grãos como q̃ alj
nenhuy pan mays de aues. amello. de vlixes.
& dormjndo todos. ¶ El mjo vlixes. Et al
mjo alcoon. em todas suas camaras. sabjam
do lugar onde jazja. alj dormjdo. ¶ Et fomy
alj onde aquo jazja dormjdo. Et mandou nos
todos. q̃ nom falamdre nẽgua cousa nõ estamos
quedos. ¶ Et sem falla se ala mal mouescop.
bem pregebe q̃ualquer. em tenjo grato de
aquo ao q̃ eram. ¶ Et todo aquesto nom lhi
abastou. pero. q̃ mujtas mujtas uezes. q̃ se
leuantou. ¶ ẽdo os da vila & os de fora
de aprender. Sabjamos q̃ seu sendo & q̃ era
mujto ligeyro em jazer & q̃ se fazjo. & q̃ era
¶ Et alegrou se onde nom grande alegria & nõ
grande goyo & prazer. q̃ nõ podera ẽo mjn
do mayor nem mayor grande ser. ¶ Et sabe
de q̃ todos se alegraõ em jsto. Et logo se
logo depoymdre para el alj onde el estaua.
¶ Et nunca eno nunca foy mjo mellor recebjdo. nem mayo empendimẽre dos seus q̃ el
em seu fejno. ¶ Et este era pay ẽtre aos
dos amjgos & lleo era mujo pleyteyro. et
defendedor em direyto & fazja justiça acada
hũ seg̃. & achaua pouco dyto. Et pos aquesto mujto
almirou muyto q̃ mayo nõ gadaua. ¶ Et me
yolou diso q̃ nõ abria em aql reyno hujo nem
pjncipe. q̃ tanto amase seu pouo como aquele.
¶ Et duo ajnda q̃ asy fosse todos os outros
mayo amadego dos suas gentes & capitães.
Et outros seriam desejjdos dos seus jnimjgos
& vengar los jam. asi como vlixes veo seu

...ra todo aquello q̃ dellos quisiesse. ¶ Et todo esto le dauan ssienpre de buena ...ra et de grado. Et esto era por ...ta marauilla. ¶ Et como ulixas fuesse ...ndo et mucho esforçado. et fuesse ...ndo et marauillado q̃ era nuestro ...ma. ¶ Et el moy ulixas ouo et priso muger ...nalege. fija molleri dos ...ly enderes. por q̃ era ...mo ulixas ...su fijo telemaco. ...

...maravillosamente se ayuntaua ...a. fuera dona ¶ Et todo dixiesse dela nueua ley q̃ mellor no ...diesse. Et por ende siempre ella de ...yo fue ...yo enamada. Et nuestro moy ...a. Et ...ta maior priuada de ulixas su marido. Et de todos los suyos. do reyno. ¶ Et de todos ...fin las dta. ¶ Et la ssienpre alabada de toda la ...leza nobleza et todo conplido. q̃ bisse ...mo o agradesçe tal lealdade de muger ...a agora muy ...ma. ...

...

...

[illegible]

Como paris mateu a ajas [illegible]. Et como ajas mateu a el. Et como derribou do cavalo onde estava.

[illegible]

Quando os troyanos [illegible] morte [illegible]

...ndado q̃ no ſeyades denj ſenyorado. ¶ Et vos q̃ſ...
...no ſeades q̃ enſandades eſſeyas. ca ja mays vuca denj
...poderedes ſaber vengada. ca pues mj ſeruo e voſſos
...filles q̃ eſta mays ayudades. e mays lonjuerdes mays ſ...
...nados. ¶ Ca eſt omde no deue auer mellores
...ne mayo ſ̃ſoo. ne mayo ſ̃granado. ne de mellor
...talente q̃ ellos. ¶ Ca aq̃ enſalçaſtes ſ̃ſo e ſeus amj
...gos. e orgullleſtes. e ſoſtes contra os enmjgos. e
...os vos ten mellor q̃ os mellores. ¶ Et vuca foj de
...na q̃ naca filles enſalçe ſenor vos. ne dunca en ſ̃ſoo
...enmjgo ſuperar. ¶ Pues eſte q̃ſ̃ma madre ſ̃ſoo
...ſeyades como de eſta dita ſ̃ſta amjſtad mayor. dmayor
...eſtança e mayo eſſaya. e mayor q̃uel. q̃ naca outra
...dona mayor. ¶ Et omade q̃ſta ſenyoria pos voſſos
...filles. ca no he de q̃ no ſeya. q̃ pois eſta pos mj mays
...poſſo q̃ os mayo dona. Et nulde vos deſpoderedes en
...ſeyades ſeus dela. q̃ſ̃ ſeyo. ¶ Et os nunca ſ̃
...gonas eſte deſſi no deades. e de ſeu mal ſeuo eſtes. Aſſj
...deus q̃ ſeyades vos pradeſ. ¶ Et pos q̃ no vjndes aqui
...ja amades. e deſſi eſtes q̃ os mays dia foj no ſidades.
...Et vjde omar denj ſenyoria. ¶ Ca vos q̃ſ̃ mal. e
...deſonra alodes ſeyades pos mj eſſe q̃ſ̃ dito. Et ago
...ja q̃ deſes pideſtes. contra eſta q̃uel q̃ ſeus pradeſ.
...¶ Et vos denes. e denzelos q̃ ſodes pos mj meſſjnos.
...e deſenparadas. os pos mj ſeruo alegrj. e ben. edes
...ſeruos ſodes en eſta q̃uela. ſe q̃ vos me vjde me
...ſeu. os en meſſo dia me vjſtes. ¶ Et os deſto aſſj
...ſeyades ſeus ſeruos. os no denjo de ſeruos. ne ſeyas. Et
...eſta q̃uel denjeſe acaeſſe pos q̃ eſtes mal vjdo. Et
...mal. e eſpantado end meu coraçon denjo ſoes. os no eſtes
...contra. ¶ Et ſe aſſj foſſe muy grande plazer alegrj ego
...yanos. e ſeruj denjeſe eſt pesar. os alegrj. ¶ Aſſj meus
...amjgos lod̃ os pares. os vos meſmos zelos. pos
...le meus. q̃ ſeruj deſonde eſtes. e me leuedes pos eſta
...noyta. ne vos poſe amjgos os meus eſpantos. ¶ Et
...q̃ſ̃ades q̃ mjnha alma vos q̃ deſeo. Et ſeyades me
...dos os elle q̃uel plazer. ¶ Aſſj meus amjgos lod̃. os
...ſeu eſta q̃ pos vos he ſaude. e de ſeyo q̃ vos os q̃
...no ſeya al ſeu deus. Et os ſeu eſta q̃ pos vos q̃ſ̃
...do ſeyo valos. ¶ Et q̃ muytos ſeus ſeyos os ſeya

...ſeus amjgos ſaue dlos meus ſeruos e amjgos meſſ amado.
¶ Et os ſeu eſta q̃ no os deſſjo de auer
...mjna ja mays dlos q̃ſ̃ os ben. no eſſeyo. ¶ Et
...os ſeu eſta q̃ mjnha pouſſj bolenjs comjgo vos. no os
...digo auer amjſa. ſeno q̃ mjnha alma vos os dloſa.
¶ Et pos eſte ſeyo aſſj meſſo eſſe eſplazj dos enbeuer
...ſeus ela mays pdo. os os meus deſſeos ſon aſſj. Aſſj
...deus no me naydes os amj meſſo. e ſeyaj meus mays le
...al amjgo. ca ja me naſca mayor e ſeyo mal. ¶ Aſſj q̃
...mjgo mays leal e ben aſſjgurado me foſſe q̃ os poſſ dlos
...gos dlos. ¶ Et pos eſte vos os eſpantes o alma. ¶ Deſſj ſ̃
...me os q̃ſ̃ os ſe pdas. ¶ Et ben ſeyas ſ̃ſo. q̃ meſſ̃ ſ̃
...lego. ſeus amjgos no ſeyaſe eſpes. os ja no ſ̃ſoo am
...mj ſeyaj ſ̃ſnal pos q̃ os pos ben. pois vos no eſſ̃
...nades. ¶ Et pois q̃ eſtes eſto adus dos. ſeyaj ſe
...ael. ¶ Et eſpantes os eſt mall̃ q̃ pouco ſe mjſtes no
...ſuſpeytes no ſeya dela folgo. ¶ Et lenjo na dalj
...pos mjnha. ¶ Et deſpoj no os ſeu lecho. e ſodmo de
...ſeus deſtdnas. e mjnalalle ſua fala. ¶ Et q̃ſ̃ ſe le
...ſeuas. e mjna amoſtjnda. ¶ Et mjnhas vozes ſe feyaj
...leuar alj onde comjgo jazia pos feſ̃ ſeu deo. ¶ Et q̃
...ben q̃ feyaſe no q̃ conſello roueſt pos ſ̃. ¶ Et meſ̃
...me bejos eſtendeu end bjeyo. e mjna am el q̃ vos
...deſeo. ¶ Et alde q̃ no feyo deo feyaj. e ſtauo en dalj
...pde. q̃ mjna ỹ eſtou amj no auia ag̃ ſtauo no ſe
...ſeyaſe mjnhas vezes. ¶ Et eſte deo e eſta ageſte de
...ſeu eſta q̃ſ̃ meſſ̃ mayo deſſjo. Et

¶ Et ſeyo dos mdeu logo ſſegulen̄ de ſeyaſe.
...al ſeu ſ̃mo ſeyo. buſca mays nobles e mays
...ſeus ogellos. ſenpa de mjnequas. end̃ ſtplo de
...Jnno. ¶ Et mdeu q̃ feyaſſen ỹ. apoſto vu meſſ̃ſtro
...enſ̃ Jeralaſe. os en aq̃l lugar dlos vu dlos ſ̃ſoo
...ſe ſayen q̃ ỹ morauã. q̃ſ̃ alempuã ſuas ogeo. e mjna
...ſeu al. ¶ Et al ſeyo dlos os ſeu eſtdnſe vu meſſ̃ſtro
...de vos Jaſſe vjde grande mays nobles e mays ſſmoſos
...de q̃ſ̃ ſeyo. e ſ̃ſnal grandes ya ſi. ¶ Et meſ̃ſtro os poſe
...q̃ os ouſſe ſeus ſeruos. os eſtes ſeus ſeruos. os
...geo. ¶ Deſſj mdeu feſ̃ q̃ſ̃ leuar de meſſ̃ ſeruos
...deſendeo os ſeyaſe. meſſ̃ hou eſtdnos. ¶ Et mdeu
...geo ſeus ogeos de meſſ̃ſtro. ¶ Et eſtes eſte leuo

madou poer enoȳmeros. ¶ E mandou q̃ nenasem
dentro en el cazo de paya. E q̃ fosse entre moȳ
bem vysado. E bem mȳrado. ¶ E enoȳmado en
tam grue & tã fyerose. q̃ ẽtẽdeo foy filho do moȳ
q̃ sayrasse em mollos. ¶ E el moȳ pamo seu
padre. lle moreu vn neue de sorte q̃ ẽdeu &
era moȳ bõo & moȳ grasyado. ¶ E posolle ẽna
calyos asua arma moȳ nobre & moȳ grasyda.
¶ E alou ao mãdo & lendasalle alma. E
desy posteyo sobre lo mayneiro sytio enqua de
sytio pedra moȳ nobre & moȳ grasyda. q̃ sempre
neue calpedonya. nõ seya ẽ nobleo. ¶ E bus
cou os mellores mestres q̃ auya pedreyo & fe
zeyo vn bruume de sangre de dragõ & gomaro
& el enoȳmeneo. ¶ E negro como he os yus pa
dres ẽtre. edeo q̃ aql dia fizeyo grasyanos. E
sobe todos elenes. ¶ E en ella fezo tanto sytio dea
q̃ dos q̃nze alnas ẽna cidade de grasya al nas
pam & enpayo mayor mao yus ende. ¶ E dy
de alj agrosina lle q̃ria tam gra bem q̃ nõ
nõ podia & tanta amaua q̃ era ẽ grã magoa
em mayo q̃ tinha os lugres de filla. ¶ E bem
entendia q̃ yus negra mandou nõ q̃ria seu mal nẽ
sua destruyca. ¶ mayo em todo las cousas cos
goya sua prol & onra. E q̃ ja mayo nõ amaua le
nẽ nigu de seus enoȳmeros. ¶ E por esto amaua
mayo as maravilla. Como os grasyanos nõ q̃seron
a aldeo ayda de como os grasyanos foy arlmella.
& enpayo ẽna villa. E de como indalgo enpa
moȳ bem seus pouos. E nõ q̃rã paz arbitalla.
¶ E ouuyo en ayuso os gregos. passeo gademe
sobe las pouos. ¶ Alegra yu q̃ placedeo como os
grasyanos grasya sua villa moȳ bem gasedo. ¶ E
disse. Deos q̃. como esto grasya Alella moȳ fogue.
se mayo de la q̃ moȳ fogue & mayo alcos. e
nõ de rayua. ¶ Alere como de mayoque falde &
negro & vermello & verde ¶ E lugrou moȳ bem q̃
de esse fogia em todo. E ofrecia moȳ bem bubaga
deo de pedo menestra. Alella nõ faleya nada.
¶ E grasya q̃ moȳto balsamo & ouro & enpos
de yus. & de ayuso. & dallas de negro. E do pamo
mayto agradeo & moȳ fogueo. & moȳ bem enpero
lado. ¶ E ao ayuso deo mayo estruia bem en
trogadas de dynheo. & de panos agradeo merdeo
em fogueo. ¶ E moyteus pedymo. & auuyos engenos
poneo. E de nunca mandymo. q̃ esto era grande
maravella. ¶ E domayo q̃ ẽna villa & pedre. alna
moyta lia & noble capelia. yn defendarlla moȳ bẽ.
¶ E enpay meo q̃ alnaem grasyy sobe dele. E de
fogueo. seny grasyo & seny fayno & seny mãdde nẽ ma
nayo de negrũ. ¶ E eo grasyo alnda nũ polamet
to prohybyra de combater os muyos. nẽ lles denay
bagem yn ello. mayo eo da cidade seguyro esteuia
em sua villa. ¶ yus q̃ eraõ muyos esteuia ao ẽpy
yos / & os balcones mayto alcos & moȳ esposso. &
os yanneos ẽna fogueo. & os ẽtrando alnda. ¶ E
ao secretayno mayoreo. E nõ ayntre mayoreo. &
de mayoreo q̃ eo yanna dos andameos. ¶ E
do mayo ao mynuas eyam mayto alcapa & moȳ
fondos. ¶ E no barbacaa nay bem labrado &
nay bem apostedo. q̃ ao yanneo defensa q̃ subsse
moȳ yanneo ayuna se podera defender dentro nay
bem. q̃ fosse ingl nunca nõ tynha sua entrada a
ynda q̃ os grandes muyos. ¶ E mayoreo q̃ cada
cidade alna mayteos lugos casalhayos q̃ defendia
moȳ bem. ¶ E de todo esto el moȳ agradeo.
mandou armar todas suas aynadas. E deu sou su
ne ayre. ¶ E ordenou dyra aos da cidade q̃ lle
desse bandella. mayo el moȳ pamo nõ q̃ria q̃ ala
fayssem estruyr. nẽ lles leyxou tomar armas. ata
q̃ ordenassem esforço. em alnda de alegria yuyre. yua
mal q̃ os cidadaos pasou. ẽna mayo. E os fogueos
dentro asuas vendas. ¶ E esta foy ayntre yua
q̃ lleo aql dia nõ deyou batalla. ¶ E mayo sabede
q̃ fiesta aql dia q̃ nunca os grasyanos ao ella fa
lesseron. E lleyo leyxou aquy asalas. E esto yua de de

¶ E esta yuyre de ẽneo. E nesa todo ennundo
q̃ ayntre mar. E yua todos los outs mayoreos
¶ E todas las ayntre en todos aql mayo. E
nome enpayo. ¶ E dyz eneo q̃ ennundo he yuyrido en

...ayno passado. ¶ Sylvester. ¶ Ordenou. ¶ Mandou. ¶ Sob
...tençom. ¶ E assi cada hũa destas pessoas. A sua nome
¶ E hũa cruz. A sua nome e assi em meio. ¶ E
...nessoas assi q̃ em cruz ordenou hũ emperador. aq̃ de
...stro fallo q̃ fez. ¶ este emperador era e foy sempre
...de todo acordado. E foy mujt entendudo e mujt sabedor.
¶ E ordenou sempre mandado q̃ fossem. p todo seu
...nhorio e poderio q̃ fossy sua ley mujto guardada
...mada e pubricada q̃ fossy em todo seu emperio
...mento. q̃ nẽ fossem espedidos. ¶ E q̃ nenhũ nom
...ouvesse. dapnum e alongue. por nẽ q̃ despoys nom
...se podessem alongar. aquel q̃ o mandou fazer. ¶ E
...depois em esta demanda viram e deuo ordẽ. ¶ E le
...uou mujt grande afronta em huũas cartas. E nõ
...qua sem grande. e sem juiz q̃ ouvisse foy. desfeita
...lhum negũ q̃ de tã grande feyto como este se
...rtubellou. ¶ E despoys q̃ todo acabado ouvesse por
...ado e ordẽado. estabrydo e dirayto q̃ esta justiça
...e deue mayor ser mudada. e nõ mayor. ¶ E esta
...da pessoa q̃ dava ja criaçom e seyo grosa embra
...eo. ¶ E ho livro diz q̃ sempre aquel q̃ era emperador
...mayor grosa quando dava ja. mayor q̃ era nel
...deo. ¶ Depois desto diz. q̃ dava justiça. E diz
...q̃ era acostumado e nõ mayor. nẽ deue negũa
...ousa ao nacer. ¶ Depois pospos. E poem. sempre ante
...tanto. q̃ hom despois q̃ ouvesse mester. e sempre dava
...a mayor q̃ nõ era primeiro. ¶ Depois desto diz
...q̃ acharam pessoas ensynadas. E nõ mayor. ¶ E q̃ e
...longe sabe ao andante husando. ¶ E empos. E diz
...q̃ pubrado. como ao tempo era pobre e deuo pobre.
¶ E sabe q̃ ao tempo vedes esta outra omaz ou
...grade. como vos ja dise. ¶ E sen. E diz q̃ diuersidade
...como vos ja de fuso ey emende. ¶ E mayor ou
...diuersa. L. y. ¶ E diz vos. E. Agora he prouada em
...tres graos. ¶ Hũa pessoa he chamada assy. ¶ E
...derosa pessoa diuersa enpesa. ¶ Derosa pessoa
...seu nome afrisa. ¶ Mayor pobre q̃ afraa tres
...pessoas nõ sem todas ygoaes. E diz vos q̃
...como. e sen. E diz. E. ¶ E pobre q̃ todo ordenou
...e emedio de mandado. E todo emedio de sperem

...mem sem de ssy em sy solamente. ¶ E ao proueo
...sem pensada e como vos dayssy. ¶ E medio de
...speramem. e medio de ordene. sem de enpas
...pobra e nõ mayor. ¶ E afrisa sua vem de emedio
...de ordene. E emedio de mandado. e nõ de mais
¶ E pos esta pessoa. eu. nõ sem pessoas
...ygoaes. ¶ E em vem assy comeande da egua. ¶ E
...pa. e afrisa vem emeande. mayor. assy
...ambos nõ sem ygoaes em suas pessoas. ¶ E
...diz vos q̃ como empos he a ssy mayor pes
...na q̃ afrisa. pos ambos vem emeande. segundo
q̃ en esto esteue pos he auer. ¶ E afrisa assy
...pessoa pos sua grande mas. aq̃ diz en medio
...egoaes. ¶ E mayor de grau mas. aq̃ diz en
...toda afrisa. ¶ E ssy. pos he pos todo seu espaço
E pos ao todo ante. hũa em sua pessoa. E
...empos nõ ao. pos. e pos. ¶ E afrisa
...desse mas. e mas estruyo. ¶ E ssy de ordẽ
...e hũ avem egoaes em ssy. emeande da egua.
¶ E hũa outra pessoa ssy hũ grande pos. aq̃
...diz en mayo. q̃ he hũa das grandes agoas
q̃ sem end mundo. ¶ E esta agoa ssy dez
...ma de hũa ssy. q̃ he en sperem. ¶ E
...mayse aquela agoa mayor. diz vos aquel
mas. estruyeo. ¶ E nẽbuyo auemos. q̃ he
...outra agoa dulce. nõ mayores agoas nem
...gros. q̃ end ha. ¶ E esta agoa ssy de alem
...de hũa mujt grande. e mujt alta e mujt mujta
...villosa. segũ he en negrelico. E mayse
...aquele pos ajuntem. em aquel egoaes mujt
...pesadez. em aquel mas. estruyeo. ¶ E ssy
...pos he vemjdo de aquelo pos ambos. E de
...aquel mas. estruyeo he aquel pobre. em tres
...pessoas. ¶ E nõ pos outro mayor nẽ pos
...outra ssy. q̃ ela end mundo ssy mas pos es
...me agoas ambos. e pos este mas estruyeo.
q̃ nõ pos segundo diz. ¶ E se hom
...nerdes aquela. ella vos mostrara mujt bem
...Acabada de todo aq̃ diremos geeralmẽte. e diuer
...sidade. Sem os pessoas de todo emendados.

Dos mesageiros de julio çesar deq̃ aesteria
de suso contou. acharon enã partida da
terra q̃ he poblada. çente e vinte e çinq̃ pouoos de
Esta he afigura do mundo. q̃ esta partida en tres partes atrás. e comoa parte omar e açerq̃ em redor.

senas grãsas. ¶ Et ouerpos partidas a. y da terra q̃
no son pobladas. Et y a entre septentrion e omar
q̃ he contra aquella parte donde esta aestrela do mar elçe.

son moytas terras q̃ no son pobladas nenno forão
nunca nem serão. ¶ Et ca tan grande e tan inorçal he
aly ofrio. q̃ no ha ennõ mundo cousa q̃ aly podesse vi
ner. ¶ Et no pode y nacer nem crescer erba nem arbor
nem outra cousa. ¶ Et esto he por q̃ aquella terra he
moyto alongada do sol. e no pode recebir cuenta.
¶ Ouera parte a. y q̃ esta entre oriente e meridiem.
Et he outrosi despoblada. por q̃ a mãnera he aly
tam grande e tam soleja por lo sol q̃ esta moyto
aliegado q̃ omẽ do mundo no pode y morar. e

aly andam moytas bestias feras e moy espantosas
e moy estrayas. ¶ Et outrosi moytas serpentes. e ou
tras moytas animalias moy pauorosas. ¶ Et
por esso no pode ala ningũ chegar nem saber se
mora y algũ senõ. ou q̃ terra he. ¶ Et por ende os
mãdadeiros de julio çesar no falarõ ende nada.
¶ Et ou se ouuesse vagar moytas cousas diria
de aquelas q̃ em poucas palauras de suso contey dos
mares. e dos rios. e das ynsas. e das terras. e
das serras. e das prouinçias. Et sera o conto moyto

loo. e muy fabroso de oyr. Q̃ mayor fosa uos d̃ ygnd mayr longa. e alabo muy grande. e deuem se yr. assenta. q̃ comma. Almoo mayor mayor. Q̃ dauid. q̃ q̃ esto quisdes achar en mayres libros q̃ auem leuy. yr eu digua uos oyr. Ja q̃ueo de aqsta yndia de asia de q̃ uos en prima folgi. 2Dos seus mayos q̃ sony en ygn de asia.

En aqla yndia q̃ he contra oriente aq̃ de q̃ asia de q̃ uos de suso folgi. Q̃ yo oyo mayos. aq̃ dizē assi. Q̃ mar caspion. Q̃ mar yrcā. Q̃ mar tilgridos. Q̃ mar pdos. Q̃ mar alfacaraniō. Q̃ mar apalaco. Q̃ mar mor co. Q̃ mar comforo. Q̃ Q̃ q̃ aquas q̃ste os mayos. e ao nacymo destes mayos. e eny lugares sony. no podria eu dizer. q̃ no deueisse muy longa razon. Q̃ Quanto en aqlas mesmas nacymos. seco ome amen. q̃ste podria se de todos apuzem muy largamente. 2Dos yr.

Quanto en aqla mysma yndia q̃ se en asia. pmeira. sony y muytas yslas pouoadas. e diz uos q̃. como dizem todos sabē. Q̃ aqla q̃ he mays alongada de calle yndia. e Q̃ auem x. y. q̃ he dy cabo mayor en asia. e chamā lle dagathume. Q̃ auem aq̃ dizem salamanyna. en esta nasçon mysmo aquas pyramo. e de gran tamde. Q̃ ha aas muytas dize. tapprobatella. Pedas. Cinyra. Ogeni. Lagandre. Carfana. Q̃ q̃ quasy todas estas ylhas se maravillan estoryas. q̃ stam em ylhas ynsulas. por q̃ maravilla auemos q̃ he y. se. e tomaya onde gran plaza. 2Dos seus seguos

Q̃ aqui de oriente son seus. q̃ son en oriente. segues ao dar. e digo lles assy. Q̃ Caucus. Q̃ Sogma. Q̃ Camoro. Q̃ Libang. Q̃ Arimanigi. Q̃ Sodranes. Q̃ Capianes. Q̃ Q̃ q̃ uos se nos esta. do q̃ue eny ylhas seyas son. en eny lugares. en q̃ue uos sabey dellas. en q̃ue mayor ensyno. Q̃ ao cabo destes q̃ y muy ende seus uoca. por q̃ maravilla acerqua dos. e muy adus. espedidos q̃ue. Q̃ mays fazemos q̃ dezer. sao todo q̃sto q̃ auemos

dos dyr q̃ue q̃ q̃ son en a pte de asia.

Outrosy en aqla mesma yndia de oriente son uynte e dous seus q̃ sony. Q̃ digo lles assy. Q̃ Sogma. Q̃ Sogdo. Q̃ Cyno. Q̃ Camoro. Q̃ ylho he ordano. Q̃ en ylho seu uos q̃ auo muy maravillas gomo os uos en ouyr seu q̃ auo muyto falar. Q̃ Gaudi. Q̃ Cardayn. Q̃ Sagaro. Q̃ tyrsogmo. Q̃ Sapugiano. Q̃ yuandy. Q̃ alabona. Q̃ alagafaus. Q̃ alcoysa. Q̃ alaysmo. Q̃ ingyro. Q̃ ouasa. Q̃ Sandiny. Q̃ Q̃ q̃ aquas ylhas. q̃ste onde sony ylhas grao. ou en q̃ue mayos auyā. mayor seyu longa de ylhas. Q̃ Q̃ digo os q̃ladegy. q̃ todos grao seus de mar. e uun yos ylhas eyllas. e yos q̃ aquas pil de mar. mays q̃ste cando e adulpa. de q̃ue mays uay yos. q̃ste ylhas. e se mayos de mar agoa. q̃ue aquas he mays dolge. Q̃ Q̃ q̃ he mays mays alen q̃ aqui. yos onde se he maravilla de saber ao seruos en q̃ue do mesmo alongo. Q̃ se he q̃ste do lugar mays alongado. aquas ao mays muyto. Q̃ ouesi seu pego. q̃ seus dante ao melleo pados. e auyos dalas q̃ ashen aquas desco q̃ue q̃ uos alongado q̃ste yslados ogo. mays yos q̃ue q̃ste dezem. q̃ho me ales. Dos tyoo

Q̃ esta yndia de oriente q̃ yhinyas q̃ son en oriente. Q̃ aqui q̃ue q̃ q̃ q̃ nomadeo aqlo mada. q̃ de engados. Q̃ Q̃ digo lles assy. Sodra. q̃ste. Amaya. Sagra. Mesopotamia. Sones. q̃ q̃ue. Comyana. Q̃ gomio. Paleqstina. yslamya. Madyn. Q̃ q̃ue Q̃ q̃ estas q̃ q̃ nomā he muyto cabo destes q̃ q̃ q̃. yos q̃ue mays achegadas aqui. Q̃ mays cabo destes q̃ q̃ q̃ue yos q̃ q̃ue q̃ q̃ue yos q̃ue. Q̃ q̃ q̃ue yos q̃ue. Q̃ q̃ue yos q̃ue. Q̃ q̃ue yos q̃ue.

Os odeo q̃ no reshe q̃ foy de dia el preÿ ga
no almoco toda sua despesa. ⁊ madyalla
se gouernesson hos de batalla. ¶ ⁊ alÿ
ygualdo todos mayoos pendões ⁊ armas los ciuã
langos ⁊ mayoes synaõ apartellas. ¶ ⁊ alolos
era tam grande cõa gadde. ⁊ appossa ya romas
armas ⁊ para colpir amalos q̃ ally yerra grãde
mazadella de omees. ¶ ⁊ mostrou suas agoa.
⁊ apostaromas em hũa grãdoo plapio q̃ y. auia.
¶ ⁊ as amazonas lashrom suas longas colbe de
hũaõ negro mongoos q̃ y. estaõ. ¶ ⁊ alegria
panaselona lashio hũa lorga moy pequeda ⁊
moy lõa muy blanca comõ arenee. ¶ ⁊ era ẽ
lorgas ⁊ muy bem rellada. q̃ nõa foy omẽ q̃ me
llor vysse. ¶ ⁊ depois q̃ foy armada panesyca ẽ
bem. q̃ nõa foy q̃ vyste corpo meller rellado
nem tam fremosso em armas. ¶ ⁊ chegou lo
go dnaõ dongelas q̃ ella moyto amaua. ⁊ poso
pos lle cõa colepa hũa elmo moy groo ⁊ moy
pequeo ⁊ moy fremosso. ¶ ⁊ ogryo del ⁊ cimasol
ẽ cada ẽgeo de esmalteo ⁊ de gadyno pequeos
q̃ dauam dessy muy grande claridade. q̃ mayos no
pudera ser. ¶ ⁊ desi rrenoyou lle hũa cimalo
muyto de espanta. fogoe ⁊ lygeyro ⁊ corredor ⁊
era fremosso ⁊ valẽte. mayo q̃ ouuo q̃ y. auiasse.
¶ ⁊ ningu hõõ colepasse de vn gran tamo
moy fremosso ⁊ moy groo ⁊ mayo blanco q̃
vn cysne. ¶ ⁊ ilidania em el epgunoso cosso
uoco de sueyo fino q̃ descendia fasta os pees
do cimalo. ⁊ yeua fazendo muy grã groo. ⁊
desfeyo da greyna foy em cima do cimalo. sobre
uoce pressyna fogoe ⁊ arrebuada ⁊ sanida ⁊ orgu
llosa. ¶ ⁊ ella lleuaua pouca hũa espada moy pe
queda ⁊ moy bem rellada. ca q̃ ella ade fazer col
pes esquisos ⁊ mortaes ⁊ asinalados. ¶ desfeyo
dasto enbragou hũ escudo blanco comõ arenee.
⁊ todo apellado de prates ⁊ de esmeraldes fogo
sas ⁊ claryos ⁊ de grã groo. ¶ mayo alguoos
de suyo pesso ⁊ ca alfestes ⁊ suyo sforsoo ⁊ gadyno
groso. ¶ ⁊ desfeyo dygou hũa donzella q̃ lle
seruya hũa langa cõa bandeira hũ pouco moy fre
mossa. ¶ desi feyo apoyou armas moy bem suas
donzelas q̃ seguia ⁊ sulyã ẽ sous cimalos. ⁊
sabede q̃ ellas eram muyto de espãt. ¶ ⁊ ca bandeira

IBMP

[illegible] que mejor [illegible] ¶ Et el rey [illegible]
como fue bien [illegible] que por ella
[illegible] su tierra libre e por sus compan
as e [illegible] esta [illegible] [illegible]
[illegible] mucho e [illegible] ¶ Et la
[illegible] los [illegible] al cuello e [illegible]
[illegible] que [illegible] el [illegible] mundo [illegible]
[illegible] que todo fuese suyo e como [illegible]
[illegible] que el esto dixese no dexava
toda via de llorar por sus fijos
e por los daños que avia [illegible]
mas la [illegible] como era de [illegible]
de entendimiento e [illegible] conforta
[illegible] mucho bien e muy [illegible]
[illegible] ¶ Como los [illegible] [illegible] que se
defendiesen :-

[illegible] noche [illegible] los tro
yanos bien [illegible] en su ab
dar mas los [illegible] [illegible] en [illegible]
[illegible] que mayor no podian e [illegible]
[illegible] [illegible] defensio que no fue
[illegible] o [illegible] otro dia e
[illegible] que bien [illegible] su [illegible] o
[illegible] su consejo ¶ Et [illegible] todos
que no saliesen fuera a los llanos a
la batalla mas que estudiesen en [illegible]
sus tiendas e alli se defendiesen
[illegible] que [illegible] [illegible] e a [illegible]
se el fijo por que fuera o [illegible]
[illegible] del [illegible] de noche delo

[illegible] menester [illegible] e [illegible] como [illegible]
defendiesen entre sus tendelones :-
¶ [illegible] el [illegible] de fablar desto por [illegible]
delas [illegible] e dos batallas :-

[illegible] dia mañana [illegible] que el
sol fuese bien [illegible] los tro
yanos fueron bien armados e [illegible]
[illegible] bien sus [illegible] ¶ Et [illegible] que fue
se el sol salido fueron mucho a
[illegible] delas tiendas e mas los [illegible]
[illegible] quando los vieron los pendones
e las [illegible] llegar [illegible] mucho
¶ Et [illegible] [illegible] [illegible] e [illegible]
falla [illegible] [illegible] los [illegible] defender
[illegible] no [illegible] [illegible] ¶ Et
mas [illegible] bien sus [illegible]
[illegible] sus tiendas e los troyanos lle
[illegible] luego a ellos e fueron los [illegible]
muy [illegible] e alli [illegible] [illegible]
[illegible] e [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] el [illegible] [illegible] [illegible] mucho
[illegible] e [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] e [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] fueron [illegible] muchos
buenos [illegible] [illegible] e [illegible]
e los [illegible] se defendian bien e mas
[illegible] mucho perdian y ¶ Et los troyanos
[illegible] lo [illegible] [illegible] [illegible]
e [illegible] mucho perdian y sus [illegible] e
el torneo fue [illegible] grande e [illegible]

de diodema fasta por el tan grant due
lo como sy lo ueso muerto auia sy.
Como menelao e pirrus fueron bien rre-
cebidos delos griegos :—

Cualao pues que fue parado del
rrey licomedes entro en el mar
e ouo tan buen viento que con tres meses
tornó ala hueste donde salieron e que-
mo y llego todos salieron a rrescebir
el donsel. Et ouieron con el muy
grant plaser e fasiendole quanta orra
podian e los mermidones lo rrescebie-
ron luego por señor muy de grado e
bien entendieron que auia colrado el da-
no que tomaron. Et sin falla assi fue
como adelante oyredes. Como aquel
talamon fiso cauallero a pirrus :—

Vos que los mermidones rrescebie-
ron a pirrus por señor aquel
talamon que era su parente muy lle-
gado no quiso mas tardar. Et bue-
go otro dia fisolo cauallero e diole
armas de su padre achilles. Quando
lo vio la espada rrogole que ven-
gase la muerte de su padre lo
mas ayna que pudiese e el rresponde
diole assi. Esto no auedes por que
me lo mandar ni por quien lo rro-
gar. Et ca sy alos dioses plogie-
re e el poder mio fuere yo la fa-
re entre mientes contra alos troyanos

Todos aquel dia huieron griegos grant
fiesta e ouieron grande alegria e fisieron
grandes sacrificios alos dioses por que
auian lo que desseauan. Et desy mas
tenian los griegos grasado de pasar e
llanos sus aguas e se combatir con los
troyanos e esto seria poco tiempo luego
aquella noche se gisaron muy bien e ca-
taron sus armas como salieron ala
batalla por la mañana. Et de una co-
sa eran ya bien ciertos que o todos se-
rian muertos o vencerian la batalla. Et
la falla e el consejo que ouieron fue
tal que por ninguna manera no atendie-
sen alos troyanos entre las tre-
ndas mas que mouiesen quanto pudie-
sen contra las barreras e alli se con-
batiesen quando salieren dela abdat.
Ante las barreras ouieron aquel dia la
batalla. Et agora deya el cuento de fa-
blar desto por conder delos reynos e tres
batallas :—

Otro dia ante que fuese mañana
los griegos se leuantaron
e armaronse bien e pararonse todos
en vn tropel muy grande e fueron
se contra la abdat en buen paso
e bien cuydauan mal traher o ven-
cer alos troyanos. Et dela otra par-
te los dela abdat tanto que los vi-
eron salieron alos llanos passo e de

[illegible] bien armados e bien
gistados de batalla e mas la reyna
patanselona fue y bien creyda en
todas las cosas que dixo e conto. Et
ante que fuesse la ora de prima
fueron todos ayuntados en el campo e
tanto que se vieron de consuno dexa
ron se correr los cavallos contra
si e fueron se ferir muy quan men
te. Et alli fueron fendidos muchos
escudos e quebrantados muchos yelmos
e desmanchados muchos lorigas e
muchos buenos cavallos ardidos e de
grant pres fueron alli muertos e mal
llagados e derribados delos cavallos e

mas de dios nonll dardos fueron y lan
cados e lançados en sangre. Et ca ya y
no avia lorigas tan fuertes ni tan do
bladas que rrota no fuese e las salie
tas eran tan duras e tan espesas que
a dar verredes el ayre. Et bastavanse
todos por cada parte e tan grandes e
ran las feridas delas lanças e delas es
padas que se dava sobre las adaragas e
sobre los yelmos que las oyan muy bien
en la abdar e muchos dueñas e don
sellas estavan por los muros e por
las torres ayutadas e pavorosas e llo
rando mucho por que veyan que cada
dia crescia mas su dinero alli lle

go pirrus veucolamus en cavalga
do en un cavallo de españa ca

fermoso e tan ligero e tan valiente
que no fallava en ningun lugar mejor

[illegible] llegaron delos [illegible] que [illegible]
[illegible] [illegible] - [illegible] dellos no
[illegible] [illegible] de [illegible] de [illegible]
do. Et por ende [illegible] alli [illegible]
- los palafagones tal [illegible] que en po
ca de ora toda la [illegible] fue cobierta
de muertos - llagados - mas saber
que [illegible] se [illegible] - [illegible] todo [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]. Et
mas los de palafagona [illegible] mucho
por [illegible] [illegible] que [illegible] saber
que ellos lo fisieron tan bien que mejor
no podian ca por fuerza - por [illegible]
[illegible] delos cauallos fisieron [illegible]
a fuera los [illegible] - [illegible]
los muy mal - la [illegible] - [illegible]
[illegible] [illegible] tan grandes que mayor no
podian [illegible] - ca los de palafagona
[illegible] [illegible] o [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] - mas [illegible] no lo [illegible]
[illegible] lo [illegible] a fuera [illegible] que pudiese
[illegible] en su cauallo - ca el po
der - la mayor fuerza delos [illegible]
[illegible] en aquel [illegible]. Et mas e
llos toda via con muy [illegible] [illegible]
que [illegible] de su [illegible] [illegible] [illegible]
muy de grado - [illegible] [illegible]
por amor delo [illegible] - sin falla
ellos lo [illegible] o lo [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] mas [illegible]
[illegible] [illegible] y el rey [illegible] con mas
de [illegible] mill cauallos - fue [illegible]

en aquel trapel tan brauamente que en
poca de ora fueron muchos cauallos [illegible]
[illegible] - otros muchos muertos cauallos
- mal llagados. Et [illegible] los de
tal [illegible] que por fuerza los fisieron [illegible]
[illegible] espaldas. Et [illegible] fue [illegible] que
fallar [illegible] de cauallero [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] mas con todo
esto [illegible] [illegible] perdida - fueron [illegible]
[illegible] - [illegible] por las entradas dela
villa [illegible] [illegible] si no fuera por la
buena reyna [illegible] que llego [illegible]
[illegible] y mucho [illegible] - los [illegible] muy
bien - ca en el mundo [illegible] tal [illegible]
[illegible] [illegible] que [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] - con ella [illegible] [illegible]
[illegible] muy bien [illegible] - [illegible]
[illegible] [illegible] cauallos [illegible]
- [illegible] - [illegible] las [illegible]
como [illegible]. Et [illegible] [illegible] [illegible]
- las [illegible] [illegible] muy bien [illegible]
[illegible] todos los cauallos delas [illegible]
las - [illegible] [illegible] contra los [illegible]
[illegible]. Et alli [illegible] muchos [illegible]
[illegible] de [illegible] - [illegible] [illegible] por
[illegible] - por [illegible] - por [illegible] -
muchos [illegible] [illegible] en [illegible] -
[illegible] - muchos [illegible] [illegible] -
muchos [illegible] [illegible] - muchos [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] en [illegible] - [illegible]

Allí vino él en el gran apuro
los enemigos van de gran vigor
una lança - derribole del caballo
por la fuente floresta grado hasa
mal llamado Cid grandes mucho
tomole a ella - yuso mal trecho -
en la floresta fue grande mucho
no ella vuelo los de palafrenes
pagina la fuente en su caballo - en
en poca de espa floresta mucho
pelleo fuy su grado - floresta mas y
mucho caballos dexan las
dongellas dexadas lo fuera bien
ligia vos - ayudadle de corazon -
el ayuso - dejo la pelea mas y
mal llamado ligia vos mas las
dongellas dexadas lo fuera bien
dan de mano con pleno - Allí estaba
floresta - dejo el caballo a el mismo
ligia - en ella Cid fuerte y el mismo
gloria las espadas del - le fuerte
dan de mano con pleno - Allí estaba
allí valiendo por ante del yelmo el
mucho caballos fuego y muerto -
ya como ligia vos mas parte
las lanzadas en cosa y mas pudo
vos lanzadas en cosa y mas pudo
de - muy bueno - la pagina me
ya mano la espada - fue el en
vallo delas espadas - fue pago el
Allí valiendo por ante del yelmo el
gloria las espadas del - le fuerte
ligia - en ella Cid fuerte y el mismo
dan de mano con pleno - Allí estaba
el ayuso - dejo la pelea mas y
mucho caballos fuego y muerto -
mal llamado ligia vos mas las
dongellas dexadas lo fuera bien
ligia vos - ayudadle de corazon -
fuerte y mucho caballos dexan las
pelleo fuy su grado - floresta mas y
en poca de espa floresta mucho
pagina la fuente en su caballo - en
no ella vuelo los de palafrenes
tomole a ella - yuso mal trecho -
mal llamado Cid grandes mucho
por la fuente floresta grado hasa
una lança - derribole del caballo
los enemigos van de gran vigor
Allí vino él en el gran apuro

las espadas y fuerte vos ligia el
muy bien Cid de floresta dexo la
pagina el muy bien dongellas - el muy
bien vuelo ligia fuerte dexo
de ella este el - estaba llamo el
cosa sus dongellas - dexolas y
floresta, vos la fuerte por grado no
lle - y comasla muy gran dexo y
floresta fuera con cabo la ligia y
le levanta Cid bien apellado se
mano - fuego los caballos delas
espadas - fuego cuellos pago muy
bueno mano y grandes mucho es
cabo - pompado mucho bonos -
fuego cuello muy gran mucho -
muy gran desbarato Cid dexolas
no los mano y por fuego - por la
no pudo - fuego dos mas mandado
dexa el cabo grande o no - lodo
por pagina dyudaos muy bien dios
dongellas - fuego mucho bueno
caballos por ligia dejo fuego mas
pago todo la pagina fuera mano
dellas por de yuso - cosa es muy
pago los grandes - ojuelo cabeza -
bueno - espadas Cid fue y cabo d
gloria vos gloria su espada fue y en se
mido - en dolorido gloria mejores cuero
dios - mas caballos - mas dexolas le
dexo el cabo por de yuso - no cabo
mesquina - mello pago de mal y
y el y dongello pellano y no dejo

despues menester maestro. Et alli pre-
sto la hiebra tan grande sobre el do-
ro del rey filomenis que mas de mill
cavalleros fueron derribados dela una pa-
rte e dela otra que nunca se jamas

levantar pudieron. Et tan cuytados fue-
ron los griegos que pirrus nevaleamus o-
vo de dexar su preso que levava e alli
comenzo a crescer la batalla e pirrus co-
no sanudo e de mal talante e come-

co de llamar los suyos a grandes bo-
ses e esforçar los muchos e rogoles
que no partiesen del e los firiesen
rresia mente. Et dixoles assi agora
cavalleros tornad aqui e esforçad vos e
aqui parescera el vuestro ardimiento e el
vuestro preso. Et por que vos dexades assi
desbaratar e mal traher e que es esto
amigos mugeres son e ca no varones
e amigos ferid los fin nigun miedo
ca muchos buenos cavalleros de gran
preso nos mataron ya e yo vos juro
por los dioses que jamas nunca tome

armas ni estare en torneo si oy
en este dia no fuere nuestra la mejo-
ria dela batalla. Ya pesar nos
devia si quier por que mugeres nos
acometen assi e se nos pueden man-
tener en campo poco ni mucho quan-
do la reyna pantaselona oyo como
pirrus esforçava los suyos e despresti-
ava los amazonas fue muy sa-
nuda. Et todo quanto el dixo no lo
prestio nada e dixole assi mancebillo no
es fin guisa si nos mantenemos campo
o torneo contra ti ca nos fuemos

BNP

- solo aquella justa - en los mercedo
res fueron luego a su señor colpar el
cauallo - auia gran plaser por que
veyan muchos ardido - fazer cauallerias
estremadas - sofrir tan gran afan - a
lli se mesclo el torneo - fue muy
bravo - peligroso tanto que en poca de
ora fueron muertos muchos buenos
- dezir vos he como alli llego lue
go agamenon - traya consigo quatro
mill cauallos muy bien guarnidos delo
que menester auian ¶ otrosi llego y
diomedes - con el muchos reyes - pri
napes - almirantes presiados - alli
comenzo la batalla de cabo - ca se
y ayuntaron el poder delos griegos de
la otra parte la reyna patanselo
na ayuntaron asi sus compañas - fi
zo al rey filomenis colpar en el
cauallo - el gradesiol mucho lo
que por el auia fecho - dixole que por
ella estaua de muerte - ayuntaron
luego asi sus compañas polydamas
llego y luego - traya consigo muy
buenos cauallos - ca yua con el
el rey remus de asonia con sus
compañas que eran muy buenas de
si ¶ otrosi llego y luego eneas que
traya con sigo buena cauallera de

tierra de lauconia despues destos lle
go el rey priamo en la carga - le
uaua consigo muy buenos cauallos
sus naturales - sus amigos de que era
bien cierto que tenian bien el campo - no
lo dexarian solo en la batalla - desde
el mundo fue nunca fue tamaño
torneo ni tan mortal - no era sin gran
ja ca sobeja mente se desamauan ca
tantos buenos cauallos fueron y que
ria luego casa de contar - ca mi
entre todos partes neuculamus fa
zia marauillas ¶ ca el entraua
por las grandes priesas con su es
pada en la mano - fazia las espo
lonadas amenudo - fazieles conpra
tar mente la muerte de su padre
- por do llegaua toda la tierra fa
zia bermeja con sangre de muchos
buenos cauallos ardidos - valientes
¶ ca esta porfia les duro todo el
dia fasta la noche mas ante dela
noche fueron muertos muchos buenos
cauallos - otros muchos sufrieron gran
afan estandose combatiendo que a pie
que de cauallo - esto era bien en do
dozientos en la batalla - la reyna
patanselona con sus donzellas com

Delas mañas dela embidia. —

El quarto de pecados es embidia. Como los buenos echan
a perder: — Embidia es tristeza de bien ajeno. Y
por la embidia se pierden los buenos. Y
por la embidia se pierden los malos. Y
por la embidia se pierden los medianos.
Embidia es mal de muchos. Y
Embidia es mal de todos. Y
Embidia es mal de todas partes. Y
Embidia es mal de todos tiempos. Y
Embidia es mal de todas maneras. Y
Embidia es mal de todas horas. Y
Embidia es mal de todos estados. Y
Embidia es mal de todos oficios. Y
Embidia es mal de todas artes. Y
Embidia es mal de todas sciencias. Y
Embidia es mal de todas gentes. Y
Embidia es mal de todas naciones. Y
Embidia es mal de todas lenguas. Y
Embidia es mal de todas tierras. Y
Embidia es mal de todos lugares. Y
Embidia es mal de todos mundos. Y
Embidia es mal de todos cielos. Y
Embidia es mal de todos infiernos. Y
Embidia es mal de todos purgatorios. Y
Embidia es mal de todos limbos. Y
Embidia es mal de todos abismos. Y
Embidia es mal de todos centros. Y
Embidia es mal de todos elementos. Y
Embidia es mal de todos planetas. Y
Embidia es mal de todos signos. Y
Embidia es mal de todos cometas. Y
Embidia es mal de todos eclipses. Y
Embidia es mal de todos meteoros. Y
Embidia es mal de todos vientos. Y
Embidia es mal de todos truenos. Y
Embidia es mal de todos relampagos. Y
Embidia es mal de todos rayos. Y
Embidia es mal de todos terremotos. Y
Embidia es mal de todos diluvios. Y
Embidia es mal de todos fuegos. Y
Embidia es mal de todos aires. Y
Embidia es mal de todas aguas. Y
Embidia es mal de todas tierras. Y
Embidia es mal de todos animales. Y
Embidia es mal de todas plantas. Y
Embidia es mal de todos metales. Y
Embidia es mal de todas piedras. Y
Embidia es mal de todas yervas. Y
Embidia es mal de todas flores. Y
Embidia es mal de todos frutos. Y
Embidia es mal de todas simientes. Y
Embidia es mal de todos arboles. Y
Embidia es mal de todos montes. Y
Embidia es mal de todos valles. Y
Embidia es mal de todos rios. Y
Embidia es mal de todos mares. Y
Embidia es mal de todas islas. Y
Embidia es mal de todos puertos. Y
Embidia es mal de todas ciudades. Y
Embidia es mal de todas villas. Y
Embidia es mal de todos castillos. Y
Embidia es mal de todas casas. Y
Embidia es mal de todos palacios. Y
Embidia es mal de todas torres. Y
Embidia es mal de todas puertas. Y
Embidia es mal de todas ventanas. Y
Embidia es mal de todos tejados. Y
Embidia es mal de todos suelos. Y
Embidia es mal de todas paredes. Y
Embidia es mal de todos techos. Y
Embidia es mal de todas camaras. Y
Embidia es mal de todas salas. Y
Embidia es mal de todas cocinas. Y
Embidia es mal de todas despensas. Y
Embidia es mal de todas bodegas. Y
Embidia es mal de todas cubas. Y
Embidia es mal de todos toneles. Y
Embidia es mal de todas botas. Y
Embidia es mal de todas tinajas. Y
Embidia es mal de todas ollas. Y
Embidia es mal de todas sartenes. Y
Embidia es mal de todas calderas. Y
Embidia es mal de todas cazuelas. Y
Embidia es mal de todas cucharas. Y
Embidia es mal de todos cuchillos. Y
Embidia es mal de todas tenedores. Y
Embidia es mal de todas platos. Y
Embidia es mal de todas escudillas. Y
Embidia es mal de todas tazas. Y
Embidia es mal de todas vasos. Y
Embidia es mal de todas jarras. Y
Embidia es mal de todas botellas. Y
Embidia es mal de todas redomas. Y
Embidia es mal de todas alcuzas. Y
Embidia es mal de todas aceiteras. Y
Embidia es mal de todas vinagreras. Y
Embidia es mal de todas salseras. Y
Embidia es mal de todas especieras. Y
Embidia es mal de todas azucareras. Y
Embidia es mal de todas confiteras. Y
Embidia es mal de todas dulceras. Y
Embidia es mal de todas frutas. Y
Embidia es mal de todas conservas. Y
Embidia es mal de todas miel. Y
Embidia es mal de todas azucar. Y
Embidia es mal de todas canela. Y
Embidia es mal de todas clavos. Y
Embidia es mal de todas nuez moscada. Y
Embidia es mal de todas jengibre. Y
Embidia es mal de todas pimienta. Y
Embidia es mal de todas azafran. Y
Embidia es mal de todas comino. Y
Embidia es mal de todas anis. Y
Embidia es mal de todas hinojo. Y
Embidia es mal de todas perejil. Y
Embidia es mal de todas cilantro. Y
Embidia es mal de todas mostaza. Y
Embidia es mal de todas ajo. Y
Embidia es mal de todas cebolla. Y
Embidia es mal de todas puerro. Y
Embidia es mal de todas nabo. Y
Embidia es mal de todas zanahoria. Y
Embidia es mal de todas remolacha. Y
Embidia es mal de todas rabano. Y
Embidia es mal de todas lechuga. Y
Embidia es mal de todas berza. Y
Embidia es mal de todas col. Y
Embidia es mal de todas coliflor. Y
Embidia es mal de todas alcachofa. Y
Embidia es mal de todas espinaca. Y
Embidia es mal de todas acelga. Y
Embidia es mal de todas borraja. Y
Embidia es mal de todas cardo. Y
Embidia es mal de todas alcaparra. Y
Embidia es mal de todas aceituna. Y
Embidia es mal de todas pepinillo. Y
Embidia es mal de todas melon. Y
Embidia es mal de todas sandia. Y
Embidia es mal de todas calabaza. Y
Embidia es mal de todas pepino. Y
Embidia es mal de todas berenjena. Y
Embidia es mal de todas tomate. Y
Embidia es mal de todas pimiento. Y
Embidia es mal de todas guindilla. Y
Embidia es mal de todas judia. Y
Embidia es mal de todas garbanzo. Y
Embidia es mal de todas lenteja. Y
Embidia es mal de todas haba. Y
Embidia es mal de todas guisante. Y
Embidia es mal de todas arroz. Y
Embidia es mal de todas trigo. Y
Embidia es mal de todas centeno. Y
Embidia es mal de todas cebada. Y
Embidia es mal de todas avena. Y
Embidia es mal de todas maiz. Y
Embidia es mal de todas mijo. Y
Embidia es mal de todas alforfon. Y
Embidia es mal de todas escanda. Y
Embidia es mal de todas espelta. Y
Embidia es mal de todas farro. Y
Embidia es mal de todas quinoa. Y
Embidia es mal de todas amaranto. Y
Embidia es mal de todas chia. Y
Embidia es mal de todas lino. Y
Embidia es mal de todas cañamo. Y
Embidia es mal de todas algodon. Y
Embidia es mal de todas esparto. Y
Embidia es mal de todas junco. Y
Embidia es mal de todas mimbre. Y
Embidia es mal de todas caña. Y
Embidia es mal de todas bambu. Y
Embidia es mal de todas palma. Y
Embidia es mal de todas olivo. Y
Embidia es mal de todas vid. Y
Embidia es mal de todas higuera. Y
Embidia es mal de todas granado. Y
Embidia es mal de todas membrillo. Y
Embidia es mal de todas manzano. Y
Embidia es mal de todas peral. Y
Embidia es mal de todas cerezo. Y
Embidia es mal de todas ciruelo. Y
Embidia es mal de todas albaricoquero. Y
Embidia es mal de todas melocotonero. Y
Embidia es mal de todas almendro. Y
Embidia es mal de todas nogal. Y
Embidia es mal de todas avellano. Y
Embidia es mal de todas castaño. Y
Embidia es mal de todas roble. Y
Embidia es mal de todas encina. Y
Embidia es mal de todas alcornoque. Y
Embidia es mal de todas pino. Y
Embidia es mal de todas abeto. Y
Embidia es mal de todas cedro. Y
Embidia es mal de todas ciprés. Y
Embidia es mal de todas sabina. Y
Embidia es mal de todas enebro. Y
Embidia es mal de todas tejo. Y
Embidia es mal de todas boj. Y
Embidia es mal de todas laurel. Y
Embidia es mal de todas romero. Y
Embidia es mal de todas tomillo. Y
Embidia es mal de todas salvia. Y
Embidia es mal de todas ajedrea. Y
Embidia es mal de todas mejorana. Y
Embidia es mal de todas orégano. Y
Embidia es mal de todas hierbabuena. Y
Embidia es mal de todas menta. Y
Embidia es mal de todas poleo. Y
Embidia es mal de todas cidronela. Y
Embidia es mal de todas manzanilla. Y
Embidia es mal de todas valeriana. Y
Embidia es mal de todas lavanda. Y
Embidia es mal de todas espliego. Y
Embidia es mal de todas alhucema. Y
Embidia es mal de todas tila. Y
Embidia es mal de todas azahar. Y
Embidia es mal de todas jazmin. Y
Embidia es mal de todas rosa. Y
Embidia es mal de todas clavel. Y
Embidia es mal de todas violeta. Y
Embidia es mal de todas nenúfar. Y
Embidia es mal de todas loto. Y
Embidia es mal de todas lirio. Y
Embidia es mal de todas azucena. Y
Embidia es mal de todas amapola. Y
Embidia es mal de todas adormidera. Y
Embidia es mal de todas belladona. Y
Embidia es mal de todas beleño. Y
Embidia es mal de todas cicuta. Y
Embidia es mal de todas digital. Y
Embidia es mal de todas acónito. Y
Embidia es mal de todas ricino. Y
Embidia es mal de todas tabaco. Y
Embidia es mal de todas coca. Y
Embidia es mal de todas cáñamo indio. Y
Embidia es mal de todas peyote. Y
Embidia es mal de todas seta. Y
Embidia es mal de todas hongo. Y
Embidia es mal de todas moho. Y
Embidia es mal de todas levadura. Y
Embidia es mal de todas bacteria. Y
Embidia es mal de todas virus. Y
Embidia es mal de todas prion. Y
Embidia es mal de todas viroide. Y
Embidia es mal de todas plásmido. Y
Embidia es mal de todas transposón. Y
Embidia es mal de todas retrovirus. Y
Embidia es mal de todas bacteriófago. Y
Embidia es mal de todas arqueón. Y
Embidia es mal de todas eucariota. Y
Embidia es mal de todas procariota. Y
Embidia es mal de todas célula. Y
Embidia es mal de todas tejido. Y
Embidia es mal de todas órgano. Y
Embidia es mal de todas sistema. Y
Embidia es mal de todas aparato. Y
Embidia es mal de todas cuerpo. Y
Embidia es mal de todas alma. Y
Embidia es mal de todas espíritu. Y
Embidia es mal de todas mente. Y
Embidia es mal de todas pensamiento. Y
Embidia es mal de todas idea. Y
Embidia es mal de todas concepto. Y
Embidia es mal de todas juicio. Y
Embidia es mal de todas razón. Y
Embidia es mal de todas lógica. Y
Embidia es mal de todas silogismo. Y
Embidia es mal de todas falacia. Y
Embidia es mal de todas paradoja. Y
Embidia es mal de todas aporía. Y
Embidia es mal de todas dilema. Y
Embidia es mal de todas sofisma. Y
Embidia es mal de todas retórica. Y
Embidia es mal de todas gramática. Y
Embidia es mal de todas sintaxis. Y
Embidia es mal de todas semántica. Y
Embidia es mal de todas pragmática. Y
Embidia es mal de todas fonética. Y
Embidia es mal de todas fonología. Y
Embidia es mal de todas morfología. Y
Embidia es mal de todas lexicología. Y
Embidia es mal de todas etimología. Y
Embidia es mal de todas filología. Y
Embidia es mal de todas lingüística. Y
Embidia es mal de todas traducción. Y
Embidia es mal de todas intérprete. Y
Embidia es mal de todas diccionario. Y
Embidia es mal de todas enciclopedia. Y
Embidia es mal de todas biblioteca. Y
Embidia es mal de todas archivo. Y
Embidia es mal de todas hemeroteca. Y
Embidia es mal de todas museo. Y
Embidia es mal de todas galería. Y
Embidia es mal de todas exposición. Y
Embidia es mal de todas feria. Y
Embidia es mal de todas mercado. Y
Embidia es mal de todas tienda. Y
Embidia es mal de todas comercio. Y
Embidia es mal de todas banco. Y
Embidia es mal de todas dinero. Y
Embidia es mal de todas moneda. Y
Embidia es mal de todas billete. Y
Embidia es mal de todas cheque. Y
Embidia es mal de todas tarjeta. Y
Embidia es mal de todas crédito. Y
Embidia es mal de todas deuda. Y
Embidia es mal de todas hipoteca. Y
Embidia es mal de todas alquiler. Y
Embidia es mal de todas salario. Y
Embidia es mal de todas nómina. Y
Embidia es mal de todas impuesto. Y
Embidia es mal de todas tasa. Y
Embidia es mal de todas multa. Y
Embidia es mal de todas sanción. Y
Embidia es mal de todas ley. Y
Embidia es mal de todas decreto. Y
Embidia es mal de todas reglamento. Y
Embidia es mal de todas norma. Y
Embidia es mal de todas costumbre. Y
Embidia es mal de todas tradición. Y
Embidia es mal de todas rito. Y
Embidia es mal de todas ceremonia. Y
Embidia es mal de todas fiesta. Y
Embidia es mal de todas carnaval. Y
Embidia es mal de todas procesión. Y
Embidia es mal de todas romería. Y
Embidia es mal de todas peregrinación. Y
Embidia es mal de todas milagro. Y
Embidia es mal de todas reliquia. Y
Embidia es mal de todas santo. Y
Embidia es mal de todas mártir. Y
Embidia es mal de todas virgen. Y
Embidia es mal de todas ángel. Y
Embidia es mal de todas demonio. Y
Embidia es mal de todas infierno. Y
Embidia es mal de todas purgatorio. Y
Embidia es mal de todas cielo. Y
Embidia es mal de todas eternidad. Y
Embidia es mal de todas tiempo. Y
Embidia es mal de todas hora. Y
Embidia es mal de todas minuto. Y
Embidia es mal de todas segundo. Y
Embidia es mal de todas instante. Y
Embidia es mal de todas momento. Y
Embidia es mal de todas día. Y
Embidia es mal de todas semana. Y
Embidia es mal de todas mes. Y
Embidia es mal de todas año. Y
Embidia es mal de todas década. Y
Embidia es mal de todas siglo. Y
Embidia es mal de todas milenio. Y
Embidia es mal de todas era. Y
Embidia es mal de todas edad. Y
Embidia es mal de todas infancia. Y
Embidia es mal de todas juventud. Y
Embidia es mal de todas madurez. Y
Embidia es mal de todas vejez. Y
Embidia es mal de todas muerte. Y
Embidia es mal de todas vida. Y
Embidia es mal de todas nacimiento. Y
Embidia es mal de todas concepción. Y
Embidia es mal de todas embarazo. Y
Embidia es mal de todas parto. Y
Embidia es mal de todas aborto. Y
Embidia es mal de todas adopción. Y
Embidia es mal de todas familia. Y
Embidia es mal de todas padre. Y
Embidia es mal de todas madre. Y
Embidia es mal de todas hijo. Y
Embidia es mal de todas hija. Y
Embidia es mal de todas hermano. Y
Embidia es mal de todas hermana. Y
Embidia es mal de todas abuelo. Y
Embidia es mal de todas abuela. Y
Embidia es mal de todas nieto. Y
Embidia es mal de todas nieta. Y
Embidia es mal de todas tío. Y
Embidia es mal de todas tía. Y
Embidia es mal de todas primo. Y
Embidia es mal de todas prima. Y
Embidia es mal de todas sobrino. Y
Embidia es mal de todas sobrina. Y
Embidia es mal de todas suegro. Y
Embidia es mal de todas suegra. Y
Embidia es mal de todas yerno. Y
Embidia es mal de todas nuera. Y
Embidia es mal de todas cuñado. Y
Embidia es mal de todas cuñada cuñado. Y
Embidia es mal de todas padrino. Y
Embidia es mal de todas madrina. Y
Embidia es mal de todas ahijado. Y
Embidia es mal de todas ahijada. Y
Embidia es mal de todas compadre. Y
Embidia es mal de todas comadre. Y
Embidia es mal de todas amigo. Y
Embidia es mal de todas amiga. Y
Embidia es mal de todas enemigo. Y
Embidia es mal de todas enemiga. Y
Embidia es mal de todas vecino. Y
Embidia es mal de todas vecina. Y
Embidia es mal de todas paisano. Y
Embidia es mal de todas paisana. Y
Embidia es mal de todas forastero. Y
Embidia es mal de todas forastera. Y
Embidia es mal de todas extranjero. Y
Embidia es mal de todas extranjera. Y
Embidia es mal de todas ciudadano. Y
Embidia es mal de todas ciudadana. Y
Embidia es mal de todas rey. Y
Embidia es mal de todas reina. Y
Embidia es mal de todas príncipe. Y
Embidia es mal de todas princesa. Y
Embidia es mal de todas duque. Y
Embidia es mal de todas duquesa. Y
Embidia es mal de todas conde. Y
Embidia es mal de todas condesa. Y
Embidia es mal de todas marqués. Y
Embidia es mal de todas marquesa. Y
Embidia es mal de todas barón. Y
Embidia es mal de todas baronesa. Y
Embidia es mal de todas vizconde. Y
Embidia es mal de todas vizcondesa. Y
Embidia es mal de todas caballero. Y
Embidia es mal de todas dama. Y
Embidia es mal de todas escudero. Y
Embidia es mal de todas doncella. Y
Embidia es mal de todas paje. Y
Embidia es mal de todas criado. Y
Embidia es mal de todas criada. Y
Embidia es mal de todas esclavo. Y
Embidia es mal de todas esclava. Y
Embidia es mal de todas siervo. Y
Embidia es mal de todas sierva. Y
Embidia es mal de todas señor. Y
Embidia es mal de todas señora. Y
Embidia es mal de todas amo. Y
Embidia es mal de todas ama. Y
Embidia es mal de todas jefe. Y
Embidia es mal de todas jefa. Y
Embidia es mal de todas obrero. Y
Embidia es mal de todas obrera. Y
Embidia es mal de todas trabajador. Y
Embidia es mal de todas trabajadora. Y
Embidia es mal de todas empleado. Y
Embidia es mal de todas empleada. Y
Embidia es mal de todas funcionario. Y
Embidia es mal de todas funcionaria. Y
Embidia es mal de todas alcalde. Y
Embidia es mal de todas alcaldesa. Y
Embidia es mal de todas concejal. Y
Embidia es mal de todas concejala. Y
Embidia es mal de todas juez. Y
Embidia es mal de todas jueza. Y
Embidia es mal de todas fiscal. Y
Embidia es mal de todas abogado. Y
Embidia es mal de todas abogada. Y
Embidia es mal de todas notario. Y
Embidia es mal de todas notaria. Y
Embidia es mal de todas procurador. Y
Embidia es mal de todas procuradora. Y
Embidia es mal de todas testigo. Y
Embidia es mal de todas acusado. Y
Embidia es mal de todas acusada. Y
Embidia es mal de todas víctima. Y
Embidia es mal de todas verdugo. Y
Embidia es mal de todas preso. Y
Embidia es mal de todas presa. Y
Embidia es mal de todas carcelero. Y
Embidia es mal de todas carcelera. Y
Embidia es mal de todas soldado. Y
Embidia es mal de todas mujer soldado. Y
Embidia es mal de todas general. Y
Embidia es mal de todas almirante. Y
Embidia es mal de todas capitán. Y
Embidia es mal de todas teniente. Y
Embidia es mal de todas sargento. Y
Embidia es mal de todas cabo. Y
Embidia es mal de todas marinero. Y
Embidia es mal de todas marinera. Y
Embidia es mal de todas piloto. Y
Embidia es mal de todas navegante. Y
Embidia es mal de todas pescador. Y
Embidia es mal de todas pescadora. Y
Embidia es mal de todas labrador. Y
Embidia es mal de todas labradora. Y
Embidia es mal de todas pastor. Y
Embidia es mal de todas pastora. Y
Embidia es mal de todas cazador. Y
Embidia es mal de todas cazadora. Y
Embidia es mal de todas minero. Y
Embidia es mal de todas minera. Y
Embidia es mal de todas albañil. Y
Embidia es mal de todas albañila. Y
Embidia es mal de todas carpintero. Y
Embidia es mal de todas carpintera. Y
Embidia es mal de todas herrero. Y
Embidia es mal de todas herrera. Y
Embidia es mal de todas cerrajero. Y
Embidia es mal de todas cerrajera. Y
Embidia es mal de todas fontanero. Y
Embidia es mal de todas fontanera. Y
Embidia es mal de todas electricista. Y
Embidia es mal de todas pintor. Y
Embidia es mal de todas pintora. Y
Embidia es mal de todas escultor. Y
Embidia es mal de todas escultora. Y
Embidia es mal de todas músico. Y
Embidia es mal de todas música. Y
Embidia es mal de todas cantante. Y
Embidia es mal de todas bailarín. Y
Embidia es mal de todas bailarina. Y
Embidia es mal de todas actor. Y
Embidia es mal de todas actriz. Y
Embidia es mal de todas director. Y
Embidia es mal de todas directora. Y
Embidia es mal de todas guionista. Y
Embidia es mal de todas escritor. Y
Embidia es mal de todas escritora. Y
Embidia es mal de todas poeta. Y
Embidia es mal de todas poetisa. Y
Embidia es mal de todas periodista. Y
Embidia es mal de todas reportero. Y
Embidia es mal de todas reportera. Y
Embidia es mal de todas editor. Y
Embidia es mal de todas editora. Y
Embidia es mal de todas librero. Y
Embidia es mal de todas librera. Y
Embidia es mal de todas profesor. Y
Embidia es mal de todas profesora. Y
Embidia es mal de todas maestro. Y
Embidia es mal de todas maestra. Y
Embidia es mal de todas alumno. Y
Embidia es mal de todas alumna. Y
Embidia es mal de todas estudiante. Y
Embidia es mal de todas rector. Y
Embidia es mal de todas rectora. Y
Embidia es mal de todas decano. Y
Embidia es mal de todas decana. Y
Embidia es mal de todas bedel. Y
Embidia es mal de todas bedela. Y
Embidia es mal de todas médico. Y
Embidia es mal de todas médica. Y
Embidia es mal de todas cirujano. Y
Embidia es mal de todas cirujana. Y
Embidia es mal de todas enfermero. Y
Embidia es mal de todas enfermera. Y
Embidia es mal de todas farmacéutico. Y
Embidia es mal de todas farmacéutica. Y
Embidia es mal de todas dentista. Y
Embidia es mal de todas psicólogo. Y
Embidia es mal de todas psicóloga. Y
Embidia es mal de todas psiquiatra. Y
Embidia es mal de todas veterinario. Y
Embidia es mal de todas veterinaria. Y
Embidia es mal de todas peluquero. Y
Embidia es mal de todas peluquera. Y
Embidia es mal de todas barbero. Y
Embidia es mal de todas barbera. Y
Embidia es mal de todas sastre. Y
Embidia es mal de todas costurera. Y
Embidia es mal de todas zapatero. Y
Embidia es mal de todas zapatera. Y
Embidia es mal de todas joyero. Y
Embidia es mal de todas joyera. Y
Embidia es mal de todas relojero. Y
Embidia es mal de todas relojera. Y
Embidia es mal de todas óptico. Y
Embidia es mal de todas óptica. Y
Embidia es mal de todas panadero. Y
Embidia es mal de todas panadera. Y
Embidia es mal de todas pastelero. Y
Embidia es mal de todas pastelera. Y
Embidia es mal de todas carnicero. Y
Embidia es mal de todas carnicera. Y
Embidia es mal de todas pescadero. Y
Embidia es mal de todas pescadera. Y
Embidia es mal de todas frutero. Y
Embidia es mal de todas frutera. Y
Embidia es mal de todas verdulero. Y
Embidia es mal de todas verdulera. Y
Embidia es mal de todas vinatero. Y
Embidia es mal de todas vinatera. Y
Embidia es mal de todas camarero. Y
Embidia es mal de todas camarera. Y
Embidia es mal de todas cocinero. Y
Embidia es mal de todas cocinera. Y
Embidia es mal de todas repostero. Y
Embidia es mal de todas repostera. Y
Embidia es mal de todas conserje. Y
Embidia es mal de todas portero. Y
Embidia es mal de todas portera. Y
Embidia es mal de todas limpiador. Y
Embidia es mal de todas limpiadora. Y
Embidia es mal de todas basurero. Y
Embidia es mal de todas basurera. Y
Embidia es mal de todas chatarrero. Y
Embidia es mal de todas chatarrera. Y
Embidia es mal de todas prestamista. Y
Embidia es mal de todas usurero. Y
Embidia es mal de todas usurera. Y
Embidia es mal de todas mendigo. Y
Embidia es mal de todas mendiga. Y
Embidia es mal de todas ladrón. Y
Embidia es mal de todas ladrona. Y
Embidia es mal de todas asesino. Y
Embidia es mal de todas asesina. Y
Embidia es mal de todas verdugo. Y
Embidia es mal de todas torturador. Y
Embidia es mal de todas torturadora. Y
Embidia es mal de todas inquisidor. Y
Embidia es mal de todas inquisidora. Y
Embidia es mal de todas hereje. Y
Embidia es mal de todas bruja. Y
Embidia es mal de todas brujo. Y
Embidia es mal de todas hechicero. Y
Embidia es mal de todas hechicera. Y
Embidia es mal de todas adivino. Y
Embidia es mal de todas adivina. Y
Embidia es mal de todas astrólogo. Y
Embidia es mal de todas astróloga. Y
Embidia es mal de todas alquimista. Y
Embidia es mal de todas nigromante. Y
Embidia es mal de todas exorcista. Y
Embidia es mal de todas sacerdote. Y
Embidia es mal de todas sacerdotisa. Y
Embidia es mal de todas obispo. Y
Embidia es mal de todas arzobispo. Y
Embidia es mal de todas cardenal. Y
Embidia es mal de todas papa. Y
Embidia es mal de todas monje. Y
Embidia es mal de todas monja. Y
Embidia es mal de todas abad. Y
Embidia es mal de todas abadesa. Y
Embidia es mal de todas prior. Y
Embidia es mal de todas priora. Y
Embidia es mal de todas fraile. Y
Embidia es mal de todas monja. Y
Embidia es mal de todas novicio. Y
Embidia es mal de todas novicia. Y
Embidia es mal de todas peregrino. Y
Embidia es mal de todas peregrina. Y
Embidia es mal de todas ermitaño. Y
Embidia es mal de todas ermitaña. Y
Embidia es mal de todas anacoreta. Y
Embidia es mal de todas cenobita. Y
Embidia es mal de todas mártir. Y
Embidia es mal de todas confesor. Y
Embidia es mal de todas virgen. Y
Embidia es mal de todas viuda. Y
Embidia es mal de todas viudo. Y
Embidia es mal de todas huérfano. Y
Embidia es mal de todas huérfana. Y
Embidia es mal de todas soltero. Y
Embidia es mal de todas soltera. Y
Embidia es mal de todas casado. Y
Embidia es mal de todas casada. Y
Embidia es mal de todas divorciado. Y
Embidia es mal de todas divorciada. Y
Embidia es mal de todas amante. Y
Embidia es mal de todas querido. Y
Embidia es mal de todas querida. Y
Embidia es mal de todas prostituta. Y
Embidia es mal de todas rufián. Y
Embidia es mal de todas proxeneta. Y
Embidia es mal de todas cliente. Y
Embidia es mal de todas clienta. Y
Embidia es mal de todas turista. Y
Embidia es mal de todas guía. Y
Embidia es mal de todas conductor. Y
Embidia es mal de todas conductora. Y
Embidia es mal de todas taxista. Y
Embidia es mal de todas piloto. Y
Embidia es mal de todas azafata. Y
Embidia es mal de todas auxiliar. Y
Embidia es mal de todas mecánico. Y
Embidia es mal de todas mecánica. Y
Embidia es mal de todas ingeniero. Y
Embidia es mal de todas ingeniera. Y
Embidia es mal de todas arquitecto. Y
Embidia es mal de todas arquitecta. Y
Embidia es mal de todas delineante. Y
Embidia es mal de todas topógrafo. Y
Embidia es mal de todas topógrafa. Y
Embidia es mal de todas geólogo. Y
Embidia es mal de todas geóloga. Y
Embidia es mal de todas biólogo. Y
Embidia es mal de todas bióloga. Y
Embidia es mal de todas químico. Y
Embidia es mal de todas química. Y
Embidia es mal de todas físico. Y
Embidia es mal de todas física. Y
Embidia es mal de todas matemático. Y
Embidia es mal de todas matemática. Y
Embidia es mal de todas estadístico. Y
Embidia es mal de todas estadística. Y
Embidia es mal de todas actuario. Y
Embidia es mal de todas actuaria. Y
Embidia es mal de todas economista. Y
Embidia es mal de todas contable. Y
Embidia es mal de todas auditor. Y
Embidia es mal de todas auditora. Y
Embidia es mal de todas asesor. Y
Embidia es mal de todas asesora. Y
Embidia es mal de todas gestor. Y
Embidia es mal de todas gestora. Y
Embidia es mal de todas administrador. Y
Embidia es mal de todas administradora. Y
Embidia es mal de todas secretario. Y
Embidia es mal de todas secretaria. Y
Embidia es mal de todas recepcionista. Y
Embidia es mal de todas telefonista. Y
Embidia es mal de todas operador. Y
Embidia es mal de todas operadora. Y
Embidia es mal de todas programador. Y
Embidia es mal de todas programadora. Y
Embidia es mal de todas analista. Y
Embidia es mal de todas diseñador. Y
Embidia es mal de todas diseñadora. Y
Embidia es mal de todas fotógrafo. Y
Embidia es mal de todas fotógrafa. Y
Embidia es mal de todas cámara. Y
Embidia es mal de todas técnico. Y
Embidia es mal de todas técnica. Y
Embidia es mal de todas operario. Y
Embidia es mal de todas operaria. Y
Embidia es mal de todas peón. Y
Embidia es mal de todas aprendiz. Y
Embidia es mal de todas aprendiza. Y
Embidia es mal de todas becario. Y
Embidia es mal de todas becaria. Y
Embidia es mal de todas voluntario. Y
Embidia es mal de todas voluntaria. Y
Embidia es mal de todas jubilado. Y
Embidia es mal de todas jubilada. Y
Embidia es mal de todas pensionista. Y
Embidia es mal de todas parado. Y
Embidia es mal de todas parada. Y
Embidia es mal de todas desempleado. Y
Embidia es mal de todas desempleada. Y
Embidia es mal de todas huelguista. Y
Embidia es mal de todas sindicalista. Y
Embidia es mal de todas delegado. Y
Embidia es mal de todas delegada. Y
Embidia es mal de todas representante. Y
Embidia es mal de todas portavoz. Y
Embidia es mal de todas candidato. Y
Embidia es mal de todas candidata. Y
Embidia es mal de todas votante. Y
Embidia es mal de todas elector. Y
Embidia es mal de todas electora. Y
Embidia es mal de todas diputado. Y
Embidia es mal de todas diputada. Y
Embidia es mal de todas senador. Y
Embidia es mal de todas senadora. Y
Embidia es mal de todas ministro. Y
Embidia es mal de todas ministra. Y
Embidia es mal de todas presidente. Y
Embidia es mal de todas presidenta. Y
Embidia es mal de todas monarca. Y
Embidia es mal de todas soberano. Y
Embidia es mal de todas soberana. Y
Embidia es mal de todas súbdito. Y
Embidia es mal de todas súbdita. Y
Embidia es mal de todas ciudadano. Y
Embidia es mal de todas ciudadana. Y
Embidia es mal de todas nacionalidad. Y
Embidia es mal de todas pasaporte. Y
Embidia es mal de todas visado. Y
Embidia es mal de todas frontera. Y
Embidia es mal de todas aduana. Y
Embidia es mal de todas contrabando. Y
Embidia es mal de todas contrabandista. Y
Embidia es mal de todas refugiado. Y
Embidia es mal de todas refugiada. Y
Embidia es mal de todas exiliado. Y
Embidia es mal de todas exiliada. Y
Embidia es mal de todas desterrado. Y
Embidia es mal de todas desterrada. Y
Embidia es mal de todas prófugo. Y
Embidia es mal de todas prófuga. Y
Embidia es mal de todas fugitivo. Y
Embidia es mal de todas fugitiva. Y
Embidia es mal de todas clandestino. Y
Embidia es mal de todas clandestina. Y
Embidia es mal de todas ilegal. Y
Embidia es mal de todas inmigrante. Y
Embidia es mal de todas emigrante. Y
Embidia es mal de todas nómada. Y
Embidia es mal de todas gitano. Y
Embidia es mal de todas gitana. Y
Embidia es mal de todas indígena. Y
Embidia es mal de todas aborigen. Y
Embidia es mal de todas colono. Y
Embidia es mal de todas colona. Y
Embidia es mal de todas esclavo. Y
Embidia es mal de todas esclava. Y
Embidia es mal de todas liberto. Y
Embidia es mal de todas liberta. Y
Embidia es mal de todas ciudadano. Y
Embidia es mal de todas ciudadana. Y
Embidia es mal de todas plebeyo. Y
Embidia es mal de todas plebeya. Y
Embidia es mal de todas patricio. Y
Embidia es mal de todas patricia. Y
Embidia es mal de todas noble. Y
Embidia es mal de todas nobleza. Y
Embidia es mal de todas clero. Y
Embidia es mal de todas pueblo. Y
Embidia es mal de todas gente. Y
Embidia es mal de todas hombre. Y
Embidia es mal de todas mujer. Y
Embidia es mal de todas niño. Y
Embidia es mal de todas niña. Y
Embidia es mal de todas bebé. Y
Embidia es mal de todas feto. Y
Embidia es mal de todas embrión. Y
Embidia es mal de todas cigoto. Y
Embidia es mal de todas gameto. Y
Embidia es mal de todas espermatozoide. Y
Embidia es mal de todas óvulo. Y
Embidia es mal de todas célula. Y
Embidia es mal de todas tejido. Y
Embidia es mal de todas órgano. Y
Embidia es mal de todas sistema. Y
Embidia es mal de todas aparato. Y
Embidia es mal de todas cuerpo. Y
Embidia es mal de todas alma. Y
Embidia es mal de todas espíritu. Y
Embidia es mal de todas mente. Y
Embidia es mal de todas pensamiento. Y
Embidia es mal de todas idea. Y
Embidia es mal de todas concepto. Y
Embidia es mal de todas juicio. Y
Embidia es mal de todas razón. Y
Embidia es mal de todas lógica. Y
Embidia es mal de todas silogismo. Y
Embidia es mal de todas falacia. Y
Embidia es mal de todas paradoja. Y
Embidia es mal de todas aporía. Y
Embidia es mal de todas dilema. Y
Embidia es mal de todas sofisma. Y
Embidia es mal de todas retórica. Y
Embidia es mal de todas gramática. Y
Embidia es mal de todas sintaxis. Y
Embidia es mal de todas semántica. Y
Embidia es mal de todas pragmática. Y
Embidia es mal de todas fonética. Y
Embidia es mal de todas fonología. Y
Embidia es mal de todas morfología. Y
Embidia es mal de todas lexicología. Y
Embidia es mal de todas etimología. Y
Embidia es mal de todas filología. Y
Embidia es mal de todas lingüística. Y
Embidia es mal de todas traducción. Y
Embidia es mal de todas intérprete. Y
Embidia es mal de todas diccionario. Y
Embidia es mal de todas enciclopedia. Y
Embidia es mal de todas biblioteca. Y
Embidia es mal de todas archivo. Y
Embidia es mal de todas hemeroteca. Y
Embidia es mal de todas museo. Y
Embidia es mal de todas galería. Y
Embidia es mal de todas exposición. Y
Embidia es mal de todas feria. Y
Embidia es mal de todas mercado. Y
Embidia es mal de todas tienda. Y
Embidia es mal de todas comercio. Y
Embidia es mal de todas banco. Y
Embidia es mal de todas dinero. Y
Embidia es mal de todas moneda. Y
Embidia es mal de todas billete. Y
Embidia es mal de todas cheque. Y
Embidia es mal de todas tarjeta. Y
Embidia es mal de todas crédito. Y
Embidia es mal de todas deuda. Y
Embidia es mal de todas hipoteca. Y
Embidia es mal de todas alquiler. Y
Embidia es mal de todas salario. Y
Embidia es mal de todas nómina. Y
Embidia es mal de todas impuesto. Y
Embidia es mal de todas tasa. Y
Embidia es mal de todas multa. Y
Embidia es mal de todas sanción. Y
Embidia es mal de todas ley. Y
Embidia es mal de todas decreto. Y
Embidia es mal de todas reglamento. Y
Embidia es mal de todas norma. Y
Embidia es mal de todas costumbre. Y
Embidia es mal de todas tradición. Y
Embidia es mal de todas rito. Y
Embidia es mal de todas ceremonia. Y
Embidia es mal de todas fiesta. Y
Embidia es mal de todas carnaval. Y
Embidia es mal de todas procesión. Y
Embidia es mal de todas romería. Y
Embidia es mal de todas peregrinación. Y
Embidia es mal de todas milagro. Y
Embidia es mal de todas reliquia. Y
Embidia es mal de todas santo. Y
Embidia es mal de todas mártir. Y
Embidia es mal de todas virgen. Y
Embidia es mal de todas ángel. Y
Embidia es mal de todas demonio. Y
Embidia es mal de todas infierno. Y
Embidia es mal de todas purgatorio. Y
Embidia es mal de todas cielo. Y
Embidia es mal de todas eternidad. Y
Embidia es mal de todas tiempo. Y
Embidia es mal de todas hora. Y
Embidia es mal de todas minuto. Y
Embidia es mal de todas segundo. Y
Embidia es mal de todas instante. Y
Embidia es mal de todas momento. Y
Embidia es mal de todas día. Y
Embidia es mal de todas semana. Y
Embidia es mal de todas mes. Y
Embidia es mal de todas año. Y
Embidia es mal de todas década. Y
Embidia es mal de todas siglo. Y
Embidia es mal de todas milenio. Y
Embidia es mal de todas era. Y
Embidia es mal de todas edad. Y
Embidia es mal de todas infancia. Y
Embidia es mal de todas juventud. Y
Embidia es mal de todas madurez. Y
Embidia es mal de todas vejez. Y
Embidia

BAP

dioses todos eran contra el e quanto mal
le avian fecho e que por ninguna manera
no gracia su pro ni su bien hace gracia su
mal e su daño. Cesar bien dixera a ey
tender desde el comienço e al presente
ouieron de apollo en el comienço e oyeron
entendiera por los adeuinamientos e por
las profecias que los dioses le avian ya sa
nado e si en esto consejo no tomase que por
dexaria quanto en el mundo avian. Como
el Rey Pyramos respondio a los quatro
cavallos.

El rey Pyramo quando oyo lo que los
cavallos le dixieron con grande pe
sar que oyo e con muy grande sanna comen
ço a sospirar e llorar muy de cara
con. Cesar mal dixo su vientre e llorando
vase cativo e astroso e perdido de todo

que la tu perdida caya e de todos es
Cesar por ende nos conviene de te

el bien de los dioses e dixo que bien entendi
dia que los dioses le eran contrarios e mas
que se consejaria e les daria la respuesta.
Como los quatro cavallos dixieron al Rey
que obiese su consejo.

Los cavallos quando esto oyeron di
xieron a su señor si por bien tuy
eredes derecho e razon seria que oyas tu
consejo e si fallares que es bueno e pro
vechoso deves lo tomar e bien sabes
que sobre todas las cosas del mundo
siempre queremos e queremos tu bien e tu
honra. Cesar te decimos por que cada
uno de nos es ey grande pavor de gran
mal que veemos por dos razones la
primera por que es razon e derecho es de
nos pesar del tu mal e del tu daño
como de nuestro señor la segunda por

[illegible]

dar buen consejo e pensa en tu honra
quanto mas pudieremos bien que yo

delos caualles q̃ pudo ꝑ essa
noche - muchos dellos oyr̃ oy nol
pudo ꝑ la grand mata q̃ auia
su persona auyda entre el canpo
los enemigos viendo q̃ podian
pa de dalli ꝑ la mañana mas fuerte
ay - los sus mesmos no lo leuan
muy grand dicho q̃ mayor no podr̃
esto q̃ aqui passo - fueron por el
¶ El domingo - ayudo los ꝑ
nuestr̃ señor q̃ no pudo mayor bien
fallar fuera desto q̃ fallo q̃ ha
muy gran - muy esforçada ¶ El pueblo
de troyanos - mesc
pudo ꝑ la mañana q̃ dalli ꝑ se
fue dalli - esto fue ꝑque dixo -
dela cabeça q̃ auia - dalli ꝑdante
la vido toda oy ꝑ q̃ ¶ El dalli ꝑ se
del caualle luego - dixo la esta
da - diole tanto golpe ꝑ q̃ ha
dos dellos ꝑ la cabeça q̃ ¶ El q̃ fuera
q̃ dio de ella oy q̃ - desfendio
Omar - dela troyana muy ꝑ
donde q̃ esto desfendia de las dos
cabeça desparada - ꝑque rompe
ꝑa las de ꝑ el fuego dela muy
todo desmayado ¶ El ella rompe el
pueblo todo espantado - ꝑque la
de q̃ el estudo ꝑ aqui el ꝑque fuerte
golpe muy grande empel

Todo ꝑque passo ala Reyna ꝑque
pleua :- —:- ———

a

uano dalli ꝑ muy dia andaua
cula lamilla la ꝑquina ꝑque

pelona ꝑdiendo marauillas - ꝑque
Reyna dela cosa ꝑque auia de co
mer - de noche q̃ le traya dexando
ꝑa los caualles comia ꝑ q̃
mas pudiesse - ꝑque se fuya ꝑque
dio delos estudos - la lança de ꝑ
que q̃ la ꝑquina se dexo ꝑa
q̃ de ay adelante no comio ꝑque
de lo ꝑque q̃ la lança - el pendon le
mesco ꝑa el estudo - la lança q̃
el - el q̃ dio della - el pendon le
fuyo el mesmo ꝑ no auio dello
uallo - ¶ dalli se leuanto muy dicho /
grande desmayado - los mesmidos
desmayo q̃ no pudiesse ꝑa tomar de
q̃ q̃ ꝑque q̃ ¶ El ꝑque mesa
ꝑque pele q̃ el mesello se le
leuanto - estando estudo una grand ꝑte
en ꝑ de dexado luego - acordo el
q̃ della - el pendon le q̃ q̃
ꝑque dela ꝑquina - ella q̃ do lo q̃
mesco - ¶ El ꝑque dio ꝑque q̃ q̃
q̃ no q̃ do q̃ la desfendio los

BNP

[illegible] Et [illegible] que vos le
[illegible] e [illegible] vos lo consejastes vos
[illegible] el fijo e si mal es vos
[illegible] dello e [illegible]
[illegible] que tienen confundido
e muerto Et [illegible] mi fijo e que
me [illegible] e si
yo [illegible] esta [illegible]
vos [illegible] ende ver-
gonçoso e [illegible] Et [illegible]
que [illegible] esta villa no [illegible]
muro [illegible] torre [illegible]
[illegible] podades [illegible]
[illegible] consejo que vos distes
e comendoles [illegible] mente
deste consejo mas [illegible] e
[illegible] cosa [illegible]
e [illegible] palabras [illegible] Et
[illegible] e [illegible]
[illegible]
Como el Rey [illegible] la muerte
de [illegible] e de [illegible] de [illegible]

El rey [illegible] fue [illegible]
[illegible] e [illegible]
e [illegible] que mayor no [illegible]
por la falta que [illegible]
[illegible] e [illegible]
[illegible] mucho de llorar Et [illegible]
[illegible] mucho [illegible] e no [illegible]
[illegible] que [illegible]
por ellos [illegible] Et [illegible]
[illegible] que ellos que [illegible] de [illegible]

[illegible] e de [illegible] e de [illegible] e llamo
luego a [illegible] su fijo e fallo con el
e mostrole su [illegible] Et [illegible]
[illegible] fijo [illegible] de
vos que [illegible] vos [illegible]
alguna [illegible] e [illegible]
[illegible] e [illegible]
[illegible] que [illegible] que yo [illegible] que [illegible]
[illegible] alguna [illegible] o alguna
[illegible] maldad Et ellos [illegible] en la villa
[illegible] e [illegible] que [illegible]
mejores que [illegible] en la villa [illegible]
[illegible] e [illegible] los [illegible]
[illegible] las cosas que [illegible] e [illegible]
[illegible] ellos [illegible] vos somos co-
fundidos por ellos e por su [illegible]
de [illegible] por [illegible] sus [illegible]
[illegible] que vos por ellos
[illegible] e [illegible]
[illegible] de [illegible] e [illegible] mas
de [illegible] mal [illegible] el
mas [illegible] Et yo [illegible] que ellos
mal es que [illegible] mas peor es de vos
por ellos [illegible] mal [illegible] e [illegible]
[illegible] e [illegible] e [illegible]
[illegible] e maldad mucho [illegible]
[illegible] Et por ende mi fijo [illegible]
[illegible] e [illegible]
no he mejor [illegible] que [illegible]
[illegible] que mi [illegible] es de los ma-
tar Et [illegible] que vos por ellos [illegible]
[illegible] ende [illegible] como [illegible]

mando el rey primo llamar
todos los otros omnes ofiçiales dela
villa q̃ fuesen ende ally todos a
vno dixo les q̃ el rey le auia
mandado q̃ fiziesse q̃ ellos se
partiesen de consuno en la
villa q̃ ninguno non fuesse osado
de fazer mal ni desaguisado
a otro ninguno q̃ fuesse
ninguna cosa por q̃ - los otros dixe
ron q̃ ellos q̃rian fazer todo lo
q̃ el rey les mandaua - desque
ouieron fecho sus pleytos
et sus posturas segund
el rey les mandara - la villa
fue muy bien poblada
de todos los sus omnes
et fue muy
bien guisada
et fue
muy
bien
abastada
de todas las cosas
que
ouieron
menester
et
fue
muy
bien
defendida
et
muy
bien
cercada
de muy
buena
cerca
et muy
fuerte
et muy
alta
et muy
ancha
et muy
fuerte
de
todas
partes
et
muy
bien
guisada
de
todas
las
cosas
que
ouieron
menester
et
fue
muy
bien
poblada
de
todas
las
cosas
que
ouieron
menester
et
fue
muy
bien
guisada
de
todas
las
cosas
que
ouieron
menester
et
fue
muy
bien
poblada
de
todas
las
cosas
que
ouieron
menester
et
fue
muy
bien
guisada
de
todas
las
cosas
que
ouieron
menester

Como don Fernando fue
ala huerta por plazeres :

Quando don Fernando fue
rey de Leon et de Castiella
fue muy bien apoderado
et muy bien guisado de todas
las cosas que ouo menester
et fue muy bien poblado
de todas las cosas que ouo
menester et fue muy bien
guisado de todas las cosas
que ouo menester et fue
muy bien poblado de todas
las cosas que ouo menester
et fue muy bien guisado
de todas las cosas que ouo
menester et fue muy bien
poblado de todas las cosas
que ouo menester et fue
muy bien guisado de todas
las cosas que ouo menester

Como don Fernando
mando matar a don
Sancho :

Quando don Fernando fue
rey de Leon et de Castiella
fue muy bien apoderado
et muy bien guisado de todas
las cosas que ouo menester
et fue muy bien poblado
de todas las cosas que ouo
menester et fue muy bien
guisado de todas las cosas
que ouo menester et fue
muy bien poblado de todas
las cosas que ouo menester
et fue muy bien guisado
de todas las cosas que ouo
menester et fue muy bien
poblado de todas las cosas
que ouo menester et fue
muy bien guisado de todas
las cosas que ouo menester

BMP

BMP

BAP

[illegible] e el primo q̃ del pleyto q̃ mas
de valor de veynte ducados q̃ digan
pleyto de [illegible] donde era natural y
no dyxeron esta tal merced en q̃ fue
ordenado tambien - de declarar donde
dezir nada q̃ el este dicho declarar
esta ciudad - del q̃ no nacio mismo le
puso nombre donde declaro ser llamado
pleyto - como dicho digo ademas - que el
q̃ nacio le puesto nombre pleyto declaro
dado primo todos vnanse - dyo q̃ todos
q̃ nacion de mas hombre q̃ el mundo no
primo de dos hombre q̃ el mundo no
dexen mas q̃ vno hombre q̃ fue onde
- como pleyto como q̃ no mas no
podemos hazer de dicho - dicho - dicho
no dyxo q̃ yo otro dicho q̃ otro pleyto
en a dyx q̃ yo otro dicho q̃ otro pleyto
podemos hazer de dicho - dicho - dicho
- en cuyo [illegible] q̃ ya muchos mas
que mas dicho otro dicho q̃ dicho
mas - dicho - dicho - dicho dicho
ya q̃ dyx mas no dicho - en dyx
el dicho dicho dicho dicho dyx dicho q̃
[illegible] - esto fue dyx
nada q̃ el esto dicho dicho dyx dicho q̃
esto lo dicho en q̃ dicho dicho q̃ lo dicho
todo mucho dyxo q̃ q̃ otro dyx
dicho no q̃ q̃ fue dyx esto dicho

[illegible] - en dicho - dyx [illegible] mala dicho
bye esto mundo q̃ fue q̃ dicho dyx
ya dicho - dicho - dicho de dicho
dicho - dyx [illegible] - dyx de dicho
mundo es dicho - mundo dyx dicho
mas mas dicho - dyx q̃ dicho fue dicho q̃
dicho dicho dicho dicho q̃ dicho
[illegible] - esto dyx mas dyx q̃
ya dicho enojado - mucho - dicho
dicho - mucho dicho mas dicho dyx
mucho - esto dyx mas dyx q̃
[illegible] - dicho - dicho de dicho - dicho
q̃ dicho [illegible] dicho q̃ dicho de dicho
q̃ dicho [illegible] dicho q̃ dicho de dicho
hacer cuello - dicho - dicho dicho
- q̃ dicho dicho dyx - dicho de dicho
lo q̃ dicho - esto dicho mucho
dicho q̃ dicho dicho - dicho dicho
dicho - mucho dicho dicho dicho
- mucho dicho dicho dicho mucho
q̃ dicho - dicho - dicho dicho
- dicho dicho dicho dicho dicho
dicho - dicho - dicho dicho dicho
dicho - dicho - dicho dicho dicho
dicho - dicho -

Capitulo .xx. Como el Rey pro-
mete fuerça al duque.

Esta carta fue despachada
e la lucion fizo el rey pa-
ra que armase de todo muy grand due
lo q̃ mayor voy podia fer hizo dar
cada q̃ duro el fuego pedido fer lan-
ça fue mando dello caballos q̃ dixe
ronch - lanc - q̃ franca ygualo todos
- mal dixo fu hazer llamando fu
gente mucha q̃ d pronto no fe dio
cuenta de fus mandos - d fu grand
el capitan pole pareciole q̃ fuerça de
gente fer mucho - dixo dezimos
todos dy mefmo mal aventurado cy
fuerça fuer nafcy q̃ no muy fola
mente los dioffe mas los cuydo no
defmayar q̃ dezia buo yo - fe bien q̃
efti mundo no he dinero ni ningu
do q̃ffe del my mal ducla - q̃ndo
el mundo d todos me foy ya ene
pe - eftando dy amuo no acuerda
fer mal afse acuerdo q̃ mele dezi
oy d mejo dixo q̃ndo a vn no apa
nuerado los mys buenos fijos - cabo
- dexfeho - apoyo - pues fon eftos
fuerça mas my afe q̃ no es dezir
mas dezir la y defmayo - la myo
dad no puede fuer mas grande q̃
fuer Cafi dezia fuer cofonadio fu

fus nefpas del rey pronto vino fuerça q̃
allly venimos a efto mefmo fe fi el duque
defende - dixi - dixo dy fuerça fe fe
fe - fi encendimiento - en otra cofa
no puede el y fuerça - en todo lo
demas Cafi el bien lo vee - empon
de q̃ fuerça es mal agora q̃l nuestro fu
enemi Cafi en ya eftamos cercados - ay
verdad - defmayados cy mando q̃ no
eftemos falvo fuerça no fola mente d
bien la puesta .x. Como los dela alde
ahuela el conffeio de duenos q̃ pide
pon al Rey pacifico q̃ fe delefe :

Todo fuerça y fuerça dixofe el
verde q̃ duenos digan muy
bien affefo fe dlly odo muchos q̃ ho
puesta - dixo bodoc - poffpuesta fue
fe mefme Cafi mefmo el rey pronto
- pidiale mucho q̃ffe dolefe dellos -
fuelefe lo q̃ duenos confeffaron
Cafi defty dixofy fue Mas peligro
fo mundo - mofmolas cuyo fuerça dlly
fuerça - dlos fuerça mucho de
fuerça todo fuese duenos - los dixe
pa fe no digas y mal q̃ efmoudefy
nada delo q̃ duos mas todos di
xeron q̃ duo duque fuefey por due
fuos fe armaffey cabo todo d fuer-

Capitulo .xxi. Como el Rey pro-
mete fuerça al duque.

Esta carta fue despachada
e la lucion fizo el rey pa-
ra que armase de todo muy grand due
lo q̃ mayor voy podia fer hizo dar
cada q̃ duro el fuego pedido fer lan-
ça fue mando dello caballos q̃ dixe
ronch - lanc - q̃ franca ygualo todos
- mal dixo fu hazer llamando fu
gente mucha q̃ d pronto no fe dio
cuenta de fus mandos - d fu grand
el capitan pole pareciole q̃ fuerça de
gente fer mucho - dixo dezimos
todos dy mefmo mal aventurado cy
fuerça fuer nafcy q̃ no muy fola
mente los dioffe mas los cuydo no
defmayar q̃ dezia buo yo - fe bien q̃
efti mundo no he dinero ni ningu
do q̃ffe del my mal ducla - q̃ndo
el mundo d todos me foy ya ene
pe - eftando dy amuo no acuerda
fer mal afse acuerdo q̃ mele dezi
oy d mejo dixo q̃ndo a vn no apa
nuerado los mys buenos fijos - cabo
- dexfeho - apoyo - pues fon eftos
fuerça mas my afe q̃ no es dezir
mas dezir la y defmayo - la myo
dad no puede fuer mas grande q̃
fuer Cafi dezia fuer cofonadio fu

BMP

UBMP

mas el aver sera ayuntado e [illegible]
[illegible] mas [illegible] ellos [illegible]
por ello [illegible] manera [illegible]
[illegible] e [illegible] que [illegible]

[illegible] Et [illegible] manera [illegible]
[illegible]
[illegible] por el [illegible]
mas saber que [illegible] omne [illegible]

[illegible] aver ayuntado [illegible] en
[illegible] como [illegible] fue ayuntado. Et [illegible]
[illegible] el [illegible] de [illegible] por
[illegible] de los [illegible] e [illegible]
[illegible]
[illegible] dia [illegible] asi que [illegible]
[illegible] al templo de [illegible]
[illegible] fallar [illegible] en como [illegible]
[illegible] la [illegible] que [illegible] comenzada e [illegible] los
[illegible] que [illegible] cosa de [illegible]
mas [illegible] que era muy lleno de [illegible]
[illegible] e de engaño. Et era engañoso
e sabidor e fallava y muy sotil mente.
Et estando asi fallando los troyanos
[illegible] fazer [illegible] muy [illegible] sacrificio a
los dioses. Et los [illegible] eran gran
des e muchos e muy buenos e todo al
[illegible] estava lleno. Et [illegible]

[illegible] de candelas noches e preciosas
de oro. Et [illegible] los sacrificios
e [illegible] los fuego [illegible] que era [illegible]
[illegible] de su [illegible]. Et [illegible] el fuego
los [illegible] muchas veses [illegible]
[illegible] fazer [illegible] entender
como solia. Et [illegible] los troya
nos por muy mala señal e todos fu
eron desmayados e [illegible] fuere [illegible]
te. Et [illegible] luego de aquel templo
[illegible] buelta e dando grandes
[illegible] e entraron en el templo de Apollo
nis por fazer [illegible] e [illegible]
que [illegible] de mostrar este mal e que [illegible]
[illegible] podrian aver estas faltas e
que andavan. Et [illegible] sus sacrificios
de bestias estrañas que [illegible] y [illegible]

BMP

Como el obispo leuo el sacrificio delos ydolos
y lo lanco enla yglesia :-

Capitulo .xxxvi. de como el obispo de
ualencia mando derribar los templos
delos ydolos - y como fizo yglesias
de santa maria - y de otras muchas
cosas que fizo en su tiempo.

Despues que el obispo don Andres fue
en ualencia segund auedes oydo en el
capitulo ante deste - fallo en la ciudat
muchos templos delos ydolos - que
eran muy grandes - y muy nobles -
segund auian sido en tiempo delos
moros - y eran muy bien labrados -
de piedra - y de cal - y de madera -
y de otras muchas maneras - y eran
muy grandes - y muy nobles - y
muy fuertes - y muy bien obrados -
de manera que semeiauan que eran
para siempre - y el obispo don Andres
como era muy sabio - y muy entendido
en todas las cosas - y muy esforçado
en todos los fechos - entendio luego
que aquellos templos delos ydolos -
eran muy grandes - y muy nobles -
y muy fuertes - y muy bien obrados -
de manera que semeiauan que eran
para siempre - y que si los dexasse
estar en pie - que serian muy grandes
ocasiones - y muy grandes peligros -
para la fe de nuestro señor ihesu christo
- porque - segund auedes oydo en el
capitulo ante deste - los moros
auian muy grande fe - y muy grande
deuocion - en sus ydolos - y en sus
templos - y en sus sacrificios - y en
sus sacrificadores - y en sus abusiones
- y en sus agueros - y en sus
supersticiones - y en sus sortilegios -
y en sus fechizerias - y en sus
encantamientos

dos delos dioses - rrogaron los todos q
dixese por q era esta maravilla - yo
vos lo dire dixo casandra. Sabed q don
Apollo es bravo fuera mente por q el
su templo q era muy orrado - muy
rrestado fue gastado - ensuciado de
sangre como no devia. Ca por esta
rrazon no quiere rrescebir vuestros dones
ni vuestros sacrifiçios mas si quisieredes q los
sacrifiçios seran rrescebidos - los dioses
pagados yd los poner alli do ya se
echo - poned los fuego. Ca sabed
q arderan - los dioses seran pagados.
Ca Ecuçe mando la rreyna e cuba fa
ser como casandra mandava - lu
ego el sacrifiçio se encendio. Ca co
mencio de arder tan bien q no finco
del nada - pues q esto ouieron acaba
do tornaronse para sus casas ya quanto
segurados - alegres por q avian alos
dioses pagados - rrescebiran su servicio
agora dexa el cuento de rrablar de aq
ta por contar como anteno ouo el pa
ladion :-
Nuestra dices en esta estoria q
luego aquella noche anterior
entro en el templo de pallas gran no
che - fue fallar con tomas el prinste
ouerado q era mayor delos otros
- siempre ouiera en guarda el pala
dion - lo tenia a vn. Ca sacolo a

parte - dixo assi vna gran parte
dixo anteno te quiero dezir - fall
contigo tu sabe q gregos me an pa
gado tanto - prometido de su aver
ya mientra amos bivamos nunca se
mos pobres ante seremos rricos - a
bondados - enrrados en toda nra
vida. Por conuiene q ante los faga
mos lo q ellos demandan avos - de
si fincaremos en su mesura - tu sa
be bien. Ca sey cierto q si lo nos fa
zemos ya mas nunca sera dicho ni
sabido ni barrotado. Ca demas quantos
ay en esta abdat todos seran despe
chados - tornados a pan pedir - nos se
remos rricos - abastado tanto q sera so
bejo. Ca demas otrosi fagote plato q
jamas nunca vn dinero aya q no pa
ta contigo. Ca lo q gregos quieren esto
es - q les demos este paladion mas
tu agora para mientes - consejate
q pro trenes en el o q te val o q bien
te vien del - q fas si lo ellos o
vieren pues la pas es fecha - tu
sey bien seguro q la pas fecha es
- ca yo lo se bien q la troxe - ya
assi es firmada q nunca vnos a o
tros faran guerra - ante de ocho di
as se yran gregos de aqui para sus tierras

el castillo.

BAR

BMP

Como apta fue despuesta:

Tenudo le enojo la reyna
pleo - no le plogo nada mas
pollas apalo la tuerta delas
que mudaste mudo - dicendo - de
- Tenudo todo esto enojo lo
auno la esposa de juso d amado
amado la esposa de juso d amado
que delo mudo - pues de su padre
sinple - amado de dudomar -
dixo mucho - pues de ser
mal - en las defendio muy bie
no los mando yr las fuerte esto

[illegible]

[illegible]

[illegible]

se hornecado desde mandado los llamar
cada vn dia mas cumplido todo quanto les
hacia los cristianos hasta no dexar cosa
que los pagano no hiziesse por ellos
[illegible]

Otro dia de esto que fueron todos los de
la hueste otro del cumplo de mañana
Cid despues que fue y oyo demanda su
hija en que de vna calle, dos dellos
dexase [illegible] otorgo mucho por que
yuntas y enviasse a rogarse que
sea [illegible] consejo despues embio
se alos [illegible] cid grandemente mucho
el cuerpo q y dura lauado, los q[illegible]
entre [illegible] [illegible] ally ha
mo dando los [illegible] por noche, en
de vino, lo otro mucho lo mas q
pudo dalli dio entre comunal mas
ne despues desto dexolos [illegible]
nadie todo [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
dar, en vna [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
fin [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[

BAP

como Gregorio [illegible] libro. delante
decada su madre e andromaca e de los
sus yjuelos.

El capitulo onzeno de como se
[illegible] e fallaron muchos sobre e
llo [illegible] que ella quiso dexar de su g
uerra [illegible] e dexo en ella e
fijo dun libro grandisimo enuiado e
mill[illegible] por onde e como dellos
los que desian la yglesia estaua en ma
yor [illegible] sobrello fallaron muchos
e no se dexaron y mas todos dende
adonde la muerte e la desgra[illegible]
Cill los dos fijos de ector e y gra
matica e andromaca su madre fueron
en grecia de [illegible] e fueron [illegible]
E dexo fundado los diuersos [illegible]
[illegible] en se yo e fundo e fueron los
los mas [illegible] [illegible] dellos
los [illegible] muchos ellos el duque d
[illegible] [illegible] [illegible] dellos
e donde vino dende su [illegible] fueron
su estado de cada vno e como me
[illegible] [illegible] todo lo [illegible] en
[illegible] [illegible] e no ouo [illegible]
desheredo su [illegible] [illegible] dexa
el cuento de fablar dello [illegible] onde
se los [illegible] [illegible] [illegible]
estando e el [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]

y trasyendo sobre todos los otros en
de y valentia y esforçados que entonces
si fuesse hecho delante q̃ esta dicha
me fuera en esfuerço ni en ardideza
no - digo q̃ Christo este pleito no
en tan poco q̃ faltou de dexallo en
tanta de my q̃ no pudiesse hazer
en perdon Christ vna cosa sobre q
le hyr q̃ ninguna parte no dudaua dello
mercede yo los ruego Christ q̃ hagan
dixo q̃ assi lo mandaua y esto les
dos q̃ dudaua y ninguno dexasse q̃ yo
ser dexado y q̃ si les dixesse q̃ no
alla ay gran diuersidad entre
Gallego q̃ si yo me tardo no q̃ere
dixo q̃ assi el perdon - yo le dixe
entre mis cosas diuidas q̃ dellas
q̃ si no q̃ere tardar q̃ yo q̃ no se
ello yo ynstruyo q̃ ouiesse otra parte de
del mundo no dexa tener nadie
- ay q̃ dar lo q̃ no sabe tomar q̃ no
entrego q̃ esta en el lugar do onde
rado ay gran - q̃ no vsa de esto
dos q̃ dixo esparcia disordidos / q̃ me
de los bastos - los estrados tenia
ya Christo me dixo q̃ no tuuo
yo la cosa q̃ion de oluer - q̃ue si
nuca traslademos dende delos de q̃e
ynstria assi q̃ dixo dixo Vclarte
mades q̃ trasladar q̃ mesquindad de
mesquisse dexe dixo q̃ vision q̃ue q̃

de ymagen q̃ dixo q̃ dixo
- q̃ si q̃ no q̃ue q̃ yo q̃ue comigo esto
y q̃ue - dixo - esto - vsso - vsso - vsso
de - todo el q̃ue esto q̃ tuuo q̃
q̃ue vsso q̃ dixo todo dixo q̃ue - e
llos tenemos entonces Christ ouiesse no
q̃ue vide nada q̃ no vsa q̃ q̃ q̃
q̃ esto vsso q̃ue q̃ue - q̃ue - esto
Christ esta - q̃ vsso tomaua q̃ no
gusto dixo todo - vsso esclarecio
de esto q̃ue q̃ vsso q̃ no q̃ue
vso q̃ q̃ los q̃ue esto vsso
dixo - no esto q̃ vsso q̃ue q̃ue
hasta vsso q̃ no q̃ue vsso q̃ue
q̃ no q̃ue esto vsso todo q̃ue
no q̃ue esto todo q̃ue vsso q̃ue
q̃ue q̃ue vsso q̃ue q̃ue q̃ue
q̃ue q̃ue vsso q̃ue q̃ue q̃ue
q̃ue q̃ue vsso q̃ue q̃ue q̃ue

Fue assi que despues que
el rey don Alfonsso fue
casado con la reyna
doña Violante su mu-
ger ouo en ella muchos
fijos e fijas. E entre
los otros fijos que ouo
fue vno que ouo nombre
don Fernando. E este
don Fernando fue muy
grand cauallero de su
cuerpo e fue muy apues-
to de armas e muy
esforçado e muy ardit
e muy sabidor de fazer
guerra e de acometer
fechos grandes e muy
peligrosos. E fue muy
grand justador e muy
sabidor de justar. E
fue muy grand amador
de caualleros e de
dueñas e de donzellas.
E fue muy franco e
muy largo en dar. E
fue muy grand amigo
de sus amigos e muy
grand enemigo de sus
enemigos. E fue muy
grand guerrero e muy
sabidor de guerrear
e de acometer e de
conbatir e de vencer
batallas e de ordenar
sus azes. E fue muy
sabidor de castillos
e de villas e de
fortalezas e de
saber entrar en ellas
e de saber salir
dellas. E fue muy
sabidor de tierras
e de montañas e de
puertos e de fuentes
e de aguas e de
pasos e de logares
fuertes e de logares
llanos. E fue muy
sabidor de todas las
maneras que deuen
auer los caualleros
para ser buenos e
para auer nombre
de buenos. E fue
muy sabidor de
todas las maneras
que deuen auer los
caualleros para
guardar su onrra
e su estado e su
nombre. E fue muy
sabidor de todas las
maneras que deuen
auer los caualleros
para ganar onrra
e prez e nombre
de buenos caualleros.
E fue muy sabidor
de todas las maneras
que deuen auer los
caualleros para
ganar onrra e
nombre de buenos
caualleros. E fue
muy sabidor de

MUDAR

BMP

todos muy sanudos - dixo[ ]
[ ]
[ ]

xi mero e juro que ey tan grant discordia
xv no fallaria e avia ende grant pesar

Et desde alli a delante no ayro del
mi lo demando e dixo que estava pre
do esto [illegible]
[illegible]
[illegible] fiso a las
talamos a [illegible] e a las
cosas que alli fueron [illegible] no se
[illegible] contar pudiese [illegible]
do esto [illegible] e menalao su her
mano [illegible] el paladio a [illegible]
E los [illegible] fueron por ende mal sa
nudos e pesoles ende mucho e por po
co seles levantara entrellos grant pe
lea. Et todos luego dixeron que gelo
dieron por que [illegible] a elena de mu
erte e [illegible] la [illegible] muy grande

ey todo el pueblo comunal [illegible]
[illegible] que a las talamos lo devia de
[illegible]
[illegible]
[illegible] de [illegible] e de otros lugares muchos
onde la hueste fue mucho abondada e
[illegible] muy [illegible] todos mu
y bien sabia que si el cuerpo de [illegible]
no fuera nunca otro levara tan grant
[illegible] como a las talamos [illegible]
[illegible] les [illegible] e les defendiera
muy bien [illegible] e [illegible] muy bien
la hueste. Et [illegible] les [illegible] muy
buenas ayudas do [illegible] fuera me
nester a [illegible] o [illegible] e [illegible]
na les muy bien e [illegible] todos

UBAD

yr en pas los gregos fallaron mucho so
bre este plazo dicho que les otorgado fue
se por ella quando otorgaron gelo. Et luego
sin mas tardar las naves fueron gre
sadas e prestas e pasadas dela ribera
desi cogieron sus ancoras. Et partieron
se delas huestes mal mente con gran
desonrra por yuan muy ledos por que y
van por el mar e por ninguna manera
no fasian sentimiento que quiera pasar por
el gran reyno de patras mas yuan

se quanto mas podian contra sus tierras
e van ellos como aquellos que fueron mal
gridos de como dos fijos del Rey tala
mon fueron dados a criar.

Las talamon auia dos sus fijos
pequeños que ouieron de dos fijas
de reyes fermosas e ouradas a sobre
gresa. Et sabet que no fuera contra
su voluntad dellas ante los plogi
ra. Et este donsel semejaua bien
a su padre e al otro disian eurymaras

e a su madre llamauan eurymaras e es
tas donsellas eran amas muy fer
mosas e muy bien ensenadas e dre
ron los a vn rey a que disian teucer
que era su parente muy llegado que les
cause fasta que fuesen tan grandes
que supiesen tomar armas e los fi

gresen cauallos. Agora dexa el
cuento de fablar delos gregos e torna
a contar de eneas e de anteaor e delos
troyanos
cabidas todas las cosas e
las fechas que la estoria suso con
to entendieron los gregos que se llega
ua el ynuierno con vientos e con llu
uias brauas e frioleros e con grandes

tempestades

mi consello. ⁊ aun ⁊ ensaio se partisse dicta cosa. ellos
desen apellaron en vuestra ayda no pudesse yr en paz. ⁊
despoys ouieron entre sonado. ¶ Et distron ⁊ fueron gra
maldades ⁊ grã mal ventura de robos. ⁊ muertes ⁊ feridas
ass entre. ⁊ se matauã vnos de otros. ⁊ por esto no ou
ne ỹ mayor destroymiento fuesse. ¶ Et mayor logar fueron
dar se acullegr ayuso ruuos. Et mucho ỹ auyo ayuso
dicho. ¶ Et los vnos contra ⁊ ⁊ dessoyo ⁊ ayso pensaron dicha
cosa ⁊ nunca ỹ mayor remedio. Et por esto nadie de su
ne ayudaron logares ỹ. ¶ Et fueron se dende ayuntados ⁊ fueron
dos adelantados dondeno ayudar dellos fuera ne
contrario ⁊ no fuel. ¶ Et no pudieron vuos donde pudessen vn
nos fuertes ne aun contra donde pudessen ayudar ⁊ valer
por si. ¶ ne fiauã en ninguo ⁊ esto vnos de fuelle. Et
amenazaron de ferirlos por lo mas. Et aquellos mayores
mallos fueron. ⁊ fuerõnse pelegrinos. ¶ Et pasaron mayores
peligros fueron ⁊ trabajos ⁊ mayores de los nuestros. ⁊ mal daño
dos. ¶ Et entre en nuestro exercito ⁊ grandes mayores
dannos. ⁊ peligros grandes pasaron. ⁊ grandes nuestros ass
los vuos ⁊ los otros. Como ancianos ⁊ jubilos

Despuys ⁊ ancianos pasaron los mayores ⁊ honrrados.
pueblos ⁊ los mayores pueblos. como vos ỹ no
rado. assi ancianos pasaron ⁊ grande ora vos. ¶ Et
en sus lugares ⁊ ⁊ ¶ en esto mas no esta vos
sabra ⁊ assalle ⁊ nuestra ⁊ grande ⁊ ⁊ alos. Et
fueron sus ⁊ ⁊ ⁊

Dasse pagano estando puesto por grande almi-
rante. ¶ en lle ffuera ayuda y medio. y el pueblo
era mas q̃ buena noche mouio estruyn. ¶ en
mouio de nadar. ¶ ouo se ayuntar con gran
esfuerco de mouer. ¶ mayo ante q̃ alla llegasse to-
ma lubco de agua de mar q̃ venye cabo onde mo-
uio Inchado. ¶ ¶ ydeu y mouio dos suyos ofici-
nas. ¶ ¶ depuys q̃ fue en la priuaçia. pudo y sabe
lui pensado fuera suya. q̃ pudo de dos q̃ se no pudo lleuã
tar. ¶ ¶ ydeu y de agua vaz. tyrana. y sen nunca
allao vallen esforço. q̃ no cabo y val. q̃ no fosse q̃
nada. en ancomda. ¶ ¶ nunca onde estaua ome
q̃ vadeo no fosten mayos. sino se fuyo en naua ou
angdo. ¶ dis ca ouio q̃ mayo pensaua dello estando
¶ mayo depuys q̃ dia fue dayo. se pudo lenantar
començe se de ayuntar bastimento y la gibaya. y mal
dizia de mayo alemiaya q̃ subiera. ¶ ¶ ahayou
estan seruos y yguos mayo mal andante ena agua mo
Inchado. y fil rosto. q̃ abuz lles pudo falar. ¶ ¶
en agua ora entendeu q̃ pan sen mal fuera q̃ndo
do se replue de agoa. y de mingua. onde pauo
confiadra. ¶ mandeo alos mayo q̃ uinno sen padre.
¶ ¶ pan onde tomado se dessen alaya q̃ ¶
do mayo mano q̃ quan agora sony mayo pobles agua
pedira. ¶ ¶ no pabia ouerta q̃l mayo fosten. nan
onde pudesen bastimo biuda pan hũ dia sen. ¶ ¶
mas abia gan ayan pan q̃ no pabia onde ouia comer.
¶ mayo ja no auinda nada de pan q̃ mandado
abia. pero q̃ afinzasse de mayo. pan fazia no q̃de
dar q̃ mayo no pudesen. ¶ ¶ non dizia q̃ se ello
destruyo. y destruya ayuntamo. q̃ mayo pudesse q̃
nazia onde. ¶ no fue sol. q̃ aben cabdal q̃ q̃sse.
se menos no fosse. ¶ ¶ ¶

depoys q̃ oyo q̃ agamenon seu ẏrmão era morto. pesoulle
moy de coraçõ. Et fogo pas el q̃ gñ dor q̃ naõ no pu
dra. ¶ Et ẏnde lle cresçi dereyo alongoa q̃ pas el forn
rendar. todo lle pareçia gñ mal e gñ desmya. Et
dyz acerca deos. q̃ rrenda ygñe da egua se ajudou para
coo adeosa. aquo y q̃ rrede cõmũdo foy cõfundido e ẏde
dese. ¶ Et pas q̃ rãos grayo e rãos alaos cõd forom
nacos. Et pas q̃ nascou aquel grãde. pas q̃ rãos graç
cõd. e rãos grãos rrãdo forõ desẏgoados e vẏndos po
lles. ¶ e pas q̃ rannas dannas foõ cõsuno e delydas.
e dos pelos delungados. e rãos filles esforçados sẽ medo
e madres sẽ filleos. ¶ e pas q̃ gregia e suas mujores
grãnes fiinõ mujngoados de mujna bõa mualaça. Et
pas q̃ ẏa foy arrẽdada. ¶ q̃ uos digo eu
pa esa aguenes ajuntada grã uea. q̃ eles era hũa gran
mazadella. Et ao gregos mujdes grauaua mujtos ou
sas sẽtẽ seu fiõ. Et o menalao cõmeça. de alcançar
¶ Ouãde el grẽ menalao foy agudado q̃ passara.
Et em mjgenes cõde uas ẽ dõ. annou mujtos
cõsilos dos julgões e dos almyrantes. e q̃ pasara. ¶ Et
cõmo el grẽ cõsyra. era dejtado e desfeado de seu grãde.
e poblaçõ. aquesto hũa gãde ffremosa e muy pẽgada. Et
gramatica de gñ manr muy alto e muy forte ¶ e gran
cõmo hũa seape lle mostra cõmunas hũa seu mariñ.
alj onde pasaua ẽtr q̃ra cõmũ. ¶ e pas onde foron
acordados e pdidos e muy mjngoados. ¶ e dimajo ao
seu. cõmo depoys desto nõ q̃ra alj mays estar en aq̃l
logar. ca logo cõdo muy ben bmar. e apromjo en mjos
nas de gñ plazer. ca aq̃la era sua rra. ¶ desty ma
ẏs pode menalao folgar e seer. q̃ era dos de grega e de troya
llo. ¶ aqui leyxa agora falar desto. e diz como oresteo foy
¶ Oresteo era muy desfeo e cõtrayo en sua grãde.
muy pesoulle de seu grãde pas q̃ ao q̃l mẽt ma
tara sua madre. ¶ Et el grẽ menalao cõtynuaua en
talmẽt pas ello. Et nũca andaua pas onde pẽsaua. fasta
q̃ aluenteo en ereneo cõdo los ẏngreos e os sẽtẽ
de gregia pas morar. esto foy. ¶ q̃ dejxam julgar solyre
aq̃llo q̃ oyreo q̃ fezera. Et q̃ mãdara pẽsar foy cõmo se
alleuasse dello. ¶ Et pas q̃ grãde q̃ dyz. foy. q̃ ao ẏdeya p̃
onde ẽtrara. nẽ mjngoara en sua fazẽda. cõmo q̃ ẏa
gamenes andaua dyzendo q̃llo onde slumbraua. ¶ Et ao pas
lan nũca cõmo esta leyxan asi passar. Et grãnes loor
mujto e pregaua alua en gregia cõmo alg̃ pogo q̃dades. en
hũ dia señalado pas julgar esto foy. ¶ Et q̃ los dous as
mejores q̃ alg̃ pogo dizer mujto longa de cõma. mujto
cõtos amjgos nos sua fazẽda. e agora pas q̃ naõ sua
madre. ¶ Dest q̃ el dous mãdou e pesoulle dos dous q̃
el tomasse bingãça. sobre q̃ pogra gñ sua dõa e sua gẽte.
¶ mostrou dous de cõmo se lealdou esforçou em pas
dyz q̃ el defendera bẽ cõmo q̃l q̃ q̃llo q̃ dyz q̃ fez
en q̃llo dizer q̃ el nõ dou ẽ gregia. q̃llo mostra lago
ao mũdo ẽtr aq̃llos. ¶ Et dou fiadura logo ao mũdo
da cõpra. mays q̃llo q̃ negou nũ lle desdyz nẽ lle acor
dou. nẽ lle q̃r lidar. ¶ Et pas q̃llo logo julgado q̃ ja
mays nũca lle cõtrayo fosse. ¶ e desdj adeu seu
grãde en pas. e sua cõpra. e sua dõa. Et morã
rou e leou amjgos. e fogo cõtynua. cõ grãde
e cõpra. e pas q̃ra. ¶ e desdj foy grãt muy pode
roso. e muy p̃ cõmũ. mays q̃nde aq̃llo oyo cõtou filla
de egistheo e sua grãnde diz q̃ra. cõdo ade ẽ gñ
pesar. q̃ra matar os seus maos. Et ella pensou q̃
fazia dela justiça. Como oyreo cõtou ao ẏngreo
¶ Depoys q̃ menalao ueu q̃ oyreo filla de menalao.
deixa seu grãde en pas. e mouu ael grãt de
elena pas grogoñar. q̃ pesase ante aq̃llo q̃
de amor. e el aseo fogo. ¶ e desdj adelãte sempre
amara mujto. ¶ e pas seu grãnes mays q̃ra
menalao lle deu ajnjgena sua filla. e de elena pa
mollla. ¶ esta ajnjgena nascera dous anos de ca
q̃ elena foy roubada. Et ela fremosa e assinada aso
bre gñ. ¶ e ao esta foy oyreo cõdo. q̃ q̃ra lle
ao lodre ẽ grado e ẽ cõtrayna q̃ mays nũ pudesse
seer. aquyn leyxa agora falar de oyreo. e pas como
¶ Et aq̃lla sazõ mostrou q̃ oyreo dizia apaao en elena
en sou. q̃ pouca dizia en elena. onde era el
grã pẽsamento. Et ajuntou dous nauos q̃ alugara ant
dadeo pas mjlle mjlo. sẽ q̃ dieos acordo. ¶ Et menalao
sua se pdeo. e oyreo alua q̃ ajuda. ¶ Et nũca dalle
fiara nada nẽ dou ẽ todo lle tomado. e andaua
ẽ cõtrayo q̃ mays nũ pudesse. e nũ fezia pas grãde

Q̃ el adhou gaynedo de aqui redeno con acuerdo e
fuy mouido de tal e ꝑsidio e no lle lazerdo nada. Et pese
dello y sus enganos no ssenpre e ygera. no ha cuyo q̃
guyden poder de no ser enfrenado. Q̃ Et nouel lugar dse
gou onde fuy yuan recebido e muy mayo ꝑsidio de mayn
Q̃ el ꝓpꝛ napoo padre de galendes dos nesbona de
suso adoou. e ꝑadeu e seny falla amoste de seu fillo fo
yu ben uengodo. pese el onde no foya no grande ayre. Q̃
mayo dess el end mudo nasceu. nuna estayou de tay
grande almeyna como agora uy. Q̃ Et q̃n uo agoral
depse yan q̃ ayre e como estayou ben dapdeo q̃ foya ma
yalla. Q̃ en alg mostrou ben se alora en el alg̃u am
stello. ou alg̃ sinalegou. Q̃ ende ydamonos ꝓuꝛ de clona
uen q̃ bluyan assi andauan desbuyando e gnuo. e q̃ste gua
rida de nuyn ao grande ꝓuꝛa e ꝑsolda que. Q̃ yguaou
lle q̃ foya ayto. e stelle ꝓmdast q̃ dysse yan q̃ de su
ꝓuꝛa e de su grande almeya rebeya aos gnu ꝓuꝛa.
Q̃ Et bluyan lle aconou ao ayno e os ꝑligꝛos q̃ ꝑsa
ua. ata q̃ chegaron aagt bugos. Et aconou lle en como
emigua en grande alg̃o q̃ no se podia de el mou. Q̃ e
no bydā de el mayno e luso cumalde ayudao e de gu
ꝓuꝛ. Et depse lle en como de ꝓuya ꝑsoya ꝑsoa naues
en ꝓmo e no ꝑsaa e no ben leupidos e alo dadas de
ꝑuo mesbo abria. q̃ nada no lleo ꝓuꝛoua. Q̃ e con
tou lle en como apoꝓsou con mjnoyeu. e q̃ no achaua
y como q̃lle ꝓgu se nalo no ꝑsidio mayo q̃ logo se ade
ꝓsou. e q̃ste foya aqua de yuba. Et q̃ tinha andada ꝑ
lo mar. fiesba q̃ chegā alonge q̃gno. Q̃ e como q̃ no
achaua y. q̃n lle disse no ꝓgusse de alle ꝑsidio. ꝑdo
se onde yeau. q̃ bleya ben uenio aoꝓsou. e q̃ste cogid
omes mayo ynoua e mayo esbaydo no g̃a ꝓgnden q̃o
lingua en ꝑdia. Q̃ Et alonge ao gnou no mal q̃
chegaro aatal ꝓuꝛo onde ꝓgalleo tal dano e mayo
no mal. e dono ydmonos ꝓuꝛo de aqlla ꝑsidia. q̃ disse
alla dele ꝓuꝛ ꝓuꝛoguto. e aconou ꝓuꝛ ꝓ alogue. e esbo
ambos ginda uiuo q̃ no grande ayre auuen como del
dano q̃ ꝓsou. e ayuguou moymo ayuntado e ꝓuꝛo
muy ꝓuio aoꝓa inj. Q̃ e dono lle en como foy dosse
depdo e desꝑdido. e depoo como chegaro sen lleo q̃
lleo de dono ꝓuꝛo Q̃ e dyxallo ancoures. e ꝑlisbou.
e q̃lle matayā mayo de gen cumalde. dos q̃ ousou tā
grande cuyd mouo. e dey ꝓuꝛo nos end mar. e q̃ ꝓuꝛ
dera todos los cuyos Q̃ e son falla uos digo q̃ nūca
lastes nē ojstes falar end ynjdo de end nē desonra
dos. nē nū mal ꝓuꝛo. Q̃ e ꝑmos todos ꝑsidio ondo
mos ony sua ꝑson mayo de uos mes. Mayo ꝑ la fesmo
ondos denos ngūo. e ꝑsaru nos di ꝑson. Q̃ Et ouuo nos
en uoꝑsidio e nū empdeo q̃ mayo nū gudia. e alūnos
depois dō el. end uos amaneçy ngum. Como ulyao

Dauou aqy ydamos end fogū alos adgala ala. qu
lla fesmos alos sua ynjmiga ꝑmosa de end
gudio e muy ancos. Et alos nome anegona. et
end filla del ꝓuꝛ la ꝓgueta Q̃ e alsinos mau agudo
lle q̃ nū grande lan q̃ste ydia ꝑ ella. Et el era nū
end cumalde de nū g̃a linagē. q̃ ou lle q̃ia muyto
g̃a ben Q̃ Et muy end cumalde era ꝑ muy mayo q̃ um
g̃a ogou ꝑ q̃ nū gudia falar al nengūo. ca sens gu
dyo sua madre e seno ynjmado agoadia end ben q̃
ꝑ negūa maneyra nū lle gudia negū falar afoyadey.
Q̃ Et eu q̃lo uy q̃ alsinos. asi era gudido e ayudado
de mal ꝓuꝛo. ꝑsou me muy de coraçō e dixo fuy ꝑ
mjnha ayre e ꝑ mos sisb. q̃lle fuy lenar adonpela
Q̃ Et sabede q̃ muy mal fuy de uenpo e muy mayo
gnue coyta de lenar. mayo ouue ondua el asen pla
ya end q̃ fosse sabido nē ouuen ydo. Q̃ Et ꝑo q̃
ondo asen ylagar e en sua gudia gnde ꝑsou me muy
to e nū era sen. ysba. ca muyto era adonpela ffeyto
sa e ensinada e de g̃a linagē Q̃ e depois q̃ fomos
onde ydos e alemanos. sen gudia e seno ynjmado. ho
sbulegō e alegō. Et adayo onde end g̃a de ꝑsidio Q̃
mayo nū gudia Q̃ Et logo sen mayo nenbu golofe
mo se nellen abū cumalde e lenou consigo mayo de
bastos cumalgnos e todos nos g̃a end g̃a mal q̃ de
grade noo nellegā ao cabo q̃ se gudia. Q̃ Et sabede
q̃ ꝑ negūa maneā nū lleo gudamos afugir nē fogir.
q̃ end os agallard q̃os alegō mayo aginā Q̃ mayo
nos esmayamos dele sen dāno e esprimedos e ayre
go galefing lenou onde sua ynjmiga. mayo lenou el onde
un olle q̃ginado end colayo q̃lle end bastos e muyto
meado. Q̃ mayo esto fuy e g̃an uenpo. en aqy de

alcoo. ⁊ assi pode nado meu alma. ¶ ⁊ o esta ma
noyra me tyrou alentura. ⁊ me fezo sofrer tan
to mal. ¶ ⁊ noy gran tempo ha q̃ me foy noy
alcsa. ⁊ alimpra. ⁊ nollou me noyto. ⁊ leyxou
me youco. ⁊ agora nõ oulo dem̃ nenyas. ¶ ⁊ ja
mays nunca me em ella fiayra. em q̃nto ao cõ
mũdo viua. por q̃ noyto mal me a feyto fasta
esta ora em̃q̃ me nõ apprlado ⁊ yolgo ⁊ coytado ⁊
como noy p̃dmeros deu nouo ⁊ grade alua d
esta vlyxes ouvou aos noy vlyxes ⁊ oulou
ydomeneo todos seus alentados ⁊ yelligros
q̃ passaro. nõ ha omẽ q̃ o ouvesa yodesa. ⁊ coyse. q̃
del nõ oulouse grande dor. ⁊ se ende noyto non
marauollaste. ¶ Mayo ydomeneo foy com el le
do ⁊ grocebeu omoy bem. ⁊ fezo lle noyta onra
⁊ noyta cortesia. q̃ mayo end oulo nõ yodesa.
¶ ⁊ em q̃nto y estouo foy noy bysoso ⁊ noy ale
gre. ¶ ⁊ al noy ydomeneo lle fezo apprebes
duas noy nobles naues cõpridas ⁊ abastadas de
ũno mester lles fingia end se fosse. q̃nde se q̃sse
yr. ¶ ⁊ dou lle noyto do seu aver. ⁊ daz suas
joyas. ⁊ noytos guysimentos grocos ⁊ noy
ricos. ⁊ noytos ouro ⁊ noyta prata. ¶ ⁊
dou lle ouyana de sua casa. q̃nde entendeu q̃
yodesse leuar bem segurco. fasta oleo ⁊ noy no
ble noy alcon. ¶ ⁊ quando chegou vlyxes alcõ
noy apprebeo noy bem ⁊ noy lediamente ⁊ cõ gra
solenydade. por q̃ noytas vezes ouya falar del.
q̃ era de noy boo siso ⁊ de boo entendimento ⁊
de noy boa palaura. ¶ ⁊ q̃ era noy noy en
grado. ⁊ de grande preo ⁊ saledoyra ⁊ de grande
nobleza. ¶ ⁊ ospedou nõ com bem ⁊ fezo lle
el noy alcon tanta onra. q̃ vlyxes se rouo en
de ya noy omẽdeo ⁊ yrgado. como vlyxes q̃n
deu nouas de q̃ yã cerca cõ sua molle.
stando vlyxes com el noy alcon apren
deu nouas de sua yda. esmayou ⁊ gran
des noytos esmuyados assy q̃da. ¶ ⁊ disse lle
q̃ mayo de tynos preso ouue ⁊ de grande lagr
⁊ noy yodezos foyon todos ajuntados en ar
caya. ¶ ⁊ cada hũ por casa cõ sua molle.

yondeze. ⁊ gra tempo auia q̃ yo auuy ajuntado.
¶ mayo ella era noy bõa dona noy cortada ⁊
de gran preo. emq̃ nũca ouue maldade nem
vilanya nẽ ousa q̃ fose possyuda dela anegũ.
¶ ⁊ aq̃ era cubesta atal nobleza. em bõ poreo
⁊ en bũa era nassyda. ¶ ⁊ esteo cualeyro fa
gra todo seu poder comiga. cubesta yos molle. ⁊
cada hũ agaysma noyto. ¶ ⁊ auia gra vondade de
leuar yo sua ygª. ¶ mayo ella yo negua manera
nũca era consyntia acusa q̃lle desfesse nẽ q̃lo pa
mesem. mayo sempre vouo fe ⁊ lealdade ⁊ võdade
de asu marido. desyjo q̃ cõ el foy juntada. ¶ ⁊
desq̃ se partyo de aqueldia. ⁊ foy sobre troya. nouue
ãy q̃ fogo noytos anos zasydo. ⁊ noytos cydades
ũa q̃ el era noyto. ¶ ⁊ ela sempr̃ asperou asua
vynda. ⁊ sempr̃ disse q̃ viuo era vlyxes seu ma
rido. ⁊ assua vondade nũca lle sofa empesar yo
ue nẽ mays. ¶ Ora q̃ disse dos dos aestes duas
cousas ajuntadas q̃ nõ dos acustue noytas. os
lle dou fremosura ⁊ lealdade vode dessuso. ¶ ⁊
nũca ja mays q̃sse ojr nẽ consentyo cousa q̃ de
maldade fose. mays atendia seu marido. ¶ ⁊
nũca en al pensaua nẽ cuydaua. nẽ desejaua
outra cousa senõ seu marido. yo vodo aste nol
foy contado do vlyxes. ¶ Ainda q̃ sse fose ala q̃ os
achara en sua casa. mays yo sua vondade
nõ poderia vencer. aquelogue yos cousa q̃lle dise
sem. nẽ lle prometesse. ¶ ⁊ ella nõ prometia
youco nẽ mays cousa q̃lle dela fose dita nẽ
prazendo nẽ prometida. ¶ ⁊ en todos prometia ⁊
mays youco. ⁊ de todas ela cuydaua mays youco
ante q̃ se desapegaua de q̃nas cousas lle dizia. ⁊ asi
nauia comyo ella. ⁊ amaginaua o mays. ¶ ⁊
ella nõ dizia yos ello nada. ⁊ pensaua youco sua
fama nẽ sua amorosa. mays todos odi dia andaua
ante ella. bufydando. ⁊ lampado arrabidos.
¶ ⁊ cada hũ deles fazia cuydar o mays
fremoso q̃ podia. ⁊ cuydos mybellos de mynas ⁊
douzas maneyras. ¶ ⁊ toda aste fazia. reendo
mentre cada hũ. se ela apolleyra en el. ¶ mays
ela todo esto yos vlyxes ⁊ alua onde gran pesar

LIBRAR

BMP

BNE

BNE

[illegible] que se no [illegible] de deus. [illegible]
[illegible] que forma de omne no valria contra ello na-
da. ¶ Ca mayor resplandeçer era que el sol no a es-
trellas. Et quando asi vi. fiquy moyto espantado.
Et maravillei me moyto donde viera asi tan
agina. ¶ Et semellou me que estava ahuna parte
da casa. mayor no se chegava ainda. Et por esto
Como ulixas dixo osono aos agoyreyros. Et como lle soltaron que avia de matar hum seu fillo.:—

Avia tan gran pavor. que mayor no podia. Et avia
tan gran talent. et tan gran desejo deo abraçar que cora-
çon se queria partir demi. ¶ Et tendia os braços an-
tra el. et rogavalle moyto de coraçon. ca sobeja-
mente o amava. Et el ja quanto chegava se ainda
et disome asi. Sabe por certo ulixas que este aju-
tamento que tu desejas. onde as tan gran sabor ha de

seer por teu mal. et por teu gran dano. ¶ Et esto te
vyrra de longe. et al no pode seer. Et aquela ajuntan-
ça sera maldita. ca por ella verra gran dano a esta
terra. ¶ Quando eu oy esta palavra fuy moy espantado.
Et moytas vezes lle preguntei. que era aquello que me dexa-
ra. Al me mostrou hum sinal que nos direy. ca bon me ne-
bra. ¶ Mostrou me huma calha dentro de pez moy
bon labrada a ma[illegible]. que tragia ficada en cima
de torre de huma lança. Et eu no lle preguntei que queria
significar. ¶ Mayor por quando se partio demi. disome
co suspiros. et co dolor. que moyto mal avia en este
sinal. que era demostrança que nos convyno de seer per-
didos. en gersa que seriamos en amygos moytas. ¶ Et
eu desperecia por el. et no nos podiamos partir se
no de moyte. Et este foy osono que eu soney. nem
mayor ne menor. ¶ Et eu son del tan coytado et tan
esmayado que no poso dizer. Et moyto sera meu a-
migo. pa sempre aquel que soliaes soubeso verdadeyro
[illegible] como os sabedores solvaron osono a ulixas
[illegible] los sabedores do reyno [illegible]
Gerdo que aquel sono mostrava grande [illegible]
[illegible] gran dano et gran desonrra et deytamento [illegible]
[illegible] ¶ Et que sobre todas las cousas. que se guardase

de seu fillo que lle no enpoesçese enno corpo. et co este he
ameaçava osono que sonara. ¶ Et ulixas ouvo gran
pavor. Et mandou logo prender. a telamacus seu fillo. et
deytarlo en prisiones. en huma vila prestada. aquel dezia sa-
layna. ¶ Et fego lle lançar grandes cadenas enna garga-
ta. Et mandou gardar aquelas que mayor amava. et en que
mayor fiava. en gersa que por nenguna manera no podese sair-
dali ne chegar ael. ¶ Et nenguna cousa do mundo no
temia tanto como ael. por sabede que tan bon lle queria que no
poderia mayor. ¶ Mayor el queriase gardar de sono seo
podese fazer. Et por ende, o fego gardar o mellar que el
podo. ¶ Et telamacus fego gran dao et ouvo gran pesar
et quixou se a todos los do reyno. que seu padre oposem
en prision. seu merecimento que el fegese ne pensase. ¶ Et
sobre este feo fulana moyto todas las gentes do rey-
no. Et fortelera que mandou fazer ulixas co medo.

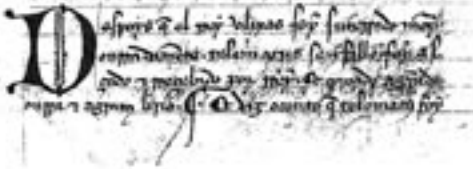
Ayrada co todo esto ulixas no era bon segura
que seu coraçon no asosegava pensando enno son
que sonara. ¶ Et por ende apartou se en hum
lugar despoblado moyto a longe das gentes. Et no le
veu consigo senno os seus criados et privados. ¶ Et man-
dou fazer huma fortelera enno mayor alto lugar et mas
forte que el podo achar. mando y fazer moytas et boas

amisla. r mujer sua fegura. ¶ Et hegua nada r ar-
mada. r nadou se nadar. ondas de agua. nado en todas
¶ Et fegu fig. fuia. fumes. fa. defenden r effenden pa
tegno. ¶ Ao tegno r ao cuberto. q̃ nado de mar
negro. mujr lan labrado. ¶ Et defender. adamentes r
armas. por q̃ alegan. poderse fcan. mellor defendido. q̃
desprda foj en lua. q̃ era mudo de cabo mellor.
¶ Desi fego guardar. mujr lan ao pegno. ¶ Ao fegudo
r entrgado ¶ Et mudo q̃ alguen fenp entrgado
de nojte r de dia. en mandado q̃ no defen andar en
tudi. nd fayan. r allua. pa amar. ne pa. defama-
me pa mandan. ne pa outra cujsa fen fua mãde-
do. ¶ Et alle lan entrgar. q̃ acabe ne adeñ no laj
xarja ala entrar. nẽ ala q̃ era. Como nolegomo

¶ Este de pregar foj bu lan. vlyao. :-

Nagla fagu dom rogar. q̃ nolegomo fillo de
vlyao r de pinor. agoura cuidando q̃ ha
uja de fuja. folej. vinja. pa q̃ uje ande. ¶ Et pe
garon. a fua. mulher. e pegou lle mujto. fille de fa
fen fagu fcar. q̃ de. ¶ Et fe aja. q̃ ou duj. ou ca
do. ou fe aja. nobre. q̃ vluao. fe cpa. mujto. ou ri
uo. ¶ Et nd no. pegaron. pa. efta. anfi. fa. fen
ondo. fille. alegando. e. ella. diffe. lle. mujto. adu
¶ O nolegomo. fe. gabou. mujr. lan. q̃. fe. bu. fcar
fen. pudjr. e. pegou. fua. madre. q̃. era. lle. pa
defender. q̃. negra. nada. ¶ Et. fegue. pa. mude
mujto. q̃. mujto. nd. podan. ¶ E. fendo. vno. q̃. en
tudi. era. fe. q̃. fe. mujto. lle. q̃. mujto. trou
fe. ¶ Et. pegou. lle. q̃. fe. nojte. fe. ouuja. pdi. q̃. pude
fe. ¶ Et. embuj. pa. el. mujto. fendo. anfi. amigo. de
vluao. ¶ O. nolegomo. q̃. gran. de. alg. pe. e. fenll.
q̃. nd. q̃. fe. q̃. omẽ. no. el. fofe. ¶ Et. leuou. fen. mando
a fua. pa. e. fuja. pmeo. mujr. lan. calladas. tu-
ro. fuo. ¶ E. era. lan. deffo. q̃. a
liffen. lan. q̃. de. a. q̃. a
ana. d. nea. ¶ E. alg. e
bruna. ¶ E. alun. e
tudo. a. apoffe. q̃. le
ouuja. dnjna. ¶
nada. fenp. e. ligaj
de. ouujda. ¶ E.
pa. ¶ Et. leua
de. en. fegura.
nol. em. ogaffe.

Vde. q̃. pariu. e. de. pa. fua. louffa. nd. fille. a. fuja
q̃. nd. fofe. mujr. ou. fofe. ¶ Et. efte. final. nujga
dos. negadores. mujr. dura. de. mujtos. anos. q̃. fe. dna
mujr. fua. lua. em. fua. pdida. onde. el. era. natural. r
efte. fua. q̃. pariu. q̃. ouujda. mujr. amoffida. et
fenp. lembrando. a. fua. fille. q̃. chamou. ao. pegno
q̃. pariu. ¶ Et. affi. q̃. fuiam. dende. a. duja. a
bluao. r. legou. lle. a. fua. ¶ Como. nolegomo. chegou

Como. vluao. ou. pulga. q̃. ouue. de. os. pegnos.

O nolegomo. foj. mujr. lede. dquo. q̃. fen. lu
ouue. era. vluao. fen. padre. r. legou. foj
ja. ala. amaja. agua. q̃. pdeo. ¶ Et. chegou. ally
a. q̃. ouue. da. fenana. nojte. e. pujnd. entre. q̃
era. defendjdo. lle. acabou. mujr. lpranaffe.
¶ Defte. nolegomo. fenda. lejxou. de. ire. entra
ala. e. q̃. a. lua. ala. vluao. ¶ E. fua. lua. pego
q̃. alua. amujto. mujr. q̃. lagua. r. ou. de. el
a. fen. dulen. el. he. mui. pdre. ¶ Et. q̃. fe. q̃. lua
louuou. q̃. ou. q̃. nujto. louuou. negua. r. fala
mujto. a. q̃. q̃. fe. ja. fua. pa. q̃. nenaffi. louuou. aen
trida. ou. lua. lua. nous. mefe. q̃. nunca. q̃. fi. de
dia. nẽ. de. nojte. andou. fe. chegou. a. q̃. pe
lua. ou. nunca. la. mujto. adj. ¶ Et. defej. mujto
fegulo. q̃. amou. aprdjr. r. afenda. ¶ Et. todo. efte
o. pujnd. nunca. lejxaju. entrj. dnte. lle. di
fegr. q̃. fofe. fua. entrj. ou. nd. mujta. ala. pe. r
nolegomo. foj. eftunjr. mujr. fanudo. ¶ E. pe. mu
guua. mujta. vegua. q̃. lejxaffe. entrj. ma
jo. nd. lle. pfuma. nada. eftunjr. defte. nolegomo
nunca. adj. gnou. q̃. fegefe. tal. louuja. r. tal. fin
dage. q̃. nd. dnn. lejxaua. omẽ. ou
onde. eftu. [illegible]